

ARIUS

YDP-V240

Owner's Manual Bedienungsanleitung Mode d'emploi Manual de instrucciones

English

Deutsch

Français

Español

For information on assembling the keyboard stand, refer to the instructions at the end of this manual.

IMPORTANT — Check your power supply —

Make sure that your local AC mains voltage matches the voltage specified on the name plate on the bottom panel. In some areas a voltage selector may be provided on the bottom panel of the main keyboard unit near the power cord. Make sure that the voltage selector is set for the voltage in your area. The voltage selector is set at 240V when the unit is initially shipped.

To change the setting use a minus screwdriver to rotate the selector dial so that the correct voltage appears next to the pointer on the panel.

Weitere Informationen über die Montage des Keyboard-Ständers erhalten Sie in den Anweisungen am Ende dieses Handbuchs.

WICHTIG — Überprüfen Sie Ihren Netzanschluss —

Vergewissern Sie sich, dass die Spannung in Ihrem örtlichen Stromnetz mit der Spannung übereinstimmt, die auf dem Typenschild auf der Unterseite des Instruments angegeben ist. In bestimmten Regionen ist auf der Unterseite des Keyboards in der Nähe des Netzkabels ein Spannungswähler angebracht. Vergewissern Sie sich, dass der Spannungswähler auf die Spannung Ihres lokalen Stromnetzes eingestellt ist. Dieser Spannungswähler ist bei Auslieferung auf 240 V eingestellt. Sie können die Einstellung mit einem Schlitzschraubenzieher ändern. Drehen Sie dazu den Wählschalter, bis der Pfeil auf dem Instrument auf die richtige Spannung zeigt.

Pour obtenir des informations sur l'assemblage du support du clavier, reportez-vous aux instructions à la fin de ce manuel.

IMPORTANT — Contrôler la source d'alimentation —

Vérifiez que la tension spécifiée sur le panneau inférieur correspond à la tension du secteur. Dans certaines régions, l'instrument peut être équipé d'un sélecteur de tension situé sur le panneau inférieur du clavier, à proximité du cordon d'alimentation. Vérifiez que ce sélecteur est bien réglé en fonction de la tension secteur de votre région. Le sélecteur de tension est réglé sur 240 V au départ d'usine. Pour modifier ce réglage, utilisez un tournevis à lame plate pour tourner le sélecteur afin de mettre l'indication correspondant à la tension de votre région visible du repère triangulaire situé sur le panneau.

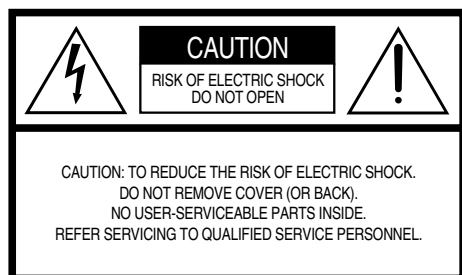
Para información sobre el montaje del soporte del teclado, consulte las instrucciones al final de este manual.

IMPORTANTE — Verifique la alimentación de corriente —

Asegúrese de que la tensión de alimentación de CA de su área corresponde con la tensión especificada en la placa de características del panel inferior. En algunas zonas puede haberse incorporado un selector de tensión en el panel inferior de la unidad del teclado principal, cerca del cable de alimentación. Asegúrese de que el selector de tensión está ajustado a la tensión de su área. El selector de tensión se ajusta a 240V cuando la unidad sale de fábrica. Para cambiar el ajuste, emplee un destornillador de cabeza recta para girar el selector de modo que aparezca la tensión correcta al lado del indicador del panel.

SPECIAL MESSAGE SECTION

PRODUCT SAFETY MARKINGS: Yamaha electronic products may have either labels similar to the graphics shown below or molded/stamped facsimiles of these graphics on the enclosure. The explanation of these graphics appears on this page. Please observe all cautions indicated on this page and those indicated in the safety instruction section.



See bottom of Keyboard enclosure for graphic symbol markings.



The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.



The lightning flash with arrowhead symbol, within the equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock.

IMPORTANT NOTICE: All Yamaha electronic products are tested and approved by an independent safety testing laboratory in order that you may be sure that when it is properly installed and used in its normal and customary manner, all foreseeable risks have been eliminated. DO NOT modify this unit or commission others to do so unless specifically authorized by Yamaha. Product performance and/or safety standards may be diminished. Claims filed under the expressed warranty may be denied if the unit is/has been modified. Implied warranties may also be affected.

SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE: The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

ENVIRONMENTAL ISSUES: Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

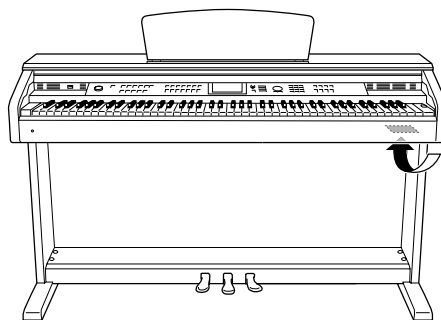
Battery Notice: This product MAY contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

Warning: Do not attempt to recharge, disassemble, or incinerate this type of battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by applicable laws. Note: In some areas, the servicer is required by law to return the defective parts. However, you do have the option of having the servicer dispose of these parts for you.

Disposal Notice: Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc.

NOTICE: Service charges incurred due to lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer’s warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

NAME PLATE LOCATION: The graphic below indicates the location of the name plate. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.



Model _____

Serial No. _____

Purchase Date _____

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT:

When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE:

This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class B digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does

not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit OFF and ON, please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(class B)

IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM Connecting the Plug and Cord

IMPORTANT. The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE : NEUTRAL

BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

¥ This applies only to products distributed by
Yamaha Music U.K. Ltd.

(2 wires)

COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (DECLARATION OF CONFORMITY PROCEDURE)

Responsible Party : Yamaha Corporation of America

Address : 6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif.
90620

Telephone : 714-522-9011

Type of Equipment : Digital Piano

Model Name : YDP-V240

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause harmful interference, and
- 2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

See user manual instructions if interference to radio reception is suspected.

* This applies only to products distributed by
YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(FCC DoC)

Die Seriennummer dieses Produkts befindet sich an der Unterseite des Geräts. Sie sollten die Nummer des Modells, die Seriennummer und das Kaufdatum an den unten vorgesehenen Stellen eintragen und diese Anleitung als Dokument Ihres Kaufs aufbewahren.

Modellnr.

Seriennr.

Vous pouvez trouver le numéro de série de ce produit sur le bas de l'unité. Notez ce numéro de série dans l'espace fourni ci-dessous et conservez ce manuel en tant que preuve permanente de votre achat afin de faciliter l'identification du produit en cas de vol.

N° de modèle

N° de série

El número de serie de este producto se encuentra en la parte inferior de la unidad. Debe tomar nota del número de serie en el espacio proporcionado a continuación y conservar este manual como registro permanente de su adquisición; todo ello facilitar la identificación en caso de robo.

Modelo nº

Serie nº

(bottom)

VORSICHTSMASSNAHMEN

BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN, EHE SIE WEITERMACHEN

* Heben Sie diese Anleitung sorgfältig auf, damit Sie später einmal nachschlagen können.



WARNUNG

Befolgen Sie unbedingt die nachfolgend beschriebenen grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um die Gefahr einer schwerwiegenden Verletzung oder sogar tödlicher Unfälle, von elektrischen Schlägen, Kurzschlüssen, Beschädigungen, Feuer oder sonstigen Gefahren zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Netzanschluss/Netzkabel

- Verwenden Sie ausschließlich die für das Instrument vorgeschriebene richtige Netzspannung. Die erforderliche Spannung finden Sie auf dem Typenschild des Instruments.
- Prüfen Sie den Netzstecker in regelmäßigen Abständen und entfernen Sie eventuell vorhandenen Staub oder Schmutz, der sich angesammelt haben kann.
- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Netzkabel/Stecker.
- Verlegen Sie das Netzkabel niemals in der Nähe von Wärmequellen, etwa Heizkörpern oder Heizstrahlern, biegen Sie es nicht übermäßig und beschädigen Sie es nicht auf sonstige Weise, stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf und verlegen Sie es nicht an einer Stelle, wo jemand darauf treten, darüber stolpern oder etwas darüber rollen könnte.

Öffnen verboten!

- Versuchen Sie nicht, das Instrument zu öffnen oder Teile im Innern zu zerlegen oder sie auf irgendeine Weise zu verändern. Das Instrument enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden könnten. Wenn das Instrument nicht richtig zu funktionieren scheint, benutzen Sie es auf keinen Fall weiter und lassen Sie es von einem qualifizierten Yamaha-Kundendienstfachmann prüfen.

Gefahr durch Wasser

- Achten Sie darauf, dass das Instrument nicht durch Regen nass wird, verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser oder unter feuchten oder nassen Umgebungsbedingungen und stellen Sie auch keine Behälter mit Flüssigkeiten darauf, die herauschwappen und in Öffnungen hineinfließen könnte. Wenn eine Flüssigkeit wie z. B. Wasser in das Instrument gelangt, schalten Sie sofort die Stromversorgung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Lassen Sie das Instrument anschließend von einem autorisierten Yamaha-Kundendienst überprüfen.
- Schließen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an oder ziehen Sie ihn heraus.

Brandschutz

- Stellen Sie keine offenen Flammen, wie z.B. Kerzen, auf dem Gerät ab. Eine offene Flamme könnte umstürzen und einen Brand verursachen.

Falls Sie etwas Ungewöhnliches am Gerät bemerken

- Wenn das Netzkabel ausgefranst ist oder der Netzstecker beschädigt wird, wenn es während der Verwendung des Instruments zu einem plötzlichen Tonausfall kommt, oder wenn es einen ungewöhnlichen Geruch oder Rauch erzeugen sollte, schalten Sie den Netzschalter sofort aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und lassen Sie das Instrument von einem qualifizierten Yamaha-Kundendienstfachmann prüfen.



VORSICHT

Befolgen Sie unbedingt die nachfolgend beschriebenen grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um die Gefahr von Verletzungen bei Ihnen oder Dritten sowie Beschädigungen des Instruments oder anderer Gegenstände zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Netzanschluss/Netzkabel

- Wenn Sie den Netzstecker aus dem Instrument oder der Netzsteckdose abziehen, ziehen Sie stets am Stecker selbst und niemals am Kabel. Wenn Sie am Kabel ziehen, kann dieses beschädigt werden.
- Ziehen Sie stets den Netzstecker aus der Netzsteckdose heraus, wenn das Instrument längere Zeit nicht benutzt wird oder während eines Gewitters.
- Schließen Sie das Instrument niemals mit einem Mehrfachsteckverbinder an eine Steckdose an. Hierdurch kann sich die Tonqualität verschlechtern oder sich die Netzsteckdose überhitzen.

Montage

- Lesen Sie unbedingt sorgfältig die mitgelieferte Dokumentation durch, die das Verfahren beim Zusammenbau beschreibt. Wenn das Instrument nicht in der richtigen Reihenfolge zusammengebaut wird, kann es beschädigt werden oder sogar Verletzungen hervorrufen.

Aufstellort

- Setzen Sie das Instrument niemals übermäßigem Staub, Vibrationen oder extremer Kälte oder Hitze aus (etwa durch direkte Sonneneinstrahlung, die Nähe einer Heizung oder Lagerung tagsüber in einem geschlossenen Fahrzeug), um die Möglichkeit auszuschalten, dass sich das Bedienfeld verzieht oder Bauteile im Innern beschädigt werden.
- Betreiben Sie das Instrument nicht in der Nähe von Fernsehgeräten, Radios, Stereoanlagen, Mobiltelefonen oder anderen elektrischen Geräten. Anderenfalls kann durch das Instrument oder die anderen Geräte ein Rauschen entstehen.
- Stellen Sie das Instrument nicht an einer instabilen Position ab, wo es versehentlich umstürzen könnte.
- Ehe Sie das Instrument bewegen, trennen Sie alle angeschlossenen Kabelverbindungen ab.
- Achten Sie beim Aufstellen des Produkts darauf, dass die verwendete Netzsteckdose leicht erreichbar ist. Sollten Probleme auftreten oder es zu einer Fehlfunktion kommen, schalten Sie das Produkt sofort aus, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Auch wenn das Produkt ausgeschaltet ist, fließt eine geringe Menge Strom durch das Produkt. Falls Sie das Produkt für längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.

Anschlüsse

- Ehe Sie das Instrument an andere elektronische Komponenten anschließen, schalten Sie die Stromversorgung aller Geräte aus. Ehe Sie die Stromversorgung für alle Komponenten an- oder ausschalten, stellen Sie bitte alle Lautstärkepegel auf die kleinste Lautstärke ein. Auch immer sicherstellen, dass die Lautstärke aller Komponenten auf den kleinsten Pegel gestellt werden und die Lautstärke dann langsam gesteigert wird, während das Instrument gespielt wird, um den gewünschten Hörpegel einzustellen.

Wartung

- Benutzen Sie zur Reinigung des Instruments ein weiches, trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch. Verwenden Sie keine Verdünnungen, Lösungsmittel oder Reinigungsflüssigkeiten oder mit chemischen Substanzen imprägnierte Reinigungstücher.
- Bei extremen Temperatur- oder Luftfeuchtigkeitsänderungen kann es zu Kondensation kommen, und auf der Oberfläche des Instruments kann sich Wasser sammeln. Falls dort Wasser verbleibt, können die Holzteile das Wasser absorbieren und beschädigt werden. Achten Sie darauf, jegliches Wasser sofort mit einem weichen Tuch abzuwischen.

Vorsicht bei der Handhabung

- Klemmen Sie sich an der Abdeckung der Tastatur nicht die Finger ein. Stecken Sie nicht einen Finger oder die Hand in Öffnungen der Tastaturabdeckung oder des Instruments.
- Stecken Sie niemals Papier, metallene oder sonstige Gegenstände in die Öffnungen der Tastaturabdeckung, des Bedienfeldes oder der Tastatur. Lassen Sie derartige Gegenstände auch nicht in diese Öffnungen fallen. Falls dies doch geschieht, schalten Sie sofort die Stromversorgung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Lassen Sie das Instrument anschließend von einem autorisierten Yamaha-Kundendienst überprüfen.
- Legen Sie ferner keine Vinyl-, Kunststoff- oder Gummigegenstände auf das Instrument, da sich hierdurch das Bedienfeld oder die Tastatur verfärben könnten.

- Lehen oder setzen Sie sich nicht auf das Instrument, legen Sie keine schweren Gegenstände darauf und üben Sie nicht mehr Kraft auf Tasten, Schalter oder Steckerverbinder aus als unbedingt erforderlich.
- Benutzen Sie das Instrument/Gerät oder die Kopfhörer nicht über eine längere Zeit mit zu hohen oder unangenehmen Lautstärken. Hierdurch können bleibende Hörschäden entstehen. Falls Sie Gehörverlust bemerken oder ein Klingeln im Ohr feststellen, lassen Sie sich von Ihrem Arzt beraten.

Verwenden der Sitzbank (falls diese im Lieferumfang enthalten ist)

- Achten Sie auf einen sicheren Stand der Sitzbank, damit sie nicht versehentlich umstürzen kann.
- Spielen Sie niemals unvorsichtig mit der Sitzbank oder stellen Sie sich darauf. Wenn Sie sie als Werkzeug oder zum Daraufsteigen oder sonstige Zwecke verwenden, kann es zu einem Unfall und zu Verletzungen kommen.
- Es sollt jeweils nur eine Person gleichzeitig auf der Bank sitzen, damit es nicht zu Unfällen oder Verletzungen kommt.
- Wenn die Schrauben der Sitzbank nach längerem Gebrauch locker werden sollten, ziehen Sie sie in regelmäßigen Abständen mit dem beigelegten Werkzeug fest.

Sichern von Daten

Sichern von Daten und Erstellen von Sicherungskopien

- Die Bedienfeldeinstellungen und einige weitere Datentypen bleiben nicht im Speicher erhalten, wenn Sie das Instrument ausschalten. Speichern Sie Daten, die Sie behalten möchten, im Registration Memory (Seite 90.)
Gespeicherte Daten können aufgrund einer Fehlfunktion verloren gehen. Speichern Sie wichtige Daten auf einem USB-Speichergerät oder einem anderen externen Gerät wie z. B. einem Computer (Seiten 98, 99, 109).

Erstellen von Sicherungskopien USB-Speichergeräten/ externen Medien

- Wir empfehlen Ihnen, wichtige Daten doppelt auf zwei USB-Speichergeräten/ externen Medien zu sichern, um bei Beschädigung eines Mediums keinen Datenverlust zu erleiden.

Yamaha ist nicht für solche Schäden verantwortlich, die durch falsche Verwendung des Instruments oder durch Veränderungen am Instrument hervorgerufen wurden, oder wenn Daten verloren gehen oder zerstört werden.

Stellen Sie stets die Stromversorgung aus, wenn das Instrument nicht verwendet wird.

Die in dieser Bedienungsanleitung gezeigten Abbildungen und Anzeigen dienen lediglich zur Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Aussehen an Ihrem Gerät abweichen.

Warenzeichen

- Die in diesem Instrument verwendeten Bitmap-Schriftarten wurden von der Ricoh Co., Ltd., zur Verfügung gestellt und sind Eigentum dieses Unternehmens.
- Windows ist in den USA und anderen Ländern ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft Corporation®.
- Die in diesem Handbuch erwähnten Firmen- und Produktnamen sind Warenzeichen bzw. eingetragene Warenzeichen der betreffenden Firmen.

Copyright Notice (Urheberrechtshinweis)

Nachfolgend die Titel, Credits und Hinweise zum Urheberrecht für drei (3) der in diesem Digitalpiano vorinstallierten Songs:

Mona Lisa

from the Paramount Picture CAPTAIN CAREY, U.S.A.
Words and Music by Jay Livingston and Ray Evans
Copyright © 1949 (Renewed 1976) by Famous Music Corporation
International Copyright Secured All Rights Reserved

Composition Title : Against All Odds
Composer's Name : Collins 0007403
Copyright Owner's Name : EMI MUSIC PUBLISHING LTD
AND HIT & RUN MUSIC LTD

All Rights Reserved, Unauthorized copying, public performance and broadcasting are strictly prohibited.

Can't Help Falling In Love

from the Paramount Picture BLUE HAWAII
Words and Music by George David Weiss,
Hugo Peretti and Luigi Creatore
Copyright © 1961 ; Renewed 1989 Gladys Music (ASCAP)
Worldwide Rights for Gladys Music Administered by Cherry Lane
Music Publishing Company, Inc.
International Copyright Secured All Rights Reserved

Dieses Produkt enthält und bündelt Computerprogramme und Inhalte, die von Yamaha urheberrechtlich geschützt sind oder für die Yamaha die Lizenz zur Benutzung der urheberrechtlich geschützten Produkte von Dritten besitzt. Dieses urheberrechtlich geschützte Material umfasst ohne Einschränkung sämtliche Computersoftware, Styles-Dateien, MIDI-Dateien, WAVE-Daten, Musikpartituren und Tonaufzeichnungen. Jede nicht genehmigte Benutzung von solchen Programmen und Inhalten, die über den persönlichen Gebrauch hinausgeht, ist gemäß den entsprechenden Gesetzen nicht gestattet. Jede Verletzung des Urheberrechts wird strafrechtlich verfolgt. DAS ANFERTIGEN, WEITERGEBEN ODER VERWENDEN VON ILLEGALEN KOPIEN IST VERBOTEN.

Das Kopieren von kommerziell erhältlichen Musikdaten (einschließlich, jedoch ohne darauf beschränkt zu sein, MIDI- und/oder Audio-Daten) ist mit Ausnahme für den privaten Gebrauch strengstens untersagt.

Logos



GM System Level 1

„GM System Level“ 1 ist eine Ergänzung des MIDI-Standards, die sicherstellt, dass beliebige GM-kompatible Musikdaten originalgetreu auf GM-Klangerzeugern verschiedener Hersteller abgespielt werden können. Das GM-Logo tragen alle Software- und Hardware-Produkte, die den General-MIDI-Standard unterstützen.



XGlite

Wie der Name vermuten lässt, ist „XGlite“ eine vereinfachte Version der hochwertigen XG-Klangerzeugung von Yamaha. Natürlich können Sie mit einem XGlite-Klangerzeuger alle XG-Songdaten abspielen. Bedenken Sie jedoch, dass einige Songs im Vergleich zu den Originaldaten aufgrund der geringeren Zahl von Steuerparametern und Effekten geringfügig anders klingen.



XF

Das Yamaha XF-Format erweitert den SMF-Standard (Standard MIDI File) durch mehr Funktionalität und unbeschränkte Erweiterungsmöglichkeiten für die Zukunft. Bei der Wiedergabe einer XF-Datei mit Liedtexten können Sie die Texte auf dem Instrument anzeigen.



STYLE FILE

Das Style File Format (SFF, Style-Datenformat) ist das Originalformat der Style-Dateien von Yamaha. Es verwendet ein einzigartiges Konvertierungssystem, um hochwertige automatische Styles auf Basis vieler Akkordtypen zur Verfügung zu stellen.



USB

USB ist die Abkürzung für „Universal Serial Bus“. Hierbei handelt es sich um eine Schnittstelle für das Anschließen von Peripheriegeräten an Computer. Diese Schnittstelle ermöglicht ein „Hot Swapping“ (d. h. das Peripheriegerät kann bei eingeschaltetem Computer angeschlossen werden).

Herzlichen Glückwunsch zum (und vielen Dank für den) Kauf des Digitalkeyboards von Yamaha!

Bevor Sie das Instrument verwenden, lesen Sie sich bitte zunächst diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, um die verschiedenen Funktionen optimal ausnutzen zu können.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung anschließend an einem sicheren und leicht zugänglichen Ort auf, an dem Sie immer dann darin nachschlagen können, wenn Sie weitere Informationen zu einem Vorgang oder einer Funktion benötigen.

Über diese Bedienungsanleitung und die Datenliste

Die Dokumentation und die Referenzmaterialien für dieses Instrument bestehen aus folgenden Komponenten:
Bedienungsanleitung (dieses Heft)

■ Einführung (Seite 2):

Lesen Sie dieses Kapitel bitte zuerst.

■ Referenz (Seite 70):

In diesem Kapitel wird erklärt, wie die detaillierten Einstellungen der verschiedenen Funktionen des Instruments vorgenommen werden.

■ Anhang (Seite 110):

In diesem Abschnitt finden Sie Referenzmaterial.

Datenheft

Sie können verschiedene Referenzmaterialien zum Thema MIDI, z. B. das MIDI-Datenformat und die MIDI-Implementations-tabelle aus der Yamaha Manual Library herunterladen.

Verbinden Sie sich mit dem Internet, besuchen Sie die folgende Website, geben Sie den Modellnamen Ihres Instruments (z. B. „YDP-V240“) im Textfeld „Model Name“ ein, und klicken Sie auf die Suchen-Schaltfläche („Search“).

Yamaha Manual Library

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

Zubehör

Im Lieferumfang ist folgendes Zubehör enthalten: Achten Sie darauf, dass alles vorhanden ist.

Zubehör-CD-ROM (Accessory)

Installationsanleitung für die Accessory CD-ROM for Windows

Bedienungsanleitung (dieses Heft)

Sitzbank

* Je nach Land, in dem Sie das Instrument erwerben, gehört eine Sitzbank zum Lieferumfang, oder sie ist als Zubehör erhältlich.

Yamaha-Anwenderregistrierung für das Produkt

* Die PRODUCT-ID auf dem Blatt benutzen Sie zum Ausfüllen des Anwender-Registrierungsformulars.

GHS- (Graded Hammer Standard) Tastatur mit mattschwarzen Decklagen

Eine Graded-Hammer-Standard-Tastatur des Instruments mit mattschwarzen Decklagen bietet abgestuft-gewichteten Anschlag und hohe Dynamik über den gesamten Tastaturbereich. Die Tastaturen reagieren auf einen schwereren Anschlag im unteren Bereich der Tastatur und auf leichteren Anschlag im oberen Bereich. Dadurch entsteht ein naturgetreues Spielgefühl wie auf einem echten Flügel. Die matte Oberfläche der schwarzen Tasten trägt zum luxuriösen Erscheinungsbild der Tastatur bei. Die Graded-Hammer-Tastatur bietet auch eine hervorragende Spielbarkeit für Tremolo und andere Repetitionstechniken.

■ Spiellassistenten-Technik ▶ Seite 39

Spielen Sie zu dem Song auf der Tastatur des Instruments und liefern Sie jedesmal einen perfekten Vortrag ... auch dann, wenn Sie sich verspielen! Sie müssen nur auf der Tastatur spielen – zum Beispiel abwechselnd im linken und rechten Tastaturbereich – und Sie klingen wie ein Profimusiker, solange Sie im Takt bleiben.

Und wenn Sie nicht mit beiden Händen spielen können, können Sie mit einer Hand immer noch die Melodie spielen, indem Sie immer nur eine Taste anschlagen.



Sie benötigen nur einen einzigen Finger!

■ Spielen Sie mit vielen verschiedenen Instrumentenklängen

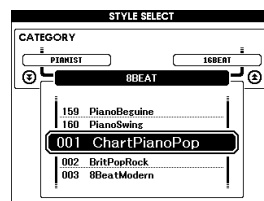
▶ Seite 17

Die Voice (oder: Sound, Klang) des Instruments, die erklingt, wenn Sie auf der Tastatur spielen, kann auf Violine, Flöte, Harfe oder eine von vielen anderen Voices umgeschaltet werden. Sie können zum Beispiel die Stimmung eines für Klavier geschriebenen Songs ändern, indem Sie diesen mit einer Violinen-Voice spielen. Entdecken Sie eine neue Welt der musikalischen Vielfalt.



■ Spielen zu den Styles ▶ Seite 27

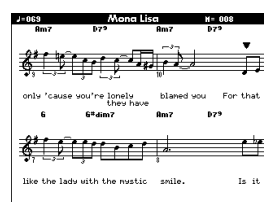
Wollen Sie mit vollständiger Begleitung spielen? Dann probieren Sie die Styles der Begleitautomatik aus. Die Begleit-Styles fungieren quasi als komplette Hintergrund-Band. Sie können aus einer Vielzahl von Styles wählen: von Walzer über 8-Beat bis Euro-Trance ... und vielen anderen mehr. Wählen Sie einen Style aus, der zu der Musik passt, die Sie spielen möchten, oder experimentieren Sie mit neuen Styles, um Ihren musikalischen Horizont zu erweitern.



■ Einfaches Spiel mit Notendarstellung ▶ Seite 37

Wenn Sie einen Song abspielen, werden die entsprechenden Noten im Display während der Wiedergabe angezeigt. Dies ist eine tolle Art Musik zu lernen. Wenn der Song Text- und Akkorddaten enthält*, erscheinen diese ebenfalls in der Notendarstellung.

* Es erscheinen keine Text- oder Akkorddaten im Display, wenn der verwendete Song keine Text- und Akkorddaten enthält.



Inhalt

Einführung

Copyright Notice (Urheberrechtshinweis).....	6
Logos.....	6
ber diese Bedienungsanleitung und die Datenliste.....	7
Zubehör.....	7
Spezielle Leistungsmerkmale.....	8

Aufbau

Tastaturabdeckung.....	10
Notenablage.....	10
Anschließen an einen Computer (Buchse USB TO HOST).....	11
Einschalten des Instruments.....	11
Verwendung von Kopfhörern.....	12
Wartung.....	13

Bedienelemente und Anschlüsse

Bedienfeld, vorderes.....	15
Pedale, Buchsen und Anschlüsse.....	15

Quick Guide

So ändern Sie die Display Sprache (Language) 16

Spiele Sie einige der vielen Voices des Instruments 17

Eine Voice auswählen und spielen MAIN.....	17
Gleichzeitiges Spiel zweier Voices DUAL.....	18
Spiele verschiedener Voices mit der rechten und linken Hand SPLIT.....	19
Spiele der FGL-Voice (Grand Piano).....	20
Benutzung der Pedale.....	21

Witzige Sounds 22

Schlagzeug-Sets (Drum Kits).....	22
Soundeffekte.....	22

Das Metronom 23

Metronom starten.....	23
Anpassen des Metronom-Tempos.....	23
Einstellen der Schlaganzahl pro Takt, und der Länge jedes Schlags.....	24
Einstellen des Klanges des Metronom-Klicks.....	25
Anpassen der Metronomlautstärke.....	25

Wiedergabe von Styles 26

Style-Rhythmus auswählen.....	26
Zu einem Style spielen.....	27
Akkorde der Begleitautomatik spielen.....	31

Verwendung der Songs 32

Demo-Song abspielen.....	32
Auswählen und Anhören eines Songs.....	33
Vorspulen, Rückspulen und Pausieren der Song-Wiedergabe.....	34
Ändern des Songtempos.....	34
Song-Liste.....	35
Song-Typen.....	36
Darstellung der Notenschrift des Songs.....	37
Anzeige der Liedtexte (Lyrics).....	38

Die leichte Art, Klavier zu spielen 39

Typ CHORD-Spiel mit beiden Händen.....	40
CHORD/FREE-Typ Chord-Typ nur auf die linke Hand anwenden.....	42
MELODY-Typ-Spiel mit einem Finger.....	44
CHORD/MELODY-Akkordtyp in der linken Hand, Melodie in der rechten Hand.....	46

Song für eine Lektion auswählen 50

Lektion 1 Waiting (Warten).....	51
Lektion 2 Ihr Tempo.....	54
Lektion 3 Minus One.....	55
Übung macht den Meister Lernen durch Wiederholung.....	56

Spiele mithilfe der Musikdatenbank 57

Style eines Songs ändern 58

Einsatz des Easy Song Arrangers.....	58
Verwenden des Easy Song Arrangers.....	58

Aufnahmen Ihres Spiels 60

Aufnahmevergange.....	61
Song Clear Löschen von User-Songs.....	63
Track Clear Löschen einer der Spuren eines User-Songs.....	64

Datensicherung (Backup) und Initialisierung 65

Backup (Datensicherung).....	65
Initialisierung.....	65

Wichtigste Bedienungsvorgänge 66

Wichtigste Bedienungsvorgänge.....	66
Das Display.....	68
Eintrage im MAIN-Display.....	69

Referenz

Spiele mit einer Vielzahl von Effekten 70

Harmony-Effekt hinzufügen.....	70
Reverb (Halleffekt) hinzufügen.....	71
Chorus (Choreffekt) hinzufügen.....	72
Hinzufügen des DSP-Effekts.....	73
Sustain hinzufügen.....	74

Praktische Spielfunktionen 75

Tap Start.....	75
Anschlagsempfindlichkeit.....	75
Ein-Tasten-Einstellung.....	76
Wählen Sie einen Sound-Typ.....	77
Tonhöhe-Parameter.....	78

Style-Funktionen (Begleitautomatik) 79

Pattern Variation (Sections).....	79
Einstellen des Split-Punkts.....	82
Style-Wiedergabe mit Akkorden, jedoch ohne Rhythmus (Stop Accompaniment).....	83
Einstellen der Style-Lautstärke.....	83
Grundlegendes zu Akkorden.....	84
Styles auf der gesamten Tastatur spielen.....	86
Nachschlagen von Akkorden im Chord Dictionary (Akkordlexikon).....	87

Song-Einstellungen 88

Song-Lautstärke.....	88
A-B Repeat.....	88
Stummschalten einzelner Song-Parts.....	89
Ändern der Melodie-Voice.....	89

Speichern Ihrer bevorzugten Bedienelementeinstellungen 90

Speichern von Einstellungen im Registration Memory.....	90
Abrufen von Registration-Memory-Setups.....	91

Die Funktionen („Functions“) 92

Auswählen und Einstellen der Funktionen.....	92
--	----

Speichern und Laden von Daten 95

Anschließen eines USB-Flash-Speichermediums.....	95
Formatieren des USB-Flash-Speichermediums.....	97
Daten des Registration Memory auf USB-Flash-Speicher speichern.....	98
Speichern eines User-Songs auf einem USB-Flash-Speicher.....	99
Laden von Dateien auf einem USB-Flash-Speichermedium.....	100
Laden von Daten auf einem USB-Flash-Speichermedium.....	101
User-Daten des Instruments löschen.....	102
Abspielen von Dateien auf einem USB-Flash-Speichermedium.....	102

Anschlüsse und Verbindungen 103

Anschlüsse.....	103
Anschließen eines Computers.....	104
Übertragung von Spieldaten an und von einem Computer.....	105
Fernsteuerung von MIDI-Geräten.....	106
Initial Send (Initialisierung senden).....	107
Datenübertragung zwischen Computer und Instrument.....	107

Anhang

Fehlerbehebung.....	110
Meldungen.....	112

Montage des Keyboard-Ständers 114

Index.....	118
Noten.....	120
Voice-Liste.....	126
Drum Kit-Liste.....	132
Style-Liste.....	134
Musikdatenbankliste.....	135
Songs auf der beiliegenden CD-ROM.....	136
Liste der Harmony-Typen.....	137
Effektyliste.....	138
Technische Daten.....	144



Aufbau

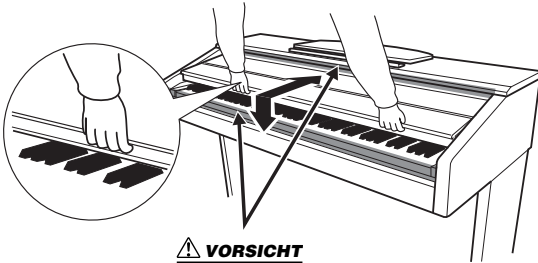
Tastaturabdeckung

■ So öffnen Sie die Tastaturabdeckung:

Heben Sie die Abdeckung etwas an, und schieben Sie sie nach hinten.

■ So schließen Sie die Tastaturabdeckung:

Ziehen Sie die Abdeckung zu sich heran und senken Sie die Abdeckung behutsam über die Tasten.



⚠ VORSICHT

- Achten Sie darauf, sich beim Öffnen oder Schließen der Abdeckung nicht die Finger einzuklemmen.

⚠ VORSICHT

- Halten Sie die Abdeckung mit beiden Händen fest, wenn Sie sie öffnen oder schließen. Lassen Sie sie erst los, wenn sie vollständig geöffnet oder geschlossen ist. Achten Sie darauf, dass zwischen Abdeckung und Instrument keine Finger (Ihre eigenen oder die von anderen, vor allem von Kindern) eingeklemmt werden.

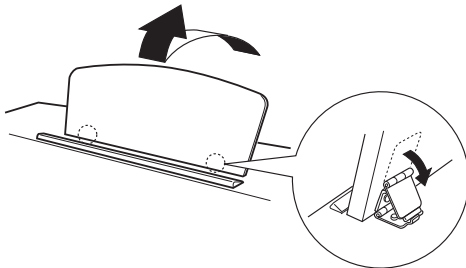
⚠ VORSICHT

- Legen Sie auf der Tastaturabdeckung keine Gegenstände wie Metallteile oder Papier ab. Kleine Gegenstände, die auf der Tastaturabdeckung abgelegt werden, können beim Öffnen der Abdeckung in das Instrument hineinfallen, und unter Umständen ist es anschließend äußerst schwierig oder gar unmöglich, sie von dort zu entfernen. Mögliche Folgen sind ein elektrischer Schlag, ein Kurzschluss, Feuer oder andere schwerwiegende Schäden am Instrument.

Notenablage

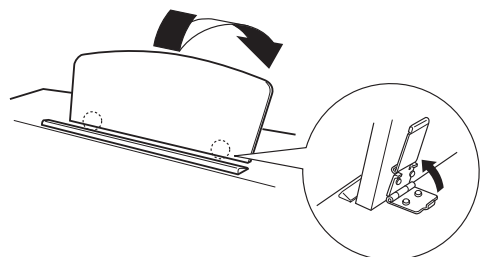
■ So klappen Sie die Notenablage auf:

- 1 Heben Sie den Notenständer an, und ziehen Sie ihn so weit wie möglich zu sich heran.
- 2 Klappen Sie die beiden Metallstützen links und rechts an der Rückseite der Notenablage herunter.
- 3 Senken Sie die Notenablage ab, bis sie auf den Metallstützen liegt.



■ So klappen Sie die Notenablage zusammen:

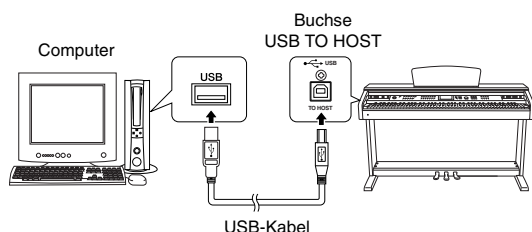
- 1 Ziehen Sie die Notenablage so weit wie möglich zu sich heran.
- 2 Heben Sie die beiden Metallstützen an der Rückseite des Notenständers nach oben.
- 3 Senken Sie die Notenablage langsam nach hinten ab, bis sie aufliegt.



⚠ VORSICHT

- Benutzen Sie den Notenständer nicht in halb aufgeklappter Position. Wenn Sie die Notenablage herunterklappen, lassen Sie sie nicht auf das Instrument fallen, sondern legen Sie sie vorsichtig ab.

Anschließen an einen Computer (Buchse USB TO HOST)

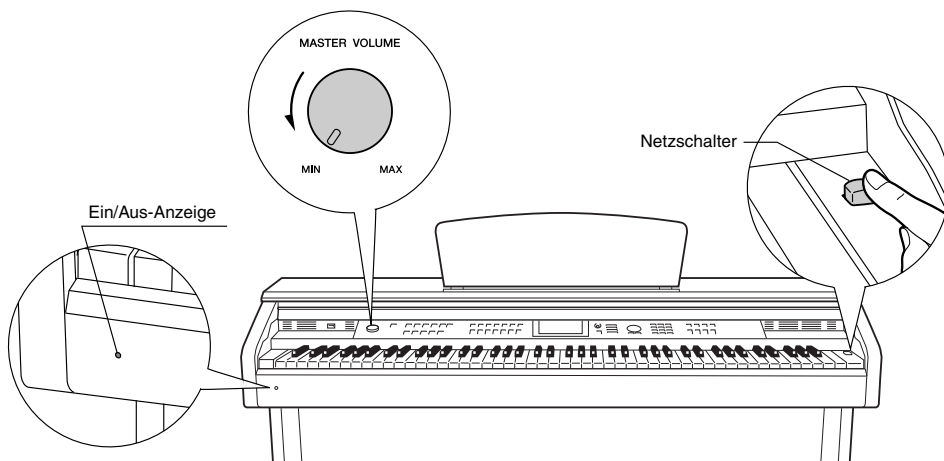


Verbinden Sie den USB TO HOST-Anschluss dieses Instruments mit dem USB-Anschluss eines Computers, und Sie können Spieldaten und Song-Dateien zwischen Instrument und Computer austauschen (Seite 104). Um die Datenübertragungsfunktionen von USB nutzen zu können, müssen Sie Folgendes tun:

- Vergewissern Sie sich zunächst, dass der Netzschalter POWER am Instrument auf OFF (Aus) gestellt ist, und verwenden Sie dann ein USB-Kabel des Typs AB, um das Instrument am Computer anzuschließen. Schalten Sie das Instrument nach dem Herstellen der Kabelverbindung ein.
- Installieren Sie den USB-MIDI-Treiber auf dem Computer.

Die Installation des USB-MIDI-Treibers ist in der Installationsanleitung der „Accessory CD-ROM“ beschrieben.

Einschalten des Instruments



- 1 Regeln Sie die Lautstärke herunter, indem Sie den Regler [MASTER VOLUME] nach links drehen.**
- 2 Prüfen Sie, ob das Stromkabel richtig angeschlossen ist. (Siehe Seite 116.)**
- 3 Drücken Sie den Netzschalter, um das Instrument einzuschalten.**
Drücken Sie den Netzschalter erneut, um das Instrument auszuschalten.

HINWEIS

Ein/Aus-Anzeige

- Wenn Sie vergessen, das Instrument auszuschalten, und die Tastaturabdeckung schließen, leuchtet die Netzanzeige weiter. Damit wird angezeigt, dass das Instrument immer noch eingeschaltet ist.

Nach dem Einschalten des Instruments werden die im Flash-Speicher gesicherten Daten geladen. Wenn beim Einschalten im Flash-Speicher keine gesicherten Daten vorhanden sind, werden alle Instrumenteneinstellungen auf die Werksvoreinstellungen zurückgestellt.

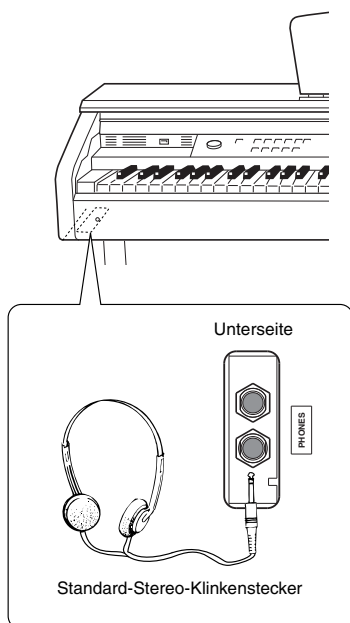
VORSICHT

- Auch wenn der Schalter auf "AUS" gestellt ist, fließt eine gewisse Mindestmenge an Strom in das Instrument. Falls Sie das Instrument für längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Wechselstromkabel aus der Steckdose ziehen.

VORSICHT

- Schalten Sie das Gerät niemals aus, wenn im Display die Meldung "WRITING!" (Schreibvorgang läuft) angezeigt ist. Dadurch kann der Flash-Speicher beschädigt werden, was einen Datenverlust zur Folge hat.

Verwendung von Kopfhörern



Schließen Sie ein Paar Kopfhörer an eine der [PHONES]-Buchsen an.

Das Gerät verfügt über zwei [PHONES]-Buchsen.

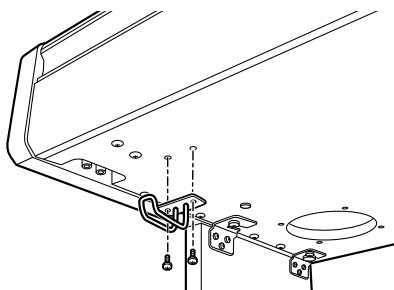
Sie können also zwei normale Stereokopfhörer anschließen. (Wenn Sie nur einen Kopfhörer verwenden, spielt es keine Rolle, an welcher der beiden Buchsen Sie ihn anschließen.)

Verwenden der Aufhängevorrichtung für Kopfhörer

Zum Lieferumfang gehört eine Aufhängevorrichtung für Kopfhörer, mit der Sie einen Kopfhörer an diesem Instrument aufhängen können. Bringen Sie den Kopfhörerbügel mit Hilfe der beiliegenden zwei Schrauben (4 x 10 mm) an wie in der Abbildung dargestellt.

VORSICHT

- Hängen Sie keine anderen Gegenstände als einen Kopfhörer an den Bügel. Andernfalls kann dieses Instrument oder die Hängevorrichtung beschädigt werden.



Wartung

Um das Instrument in einem optimalen Zustand zu halten, empfehlen wir, die folgenden Punkte der Wartung periodisch auszuführen.

■ Wartungsmaßnahmen für Instrument und Sitzbank

Benutzen Sie zur Reinigung des Instruments ein weiches, trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch.

VORSICHT

- *Verwenden Sie keine Verdünnung, Lösungsmittel oder Reinigungsflüssigkeiten oder mit chemischen Substanzen imprägnierte Reinigungstücher.*

Ziehen Sie die Schrauben am Instrument und an der Sitzbank regelmäßig fest.

■ Pedalreinigung

Wie bei einem akustischen Klavier können die Pedale mit der Zeit anlaufen. In diesem Fall polieren Sie das Pedal mit einer speziellen Paste für Klavierpedale. Bevor Sie die Paste verwenden, lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch.

VORSICHT

- *Verwenden Sie keine Verdünnung, Lösungsmittel oder Reinigungsflüssigkeiten oder mit chemischen Substanzen imprägnierte Reinigungstücher. Andernfalls kann sich das Pedal verfärben oder beschädigt werden.*

■ Tuning

Im Gegensatz zu einem akustischen Klavier oder Flügel muss das Instrument nicht gestimmt werden. Es bleibt immer perfekt gestimmt.

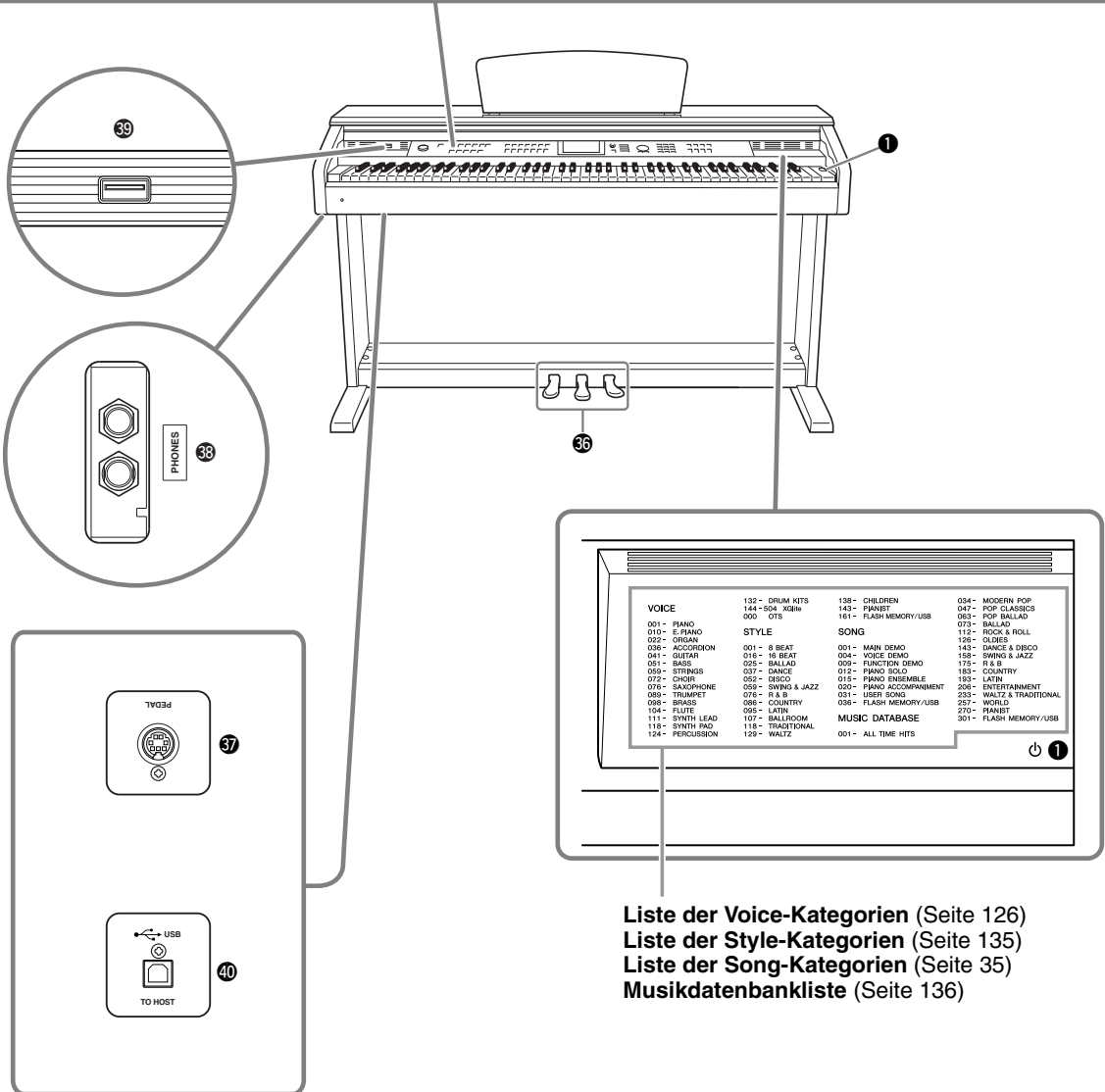
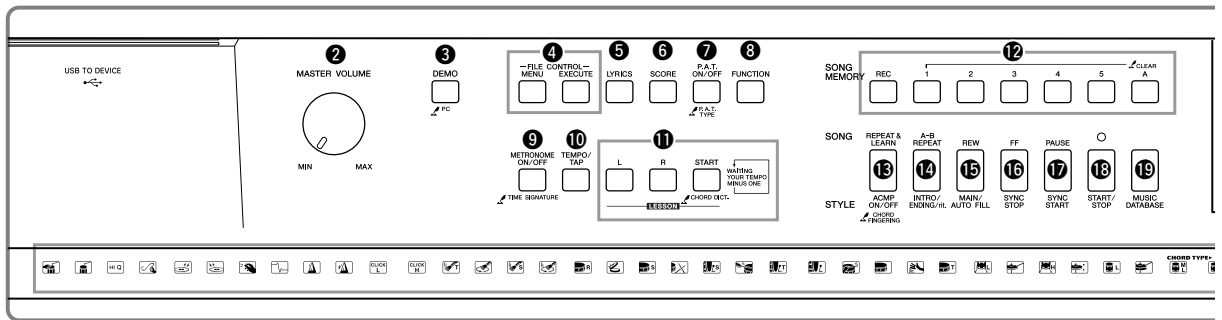
■ Transportieren

Bei einem Umzug können Sie das Instrument zusammen mit Ihrem sonstigen Hausrat transportieren. Sie können das Gerät zusammengebaut transportieren, oder Sie können es auseinandernehmen und in den Zustand versetzen, in dem das Instrument geliefert wurde. Transportieren Sie die Tastatur horizontal. Lehnen Sie sie nicht gegen eine Wand und stellen Sie sie nicht auf eine der Seitenflächen. Setzen Sie das Instrument keiner übermäßigen Vibration oder starken Stößen aus. Achten Sie beim Transportieren des Instruments darauf, dass alle Schrauben fest angezogen sind und durch den Transport des Instruments nicht gelockert wurden.



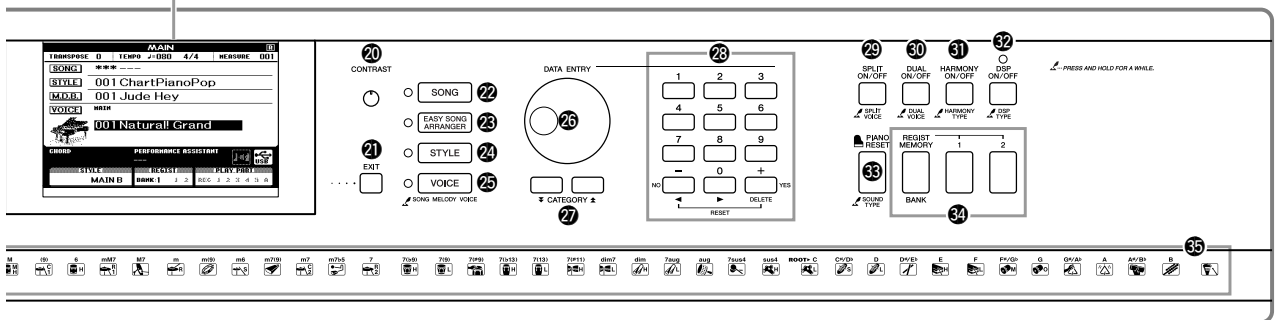
Bedienelemente und Anschlüsse

Bedienfeld, vorderes



- Liste der Voice-Kategorien (Seite 126)
- Liste der Style-Kategorien (Seite 135)
- Liste der Song-Kategorien (Seite 35)
- Musikdatenbankliste (Seite 136)

Display (Seiten 68, 69)



Bedienfeld, vorderes

- | | |
|---|---|
| 1 Netzschalter ()..... Seite 11 | 20 [CONTRAST]-Regler Seite 69 |
| 2 [MASTER VOLUME]-Regler Seiten 11, 66 | 21 [EXIT]-Taste Seite 68 |
| 3 [DEMO]-Taste..... Seite 32 | 22 [SONG]-Taste Seite 33 |
| 4 FILE CONTROL [MENU],
[EXECUTE]-Tasten Seiten 95 101 | 23 [EASY SONG ARRANGER]-Taste Seite 58 |
| 5 [LYRICS]-Taste..... Seite 38 | 24 [STYLE]-Taste Seite 26 |
| 6 [SCORE]-Taste..... Seite 37 | 25 [VOICE]-Taste Seite 17 |
| 7 [P.A.T. ON/OFF]-Taste Seite 40 | 26 Datenrad..... Seiten 67, 92 |
| 8 [FUNCTION]-Taste..... Seiten 68, 92 | 27 CATEGORY-Tasten [▲] und [▼]
-Tasten Seiten 67, 92 |
| 9 [METRONOME ON/OFF]-Taste Seite 23 | 28 Zifferntasten [0]–[9],
[+] und [-]-Tasten Seiten 67, 92 |
| 10 [TEMPO/TAP]-Taste..... Seiten 34, 75 | 29 [SPLIT ON/OFF]-Taste Seite 19 |
| 11 LESSON-Tasten [L], [R], [START] Seite 51 | 30 [DUAL ON/OFF]-Taste Seite 18 |
| 12 SONG-MEMORY-Tasten
Tasten [REC], [1]–[5], [A] Seite 61 | 31 [HARMONY ON/OFF]-Taste Seite 70 |
| 13 Tasten [REPEAT & LEARN]/
[ACMP ON/OFF]-Taste Seiten 56, 27 | 32 [DSP ON/OFF]-Taste..... Seite 73 |
| 14 Tasten [A-B REPEAT]/
[INTRO/ENDING/rit.]-Taste..... Seiten 88, 79 | 33 [PIANO RESET]-Taste Seite 20 |
| 15 [REW]/[MAIN/AUTO FILL]-Taste Seiten 34, 79 | 34 REGIST MEMORY
[MEMORY/BANK], [1], [2] Seite 90 |
| 16 Taste [FF]/[SYNC STOP] Seiten 34, 81 | 35 Schlagzeug-Set Seite 22 |
| 17 [PAUSE]/[SYNC START]-Taste Seiten 34, 80 | |
| 18 [START/STOP]-Taste Seiten 26, 33, 67 | |
| 19 Taste [MUSIC DATABASE] Seite 57 | |

Die Abbildungen be r den einzelnen Tasten repr sentiere n Schlaginstrumente (Schlagzeug/Percussion), die den Tasten zugewiesen sind, wenn das Set Standard Kit 1 ausgew hlt ist.

Pedale, Buchsen und Anschlüsse

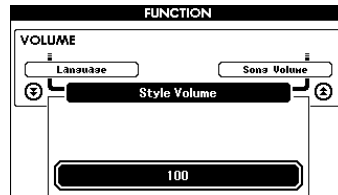
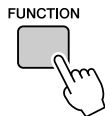
- | | |
|------------------------------------|---|
| 36 Pedale..... Seite 21 | 39 Anschluss USB TO DEVICE Seite 96 |
| 37 [PEDAL]-Buchse Seite 116 | 40 Buchse USB TO HOST Seite 104 |
| 38 [PHONES]-Buchsen Seite 12 | |



So ändern Sie die Display Sprache (Language)

Bei diesem Instrument können Sie als im Display angezeigte Sprache Englisch oder Japanisch auswählen. Die voreingestellte Sprache ist Englisch, wenn Sie jedoch auf Japanisch umschalten, werden Songtexte, Dateinamen, die Demo-Darstellung und einige Meldungen in Japanisch angezeigt.

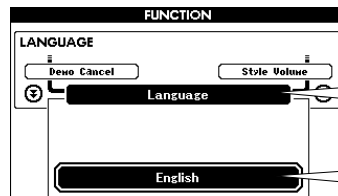
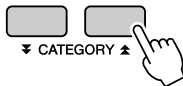
1 Drücken Sie die [FUNCTION]-Taste.



2 Drücken Sie so oft wie nötig eine der CATEGORY-Tasten [▲] und [▼] mehrfach, bis der „Language“-Eintrag angezeigt wird.

Die momentan ausgewählte Display-Sprache erscheint unter dem „Language“-Eintrag.

Falls hervorgehoben, können Sie die Tasten [+] und [-] benutzen, um die gewünschte Sprache auszuwählen.



Language-Eintrag

Die momentan ausgewählte Sprache

3 Wählen Sie eine Display-Sprache.

Die Taste [+] wählt Englisch und die Taste [-] wählt Japanisch aus.

Die Sprachenauswahl wird im internen Flash-Speicher gespeichert, so dass sie auch über den Zeitpunkt des Ausschaltens hinaus erhalten bleibt.

4 Drücken Sie die Taste [EXIT], um zum Haupt-Display (MAIN) zurückzukehren.



Spielen Sie einige der vielen Voices des Instruments

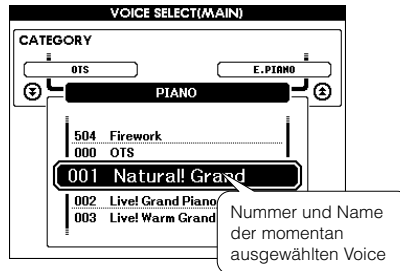
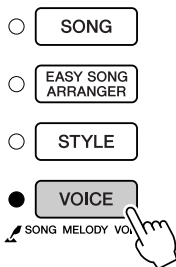
Neben Klavier- bzw. Flügelklängen („Piano“), Orgeln und anderen „klassischen“ Tasteninstrumenten verfügt dieses Instrument über viele andere Voices einschließlich Gitarre, Bass, Streicher, Saxophon, Trompete, Schlagzeug und Percussion, Sound-Effekte ... eine große Auswahl musikalischer Klänge.

Eine Voice auswählen und spielen – MAIN

Mit diesem Vorgang wählen Sie die Haupt-Voice („Main Voice“), die Sie auf der Tastatur spielen möchten.

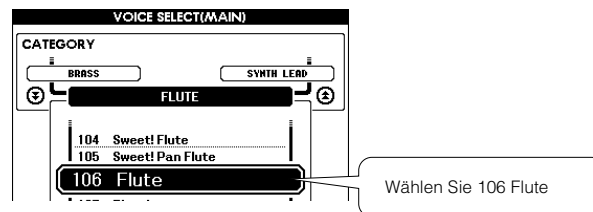
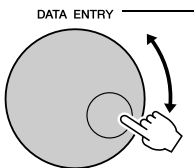
1 Drücken Sie die Taste [VOICE].

Es erscheint die Anzeige zur Auswahl der Main Voice. Nummer und Name der momentan ausgewählten Voice werden hervorgehoben.

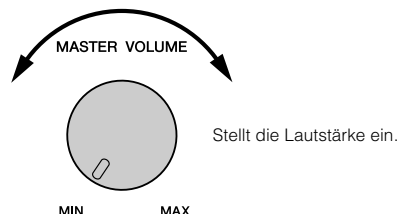
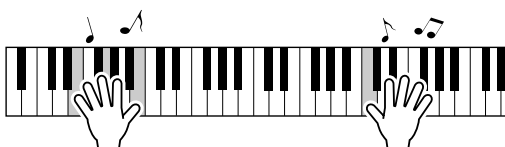


2 Wählen Sie die Voice aus, die Sie spielen möchten.

Drehen Sie am Datenrad, während Sie die jeweils hervorgehobenen Namen der Voices beobachten. Die verfügbaren Voices werden ausgewählt und nacheinander angezeigt. Die hier eingestellte Voice wird zur Main Voice. Wählen Sie für dieses Beispiel die Voice „106 Flute“ (Querflöte).



3 Spielen Sie auf dem Instrument.



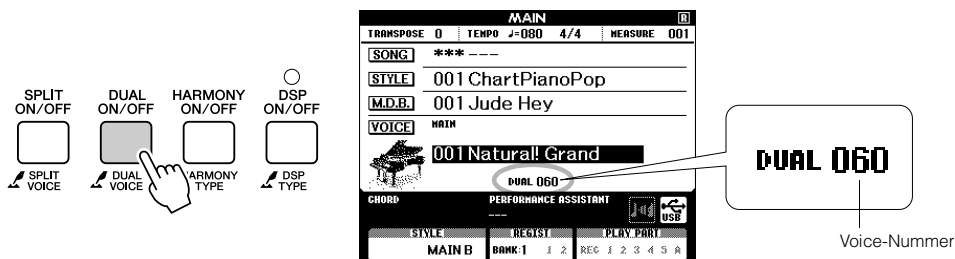
Wählen Sie verschiedene Voices aus, und spielen Sie sie. Drücken Sie die Taste [EXIT], um zum Haupt-Display (MAIN) zurückzukehren.

Gleichzeitiges Spiel zweier Voices – DUAL

Sie können eine zweite Voice auswählen, die zusätzlich zur Main Voice erklingt, wenn Sie auf der Tastatur spielen. Die zweite Voice wird als „Dual Voice“ bezeichnet.

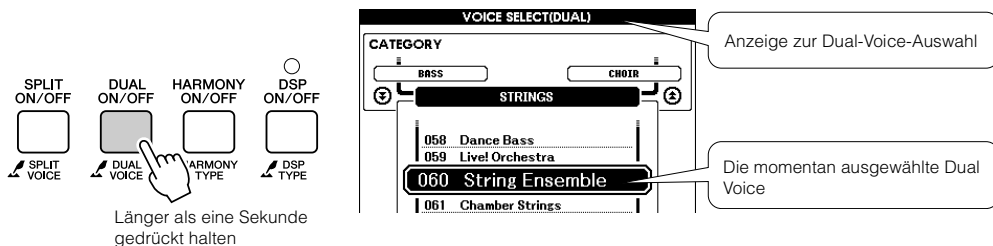
1 Drücken Sie die [DUAL ON/OFF]-Taste.

Mit der [DUAL ON/OFF]-Taste können Sie die Dual Voice ein- und ausschalten. Nach dem Einschalten wird das Voice-Symbol „DUAL“ im MAIN-Display angezeigt. Die momentan ausgewählte Dual Voice erklingt gleichzeitig mit der Main Voice, wenn Sie auf der Tastatur spielen.



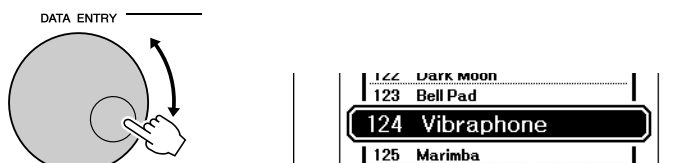
2 Drücken Sie die Taste [DUAL ON/OFF] und halten Sie sie mindestens eine Sekunde lang gedrückt.

Es erscheint die Anzeige zur Dual-Voice-Auswahl.

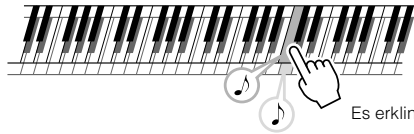


3 Wählen Sie die gewünschte Dual Voice aus.

Drehen Sie am Datenrad, während Sie auf die jeweils angezeigte Dual Voice achten, bis die gewünschte Voice ausgewählt ist. Die hier eingestellte Voice wird zur Dual Voice. Wählen Sie für dieses Beispiel die Voice Nr. „124 Vibraphone“ aus.



4 Spielen Sie auf dem Instrument.



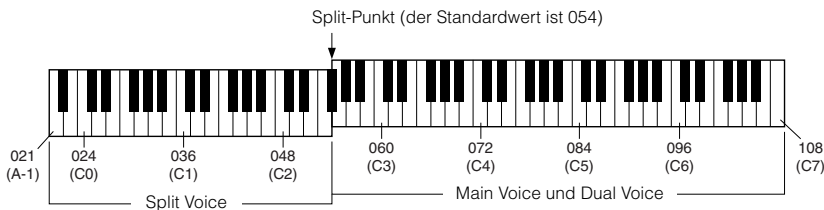
Es erklingen zwei Voices gleichzeitig.

Wählen Sie verschiedene Dual Voices aus, und spielen Sie sie.

Drücken Sie die Taste [EXIT], um zum Haupt-Display (MAIN) zurückzukehren.

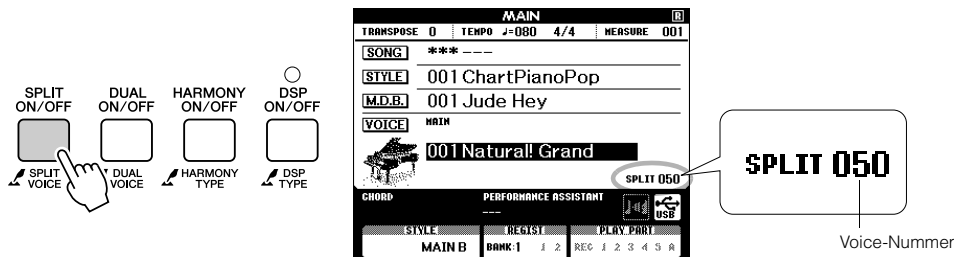
Spielen verschiedener Voices mit der rechten und linken Hand – SPLIT

Im Split-Modus können Sie links und rechts vom „Split-Punkt“ (Teilungspunkt) der Tastatur verschiedene Voices spielen. Main Voice und Dual Voice können rechts vom Split-Punkt gespielt werden, während die links vom Split-Punkt gespielte Voice als „Split Voice“ bezeichnet wird. Sie können die Einstellung des Split-Punkts beliebig ändern (Seite 82).



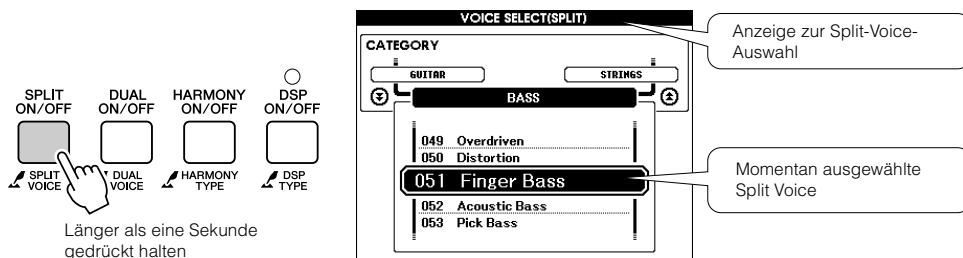
1 Drücken Sie die Taste [SPLIT ON/OFF].

Mit der Taste [SPLIT ON/OFF] können Sie die Split Voice ein- und ausschalten. Nach dem Einschalten wird das Voice-Symbol „SPLIT“ im MAIN-Display angezeigt. Die momentan ausgewählte Split Voice erklingt links vom Split-Punkt auf der Tastatur.



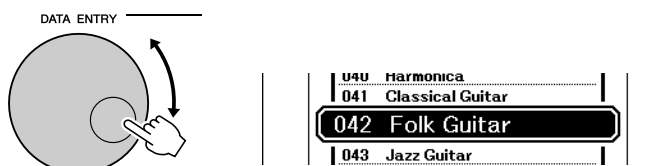
2 Drücken und halten Sie die Taste [SPLIT ON/OFF] mindestens eine Sekunde lang fest.

Es erscheint die Anzeige zur Split-Voice-Auswahl.

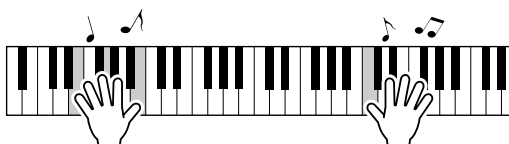


3 Wählen Sie die gewünschte Split Voice aus.

Drehen Sie am Datenrad, während Sie auf die jeweils hervorgehobene Split Voice achten, bis die gewünschte Voice ausgewählt ist. Die hier ausgewählte Voice wird die Split Voice, die links vom Splitpunkt auf der Tastatur gespielt werden kann. Wählen Sie für dieses Beispiel die Voice Nr. „042 Folk Guitar“ aus.



4 Spielen Sie auf dem Keyboard.



Wählen Sie verschiedene Split Voices aus, und spielen Sie sie.

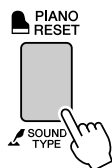
Drücken Sie die Taste [EXIT], um zum Haupt-Display (MAIN) zurückzukehren.

Spielen der Flügel-Voice (Grand Piano)

Wenn Sie nur Klavier spielen möchten, müssen Sie bequemerweise nur eine Taste drücken.

Drücken Sie die [PIANO RESET]-Taste.

Es wird die Voice „001 Natural! Grand Piano“ ausgewählt.

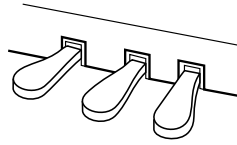


HINWEIS

- Wenn Sie die Taste [PIANO RESET] drücken, werden alle anderen Funktionen außer der Anschlagdynamik ausgeschaltet. Dual Voice und Split Voice werden ebenfalls ausgeschaltet, so dass auf der gesamten Tastatur nur die Voice "Grand Piano" (der Klang eines Konzertflügels) gespielt werden kann.

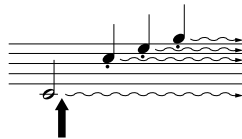
Benutzung der Pedale

Das Instrument besitzt drei Pedale, mit denen Sie eine Reihe von Ausdruckseffekten erzeugen können, die denjenigen eines akustischen Klaviers ähneln.



Haltepedal (rechts)

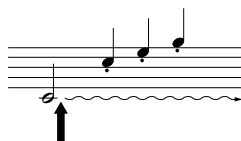
Das Haltepedal funktioniert genauso wie das Haltepedal eines akustischen Klaviers. Wenn das Haltepedal betätigt wird, werden die Noten länger gehalten. Durch Loslassen des Pedals werden die gehaltenen Töne sofort abgebrochen (gedämpft). Das Dämpferpedal besitzt eine Halbpedal-Funktion für natürliches Pedalspiel.



Wenn Sie hier das Haltepedal drücken, klingen die Noten, die Sie vor dem Drücken des Pedals gespielt haben, länger nach.

Sostenuto-Pedal (Mitte)

Wenn Sie eine Note oder einen Akkord auf der Tastatur spielen und das Sostenuto-Pedal betätigen, während die Noten noch gehalten werden, werden diese solange gehalten, bis das Pedal losgelassen wird (wie bei Betätigung des Fortepedals). Alle anschließend gespielten Noten werden nicht gehalten. Auf diese Weise können Sie beispielsweise einen Akkord halten (Sustain) und gleichzeitig andere Töne „staccato“ spielen.



Wenn Sie das Sostenuto-Pedal hier spielen, während Sie die Taste gedrückt halten, klingt die Note so lange aus, wie Sie das Pedal gedrückt halten.

Dämpferpedal (links)

Das Dämpferpedal reduziert die Lautstärke und bewirkt leichte Änderungen der Klangfarbe der Noten, die gespielt werden, während das Pedal gedrückt wird. Das Dämpferpedal hat keine Auswirkung auf Tasten, die vor dessen Betätigung angeschlagen wurden.

HINWEIS

- Die Pedalfunktionen haben keine Auswirkung auf „Split“-Voice.

HINWEIS

- Wenn das Haltepedal nicht funktioniert, vergewissern Sie sich, dass das Pedalkabel ordnungsgemäß in die Buchse eingesteckt ist (116).

HINWEIS

Halbpedal:

- Wenn Sie mit Dämpferpedal spielen und die ausklingenden Töne nur etwas dämpfen möchten, lassen Sie das Pedal von der maximal gedrückten Stellung etwa bis zur Hälfte los.

HINWEIS

- Organ-, Strings- und Choir-Voices (Orgel-, Streicher- und Chor-Voices) klingen so lange nach, wie das Sostenuto-Pedal gehalten wird.



Witzige Sounds

Dieses Instrument enthält eine Reihe von Schlagzeug-Sets (Drum Kits) und einzigartige Sound-Effekte, mit denen Sie Ihr Spiel auf unterhaltsame Weise bereichern können. Gelächter, plätschernde Bäche, vorbeifliegende Jets, Gruseffekte, und vieles mehr. Mit diesen Sounds können Sie die Stimmung auf Ihren Partys wirkungsvoll beeinflussen.

Schlagzeug-Sets (Drum Kits)

Schlagzeug-Sets sind Zusammenstellungen von Schlagzeug- und Percussion-Instrumenten. Wenn Sie z. B. eine Violine oder andere „normale“ Instrumente als Main Voice einsetzen, erzeugen alle Tasten den Klang der gleichen Violine, natürlich mit unterschiedlichen Tonhöhen. Wenn Sie als Main Voice ein Schlagzeug-Set (Drum Kit) einsetzen, erzeugt jede Taste den Klang jeweils eines anderen Schlagzeug- oder Percussion-Instruments.

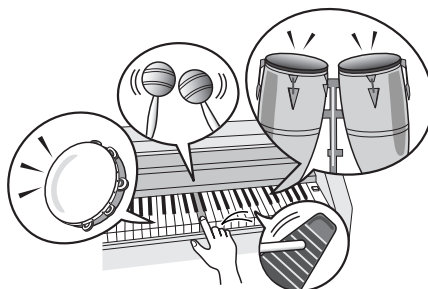
◆ Auswahlmethode für Drum Kits → (lesen Sie unter den Schritten 1 und 2 auf Seite 17 nach.)

1 Drücken Sie die [VOICE]-Taste.

2 Wählen Sie mit dem Datenrad „132 Standard Kit 1“ aus.

3 Probieren Sie jede Taste aus, und genießen Sie den Klang der Schlagzeug- und Percussion-Sounds!

Probieren Sie jede Taste aus, und hören Sie sich die Schlagzeug- und Percussion-Sounds an! Vergessen Sie nicht die schwarzen Tasten! Sie hören eine Triangel, Maracas, Bongos, Trommeln... eine umfangreiche Auswahl an Schlagzeug- und Percussion-Sounds. Näheres zu den in den Drum-Kit-Voices enthaltenen Instrumenten (Voice-Nummern 132–143) finden Sie in der „Drum Kit-Liste“ auf Seite 132.



Soundeffekte

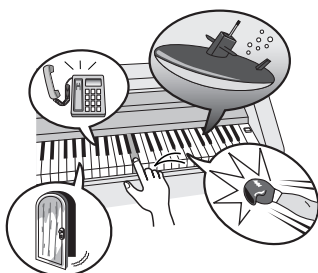
Die Soundeffekte sind in der Gruppe der Drum-Kit-Voices enthalten (Voices Nr. 142 und 143). Wenn eine dieser Voices ausgewählt wird, können Sie auf der Tastatur eine Reihe von Soundeffekten spielen.

◆ Auswahlmethode für Sound-Effekte → (lesen Sie unter Schritt 1 und 2 auf Seite 17 nach)

1 Drücken Sie die [VOICE]-Taste.

2 Wählen Sie mit dem Datenrad „143 SFX Kit 2“ aus.

3 Probieren Sie die einzelnen Tasten aus, und genießen Sie die Sound-Effekte!



Während Sie die verschiedenen Tasten ausprobieren, hören Sie den Klang eines U-Boots, ein Telefonklingeln, eine quietschende Tür, und viele andere interessante Effektklänge. „142 SFX Kit 1“ enthält Donner, fließende Gewässer, Hundegebell und viele andere Effekt-Sounds. Einigen Tasten sind keine Soundeffekte zugewiesen, diese erzeugen keinen Ton. Näheres zu den in den SFX-Voices enthaltenen Sounds finden Sie unter „SFX Kit 1“ und „SFX Kit 2“ in der „Drum Kit-Liste“ auf Seite 133.





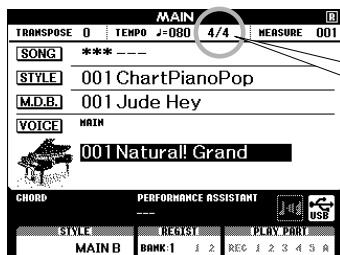
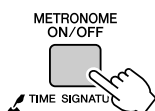
Das Metronom

Das Instrument ist mit einem Metronom mit regulierbarem Tempo und Taktmaß ausgestattet. Spielen Sie, und stellen Sie das Tempo ein, bei dem Sie sich am wohlsten fühlen.

Metronom starten

Schalten Sie das Metronom ein und starten es mit der Taste [METRONOME ON/OFF].

Um das Metronom anzuhalten, drücken Sie noch einmal auf die Taste [METRONOME ON/OFF].

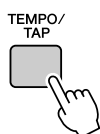


4/4

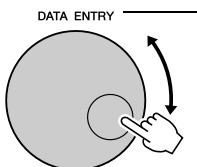
Aktuelle Einstellung

Anpassen des Metronom-Tempos

1 Drücken Sie die Taste [TEMPO/TAP] zum Aufrufen der Tempo-Einstellung.



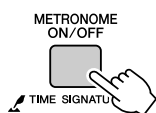
2 Benutzen Sie das Datenrad, um ein Tempo zwischen 5 und 280 einzustellen.



Einstellen der Schlaganzahl pro Takt, und der Länge jedes Schlags

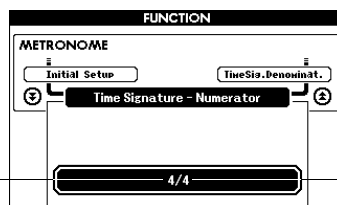
In diesem Beispiel werden wir ein Taktmaß von 5/8 einstellen.

- 1 Drücken und halten Sie die Taste [METRONOME ON/OFF] länger als eine Sekunde, bis im Display die Anzeige zur Einstellung der Schlaganzahl pro Takt „Time Signature – Numerator“ (Zähler) erscheint.**



Länger als eine Sekunde gedrückt halten

Zähler
(Anzahl der
Taktschläge
pro Takt)



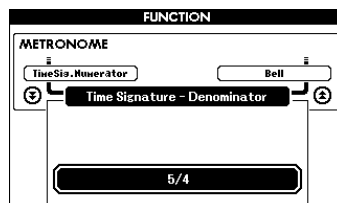
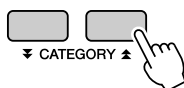
Nenner
(Die Länge
eines Schlags)

- 2 Benutzen Sie das Datenrad, um die Schlaganzahl einzustellen.**
Der einstellbare Wertebereich reicht von 1 bis 60. Wählen Sie 5 für dieses Beispiel. Der erste Taktschlag jedes Taktes wird mit einem Glockenton betont.

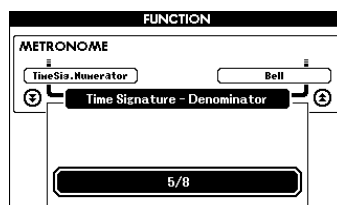
HINWEIS

- Das Metronom-Taktmaß synchronisiert zu einem laufenden Style oder Song, diese Parameter können also bei laufender Style- oder Song-Wiedergabe nicht verändert werden.

- 3 Drücken Sie so oft wie nötig eine der CATEGORY-Tasten [▲] und [▼] so oft wie nötig, um die Länge der Schläge anzugeben: „Time Signature – Denominator“ (Taktmaß – Nenner).**



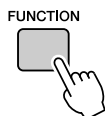
- 4 Benutzen Sie das Datenrad, um die Schlaglänge zu ändern.**
Hier können Sie die Länge der einzelnen Schläge einstellen: 2, 4, 8 oder 16 (Halbe, Viertel-, Achtel-, Sechzehntel-) Note). Für dieses Beispiel wählen Sie bitte 8.



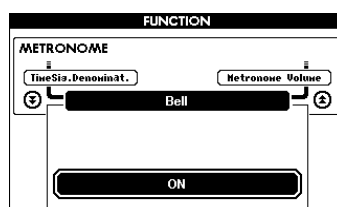
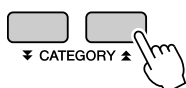
Einstellen des Klanges des Metronom-Klicks

Hier können Sie einstellen, ob das Metronom einen Klick-Sound mit Betonung durch einem Glockenton oder nur einen Klick-Sound liefert.

- 1 Drücken Sie die [FUNCTION]-Taste.



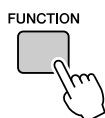
- 2 Benutzen Sie die CATEGORY-Tasten [▲] und [▼], um den Eintrag „Bell“ (Glocke) auszuwählen.



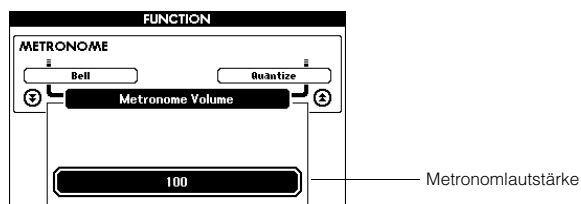
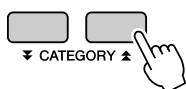
- 3 Sie können dann mit den Tasten [+] und [-] den Glockenklang ein- oder ausschalten.

Anpassen der Metronomlautstärke

- 1 Drücken Sie die [FUNCTION]-Taste.



- 2 Benutzen Sie die CATEGORY-Tasten [▲] und [▼], um den Eintrag „Metronome Volume“ auszuwählen.



- 3 Stellen Sie mit dem Datenrad die Metronomlautstärke wunschgemäß ein.



Wiedergabe von Styles

Dieses Instrument enthält eine Begleitautomatik, die eine Begleitung (Rhythmus + Bass + Akkorde) im gewünschten Stil („Style“) erzeugt, wenn Sie in der linken Hand Akkorde greifen. Sie können aus 160 verschiedenen Styles aus vielen Musikrichtungen und mit verschiedenen Taktmaßen auswählen (siehe Seite 135 für eine vollständige Liste aller Styles).

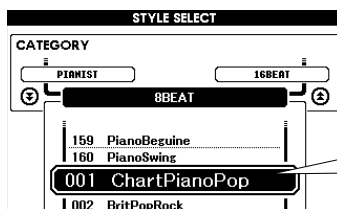
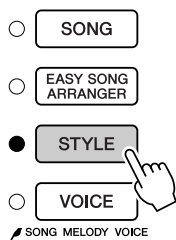
In diesem Abschnitt werden wir lernen, wie die Begleitfunktionen genutzt werden können.

Style-Rhythmus auswählen

Die meisten Styles enthalten einen Rhythmus-Part. Sie können aus einer Vielzahl rhythmischer Genres auswählen – Rock, Blues, Euro Trance und viele mehr. Zu Anfang wollen wir uns einmal den Grundrhythmus anhören. Der Rhythmus-Part wird nur mit Hilfe von Schlaginstrumenten gespielt.

1 Drücken Sie die [STYLE]-Taste.

Es erscheint das Display für die Style-Auswahl. Nummer und Name des momentan ausgewählten Styles werden hervorgehoben.



Momentan ausgewählter Style

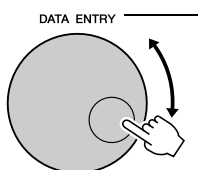
HINWEIS

- Zum Spielen des Style setzen Sie den „Sound Type“ auf „Style“. Damit wird ein natürlicherer und verfeinerter Klang über die internen Lautsprecher erzeugt (siehe Seite 77). Wenn jedoch die Kopfhörer verwendet werden, wird der normale Klang erzeugt.

2 Wählen Sie einen Style.

Wählen Sie mit dem Datenrad den Style aus, den Sie verwenden möchten.

Eine Liste aller verfügbaren Styles finden Sie auf Seite 134.



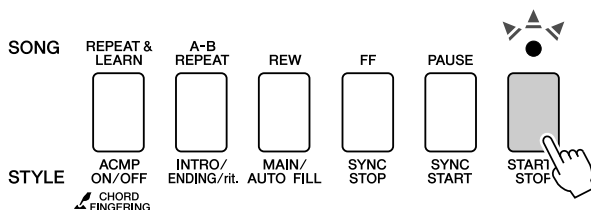
HINWEIS

- Style-Dateien, die von einem Computer übertragen wurden oder auf einem am Instrument angeschlossenen USB-Flash-Speichergerät vorliegen, können auf die gleiche Weise wie die internen Styles (ab Style Nr. 161) ausgewählt und abgespielt werden. Anweisungen zur Übertragung von Dateien finden Sie auf Seite 107.

3 Drücken Sie die [START/STOP]-Taste.

Der Style-Rhythmus startet.

Drücken Sie die Taste [START/STOP] erneut, wenn Sie die Wiedergabe stoppen möchten.



HINWEIS

- Die Styles Nr. 131 und 143–160 haben keinen Rhythmus-Part, daher ist nichts zu hören, wenn Sie diese für obiges Beispiel verwenden. Schalten Sie für diese Styles zuerst die Begleitautomatik ein, wie auf Seite 27 beschrieben, drücken Sie die Taste [START/STOP], und die Bass- und Akkordspuren beginnen zu spielen, wenn Sie eine Taste im Tastaturbereich für die Begleitung spielen.

Zu einem Style spielen

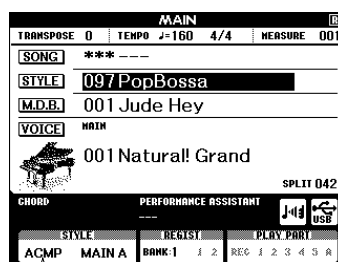
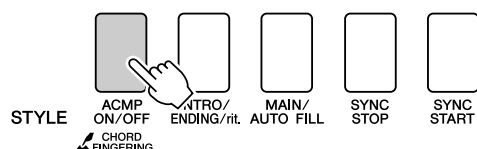
Auf der vorigen Seite haben Sie gelernt, wie Sie einen Style-Rhythmus auswählen können. Hier zeigen wir Ihnen, wie Sie dem Grundrhythmus eine Bass- und Akkordbegleitung hinzufügen, um eine satte und volltönende Begleitung zu erzeugen, zu der Sie spielen können.

1 Drücken Sie die Taste [STYLE] und wählen Sie den gewünschten Style aus.

2 Schalten Sie die Begleitautomatik ein.

Drücken Sie die [ACMP ON/OFF]-Taste.

Drücken Sie die Taste ein zweites Mal, wenn Sie die Begleitautomatik ausschalten möchten.

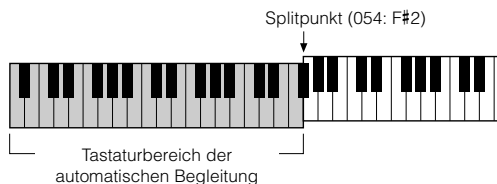


STYLE:
ACMP MAIN A

Dieses Symbol erscheint, wenn die Begleitautomatik eingeschaltet ist.

● Wenn die Begleitung eingeschaltet ist...

Der Bereich der Tasten, die links vom Split-Punkt liegen (054: F#2) wird zum „Tastaturbereich für die Begleitung“ und wird ausschließlich zur Angabe der Begleitakkorde verwendet.

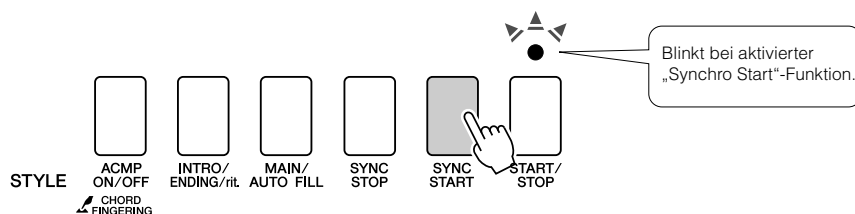


HINWEIS

- Der Split-Punkt kann beliebig eingestellt werden: Lesen Sie auf Seite 82.

3 Schalten Sie die „Synchro Start“-Funktion ein.

Drücken Sie die Taste [SYNC START], um die Funktion „Synchro Start“ einzuschalten.



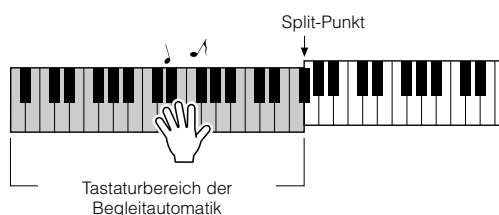
Wenn Synchro Start eingeschaltet ist, beginnt die Bass- und Akkordbegleitung eines Styles, sobald Sie eine Note links vom Split-Punkt der Tastatur anschlagen. Drücken Sie die Taste erneut, um die „Synchro Start“-Funktion auszuschalten.

4 Starten Sie den Style durch Spielen eines Akkordes mit der linken Hand.

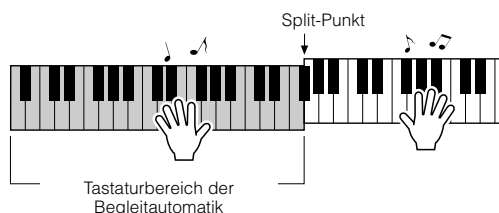
Sie können trotzdem Akkorde „spielen“, auch wenn Sie eigentlich keine Akkorde kennen. Dieses Instrument erkennt bereits eine einzige Note als Akkord. Probieren Sie einmal aus, links vom Splitpunkt ein bis drei Tasten gleichzeitig anzuschlagen. Die Begleitung ändert sich je nach den Noten, die Sie in der linken Hand spielen.

Probieren Sie es aus!

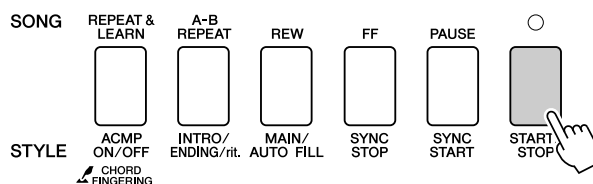
Die Noten einiger Akkordfolgen finden Sie auf Seite 29. Diese Beispiele sollten Ihnen helfen, ein Gefühl dafür zu bekommen, welche Akkordfolgen bei welchen Styles gut klingen.



5 Spielen Sie mit der linken Hand einige Akkorde und mit der rechten Hand eine Melodie.



6 Drücken Sie die Taste [START/STOP], um die Style-Wiedergabe zu stoppen, wenn Sie fertig sind.



Sie können zwischen den verschiedenen „Sections“ der Styles umschalten, um mehr Variationen in der Begleitung zu erhalten. Lesen Sie hierzu den Abschnitt „Pattern Variation (Sections)“ auf Seite 79.

Styles machen mehr Spaß, wenn Sie Akkorde kennen!

Akkorde, zusammengesetzt aus mehreren gleichzeitig gespielten Noten, sind die Grundlage einer harmonischen Begleitung. In diesem Abschnitt werden wir einen Blick auf die Abfolge verschiedener, nacheinander gespielter Akkorde werfen, die „Akkordfolgen“. Da jeder Akkord – auch Umkehrungen des gleichen Akkords – seine eigene „Farbe“ besitzt, hat die Auswahl von Akkorden für die harmonische Abfolge einen großen Einfluss auf das gesamte Spielgefühl Ihrer Musik.

Auf Seite 27 haben Sie erfahren, wie Sie mit den Styles abwechslungsreiche Begleitungen erzeugen können. Akkordfolgen sind lebenswichtig für interessante Begleitungen, und mit ein wenig Wissen über Akkorde sollten Sie in der Lage sein, Ihre Begleitungen wesentlich zu bereichern.

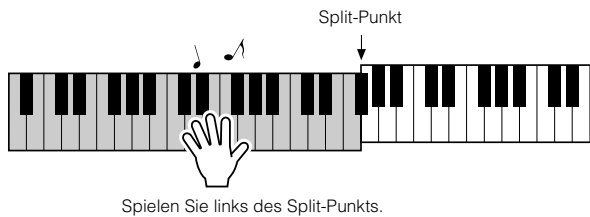
Auf diesen Seiten stellen wir Ihnen drei einfach anwendbare Akkordfolgen vor. Probieren Sie diese auf jeden Fall mit den Begleit-Styles des Instruments aus. Der Style reagiert auf die von Ihnen gespielten Akkordwechsel, wodurch praktisch ein ganzer Song entsteht.

■ Akkordfolgen spielen

Spielen Sie die Noten mit Ihrer linken Hand.

Bevor Sie die Noten spielen, folgen Sie den Schritten 1 bis 3 unter „Zu einem Style spielen“ auf Seite 27.

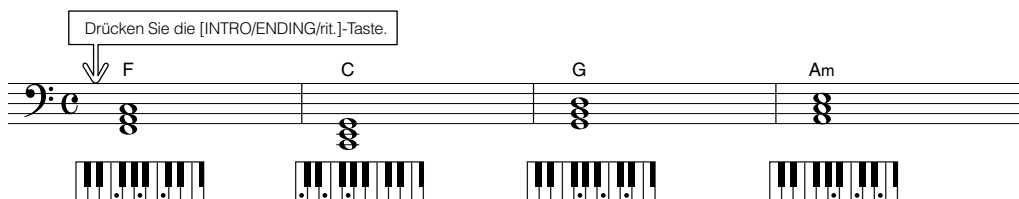
* Die hier gegebene Notation entspricht nicht der Standard-Notation der betreffenden Songs, sondern ist eine vereinfachte Notation, die die Noten enthält, die für die Erzeugung der Akkordfolgen notwendig ist.



Empfohlener Style

041 Euro Trance

– Dance-Musik mit einfachen Akkorden –



Dies ist eine einfache aber wirkungsvolle Akkordfolge. Wenn Sie am Ende der Notation angelangt sind, beginnen Sie wieder von vorn. Wenn Sie aufhören möchten, drücken Sie die Taste [INTRO/ENDING/rit.]; woraufhin die Begleitautomatik ein perfektes Schluss-Pattern abspielt und die Wiedergabe stoppt.

Empfohlener Style**148 Piano Boogie****– Boogie Woogie mit drei Akkorden –**

Drücken Sie die [INTRO/ENDING/rit.]-Taste.

Drücken Sie die [INTRO/ENDING/rit.]-Taste.

Diese Akkordfolge bietet eine variantenreiche harmonische Begleitung aus nur drei Akkorden. Wenn Sie ein Feeling für die Akkordwechsel in den Noten bekommen haben, probieren Sie, die Reihenfolge der Akkorde zu ändern!

Empfohlener Style**096 Bossa Nova****– Bossanova mit Jazz-Akkorden –**

Drücken Sie die [INTRO/ENDING/rit.]-Taste.

Drücken Sie die [INTRO/ENDING/rit.]-Taste.

Diese Akkordfolge enthält jazzige „zwei-fünf“-Verbindungen (II. Stufe – V. Stufe). Spielen Sie diese mehrmals durch. Drücken Sie, wenn Sie aufhören möchten, die [INTRO/ENDING/rit.]-Taste.

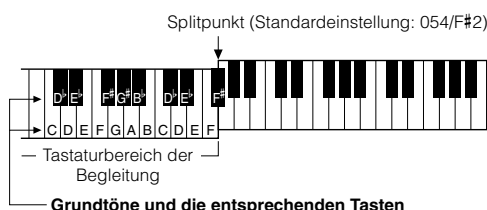
Akkorde der Begleitautomatik spielen

Es gibt zwei Möglichkeiten, Akkorde der Begleitautomatik zu spielen:

- **Einfache Akkorde**
- **Standardakkorde**

Das Instrument erkennt die verschiedenen Akkordarten automatisch. Diese Funktion wird „Multi Fingering“ (mehrere Griffmöglichkeiten) genannt.

Drücken Sie die Taste [ACMP ON/OFF], um die Begleitautomatik einzuschalten (Seite 27). Die Tasten links neben dem Splitpunkt (Standardeinstellung: 054/F#2) bilden den „Tastaturbereich für die Begleitung“. Spielen Sie in diesem Bereich der Tastatur einige Begleitakkorde.



■ Einfache Akkorde

Mit dieser Methode können Sie auf einfache Weise im Tastaturbereich für die Begleitung Akkorde spielen, indem Sie nur einen, zwei oder drei Finger benutzen.

C



- **So spielen Sie einen Dur-Akkord**
Drücken Sie die Taste, die dem Grundton des Akkords entspricht.

Cm



- **So spielen Sie einen Moll-Akkord**
Drücken Sie die Taste für den Grundton und die nächstgelegene schwarze Taste links davon.

C7



- **So spielen Sie einen Septakkord**
Drücken Sie die Taste für den Grundton und die nächstgelegene weiße Taste links davon.

Cm7

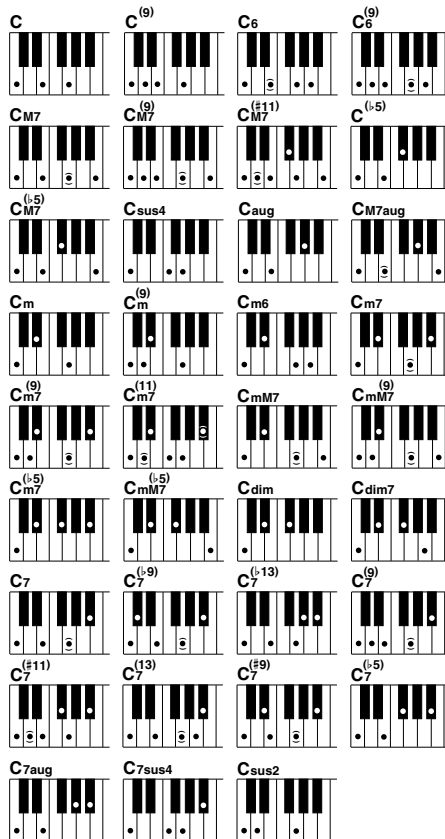


- **So spielen Sie einen Moll-Septakkord**
Drücken Sie die Taste für den Grundton und jeweils die nächstgelegene schwarze und die nächstgelegene weiße Taste links davon (also drei Tasten gleichzeitig).

■ Standardakkorde

Mit dieser Methode können Sie eine Begleitung erzeugen, indem Sie mit den normalen Griffen im Tastaturbereich der Begleitung Akkorde spielen.

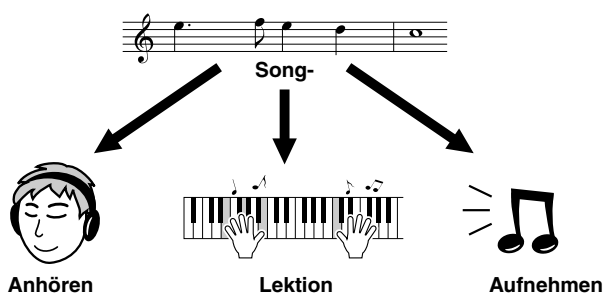
● So spielen Sie Standardakkorde [Beispiel für „C“-Akkorde]





Verwendung der Songs

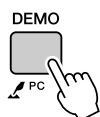
Bei diesem Instrument bezieht sich der Begriff „Song“ auf die Summe der Daten, aus denen ein Musikstück besteht. Sie können sich einfach einen Demo-Song und die 29 internen Songs anhören, oder sie mit fast allen der vorgesehenen Funktionen verwenden – dem Spielfeld, den Lektionen und mehr. Die Songs sind in Kategorien eingeteilt. In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie Sie einen Demo-Song spielen und andere Songs auswählen können, und er enthält eine kurze Beschreibung des Demo-Songs und der 29 integrierten Songs.



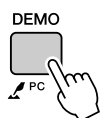
Demo-Song abspielen

1 Drücken Sie die Taste [DEMO].

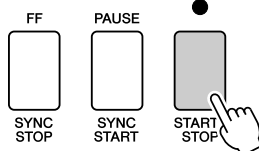
Die Wiedergabe des Demo-Songs beginnt.



Die Demo-Wiedergabe können Sie jederzeit mit der [DEMO]- oder [START/STOP]-Taste stoppen.



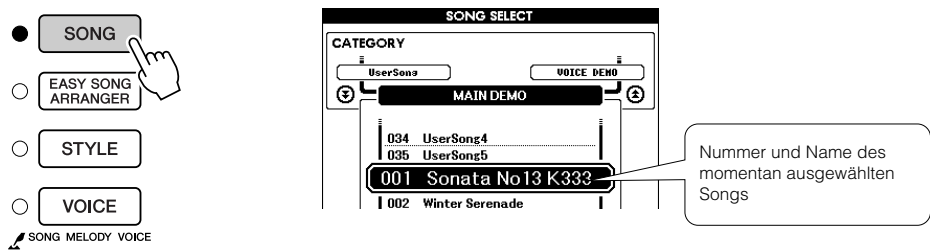
oder



Auswählen und Anhören eines Songs

1 Drücken Sie die [SONG]-Taste.

Es erscheint die Anzeige zur Song-Auswahl.
Nummer und Name des momentan ausgewählten Songs werden hervorgehoben.

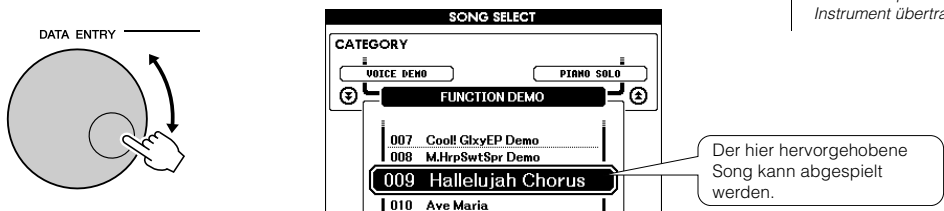


2 Wählen Sie einen Song aus.

Wählen Sie einen Song aus, nachdem Sie in der Liste der Preset-Song-Kategorien auf Seite 35 nachgeschlagen haben.
Wählen Sie mit dem Datenrad den Song aus, den Sie anhören möchten.

HINWEIS

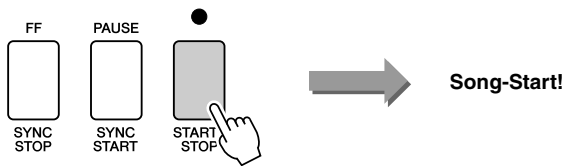
- Genau so wie die internen Songs können Sie auch Songs abspielen, die Sie selbst aufgenommen haben (User-Songs) oder Songs, die von einem Computer an das Instrument übertragen wurden.



001–030	Integrierte Songs (siehe Seite 35)
031–035	User-Songs (Songs, die Sie selbst aufzeichnen).
036–	Songs, die von einem Computer übertragen wurden (Seiten 107–109) oder Songs in einem USB-Flash-Speicher, der am Instrument angeschlossen ist (Seite 95)

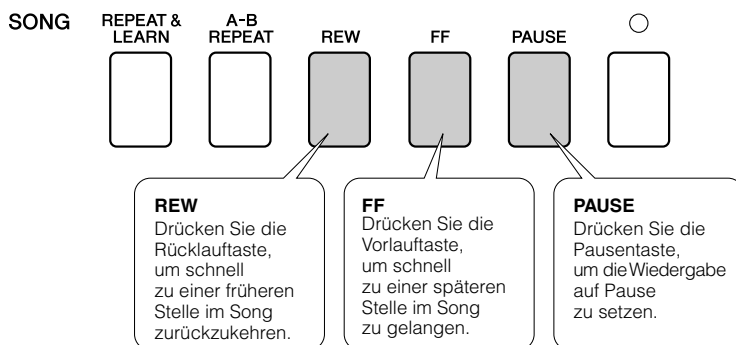
3 Hören Sie sich den Song an.

Drücken Sie die [START/STOP]-Taste, um die Wiedergabe des ausgewählten Songs zu starten.
Sie können den Song jederzeit mit der Taste [START/STOP] stoppen.



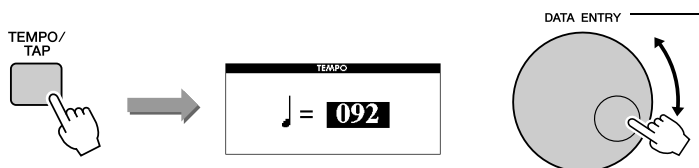
Vorspulen, Rückspulen und Pausieren der Song-Wiedergabe

Diese Tasten entsprechen den Transporttasten auf einem Kassettendeck oder CD-Spieler; Sie können hier die Song-Wiedergabe schnell vorspulen [FF], zurückspulen [REW] und die Wiedergabe des Songs [PAUSE] stoppen.



Ändern des Songtempos

Sie können das Song-Wiedergabetempo nach Bedarf ändern. Drücken Sie die Taste [TEMPO/TAP]. Die Tempoanzeige erscheint, und Sie können mit dem Datenrad, den Tasten [+] und [-] oder den Zifferntasten [0]–[9] ein Tempo zwischen 5 und 280 Viertelschlägen pro Minute einstellen.



Durch gleichzeitiges Drücken der Tasten [+] und [-] können Sie zum Originaltempo zurückkehren. Drücken Sie die Taste [EXIT], um zum Haupt-Display (MAIN) zurückzukehren.

Song-Liste

Unter den 30 Songs gibt es einige, die die Funktionen Easy Song Arranger des Instruments wirkungsvoll vorführen, andere, die optimal für die Verwendung mit dem Spielführer geeignet sind und mehr. In der Spalte „Empfohlene Anwendungen“ finden Sie einige Ideen, wie die Songs am besten verwendet werden können.

Category (Kategorie)	„No.“ (Nr.)	Name (Benennen)	Empfohlene Anwendungen
Haupt-Demo	1	Mozart Piano Sonata No.13, K333	Dieser Song führt den wundervollen Piano-Klang vor.
	2 CHORD	Winter Serenade	Die Songs dieser Kategorie wurden erstellt, um Ihnen eine Vorstellung von den vielen Fähigkeiten Ihres Instruments zu verschaffen. Sie eignen sich zum einfachen Zuhören oder zur Verwendung mit den verschiedenen Funktionen.
	3 CHORD	Take off	
Voice-Demo	4 CHORD	Live! Grand Demo	Diese Songs stellen einige der vielen nützlichen Voices des Instruments vor. Sie machen maximalen Gebrauch der Eigenschaften der einzelnen Voices und können als Inspirationsquelle für Ihre eigenen Kompositionen dienen.
	5 CHORD	Live! Orchestra Demo	
	6 CHORD	Cool! RotorOrgan Demo	
	7 CHORD	Cool! Galaxy Electric Piano Demo	
	8 CHORD	ModernHarp & Sweet Soprano Demo	
Funktionen-Demo	9 CHORD	Hallelujah Chorus	Verwenden Sie diese Songs, um eine der fortschrittlichsten Funktionen des Instruments zu erleben: Song Nr. 9 für den Easy Song Arranger, und Songs Nrn. 10 und 11 für den Spielführer. Die Lernfunktion kann nicht für die Songs 10 und 11 eingesetzt werden.
	10 CHORD	Ave Maria	
	11 CHORD	Nocturne op.9-2	
Piano Solo	12	For Elise	Diese Stücke für Klavier solo sind ideal für den Einsatz als Übungs-Songs (Lektion).
	13	Maple Leaf Rag	
	14	Jeanie with the Light Brown Hair	
Piano Ensemble	15 CHORD	Amazing Grace	Eine Auswahl von Klavier-Ensembles, die sich ebenfalls gut zum Üben eignen.
	16 CHORD	Mona Lisa (Jay Livingston and Ray Evans)	
	17	Piano Concerto No.21 2nd mov.	
	18 CHORD	Scarborough Fair	
	19 CHORD	Old Folks at Home	
Klavier begleitung	20 CHORD	Ac Ballad (Against All Odds: Collins 0007403)	Wenn Sie Begleit-Patterns üben müssen, können Sie dies sehr gut mit diesen Songs tun. Diese Möglichkeit benötigen Sie, wenn Sie das Zusammenspiel mit einer Band üben möchten. Mit diesen Songs können Sie Parts der Begleitung mit jeweils einer Hand üben, was die einfachste Art darstellt, diese wichtige Aufgabe zu meistern.
	21 CHORD	Ep Ballad	
	22 CHORD	Boogie Woogie	
	23 CHORD	Rock Piano	
	24 CHORD	Salsa	
	25 CHORD	Country Piano	
	26 CHORD	Gospel R&B	
	27 CHORD	Medium Swing	
	28 CHORD	Jazz Waltz	
	29 CHORD	Medium Bossa	
	30 CHORD	SlowRock (Can't Help Falling In Love: George David Weiss, Hugo Peretti and Luigi Creatore)	

CHORD : Enthält Akkorddaten.

Die Noten für die internen Songs – mit Ausnahme der Songs 1–11, und Song 16, 20 und 30, die urheberrechtlich geschützt sind, befinden sich im Song Book auf der CD-ROM. Die Noten für Songs 9–11 sind in dieser Anleitung abgedruckt.

Einige der klassischen oder volkstümlichen Songs wurden gekürzt oder vereinfacht und weichen möglicherweise vom Original ab.

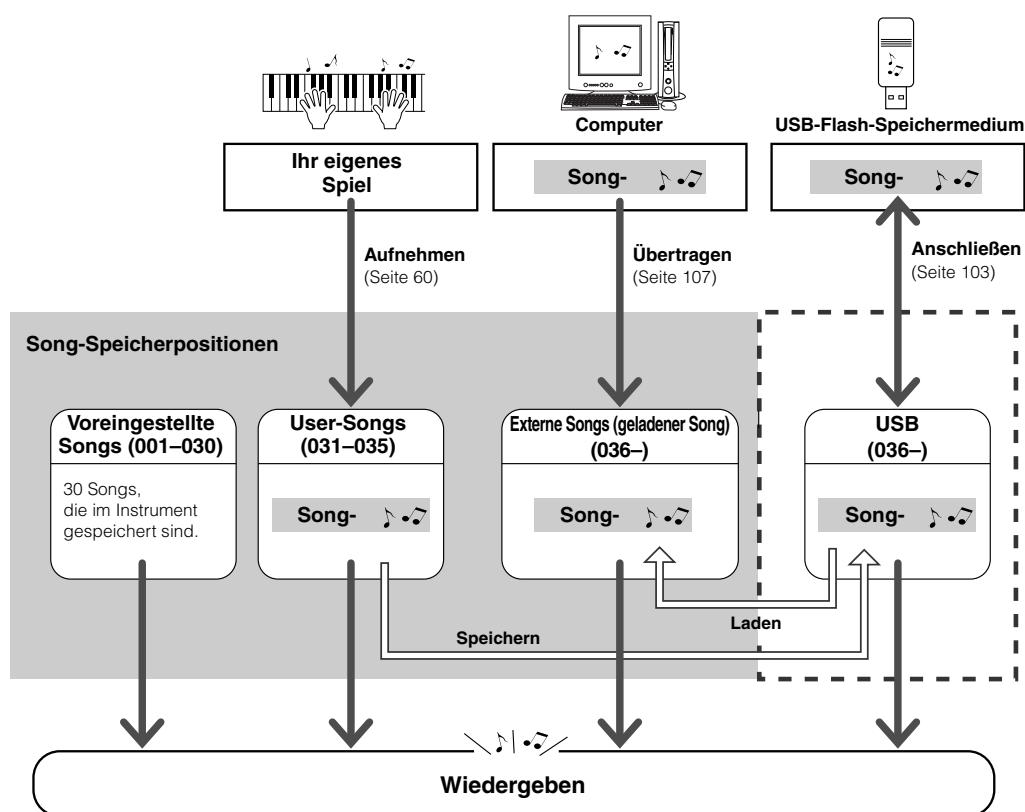
Song-Typen

Die folgenden drei Song-Arten können mit diesem Instrument verwendet werden.

- **Demo-Song und Preset-Songs**
(die 30 im Instrument gespeicherten Songs) Songs Nrn. 001–030.
- **User-Songs (Aufnahmen Ihres eigenen Spiels)** Songs Nrn. 031–035.
- **Externe Song-Dateien**
(Song-Daten, die von einem Computer übertragen wurden*) Songs ab Nr. 036.

* Die Zuhör-CD-ROM enthält eine Auswahl von 70 MIDI-Songs. Siehe Seite 108 für Anweisungen, wie die Songs zum Instrument übertragen werden können.

Die folgende Tabelle zeigt die grundlegenden Prozessabläufe im für die Verwendung der Preset-Songs, der User-Songs und der externen Song-Dateien – von der Speicherung bis zur Wiedergabe.



HINWEIS

- Die Noten der User-Songs lassen sich nicht ohne Weiteres darstellen. Wenn Sie einen User-Song in eine SMF-Datei konvertieren und diese auf einem USB-Flash-Speicher ablegen, wird die Notendarstellung aktiviert und kann mit den Lektionsfunktionen benutzt werden.

HINWEIS

- Verschiedene Flash-Speicherbereiche können User-Songs und externe Song-Dateien speichern, die von einem Computer übertragen wurden. User-Songs können nicht direkt in den Flash-Speicherbereich für externe Songs übertragen werden, und umgekehrt.

Darstellung der Notenschrift des Songs

Dieses Instrument kann die Noten von Songs im Display darstellen.

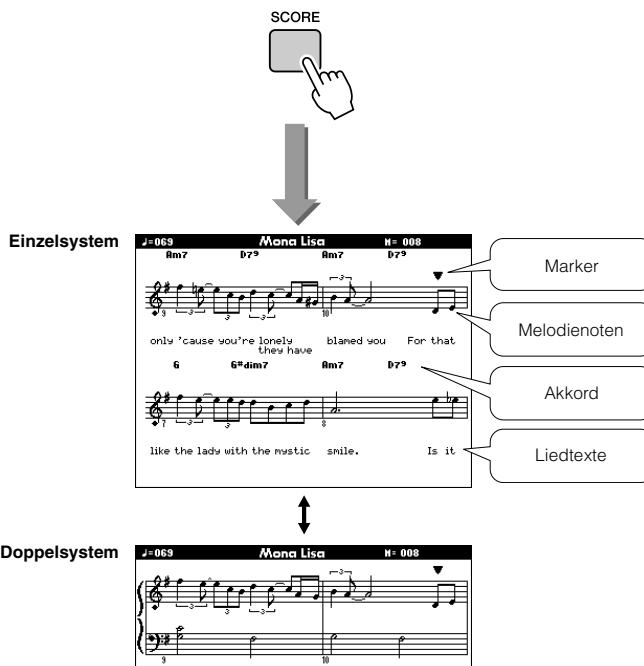
Noten werden für die 30 internen Preset-Songs sowie für die in einem USB-Flash-Speichergerät oder im internen Flash-Speicher des Instruments abgelegten Songs im SMF-Format dargestellt.

1 Wählen Sie einen Song aus.

Befolgen Sie Schritte 1 und 2 des auf Seite 33 beschriebenen Vorgangs.

2 Drücken Sie die [SCORE]-Taste; es erscheint ein Notenbild mit einem einzelnen System (eine Notenzeile mit fünf Linien).

Es gibt zwei Arten der Notendarstellung: Einzelsysteme und Doppelsysteme. Diese werden abwechselnd ausgewählt, wenn Sie die [SCORE]-Taste drücken.



HINWEIS

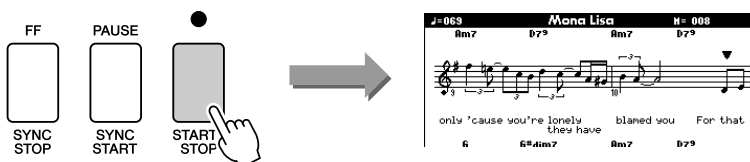
- Die Noten werden aus den aufgenommenen Song-Daten erstellt und können von den Original-Noten abweichen.
- Bei Songs, die sowohl Akkord- als auch Text-Daten enthalten, werden sowohl Akkorde als auch Text in der Darstellung mit einem Notensystem angezeigt.
- Wenn sehr viel Text enthalten ist, wird dieser unter Umständen zweizeilig dargestellt.
- Einige Textstellen sind eventuell abgekürzt, falls der ausgewählte Song viel Text enthält.
- Kleine Noten sind schwerer zu lesen; das Lesen der Noten könnte erleichtert werden, indem Sie die Quantisierungsfunktion anwenden (Seite 94).

HINWEIS

- Im Doppelsystem werden keine Akkorde oder Liedtexte angezeigt.

3 Drücken Sie die [START/STOP]-Taste.

Die Song-Wiedergabe beginnt. Das Dreieck bewegt sich nun oben entlang der Noten und zeigt die aktuelle Position an.



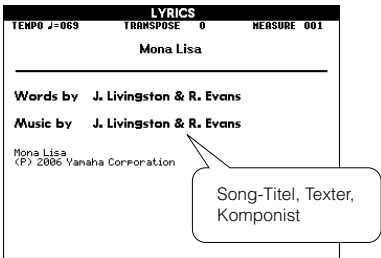
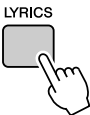
4 Drücken Sie die Taste [EXIT], um zum Haupt-Display (MAIN) zurückzukehren.

Anzeige der Liedtexte (Lyrics)

Wenn ein Song Textdaten enthält, können Sie einstellen, dass der Text im Display erscheint. Für Songs, die keine Textdaten enthalten, werden keine Texte angezeigt, auch dann, wenn die Taste [LYRICS] gedrückt wird.

1 Wählen Sie einen Song aus.
Wählen Sie einen Song zwischen 16 und 20 oder 30 aus, indem Sie Schritte 1 und 2 ausführen, wie auf Seite 33 beschrieben.

2 Drücken Sie die [LYRICS]-Taste.
Titel, Textautor und Komponist des Songs erscheinen im Display.



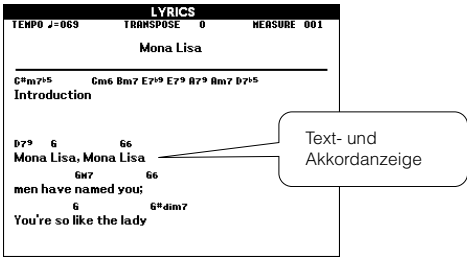
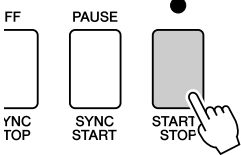
HINWEIS

- Songs, die Sie aus dem Internet heruntergeladen haben, oder im Handel erhältliche Song-Dateien, einschließlich Dateien im XF-Format (Seite 6), sind kompatibel zu den Textanzeigefunktionen, so lange es Dateien im Standard MIDI File Format mit Textdaten sind. Bei einigen Dateien wird jedoch kein Text angezeigt.

HINWEIS

- Wenn im Text merkwürdige Zeichen erscheinen, können Sie evtl. Abhilfe schaffen, indem Sie die Display-Sprache ändern (Seite 16).

3 Drücken Sie die [START/STOP]-Taste.
Der Song wird abgespielt, während der Text und die Akkorde im Display angezeigt werden.
Der Text wird hervorgehoben, um die aktuelle Position im Song anzuzeigen.



■ Preset-Songs, die für die Textanzeige benutzt werden können

Zahlen	Name (Benennen)
016	Mona Lisa (Jay Livingston and Ray Evans)
020	Against All Odds (Collins 0007403)
030	Can't Help Falling In Love (George David Weiss, Hugo Peretti and Luigi Creatore)

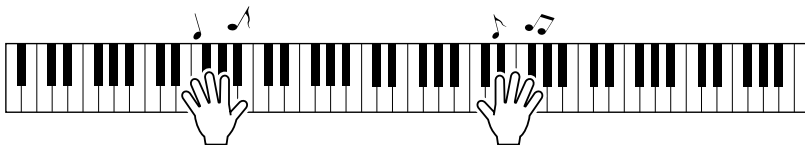


Die leichte Art, Klavier zu spielen

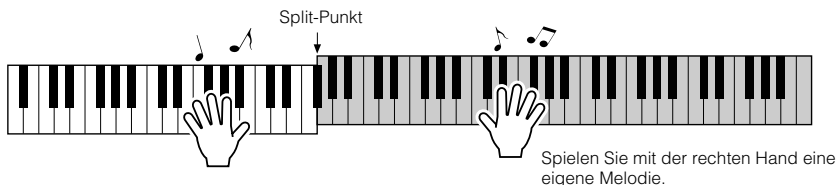
Dieses Instrument enthält eine Spielassistenten-Technik, mit der Sie zu einem Song spielen und wie ein großartiger Pianist erscheinen können (auch wenn Sie vielleicht viele Fehler machen)! Kurzum: Sie können beliebige Noten spielen und trotzdem gut klingen! Sie können sogar immer nur eine Taste spielen, und das Ergebnis wäre eine wunderschöne Melodie. Auch wenn Sie also eigentlich nicht Klavier spielen und keine Note lesen können, haben Sie Spaß an Ihrer Musik.

Die Spielassistenten-Technik bietet vier Typen zur Auswahl. Hier können Sie den Typ auswählen, der für Sie die besten Ergebnisse erzielt.

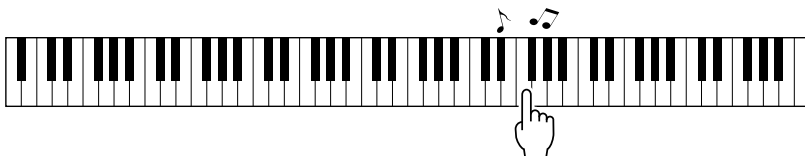
- **Chord** Egal was Sie spielen, das Ergebnis ist ein musikalischer, ausgewogener Klang. Dieser Typ bietet größte Freiheit, und Sie können in beiden Händen beliebige Noten spielen.



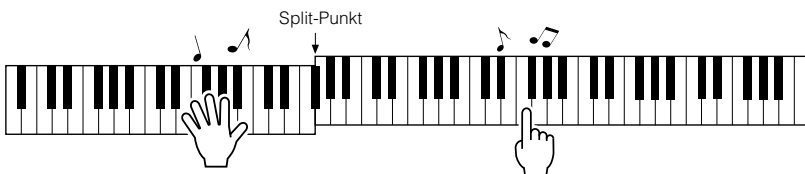
- **Chord/Free** Wenn Sie in der rechten Hand einfache Melodien spielen können, aber mit Akkorden in der linken Hand Probleme haben, ist dies der richtige Typ für Sie. Der Chord-Typ gilt nur für den linken Tastaturbereich, wodurch Sie einfach Akkorde spielen können, um die in der linken Hand gespielte Melodie zu unterstützen.



- **Melody** Mit diesem Typ können Sie die Melodie des ausgewählten Songs mit nur einem Finger auf beliebigen Tasten spielen. Beginnen Sie sofort mit dem Spiel von Melodien, auch wenn Sie vorher noch nie auf einem Tasteninstrument gespielt haben!



- **Chord/Melody** Spielen Sie die Melodie des ausgewählten Songs mit einem Finger im rechten Tastaturbereich, und spielen Sie Akkorde im linken Tastaturbereich mithilfe des Chord-Typs.

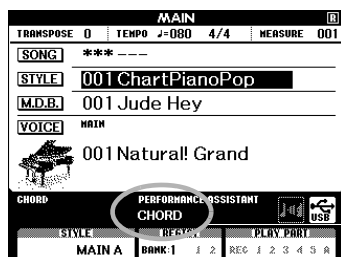


Lesen Sie auf Seite 48 weitere Informationen zur Verwendung der Spielassistenten-Technik, um sich beim Spiel unterstützen zu lassen.

Typ CHORD – Spiel mit beiden Händen

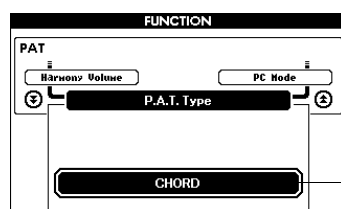
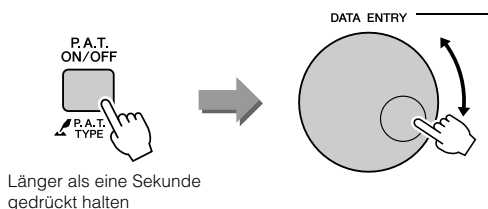
1 Drücken Sie die Taste [P.A.T. ON/OFF].

Dadurch schalten Sie den Spielassistenten ein.
Der momentan ausgewählte Typ wird im MAIN-Display angezeigt, wenn die Spielassistenten-Technik eingeschaltet ist.



Der momentan ausgewählte Typ

2 Wählen Sie den CHORD-Typ.



Akkord auswählen

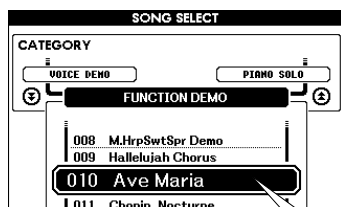
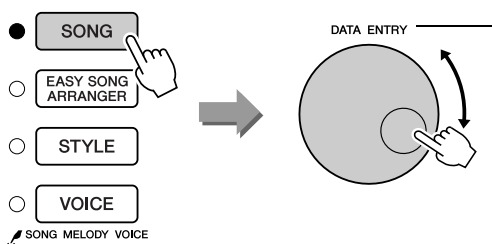
Drücken und halten Sie die Taste [P.A.T. ON/OFF] länger als eine Sekunde, bis der Spielassistenten-Typ erscheint. Wählen Sie den Chord-Typ mit dem Datenrad aus.

3 Wählen Sie einen Song aus.

Drücken Sie [SONG], so dass die Anzeige für die Song-Auswahl erscheint. Wählen Sie mit dem Datenrad einen Song aus. Wählen Sie für dieses Beispiel den Song „010 AveMaria“ aus. Wenn der Chord-Typ ausgewählt ist, werden nur die für diesen Song ausgewählten Funktionen im Display angezeigt!

HINWEIS

- Verwendung der Songs (Seite 32)

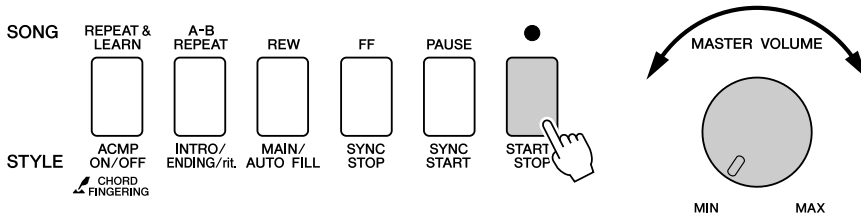


Der hier abgebildete Song wird abgespielt.

● Was ist ein „Song“?

Gegenüber der normalen Bedeutung des neudeutschen Begriffs Song (Lied, Gesangsstück) bezeichnet bei diesem Instrument der Begriff „Song“ die Gesamtheit der Daten, aus denen ein Musikstück besteht. Die Funktionen des Spielassistenten verwenden die Akkord- und Melodie-Daten und sollten immer in Verbindung mit einem Song verwendet werden (Seite 32).

4 Drücken Sie die Taste [START/STOP].

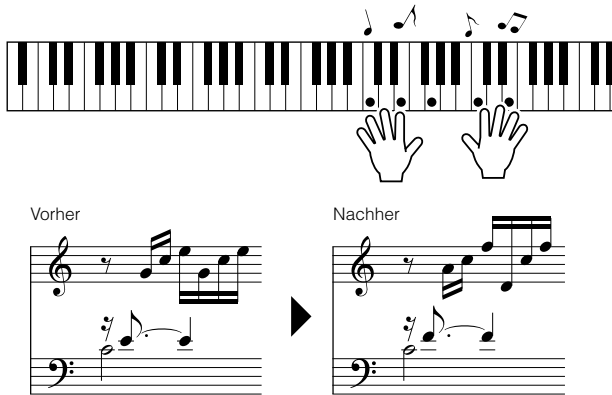


Die Song-Wiedergabe beginnt.

Das Grund-Pattern wird wiederholt abgespielt. Hören Sie sich dieses Grund-Pattern vier Takte lang an, um ein Gefühl für dieses Pattern zu bekommen, und beginnen Sie dann im fünften Takt zu spielen.

Die richtigen Tasten, die Sie spielen sollten, werden im Display angezeigt.

5 Spielen Sie auf der Tastatur.



Versuchen Sie, mit beiden Händen die links abgebildeten Noten zu spielen. Sie können auch immer wieder die gleichen Tasten anschlagen: C, E, G, C, E, G, C, E. Sie werden bemerken, dass ab Takt fünf die Noten so gespielt werden, als ob sie entsprechend den Noten rechts angeschlagen wurden. Spielen Sie weiter, der Spiellassistent „korrigiert“ im Chord-Typ weiterhin die Noten, die Sie spielen.

Dies ist der Chord-Typ des Spiellassistenten.

Sie können den Song während der Wiedergabe jederzeit mit der Taste [START/STOP] stoppen.

6 Drücken Sie die Taste [P.A.T. ON/OFF], um den Spiellassistenten auszuschalten.

„...“ erscheint im Display, wo normalerweise der Typ der Spiellassistenten-Technik angezeigt wird.

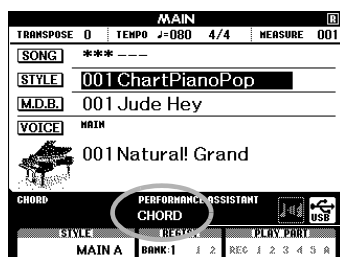
HINWEIS

- Die Noten des Ave Maria finden Sie auf Seite 122.

CHORD/FREE-Typ – Chord-Typ nur auf die linke Hand anwenden

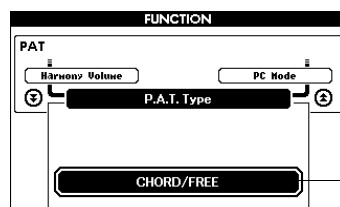
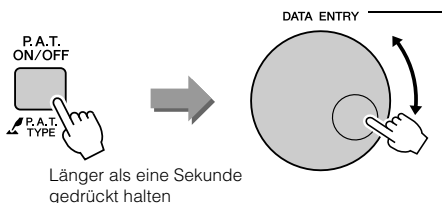
1 Drücken Sie die Taste [P.A.T. ON/OFF].

Dadurch schalten Sie den Spiellassistenten ein.
Der momentan ausgewählte Typ wird im MAIN-Display angezeigt, wenn die Spiellassistenten-Technik eingeschaltet ist.



Der momentan ausgewählte Typ

2 Wählen Sie den CHORD/FREE-Typ.



Auswählen Chord/Free

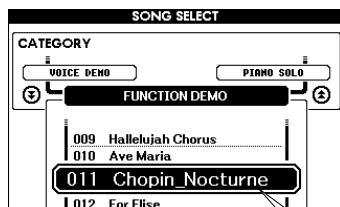
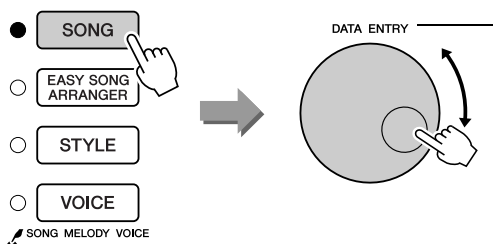
Drücken und halten Sie die Taste [P.A.T. ON/OFF] länger als eine Sekunde, bis der Spiellassistenten-Typ erscheint. Wählen Sie den Chord/Free-Typ mit dem Datenrad aus.

3 Wählen Sie einen Song aus.

Drücken Sie [SONG], so dass die Anzeige für die Song-Auswahl erscheint. Wählen Sie mit dem Datenrad einen Song aus. Wählen Sie für dieses Beispiel den Style „011 Nocturne“ aus.

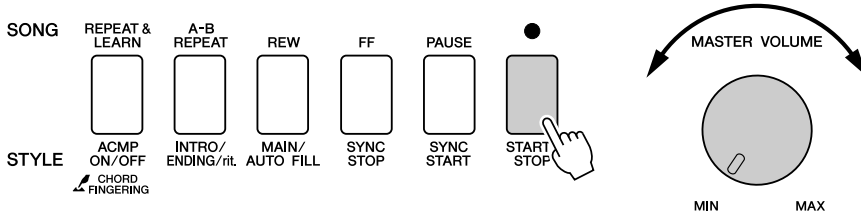
HINWEIS

- Verwendung der Songs (Seite 32)



Der hier abgebildete Song wird abgespielt.

4 Drücken Sie die Taste [START/STOP].

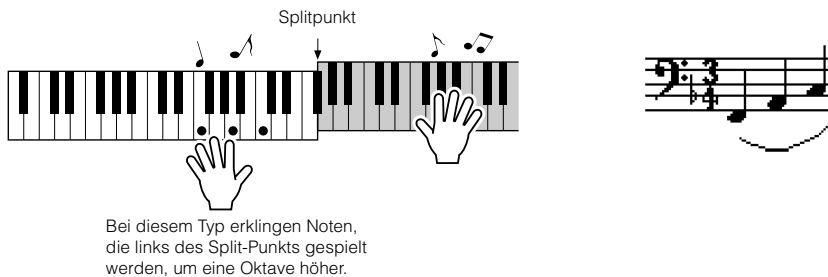


Die Song-Wiedergabe beginnt.

Die richtigen Tasten, die Sie in der linken Hand spielen sollten, werden im Display angezeigt.

5 Spielen Sie auf der Tastatur.

Spiele Sie rechts des Split-Punktes mit Ihrer rechten Hand, und links des Split-Punktes mit Ihrer linken Hand.



Spiele Sie das Nocturne mit der rechten Hand. Spiele Sie fortwährend ein Arpeggio der Noten F-A-C mit Ihrer linken Hand, so wie es in den Noten im Display angezeigt wird. Obwohl Sie in der linken Hand immer die gleichen Noten spielen, ändern sich die erzeugten Noten passend zur Musik.

Dies ist der Chord/Free-Typ des Spielasistenten.

Drücken Sie die [SCORE]-Taste, wenn Sie die Noten für die rechte Hand im Display betrachten möchten.

Sie können den Song während der Wiedergabe jederzeit mit der Taste [START/STOP] stoppen.

HINWEIS

- Die Noten des Nocturne finden Sie auf Seite 124.

6 Drücken Sie die Taste [P.A.T. ON/OFF], um den Spielasistenten auszuschalten.

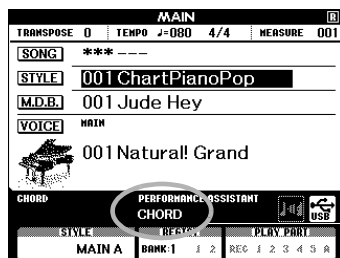
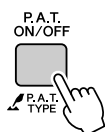
„...“ erscheint im Display, wo normalerweise der Typ der Spielasistenten-Technik angezeigt wird.

MELODY-Typ – Spiel mit einem Finger

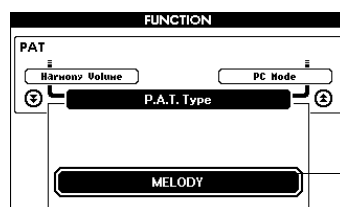
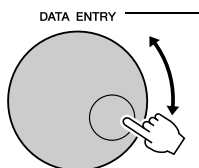
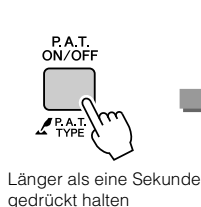
Siehe Seite 48 für einige Tipps zum Spiel von Melodien.

1 Drücken Sie die Taste [P.A.T. ON/OFF].

Dadurch schalten Sie den Spiellassistenten ein.
Der momentan ausgewählte Typ wird im MAIN-Display angezeigt, wenn die Spiellassistenten-Technik eingeschaltet ist.



2 Wählen Sie den MELODY-Typ aus.



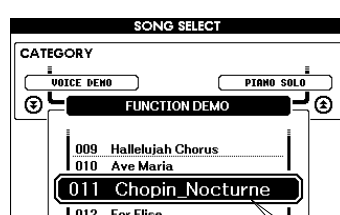
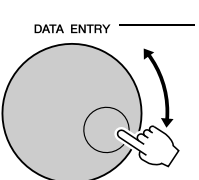
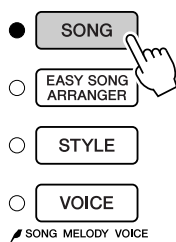
Drücken und halten Sie die Taste [P.A.T. ON/OFF] länger als eine Sekunde, bis der Spiellassistenten-Typ erscheint. Wählen Sie den Melody-Typ mit dem Datenrad aus.

3 Wählen Sie einen Song aus.

Drücken Sie [SONG], so dass die Anzeige für die Song-Auswahl erscheint. Wählen Sie mit dem Datenrad einen Song aus.

HINWEIS

- Verwendung der Songs (Seite 32)

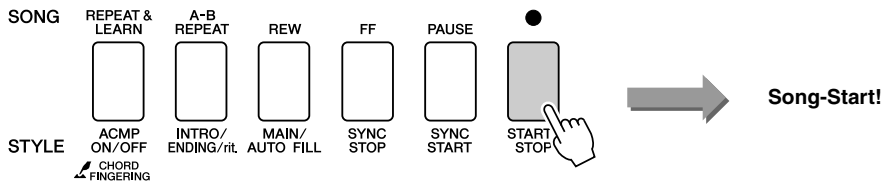


Der hier abgebildete Song wird abgespielt.

4 Drücken Sie die [START/STOP]-Taste.

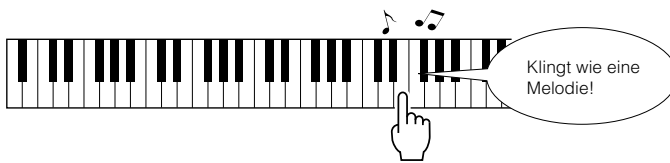
Die Song-Wiedergabe beginnt.

Da der Melody-Typ ausgewählt ist, wird die Song-Melodie nicht ausgegeben. Sie können die Melodie also selbst spielen (Schritt 5).



5 Spielen Sie auf der Tastatur.

Erspüren Sie zunächst den Rhythmus des Songs. Schlagen Sie dann mit einem Finger Ihrer rechten Hand eine Taste im Rhythmus der Musik an. Sie können jede Taste spielen. Wenn Sie die Melodie mit den Melodienoten spielen möchten, drücken Sie die Taste [SCORE], so dass die Melodienoten im Display erscheinen.



Und, wie klingt es? Dank der Spielassistent-Technologie (Melody-Typ) haben Sie die Melodie mit nur einem Finger gespielt!

Sie können den Song während der Wiedergabe jederzeit mit der Taste [START/STOP] stoppen.

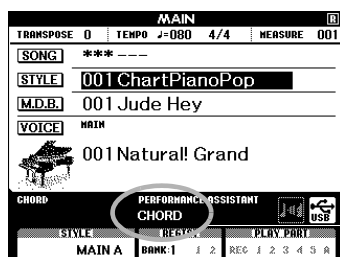
6 Drücken Sie die Taste [P.A.T. ON/OFF], um den Spielassistenten auszuschalten.

„...“ erscheint im Display, wo normalerweise der Typ der Spielassistenten-Technik angezeigt wird.

CHORD/MELODY – Akkordtyp in der linken Hand, Melodie in der rechten Hand

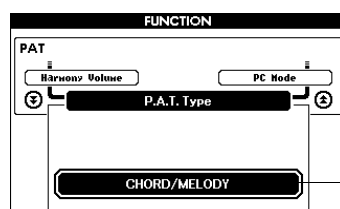
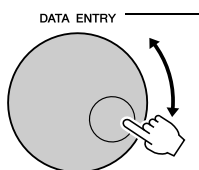
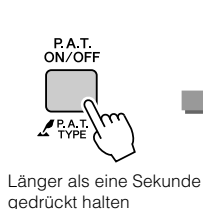
1 Drücken Sie die Taste [P.A.T. ON/OFF].

Dadurch schalten Sie den Spiellassistenten ein.
Der momentan ausgewählte Typ wird im MAIN-Display angezeigt, wenn die Spiellassistenten-Technik eingeschaltet ist.



Der momentan ausgewählte Typ

2 Wählen Sie den CHORD/MELODY-Typ aus.



Auswählen Chord/Melody aus

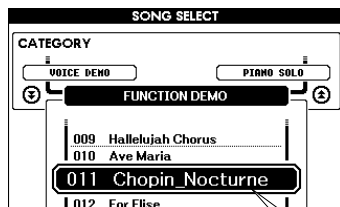
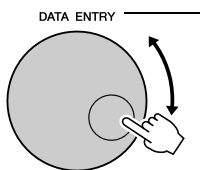
Drücken und halten Sie die Taste [P.A.T. ON/OFF] länger als eine Sekunde, bis der Spiellassistenten-Typ erscheint. Wählen Sie den Chord/Melody-Typ mit dem Datenrad aus.

3 Wählen Sie einen Song aus.

Drücken Sie [SONG], so dass die Anzeige für die Song-Auswahl erscheint. Wählen Sie mit dem Datenrad einen Song aus.

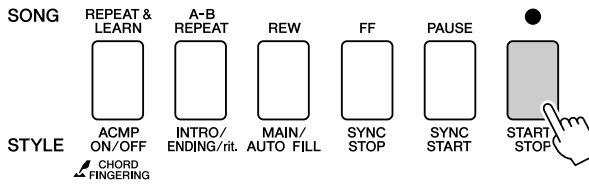
HINWEIS

- Verwendung der Songs (Seite 32)



Der hier abgebildete Song wird abgespielt.

4 Drücken Sie die Taste [START/STOP].

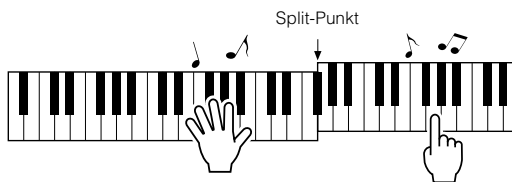


Die Song-Wiedergabe beginnt.

Es wiederholt sich das Grund-Pattern. Hören Sie acht Takte lang zu, und prägen Sie sich das Grund-Pattern ein. Im neunten Takt können Sie beginnen den Part zu spielen.

5 Spielen Sie auf der Tastatur.

Spielen Sie rechts des Split-Punktes mit Ihrer rechten Hand, und links des Split-Punktes mit Ihrer linken Hand.



Bei diesem Typ erklingen Noten, die links des Split-Punktes gespielt werden, um eine Oktave höher.

Spielen Sie mit der rechten Hand im Rhythmus der Melodie des Songs. Sie können beliebige Tasten anschlagen, so lange Sie rechts des Split-Punktes spielen. Spielen Sie gleichzeitig Begleitakkorde und Phrasen mit der linken Hand. Egal was Sie spielen, Sie erzeugen die Akkordmelodie mit der rechten und wundervolle Akkorde und Phrasen mit der linken Hand. Dies ist der Chord/Melody-Typ des Spielassistenten.

Wenn Sie die Melodie mit den Melodienoten spielen möchten, drücken Sie die Taste [SCORE], so dass die Melodienoten im Display erscheinen. Sie können den Song während der Wiedergabe jederzeit mit der Taste [START/STOP] stoppen.

6 Drücken Sie die Taste [P.A.T. ON/OFF], um den Spielassistenten auszuschalten.

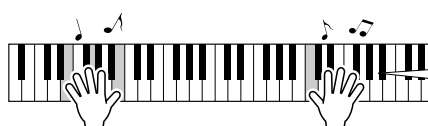
„...“ erscheint im Display, wo normalerweise der Typ der Spielassistenten-Technik angezeigt wird.

Nutzen Sie den Spielführer und spielen Sie wie ein Profi!

Es folgen einige Tipps zur Verwendung des Chord-Typs.

Wenn Sie Chord/Free oder Chord/Melody auswählen, dient der linke Tastaturbereich zur Auswahl des Akkordtyps (Chord), diese Tipps gelten daher für das Spiel im linken Tastaturbereich.

Erschöpfen Sie zunächst den Rhythmus des Songs. Breiten Sie dann Ihre Hände aus, wie in der Abbildung gezeigt, und spielen Sie dann abwechselnd mit der linken und der rechten Hand auf der Tastatur (beliebige Noten).



Es klingt so, als ob Sie die richtigen Noten spielen!

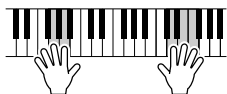
CHORD
Am7

Die im Song enthaltenen Akkordinformationen werden unten im MAIN-Display angezeigt. Sie erhalten noch bessere Ergebnisse, wenn der Rhythmus Ihrer linken Hand mit dem Rhythmus der Akkordanzeige im Display übereinstimmt.

Und, wie klingt es? Dank des Spielführers (Chord-Typ) erhalten Sie akzeptable Ergebnisse, egal wo oder was Sie spielen!

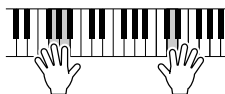
Als Nächstes probieren Sie die drei folgend illustrierten Methoden aus. Verschiedene Arten zu spielen bewirken verschiedene Ergebnisse.

● Gleichzeitiges Spiel mit der linken und rechten Hand – Typ 1.



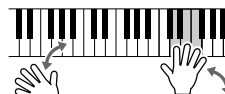
Spielen Sie mit Ihrer rechten Hand 3 Noten gleichzeitig.

● Gleichzeitiges Spiel mit der linken und rechten Hand – Typ 2.



Spielen Sie mit Ihrer rechten Hand nacheinander einzelne Noten (zum Beispiel: Zeigefinger → Mittelfinger → Ringfinger).

● Abwechselndes Spiel mit der linken und rechten Hand – Typ 3.



Spielen Sie mit Ihrer rechten Hand 3 Noten gleichzeitig.

Sobald Sie ein Gefühl dafür bekommen haben, versuchen Sie, mit Ihrer linken Hand Akkorde zu spielen und mit der rechten Hand eine Melodie... oder eine beliebige Kombination davon.

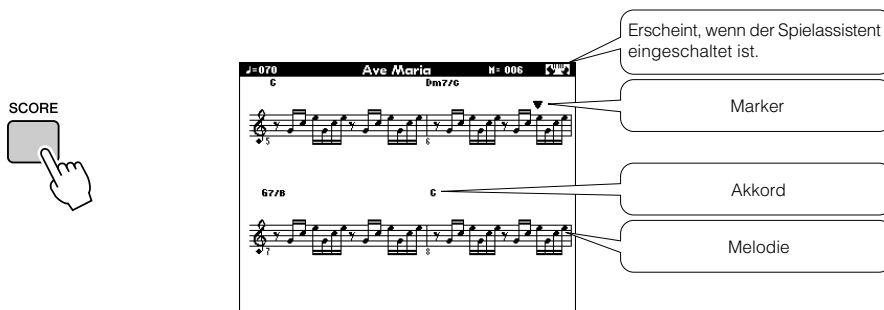
Nutzung der Notendarstellung im Typ „Melody“

Wenn Sie die Melodie im richtigen Rhythmus spielen möchten, benutzen Sie die Notationsfunktion.

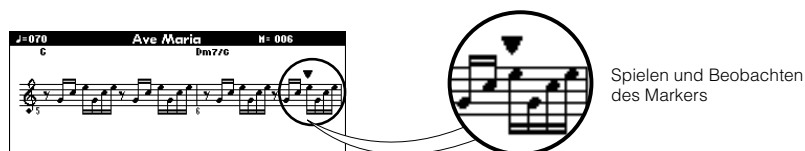
Notendarstellung anzeigen.

Nachdem Sie Schritte 1 bis 4 auf Seite 44 ausgeführt haben, drücken Sie die [SCORE]-Taste.

Die Noten der Melodie erscheinen.



Der Marker zeigt während der Wiedergabe die aktuelle Position in den Noten an. Wenn Sie jedesmal, wenn der Marker in der Notendarstellung über einer Note erscheint, eine Taste spielen, können Sie die Melodie im richtigen, „originalen“ Rhythmus spielen.



● Songs, die mit dem Spiellassistenten eingesetzt werden können

Wenn der Typ Chord ausgewählt ist, kann der Spiellassistent nur mit Songs eingesetzt werden, die Akkorddaten enthalten. Im Typ Melody kann der Spiellassistent nur zusammen mit Songs benutzt werden, die Melodiedaten enthalten. Um herauszufinden, ob ein Song die erforderlichen Daten enthält, wählen Sie zunächst den Song aus und drücken dann eine der Tasten [SCORE]. Wenn im Display Akkorde erscheinen, sobald Sie die Taste [SCORE] drücken, können Sie den Typ „Chord“ oder jegliche Kombination mit dem Typ „Chord“ benutzen. Wenn im Display eine Melodie erscheint, nachdem Sie die Taste [SCORE] drücken, können Sie den Typ „Melody“ oder jegliche Kombination mit dem Typ „Melody“ benutzen.

● Externe Songs und der Spiellassistent

Auch Songs, die aus dem Internet geladen wurden, können mit dem Spiellassistenten benutzt werden, solange sie die erforderlichen Akkord-/Melodie-Daten enthalten.

Siehe Seite 108 für Anweisungen, wie die Songs zum Instrument übertragen werden können.



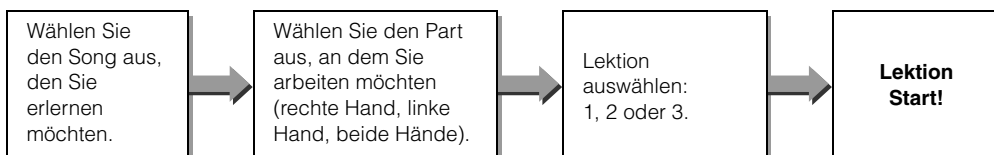
Song für eine Lektion auswählen

Yamaha Education Suite

Sie können einen beliebigen Song für Übungen („Lessons“; „Lektionen“ oder „Lerneinheiten“) der linken, rechten oder beider Hände auswählen. Sie können auch Songs verwenden (nur in den Formaten SMF 0/1), die von einem Computer aus an das Instrument übertragen wurden. (Seite 107) Während der Lektion können Sie so langsam spielen, wie Sie möchten, und Sie können sogar falsche Noten spielen. Die Song-Wiedergabe wird verlangsamt auf ein gemächliches Tempo. Zum Lernen ist es nie zu spät!

Übungsverlauf:

Wählen Sie einen Song der Kategorien Piano Solo oder Piano Ensemble aus!



Die Übungsmethoden:

- **Lektion 1** Lernen, die richtigen Noten zu spielen.
- **Lektion 2** Lernen, die richtigen Noten im richtigen Zeitgefühl zu spielen.
- **Lektion 3** Lernen, die richtigen Noten im richtigen Zeitgefühl und im tatsächlichen Song-Tempo zu spielen.

HINWEIS

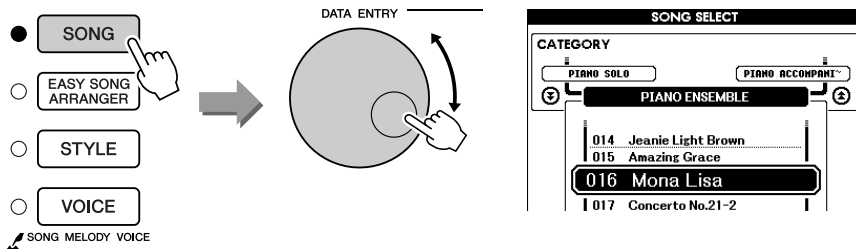
- Die Songs mit den Nummern 10 und 11 sind Function-Demos für den Spielassistenten. Die Lernfunktion kann für sie nicht eingesetzt werden.

Lektion 1 – Waiting (Warten)

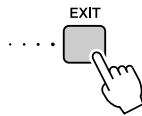
In dieser Lektion müssen Sie versuchen, die richtigen Noten zu spielen. Spielt Sie die im Display angezeigte Note. Die Song-Wiedergabe wartet, bis Sie die richtige Note spielen.

1 Wählen Sie einen Song für Ihre Lektion aus.

Drücken Sie die [SONG]-Taste, und drehen Sie das Datenrad zur Auswahl des Songs, den Sie für Ihre Lektion verwenden möchten. Wie auf Seite 35 aufgeführt gibt es viele verschiedene Song-Typen.



2 Drücken Sie die Taste [EXIT], um zum MAIN-Display zurückzukehren.



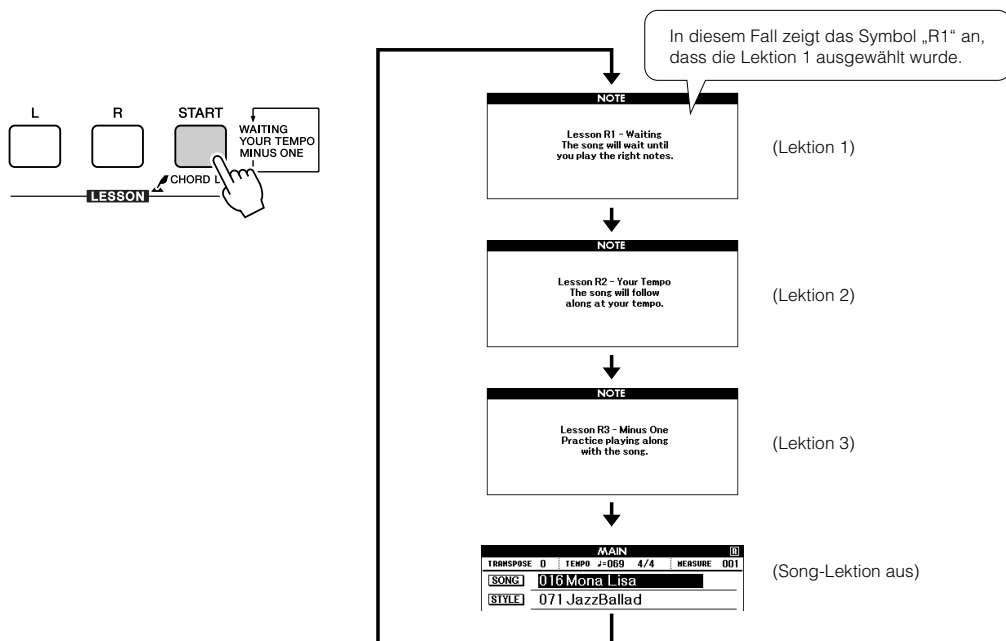
3 Wählen Sie den Part, den Sie üben möchten.

Drücken Sie die Taste [R], wenn Sie den Part der rechten Hand üben möchten, die Taste [L], wenn Sie den Part der linken Hand üben möchten, oder gleichzeitig Taste [R] und [L], um mit beiden Händen zu üben. Der momentan ausgewählte Part wird in der oberen rechten Ecke des Displays angezeigt.



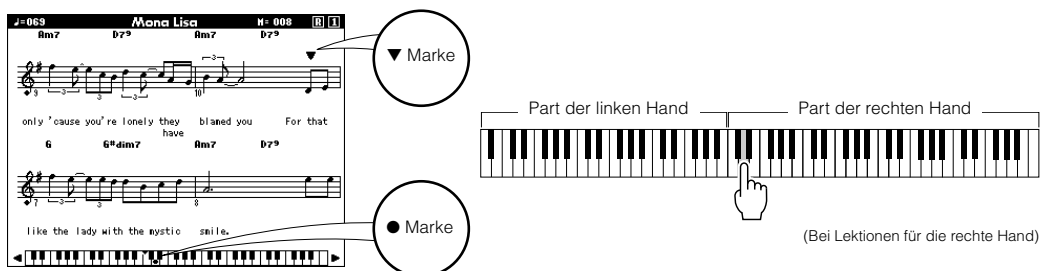
4 Starten Sie Lektion 1.

Drücken Sie die LESSON-Taste [START] zur Auswahl von Lektion 1. Mit jedem Druck auf die LESSON-Taste [START] werden die Lektionen nacheinander aufgerufen: Lektion 1 → Lektion 2 → Lektion 3 → Off → Lektion 1 ... Es erscheint eine Beschreibung der ausgewählten Lerneinheit einige Sekunden lang im Display, bevor die Lerneinheit beginnt.



Die Song-Wiedergabe beginnt automatisch, sobald Sie Lektion 1 auswählen.

Spielen Sie die auf dem Bildschirm angezeigten Noten. Die nächste zu spielende Note wird auf der entsprechenden Taste der graphisch dargestellten Tastatur mit einem Punkt markiert (●). Wenn Sie die richtige Note spielen, springt die Marke zur nächsten zu spielenden Note. Die Wiedergabe pausiert und wartet darauf, dass Sie die richtige Taste anschlagen. Die dreieckige Markierung (▼) über den Noten zeigt den Fortlauf der Wiedergabe an.



● Tastatur nach links und rechts verschieben

Die verborgenen Bereiche () der Tastatur können mit den Tasten [+] oder [-] in den sichtbaren Ausschnitt gerückt werden.



61 Tasten des Tastaturbereiches werden im Display angezeigt. Dieses Instrument hat 88 Tasten. Bei einigen Songs mit sehr hohen oder sehr tiefen Tönen können die entsprechenden Noten außerhalb des sichtbaren Bereichs liegen und nicht im Display erscheinen. In diesen Fällen erscheint links oder rechts der Tastaturdarstellung ein Hinweis „over“ (überschritten). Benutzen Sie die Tasten [+] oder [-], um die Tastaturdarstellung nach links oder rechts zu verschieben, so dass Sie diese Noten sehen können (die Marke ● erscheint im Display über der nun dargestellten Taste). Noten die sich außerhalb des maximalen Tastaturbereichs befinden, können nicht in Lektionen verwendet werden.

5 Beenden Sie den Lesson-Modus.

Sie können den Lesson-Modus jederzeit beenden, indem Sie die Taste [START/STOP] drücken.

Wenn Sie Lektion 1 gelernt haben, fahren Sie mit Lektion 2 fort.

■ Sehen Sie sich an, wie Sie gespielt haben.....



Wenn der Song der Lerneinheit ganz durchgelaufen ist, wird Ihr Spiel in vier Stufen bewertet: „OK“, „Good“ (Gut), „Very Good!“ (Sehr Gut!) und „Excellent!“ (Hervorragend!). „Excellent!“ (Hervorragend) ist die höchste Bewertung.

Nachdem die Bewertungsanzeige erschienen ist, beginnt die Lektion von neuem.

HINWEIS

- Die Bewertungsfunktion lässt sich in der FUNCTION-Anzeige „Grade“ (Qualitätsgrad) auch ausschalten (Seite 94).

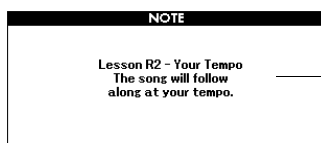
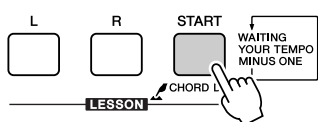
Lektion 2 – Ihr Tempo

Lernen Sie, die richtigen Noten im richtigen Zeitgefühl zu spielen. Das Song-Wiedergabetempo passt sich Ihrem Tempo an. Der Song läuft langsamer, wenn Sie falsche Noten spielen, so dass Sie in Ihrem eigenen Tempo lernen können.

1 Wählen Sie den Song und den Part aus, den Sie üben möchten (Schritte 1 und 3 auf Seite 51).

2 Starten Sie Lektion 2.

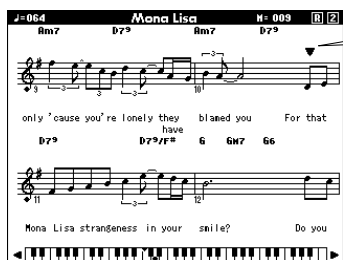
Mit jedem Druck auf die LESSON-Taste [START] werden die Lektionen nacheinander aufgerufen: Lektion 1 → Lektion 2 → Lektion 3 → Aus → Lektion 1 ...



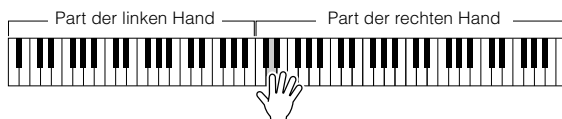
In diesem Fall zeigt das Symbol „R2“ an, dass die Lektion 2 ausgewählt wurde.

Die Song-Wiedergabe beginnt automatisch, wenn Lektion 2 ausgewählt wird.

Die dreieckige Markierung erscheint im Notenbild und bewegt sich durch den Song, um die jeweils aktuelle Note anzuzeigen. Versuchen Sie, die Noten im richtigen Timing zu spielen. Während Sie lernen, die richtigen Noten zur richtigen Zeit zu spielen, erhöht sich das Tempo, bis Sie irgendwann den Song im Originaltempo spielen können.



Spielen und folgen Sie der Markierung



(Bei Lektionen für die rechte Hand)

3 Beenden Sie den Lesson-Modus.

Sie können den Lesson-Modus jederzeit beenden, indem Sie die Taste [START/STOP] drücken.

Wenn Sie Lektion 2 gelernt haben, fahren Sie mit Lektion 3 fort.

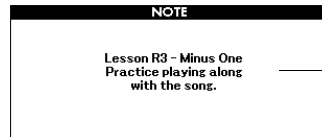
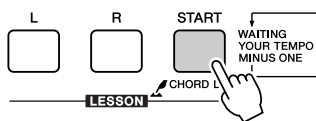
Lektion 3 – „Minus One“

Hier können Sie Ihre Technik perfektionieren. Der Song startet im normalen Tempo, jedoch ohne den Part, den Sie zum Spielen ausgewählt haben. Spielen Sie, während Sie auf die Song-Wiedergabe hören.

1 Wählen Sie den Song und den Part aus, den Sie üben möchten (Schritte 1 und 3 auf Seite 51).

2 Starten Sie Lektion 3.

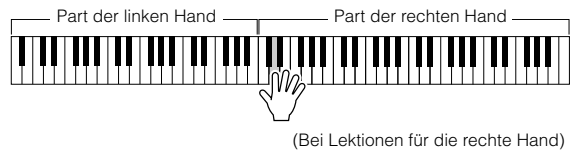
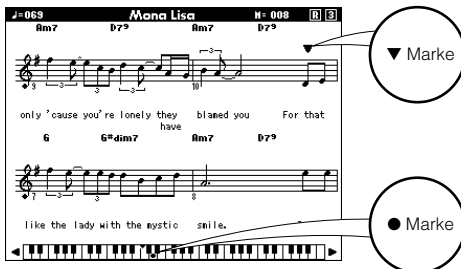
Mit jedem Druck auf die LESSON-Taste [START] werden die Lektionen nacheinander aufgerufen: Lektion 1 → Lektion 2 → Lektion 3 → Aus → Lektion 1 ...



In diesem Fall zeigt das Symbol „R3“ an, dass die Lektion 3 ausgewählt wurde.

Die Song-Wiedergabe beginnt automatisch, wenn Lektion 3 ausgewählt wird.

Spielen Sie, während Sie auf die Song-Wiedergabe hören. Die Marken im Notenbild und auf der Tastaturdarstellung im Display zeigen die Noten an, die gespielt werden sollten.



3 Beenden Sie den Lesson-Modus.

Sie können den Lesson-Modus jederzeit beenden, indem Sie die Taste [START/STOP] drücken.

Übung macht den Meister – Lernen durch Wiederholung

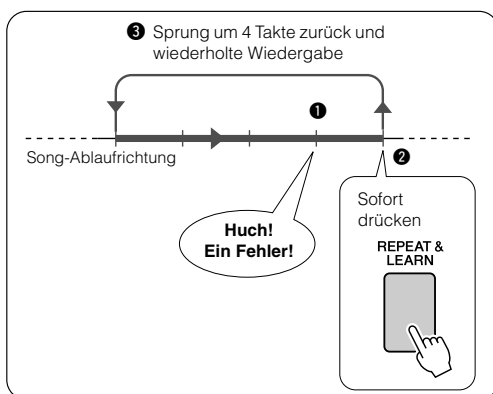
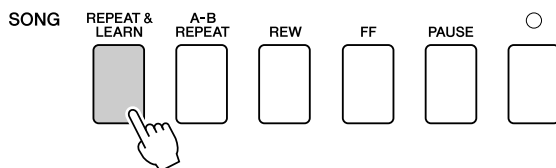
Benutzen Sie diese Funktion, wenn Sie kurz vor einer Passage beginnen möchten, in der Sie einen Fehler gemacht haben, oder um eine schwierige Passage wieder und wieder zu üben.

Drücken Sie während einer Lektion die Taste [REPEAT & LEARN].

Die Songposition bewegt sich um vier Takte von dem Punkt an zurück, an dem Sie die Taste gedrückt haben, und die Wiedergabe beginnt nach einem eintaktigen Vorzähler. Die Wiedergabe wird bis zu dem Punkt fortgesetzt, an dem Sie die Taste [REPEAT & LEARN] gedrückt hatten, springt wieder um vier Takte zurück und beginnt nach dem eintaktigen Vorzähler. Dieser Vorgang wiederholt sich, Sie müssen also nur [REPEAT & LEARN] drücken, wenn Sie einen Fehler machen, um die Passage wieder vom Anfang an zu üben, bis Sie die Stelle sicher beherrschen.

HINWEIS

- Sie können die Anzahl der Takte bestimmen, um die die Repeat&Learn-Funktion zurückspringt, indem Sie während der wiederholten Wiedergabe eine der Zifferntasten von [1]–[9] drücken.

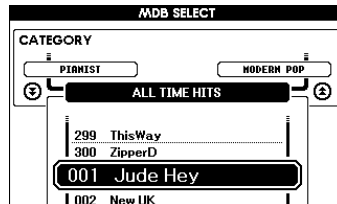




Spiele mithilfe der Musikdatenbank

Sie möchten Musik in Ihrer bevorzugten Musikrichtung spielen, sind sich aber nicht sicher, welche die beste Voice und welches der richtige „Style“ für die gewünschte Musikrichtung ist...: Wählen Sie einfach den gewünschten Style aus der Musikdatenbank aus. Die Bedieneinstellungen werden automatisch auf die ideale Kombination von Sounds (Voices) und Style eingestellt!

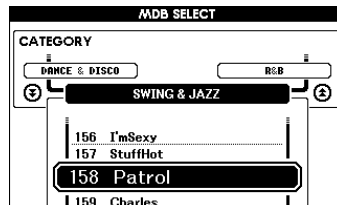
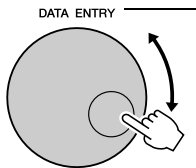
1 Drücken Sie die Taste [MUSIC DATABASE].



Im Display erscheint eine Liste von Musikdatenbanken.

2 Wählen Sie eine Musikdatenbank aus.

Während Sie in der Liste auf dem Bedienfeld oder auf Seite 135 in dieser Anleitung nachschauen, verwenden Sie das Datenrad, um eine Musikdatenbank auszuwählen. Wählen Sie eine aus, die am ehesten dem Song entspricht, den Sie spielen möchten. Wählen Sie für dieses Beispiel den Eintrag „158 Patrol“.

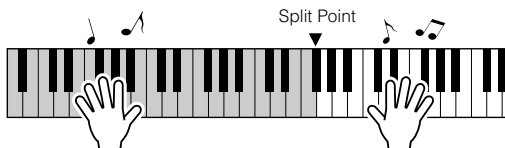


HINWEIS

- Music-Database-Dateien (MDB-Dateien), die von einem Computer übertragen wurden oder auf einem am Instrument angeschlossenen USB-Flash-Speichergerät vorliegen, können auf die gleiche Weise wie die internen Musikdatenbanken (ab MDB Nr. 301) ausgewählt und abgespielt werden. Anweisungen zur Übertragung von Dateien finden Sie auf Seite 107.

3 Spielen Sie Akkorde in der linken und die Melodie in der rechten Hand

Der Jazz-Style wird wiedergegeben, wenn Sie in der linken Hand einen Akkord links des Split-Punkts spielen (Seite 27). Auf den Seiten 29–31 finden Sie Informationen über das Spielen von Akkorden.



Wenn Sie zu diesem Zeitpunkt die Taste [EXIT] drücken, um zum MAIN-Display zurück zu schalten, können Sie die zugewiesene Voice und den Style ablesen.

4 Drücken Sie die Taste [START/STOP], um die Wiedergabe anzuhalten.



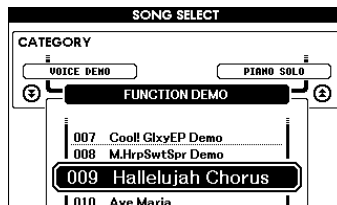
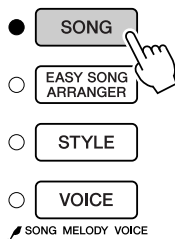
Style eines Songs ändern

Neben dem vorgegebenen Style des Songs können Sie jeden anderen Style auswählen, um den Song mit dem Easy Song Arranger zu spielen. Das bedeutet, dass Sie einen Song, der eigentlich als Ballade gedacht ist, zum Beispiel als Bossanova, als Hip-Hop-Titel usw. spielen können. Da Songs Kombinationen aus einer Melodie und einem Style sind, können Sie völlig verschiedene Arrangements erzeugen, indem Sie den Style ändern, in dem ein Song gespielt wird. Auch die Melodie-Voice und die auf der Tastatur gespielte Voice lassen sich ändern, so dass Sie das Erscheinungsbild des Songs völlig umkrempeln können.

Einsatz des Easy Song Arrangers

Sie können die Funktion Easy Song Arranger mit dem internen Song „Hallelujah Chorus“ ausprobieren.

Drücken Sie die [SONG]-Taste, und wählen Sie „009 Hallelujah Chorus“ mit dem Datenrad aus. Mit der Taste [START/STOP] wird die Song-Wiedergabe gestartet. Eine Beschreibung der Funktion Easy Song Arranger erscheint im Display.



Während der Song abläuft, ändern sich die Styles und somit der gesamte Eindruck des Songs.

Bedenken Sie, dass Sie den Easy Song Arranger auch mit anderen Songs einsetzen können – mit beliebigen Songs, die Akkorddaten enthalten.

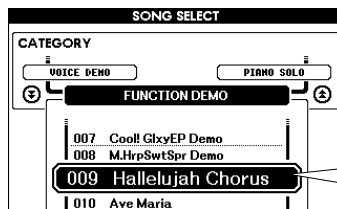
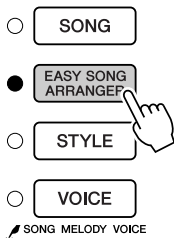
HINWEIS

- Die Noten des Songs Hallelujah Chorus finden Sie auf Seite 120.

Verwenden des Easy Song Arrangers

1 Drücken Sie die Taste [EASY SONG ARRANGER].

Es erscheint die Anzeige zur Song-Auswahl. Nummer und Name des momentan ausgewählten Songs werden hervorgehoben.



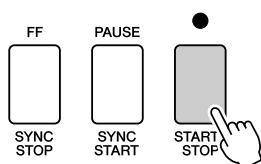
Die momentan ausgewählte Song-Nummer und dessen Name werden hier angezeigt.

2 Wählen Sie einen Song aus.

Wählen Sie mit dem Datenrad den Song aus, den Sie arrangieren möchten.

3 Hören Sie sich den Song an.

Drücken Sie die [START/STOP]-Taste, um die Wiedergabe des Songs zu beginnen. Fahren Sie fort mit dem nächsten Schritt, während der Song läuft.



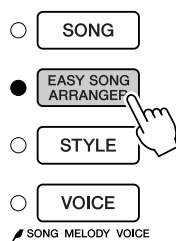
Song-Start!

HINWEIS

- Wenn Sie den Easy Song Arranger verwenden und dabei die Songs Nr. 010, 011 und 020 bis 030 spielen, werden die Melodiespuren automatisch stummgeschaltet, und es wird keine Melodie ausgegeben. Um die Melodiespuren hören zu können, müssen Sie die SONG-MEMORY-Tasten [3] bis [5] drücken.

4 Drücken Sie die Taste [EASY SONG ARRANGER].

Es erscheint das Display für die Style-Auswahl. Nummer und Name des momentan ausgewählten Styles werden hervorgehoben.



Nummer und Name des momentan ausgewählten Styles werden hier angezeigt.

5 Wählen Sie einen Style.

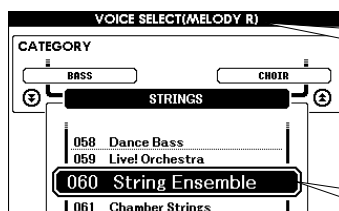
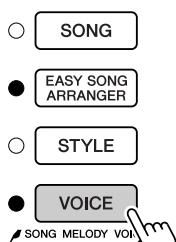
Drehen Sie am Datenrad und hören Sie, wie der Song in den verschiedenen Stilarten klingt. Während Sie die verschiedenen Styles auswählen, bleibt der Song immer der gleiche, nur der Musikstil ändert sich.

HINWEIS

- Da der Easy Song Arranger Song-Daten verwendet, können Sie keine Akkorde im Tastaturbereich für die Begleitung spielen. Die [ACMP ON/OFF]-Taste funktioniert dann nicht.
- Wenn die Taktmaße von Song und Style verschieden sind, wird das Taktmaß des Songs verwendet.

6 Wählen Sie einen Voice-Part aus.

Wenn Sie die Taste [VOICE] länger als eine Sekunde gedrückt halten, erscheint eine Voice-Liste. Die Anzeigen Melody R und Melody L werden mit jedem Druck auf die [VOICE]-Taste abwechselnd ausgewählt.



Die Anzeigen Melody R und Melody L werden mit jedem Druck auf die [VOICE]-Taste abwechselnd ausgewählt.

Die momentan ausgewählte Melodie-Voice wird angezeigt.

Länger als eine Sekunde gedrückt halten

7 Wählen Sie eine Voice, mit der Sie die Song-Melodie spielen möchten.

Benutzen Sie das Datenrad, um die Melodie-Voice zu ändern. Während Sie die verschiedenen Melody-Voices auswählen, bleibt der Song der gleiche; es ändert sich nur die Melodie-Voice.

HINWEIS

- Wenn Sie während der Style-Wiedergabe die Taste [INTRO/ENDING/rit.] drücken, stoppt der Style, jedoch läuft der Song weiter. Drücken Sie die [START/STOP]-Taste, um die Wiedergabe vollständig anzuhalten.



Aufnahmen Ihres Spiels

Sie können bis zu 5 eigene Stücke aufnehmen und als User-Songs 031 bis 035 speichern. Nachdem die aufgenommenen Songs als User-Songs gespeichert wurden, lassen sie sich genau wie die internen Songs abspielen. User-Songs können auch auf einem USB-Flash-Speichergerät abgelegt werden, beschrieben auf Seite 99.

■ Aufnehmbare Daten

Es können 5 Melodiespuren und 1 Style-Spur (mit Akkorden) aufgenommen werden. Wenn Sie Ihr eigenes Spiel aufnehmen möchten, geben Sie zunächst mit den SONG-MEMORY-Tasten [1]–[5] und [A] die Spur(en) an, auf denen Sie aufnehmen möchten.

● SONG MEMORY (Spur) [1]–[5]

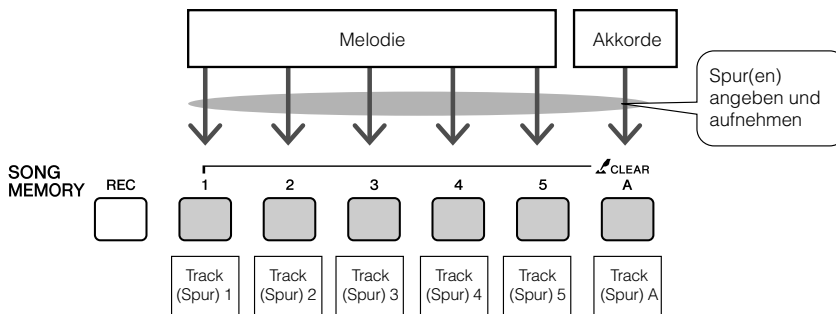
Nehmen Sie die melodischen Parts auf.

● SONG MEMORY (Spur) [A]

Nimmt das Style-Pattern und die Akkord-Parts auf.

HINWEIS

- Bis zu 30.000 Noten können in den fünf User-Songs aufgenommen werden, falls Sie nur auf Melodiespuren aufnehmen.
- User-Songs werden als Dateien im SMF-Format 0 (Standard MIDI File) gespeichert. Siehe Seite 107 für Informationen über SMF-Dateien.

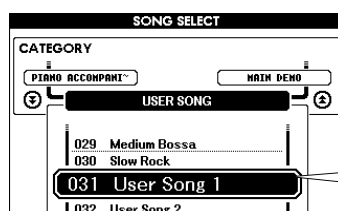
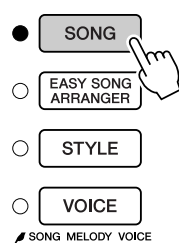


■ Track Mute

Mit dieser Funktion können Sie auswählen, ob bestimmte aufgenommene Spuren während der Aufnahme oder der Wiedergabe anderer Spuren abgespielt werden oder nicht (Seite 89).

Aufnahmeprozess

- Drücken Sie im MAIN-Display die [SONG]-Taste, und wählen Sie dann mit dem Datenrad die Nummer (031–035) des User-Songs aus, in dem Sie aufnehmen möchten.

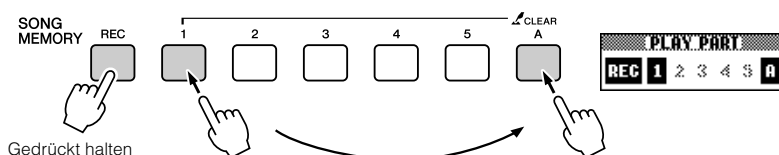


Drehen Sie am Datenrad, um eine Song-Nummer zwischen 031 und 035 auszuwählen.

- Wählen Sie die Spur(en), auf der/denen Sie aufnehmen möchten, und bestätigen Sie Ihre Auswahl im Display.

◆ Gemeinsame Aufnahme einer Melodiespur und der Begleitspur

Drücken Sie, während Sie die [REC]-Taste gedrückt halten, die Spurtaste [1]–[5] der Melodiespur, die Sie aufnehmen möchten. Drücken Sie als Nächstes bei gehaltener [REC]-Taste die Taste [A]. Die ausgewählten Spuren werden in der Liste hervorgehoben.



⚠ VORSICHT

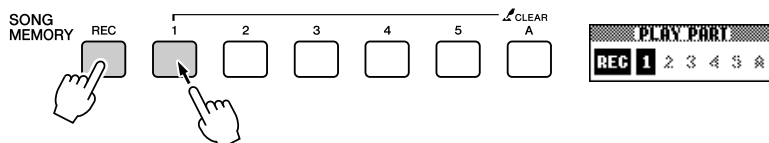
- Wenn Sie auf Spuren aufnehmen, die bereits Daten enthalten, werden die bestehenden Daten überschrieben (gelöscht).

HINWEIS

- Die Style-Begleitung wird automatisch eingeschaltet, wenn Sie die Style-Spur [A] für die Aufnahme wählen.
- Die Style-Begleitung kann während des Aufnahmevorgangs nicht ein- oder ausgeschaltet werden.

◆ Aufnehmen einer Melodiespur

Drücken Sie, während Sie die [REC]-Taste gedrückt halten, die Spurtaste [1]–[5] der Melodiespur, die Sie aufnehmen möchten. Wählen Sie Taste [1]–[3], falls Sie eine Dual-Voice aufnehmen möchten. Split-Voces lassen sich nicht aufnehmen. Die ausgewählten Spuren werden in der Liste hervorgehoben.



HINWEIS

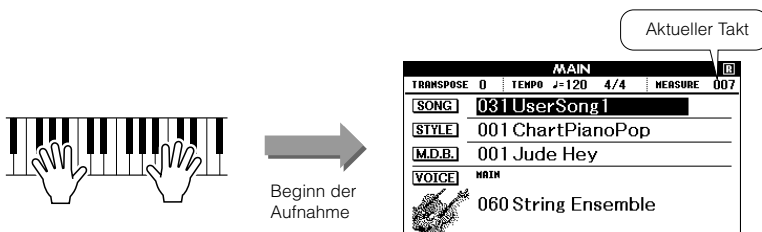
- Wenn die Begleitung eingeschaltet ist, und Spur [A] wurde noch nicht aufgenommen, wird die Style-Spur [A] automatisch für die Aufnahme ausgewählt, wenn eine Melodiespur ausgewählt wird. Wenn Sie ausschließlich eine Melodiespur aufnehmen möchten, schalten Sie in jedem Fall die Style-Spur [A] aus.

Um die Aufnahme einer ausgewählten Spur abzubrechen, drücken Sie die Taste dieser Spur ein zweites Mal. Die Style-Begleitung kann während des Aufnahmevorgangs nicht ein- oder ausgeschaltet werden.

3 Die Aufnahme beginnt, sobald Sie auf der Tastatur spielen.

Sie können die Aufnahme auch starten, indem Sie die [START/STOP]-Taste drücken.

Während der Aufnahme wird im Display der aktuelle Takt angezeigt.



HINWEIS

- Wenn der Speicher während der Aufnahme voll sein sollte, erscheint ein Warnhinweis und die Aufnahme stoppt automatisch. Benutzen Sie die LösCHFunktionen für Songs oder Spuren (Seite 63), um unerwünschte Daten zu löschen und Platz für neue Aufnahmen zu schaffen, und nehmen Sie dann erneut auf.

4 Um die Aufnahme anzuhalten, drücken Sie eine der Tasten [START/STOP] oder [REC].



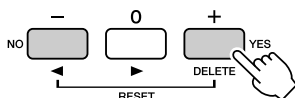
HINWEIS

- Wenn Sie die Taste [INTRO/ENDING/rit.] drücken, während Sie die Style-Spur aufnehmen, läuft der Schlussteil einmal ab, woraufhin die Aufnahme automatisch stoppt.

Wenn die Aufnahme stoppt, kehrt die aktuelle Takt Nummer auf „001“ zurück, und die Nummern der aufgenommenen Spuren erscheinen umrahmt im Display.

5 Speichern Sie den Song.

Wenn die Aufnahme gestoppt ist, erscheint eine Abfrage, ob Sie den Song speichern möchten. Drücken Sie die Taste [+ / YES], um den Song zu speichern, oder [- / NO], wenn Sie den Song nicht speichern möchten. Der Song wird ggf. als MIDI-Datei unter Song-Nummer 031–035 gespeichert.



VORSICHT

- Die aufgenommenen Song-Daten gehen verloren, wenn Sie das Instrument ausschalten, ohne vorher gespeichert zu haben.

Wenn Sie bei der Abfrage die Taste [- / NO] drücken, wird der Song nicht als MIDI-Datei gespeichert, aber er bleibt so lange im Speicher des Instruments, bis es ausgeschaltet wird. Sie können also später noch entscheiden, ob Sie den Song in eine MIDI-Datei umwandeln und speichern möchten. Dazu drücken und halten Sie die Taste [REC] so lange, bis die Abfrage zum Speichern erscheint, und drücken Sie dann die Taste [+ / YES].

● Aufnahme weiterer Spuren

Wiederholen Sie Schritte 2 bis 5, um eine der übrigen Spuren aufzunehmen. Bei Aufnahme einer unbespielten Spur – SONG-MEMORY-Tasten [1]–[5], [A] – können Sie die neue Spur aufnehmen, während Sie die vorher aufgezeichneten Spuren hören (die Umrandung um die Spurnummer wird im Display angezeigt). Sie können auch die bereits aufgenommenen Spuren stummschalten (die Umrandung um die Spurnummer wird nicht im Display angezeigt), wenn Sie neue Spuren aufnehmen.

● Nochmaliges Aufnehmen einer Spur

Wählen Sie in gewohnter Weise die Spur aus, die Sie neu aufnehmen möchten. Das neue Material überschreibt die vorherigen Daten.

6 Nach der Aufnahme...

◆ Wiedergabe eines User-Songs

User-Songs werden genau wie reguläre Songs abgespielt (Seite 32).

- 1** Drücken Sie die [SONG]-Taste im MAIN-Display.
- 2** Die aktuelle Song-Nummer und dessen Name werden hervorgehoben – wählen Sie mit dem Datenrad den User-Song aus (031–035), den Sie abspielen möchten.
- 3** Mit der Taste [START/STOP] wird die Wiedergabe gestartet und angehalten.

◆ Speichern eines User-Songs auf einem USB-Flash-Speicher → Seite 99.

● Daten, die nicht aufgezeichnet werden können

- Split Voice
- Die folgenden Daten werden am Spuranfang aufgenommen. Es werden keine Änderungen aufgenommen, die während der Song-Wiedergabe vorgenommen werden.
Taktmaß, Style-Nummer, Style-Lautstärke

Song Clear – Löschen von User-Songs

Diese Funktion löscht einen kompletten User-Song (alle Spuren).

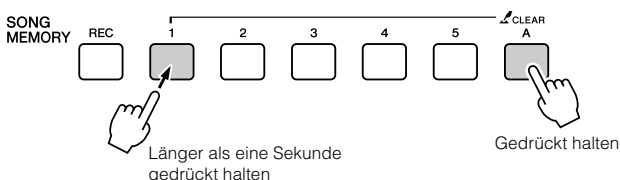
1 Wählen Sie im SONG SELECT-Display den User-Song (031–035), den Sie löschen möchten.

2 Drücken und halten Sie die SONG-MEMORY-Taste [1] länger als eine Sekunde fest, während Sie gleichzeitig die SONG-MEMORY-Taste [A] gedrückt halten.

Im Display erscheint eine Abfrage zur Bestätigung. Sie können den Löschvorgang mit der Taste [-] abbrechen.

HINWEIS

- Wenn Sie eine einzelne Spur eines User-Songs löschen möchten, benutzen Sie die Funktion Track Clear (Spur löschen).



3 Drücken Sie die [+] -Taste, um den Song zu löschen.

Im Display erscheint kurzzeitig ein Hinweis über den durchgeführten Löschvorgang, während der Song gelöscht wird.

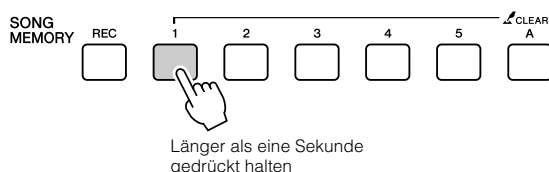
Track Clear – Löschen einer der Spuren eines User-Songs

Mit dieser Funktion können Sie die angegebene Spur eines User-Songs löschen.

1 Wählen Sie im SONG SELECT-Display den User-Song (031–035), aus dem Sie eine Spur löschen möchten.

2 Drücken und halten Sie die SONG-MEMORY-Spurtaste ([1]–[5], [A]) der zu löschenden Spur länger als eine Sekunde gedrückt.

Im Display erscheint eine Abfrage zur Bestätigung. Sie können den Löschvorgang mit der Taste [-] abbrechen.



3 Drücken Sie die [+] -Taste, um die Spur zu löschen.

Im Display erscheint kurzzeitig ein Hinweis über den durchgeführten Löschvorgang, während die Spur gelöscht wird.



Datensicherung (Backup) und Initialisierung

Backup (Datensicherung)

Die folgenden Einstellungen werden immer gesichert und bleiben auch nach dem Ausschalten des Instruments erhalten. Wenn Sie die Einstellungen initialisieren möchten, verwenden Sie die nachfolgend beschriebene Funktion Initialize.

● Die Backup-Parameter

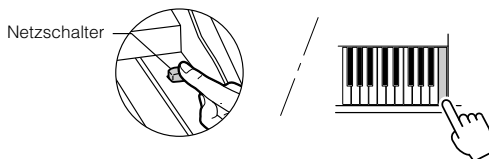
- Registration Memory
- FUNCTION Settings: Tuning, Split Point, Touch Sensitivity, Style Volume, Song Volume, Metronome Volume, Grade, Demo Cancel, Language Selection, Sustain, Sound Type, Chord Fingering

Initialisierung

Diese Funktion löscht alle im Flash-Speicher abgelegten Daten des Instruments und stellt die Werksvoreinstellungen wieder her. Die folgenden Initialisierungsfunktionen werden unterstützt.

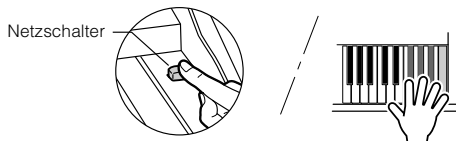
■ Backup Clear

Um die im internen Flash-Speicher gesicherten Daten – Bedienfeldeinstellung und Speicherinhalt – zu löschen, schalten Sie das Instrument mit dem Netzschalter ein, während Sie die höchste weiße Taste auf der Tastatur gedrückt halten. Die gespeicherten Daten werden gelöscht, und die vorgegebenen Werte werden wiederhergestellt.



■ Flash Clear

Um User-Songs sowie Song-, Style- und Music-Database-Dateien zu löschen, die von einem Computer an den internen Flash-Speicher übertragen wurden, schalten Sie das Instrument mit dem Netzschalter ein, während Sie die höchste weiße Taste und die drei höchsten schwarzen Tasten auf der Tastatur gedrückt halten.



VORSICHT

- Wenn Sie die Flash-Clear-Funktion ausführen, werden auch käuflich erworbene Daten gelöscht. Denken Sie daran, Daten, die Sie behalten möchten, vorher an einen Computer zu übertragen.



Wichtigste Bedienungsvorgänge

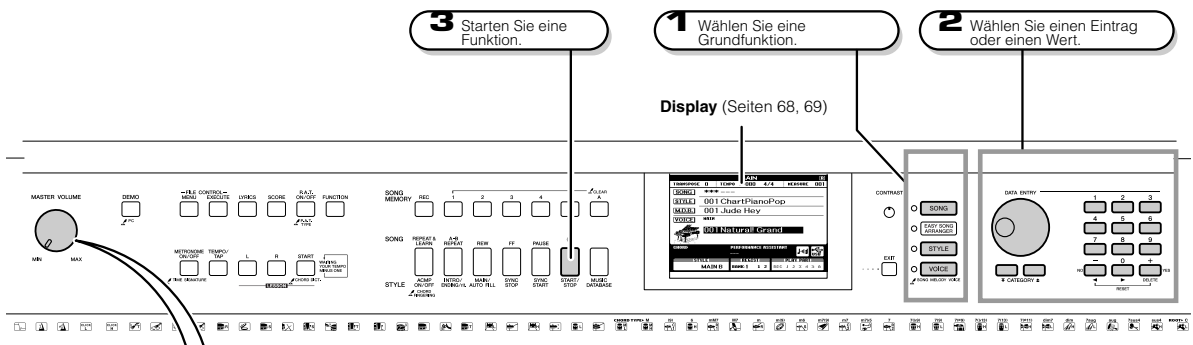
Wichtigste Bedienungsvorgänge

Die gesamte Bedienung basiert auf den folgenden, einfachen Bedienungsvorgängen.

1 Drücken Sie eine Taste, um eine Grundfunktion zu wählen.

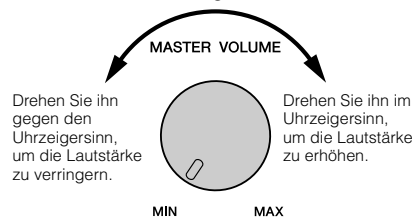
2 Benutzen Sie das Datenrad zur Auswahl eines Eintrags oder Wertes.

3 Starten Sie eine Funktion.



● Lautstärkeeinstellung

Stellt die Lautstärke des Klangs (Tonsignals) ein, der über den Lautsprecher des Instruments oder über einen Kopfhörer zu hören ist, der an der Buchse PHONES angeschlossen wurde.



1 Drücken Sie eine Taste, um eine Grundfunktion zu wählen.

- ☐ **SONG** — Wählen Sie einen Song, den Sie anhören oder für eine Lektion einsetzen möchten.
 - ☐ **EASY SONG ARRANGER**
 - ☐ **STYLE** — Wählen Sie einen Style für die Begleitung aus.
 - ☐ **VOICE** — Wählen Sie eine Voice, die Sie auf der Tastatur spielen möchten.
- SONG MELODY VOICE

2 Benutzen Sie das Datenrad zur Auswahl eines Eintrags oder Wertes.

Wenn Sie eine Grundfunktion wählen, wird der Eintrag dieser Funktion im Display aufgeführt. Sie können dann das Datenrad oder die Zifferntasten [0]–[9] benutzen, um den gewünschten Eintrag auszuwählen.

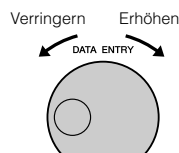


Der momentan ausgewählte Eintrag wird im Display hervorgehoben. In diesem Beispiel wurde die [VOICE]-Taste gedrückt.

■ Werte ändern.....

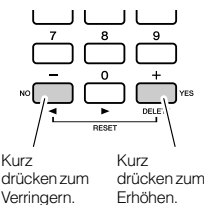
● Datenrad

Drehen Sie das Datenrad im Uhrzeigersinn, um den Wert des gewählten Eintrags zu erhöhen, oder gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu verringern. Drehen Sie das Wählrad weiter, um den Wert weiter zu erhöhen oder zu verringern.



● Tasten [+] und [-]

Drücken Sie kurz die Taste [+], um den Wert um 1 zu erhöhen, oder drücken Sie kurz die Taste [-], um den Wert um 1 zu verringern. Drücken und halten Sie eine dieser Tasten gedrückt, um den Wert in der jeweiligen Richtung fortwährend zu erhöhen oder verringern.

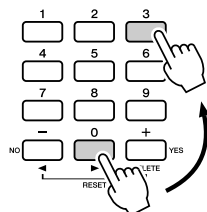


● Zifferntasten [0]–[9]

Die Zifferntasten können benutzt werden, um eine Song-Nummer oder einen Parameterwert direkt einzugeben. Hunderter- oder Zehnerstellen mit dem Wert „0“ können ausgelassen werden (siehe unten).

Beispiel: Die Song-Nummer „003“ kann auf drei verschiedene Arten eingegeben werden.

- [0] → [0] → [3]
(„003“ erscheint nach kurzer Verzögerung im Display)
- [0] → [3]
(„003“ erscheint nach kurzer Verzögerung im Display)
- [3]
(„003“ erscheint nach kurzer Verzögerung im Display)

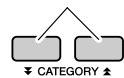


Drücken Sie die Zifferntasten [0], [0], [3].

● CATEGORY-Tasten [▲] und [▼] Tasten

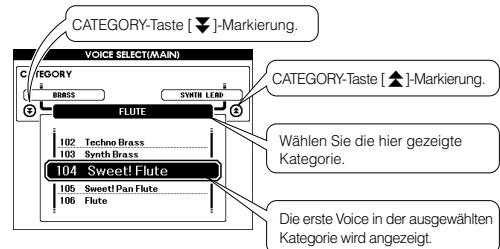
Bei der Auswahl eines Songs, eines Styles oder einer Voice können Sie diese Tasten benutzen, um zum ersten Eintrag der nächsten oder vorherigen Kategorie zu springen.

Springt zum ersten Eintrag in der nächsten oder vorherigen Kategorie.



Die CATEGORY-Tasten [▲] und [▼] sind hilfreich bei der Auswahl von Einträgen, die in Kategorien geordnet sind wie im folgenden Beispiel.

Beispiel: VOICE-SELECT-Display



Bei einem Display, in dem eine Kategorie erscheint, ist die Auswahl sehr einfach, wenn Sie zuerst die CATEGORY-Tasten [▲] und [▼] benutzen, um die Kategorie mit dem gewünschten Eintrag auszuwählen, und dann das Datenrad oder die Tasten [+] und [-] zur Auswahl des Eintrags zu benutzen. Dies ist besonders praktisch, wenn Sie unter einer großen Anzahl von Voices wählen müssen.

In den meisten Bedienungsabläufen, die in dieser Anleitung beschrieben sind, wird das Wählrad für die Auswahl empfohlen, da es wirklich die einfachste und intuitivste Auswahlmethode ist. Bitte beachten Sie jedoch, dass die meisten mit dem Datenrad einstellbaren Einträge oder Werte auch mit den Tasten [+] und [-] ausgewählt werden können.

3 Starten Sie eine Funktion.



Dies ist die [START/STOP]-Taste.

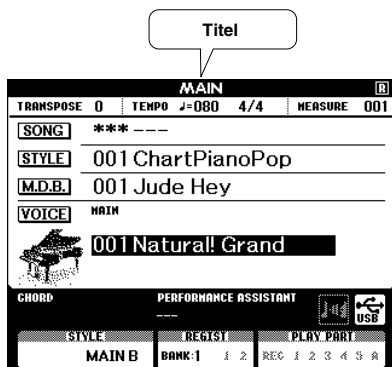
Drücken Sie die [START/STOP]-Taste, nachdem Sie eine der Tasten [SONG] oder [STYLE] gedrückt haben, um die Wiedergabe des ausgewählten Songs oder Styles (Rhythmus) zu starten.

Das Display

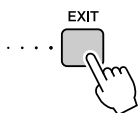
● Bezeichnungen im Display

Alle Funktionen werden mithilfe visueller Kontrolle im Display ausgeführt. Im Display erscheinen viele Arten von Anzeigen für die verschiedenen Modi und Funktionen. Der Name der aktuellen Anzeige erscheint oben im Display.

● MAIN-Display



Zurückschalten zum MAIN-Display



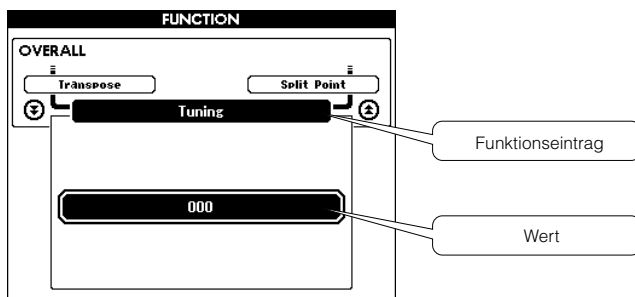
Die meisten Grundfunktionen werden im **MAIN-Display (Hauptanzeige) des Instruments** ausgeführt.

Sie können aus jeder anderen Anzeige in das MAIN-Display zurück schalten, indem Sie die Taste [EXIT] in der Nähe der unteren rechten Ecke des Displays drücken.

● FUNCTION-Display (Seite 92)

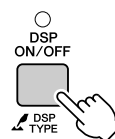
Das FUNCTION-Display bietet Zugriff auf 49 Utility-Funktionen.

Das FUNCTION-Display erscheint, wenn die Taste [FUNCTION] gedrückt wird. Im FUNCTION-Display können Sie die CATEGORY-Tasten [▲] und [▼] (Seite 67) verwenden, um 49 verschiedene Funktionsgruppen auszuwählen. Drücken Sie die CATEGORY-Taste(n) so oft wie erforderlich, um die gewünschte Funktion aufzurufen. Sie können dann das Datenrad, die Tasten [+] und [-] oder die Zifferntasten [0]–[9] benutzen, um den Wert der Funktion wie gewünscht zu ändern.



Das Symbol für „Gedrückt halten“

Das „“-Symbol, das neben einigen Tasten erscheint, zeigt an, dass diese Taste gedrückt und länger als eine Sekunde gehalten werden kann, um eine entsprechende Funktion aufzurufen. Dadurch haben Sie einen bequemen Direktzugriff auf eine Reihe von Funktionen.

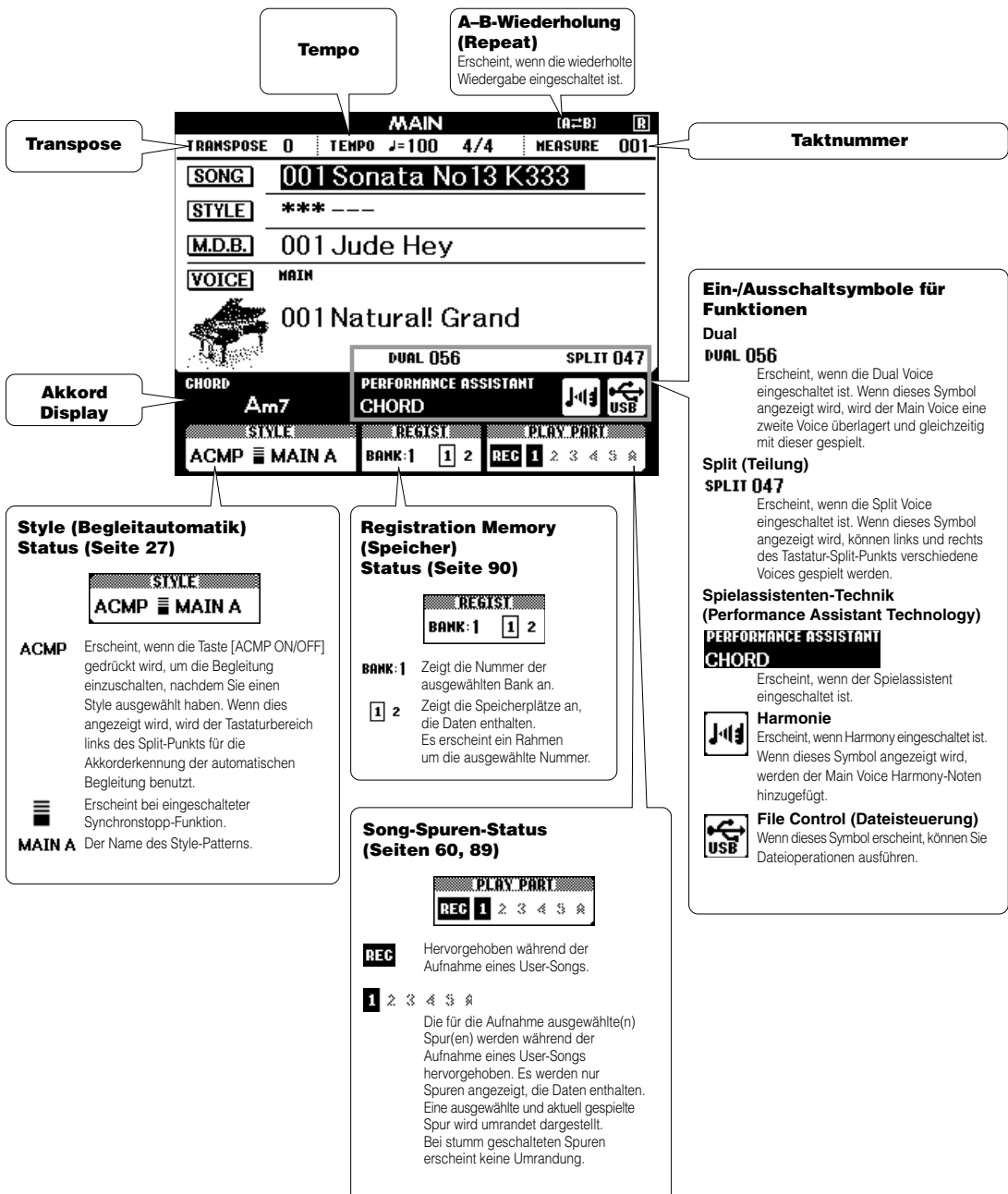


Einträge im MAIN-Display

Das MAIN-Display zeigt alle aktuellen Grundeinstellungen: Song, Style, Voice.
Es enthält auch eine Reihe von Anzeigen, die den Ein-/Ausschaltzustand einiger Funktionen anzeigen.

* Mit dem Regler LCD CONTRAST am Bedienfeld des Instruments stellen Sie für optimale Lesbarkeit den Display-Kontrast ein.

CONTRAST





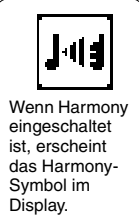
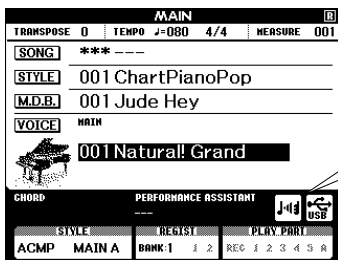
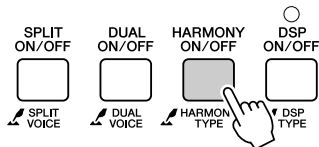
Spielen mit einer Vielzahl von Effekten

Harmony-Effekt hinzufügen

Diese Funktion fügt der Haupt-Voice Harmonienoten hinzu.

1 Schalten Sie mit der Taste [HARMONY ON/OFF] den Harmony-Effekt ein.

Zum Ausschalten drücken Sie erneut auf Taste [HARMONY ON/OFF].



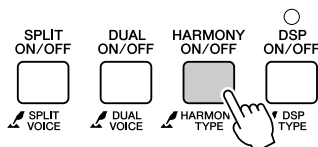
Wenn Harmony eingeschaltet ist, erscheint das Harmony-Symbol im Display.

HINWEIS

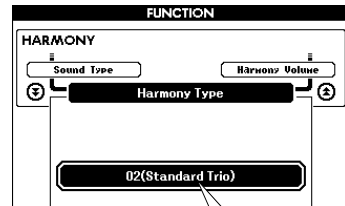
- Wenn Sie die Taste [HARMONY ON/OFF] drücken, um diese Funktion einzuschalten, wird automatisch der passende Harmony-Typ für die momentan ausgewählte Haupt-Voice (Main Voice) aufgerufen.

2 Drücken und halten Sie die Taste [HARMONY ON/OFF] mindestens eine Sekunde lang.

Der momentan ausgewählte Harmony-Typ wird angezeigt.



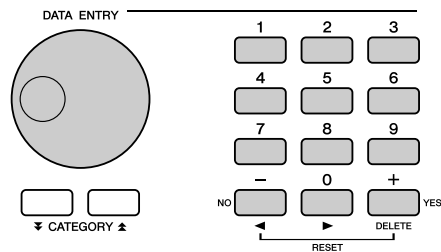
Halten Sie die Taste länger als eine Sekunde lang gedrückt.



Der momentan ausgewählte H harmony-Typ

3 Wählen Sie mit dem Datenrad einen anderen Harmony-Typ aus.

Näheres zu den verfügbaren Harmony-Typen finden Sie in der Liste der Effekttypen auf Seite 137. Versuchen Sie einmal, mit eingeschalteter Harmony-Funktion auf der Tastatur zu spielen. Wirkung und Funktionsweise der einzelnen Harmony-Typen sind unterschiedlich – Näheres hierzu finden Sie im folgenden Abschnitt „So erzeugen Sie die einzelnen Harmony-Typen“ sowie in der Liste der Effekttypen.



HINWEIS

- Harmonienoten können nur zur Main Voice hinzugefügt werden, nicht zur Dual oder Split Voice.
- Die Tasten links vom Split-Punkt der Tastatur erzeugen keine Harmonienoten, wenn die Begleitautomatik eingeschaltet ist (ACMP ON leuchtet).

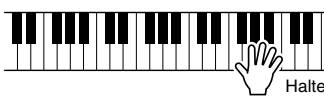
• So erzeugen Sie die einzelnen Harmony-Typen

Harmony-Typen 01 bis 10, 13



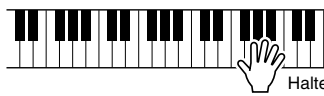
Schlagen Sie bei eingeschalteter Begleitautomatik (Seite 27) im Bereich der rechten Hand Tasten an, während Sie im Tastaturbereich für die Begleitung Akkorde spielen.

Harmony-Typen 15 bis 18 (Echo)



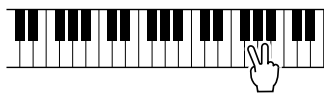
Halten Sie diese Tasten gedrückt.

Harmony-Typen 19 bis 22 (Tremolo)



Halten Sie diese Tasten gedrückt.

Harmony-Typen 23 bis 26 (Triller)



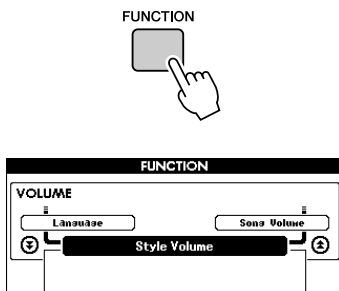
Halten Sie zwei Tasten gedrückt.

Die Harmony-Lautstärke können Sie in den Funktionseinstellungen (Seite 94) regulieren.

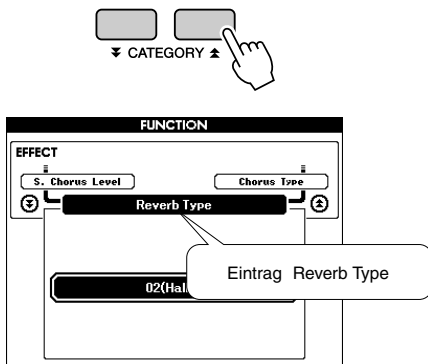
Reverb (Halleffekt) hinzufügen

Mithilfe der Hallfunktion können Sie mit der vollen Klangatmosphäre eines Konzertsaals spielen. Wenn Sie einen Style oder Song auswählen, wird automatisch der für die Voice am besten geeignete Reverb-Typ festgelegt. Wenn Sie einen anderen Halltyp auswählen möchten, gehen Sie bitte vor wie folgt. Einzelheiten zu den verfügbaren Reverb-Typen finden Sie in der Effektliste auf Seite 138.

- 1 Drücken Sie die Taste [FUNCTION], um das FUNCTION-Display aufzurufen.**

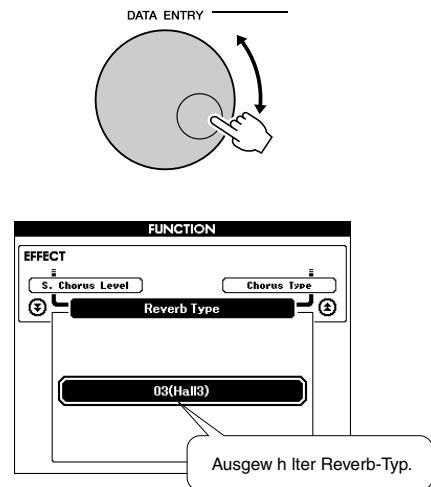


- 2 Benutzen Sie die CATEGORY-Tasten [▲] und [▼], um den Eintrag „Reverb Type“ auszuwählen.**



- 3 Wählen Sie mithilfe des Datenrads einen Reverb-Typ aus.**

Sie können den Klang des ausgewählten Reverb-Typs prüfen, indem Sie auf der Tastatur spielen.



Einzelheiten zu den verfügbaren Reverb-Typen finden Sie in der Effektliste auf Seite 138.

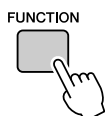
● Einstellen des Reverb-Pegels

Sie können jeweils einzeln einstellen, wie viel Hall auf die Main-, Dual- und Split Voice angewendet werden soll. (Siehe Seite 93.)

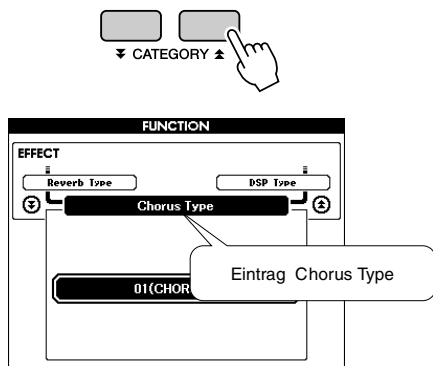
Chorus (Choreffekt) hinzufügen

Der Chorus-Effekt erzeugt einen dichten Klang, der so ähnlich klingt, als würden dieselben Voices viele Male unisono übereinander gelegt. Wenn Sie einen Style oder Song auswählen, wird automatisch der für die Voice am besten geeignete Chorus-Typ festgelegt. Wenn Sie einen anderen Chorus-Typ auswählen möchten, gehen Sie bitte vor wie folgt.

- 1 Drücken Sie die Taste [FUNCTION], um das FUNCTION-Display aufzurufen.

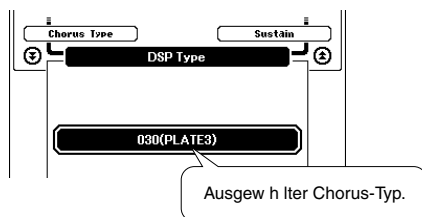
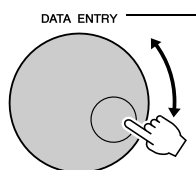


- 2 Benutzen Sie die CATEGORY-Tasten [▲] und [▼], um den Eintrag „Chorus Type“ auszuwählen.



- 3 Wählen Sie mithilfe des Datenrads einen Chorus-Typ aus.

Sie können den Klang des ausgewählten Chorus-Effekttyps prüfen, indem Sie auf der Tastatur spielen.



● Einstellen des Chorus-Pegels

Sie können jeweils einzeln einstellen, wie viel Chorus-Effekt auf die Main-, Dual- und Split Voice angewendet werden soll. (Siehe Seite 93.)

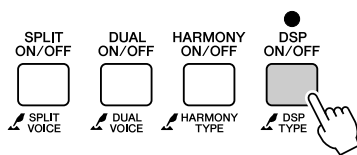
Hinzufügen des DSP-Effekts

DSP ist eine Abkürzung für Digital Signal Processor. Der DSP-Effekt kann den Main- und Dual-Voices hinzugefügt werden. Diese reichen von hallartigen atmosphärischen Effekten bis hin zu Verzerrungen und anderen Dynamikverarbeitungs-Tools, mit denen Sie den Klang bereichern oder vollständig verändern können.

1 Schalten Sie die DSP-Funktion mit der Taste [DSP ON/OFF] ein.

Die Anzeige leuchtet, wenn DSP eingeschaltet ist.

Zum Ausschalten von DSP drücken Sie erneut die Taste [DSP ON/OFF].

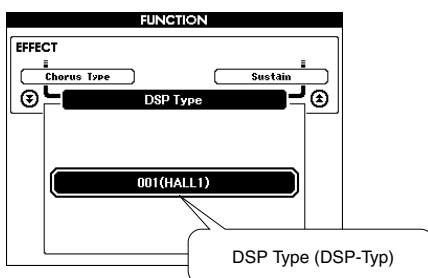
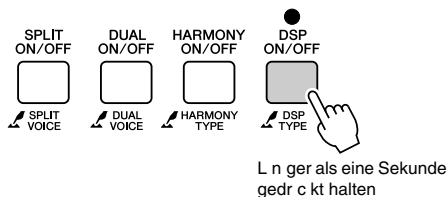


HINWEIS

- Wenn Sie DSP einschalten, wird automatisch der für die aktuelle Voice am besten geeignete DSP-Typ festgelegt.
- Beim Ein- und Ausschalten von DSP ändert sich die Lautstärke der aktuell wiedergegebenen Voice. Dies stellt keine Fehlfunktion dar. Der Grad der Änderung hängt von der ausgewählten Voice ab.
- Der DSP-Typ ist eine allgemeine Einstellung – es kann nur ein Typ ausgewählt werden. Aus diesem Grund können die aktuellen Voices bei der Wiedergabe eines neu geladenen Songs oder Styles ein nicht erwartungsgemäßes Klangergebnis erzeugen. Das ist normal, da der Song oder Style einen eigenen DSP-Typ besitzt, der alle vor dem Ladevorgang vorgenommenen Einstellungen ersetzt. Ein ähnliches Phänomen tritt auf, wenn Sie während der Song-Wiedergabe die Tasten [FF], [REW] oder die A-B-Repeat-Funktion verwenden.

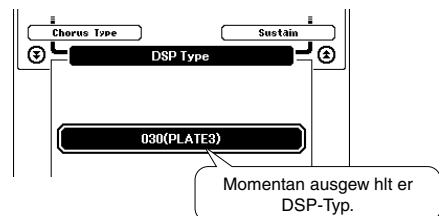
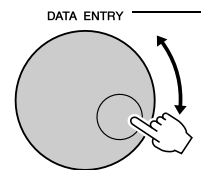
2 Drücken und halten Sie die Taste [DSP ON/OFF] mindestens eine Sekunde lang.

Der momentan ausgewählte DSP-Typ wird angezeigt.



3 Wählen Sie mit dem Datenrad einen DSP-Typ aus.

Näheres zu den verfügbaren DSP-Typen finden Sie in der DSP-Typ-Liste auf Seite 144.



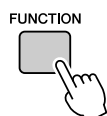
● Einstellen des DSP-Anteils (DSP Level)

Sie können jeweils einzeln einstellen, wieviel DSP-Effekt auf die Main- und Dual-Voices angewendet werden soll. (Siehe Seite 93.)

Sustain hinzufügen

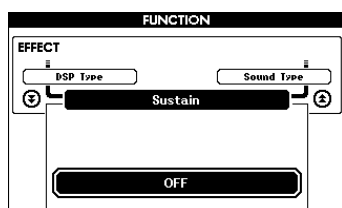
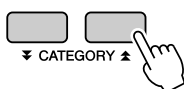
Diese Funktion fügt den Tastatur-Voices einen Sustain-Effekt (Ausklingeffekt) hinzu. Sie wird verwendet, wenn die Voices ständig mit Sustain arbeiten sollen, ungeachtet der Dämpferbedienung. Auf die Split-Voice hat die Sustain-Funktion keine Wirkung.

- 1 Drücken Sie die Taste [FUNCTION], um das FUNCTION-Display aufzurufen.**



- 2 Benutzen Sie die CATEGORY-Tasten [▲] und [▼], um den Eintrag „Sustain“ auszuwählen.**

Die aktuelle Einstellung wird angezeigt.



- 3 Sie können dann mit den Tasten [+] und [-] das Sustain ein- oder ausschalten.**

HINWEIS

- Die Ausklingzeit einiger Voices wird durch die Aktivierung der Sustain-Funktion möglicherweise nur geringfügig beeinflusst.



Praktische Spielfunktionen

Tap Start

Sie können den Song/Style starten, indem Sie einfach die Taste [TEMPO/TAP] im gewünschten Tempo antippen – viermal für Taktmaße mit 4 Zählern, und dreimal für Taktmaße mit 3 Zählern. Sie können das Tempo während der Song-Wiedergabe durch zweimaliges Drücken weiter angleichen.

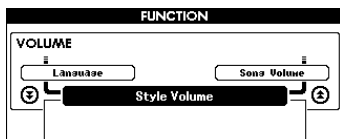
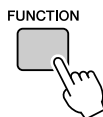


Anschlagsempfindlichkeit

Sie können die Empfindlichkeit der Tastatur auf die Anschlagsdynamik in drei Stufen einstellen.

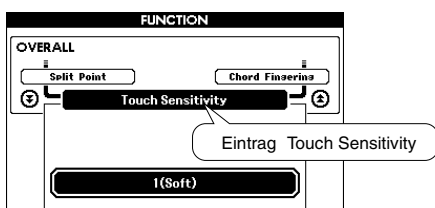
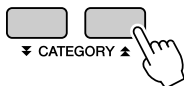
1 Drücken Sie die [FUNCTION]-Taste.

Die momentan ausgewählte Funktion erscheint im Display.



2 Verwenden Sie die CATEGORY-Tasten [▲] und [▼], um den Eintrag „Touch Sensitivity“ auszuwählen.

Die momentan ausgewählte Anschlagsdynamik wird angezeigt.



3 Verwenden Sie das Datenrad, um für die Anschlagsempfindlichkeit eine Einstellung von 1 bis 3 auszuwählen. Größere Werte erzeugen eine stärkere (leichteres Ansprechen) Lautstärkeänderung als Reaktion auf die Tastaturdynamik – d. h. eine größere Empfindlichkeit.

Ein Wert von „4“ bewirkt eine konstante Anschlagreaktion, d. h. die klingende Anschlagstärke ändert sich nicht, egal wie hart oder weich Sie die Tasten anschlagen.

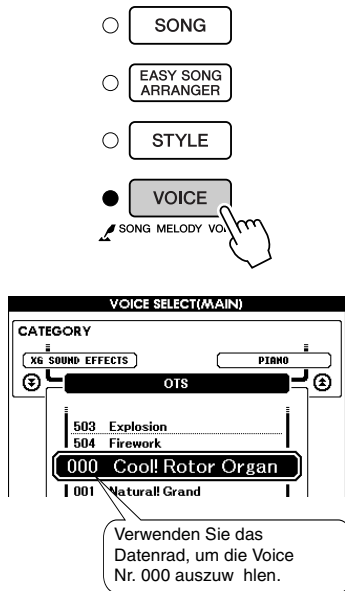
HINWEIS

- Die werksseitige Einstellung für die Anschlagsempfindlichkeit ist „2“.

Ein-Tasten-Einstellung

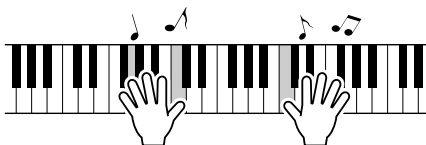
Die Auswahl einer Voice, die optimal zu einem Song oder Style passen soll, ist manchmal nicht so einfach. Mit der One-Touch-Einstellung wird automatisch eine passende Voice aufgerufen, wenn Sie einen Style oder Song auswählen. Wählen Sie einfach die Voice Nr. „000“, um diese Funktion einzuschalten.

1 Wählen Sie die Voice Nr. „000“ (Schritte 1 und 2 auf Seite 17).



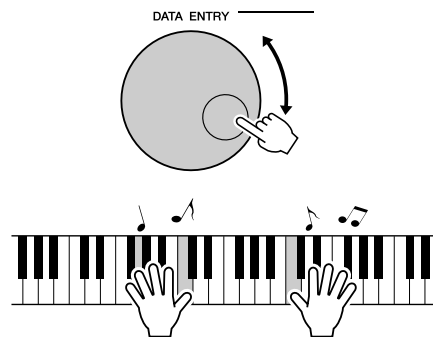
2 Wählen Sie einen beliebigen Song aus, und spielen Sie diesen ab (Schritte 1 bis 3 auf Seite 33).

3 Spielen Sie auf der Tastatur, und prägen Sie sich den Klang der Voice ein.



Wenn Sie an einer Stelle dieses Verfahrens die Wiedergabe angehalten haben, drücken Sie die Taste [START/STOP], um die Wiedergabe wieder zu starten.

4 Verwenden Sie das Datenrad, um andere Songs aufzurufen, spielen Sie dann auf der Tastatur, und hören Sie sich die Voice an.



Sie sollten hier eine andere Tastatur-Voice hören als die in Schritt 3 gespielte. Beobachten Sie die Anzeige, während Sie die Songs umschalten, und Sie werden beobachten können, wie für jeden Song eine andere Voice ausgewählt wird.

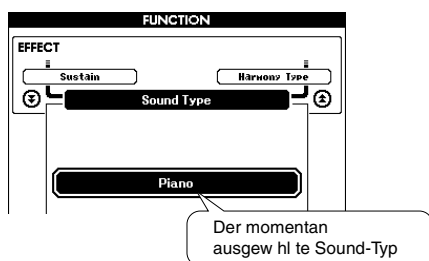
Wählen Sie einen Sound-Typ.

Wählen Sie einen Sound-Typ für die internen Lautsprecher, entweder Piano-Sound oder Style-Sound.

1 Halten Sie die [PIANO PRESET]-Taste mindestens eine Sekunde lang gedrückt.



Der momentan ausgewählte Sound-Typ wird angezeigt.



2 Drehen Sie das Wählrad, um den gewünschten Sound-Typ auszuwählen.

Wählen Sie „Piano“, wenn Sie nur einen Piano-Sound spielen möchten bzw. „Style“, wenn ein Style gespielt werden soll.

HINWEIS

- Wenn Sie Kopfhörer verwenden, wird der normale Sound eingesetzt.

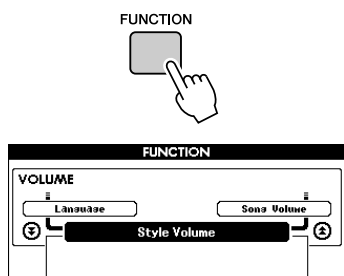
Diese Funktion kann auch mit Hilfe der [FUNCTION]-Taste eingestellt werden (siehe Seite 93).

Tonhöhen-Parameter

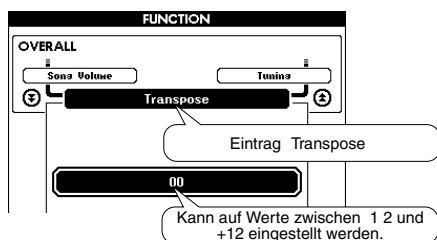
◆ Große Tonhöhenänderungen (Transpose)

Die Gesamthöhe des Instruments kann in Halbtonschritten um bis zu eine Oktave nach oben oder nach unten verschoben werden.

1 Drücken Sie die [FUNCTION]-Taste.



2 Benutzen Sie die CATEGORY-Tasten [▲] und [▼], um den Eintrag „Transpose“ auszuwählen.



3 Stellen Sie mit dem Datenrad die Transposition auf den gewünschten Wert zwischen -12 und +12 ein.

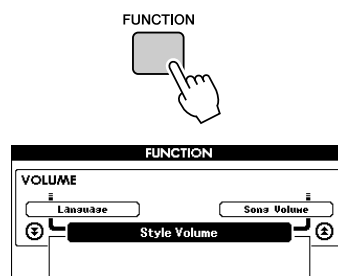
HINWEIS

- Die Tonhöhe der Drum-Kit-Voices kann nicht geändert werden.

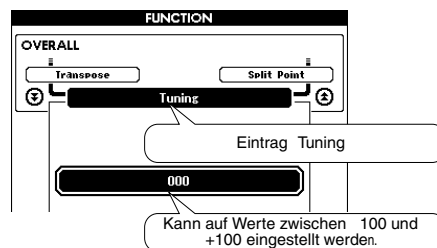
◆ Kleine Tonhöhenänderungen (Tuning)

Die Gesamtstimmung des Instruments kann in 1-Cent-Schritten (100 Cents = 1 Halbton) um bis zu 100 Cents nach oben oder nach unten verschoben werden.

1 Drücken Sie die [FUNCTION]-Taste.



2 Benutzen Sie die CATEGORY-Tasten [▲] und [▼], um den Eintrag „Tuning“ auszuwählen.



3 Stellen Sie mit dem Datenrad das Tuning auf den gewünschten Wert zwischen -100 und +100 ein.

HINWEIS

- Die Tonhöhe der Drum-Kit-Voices kann nicht geändert werden.



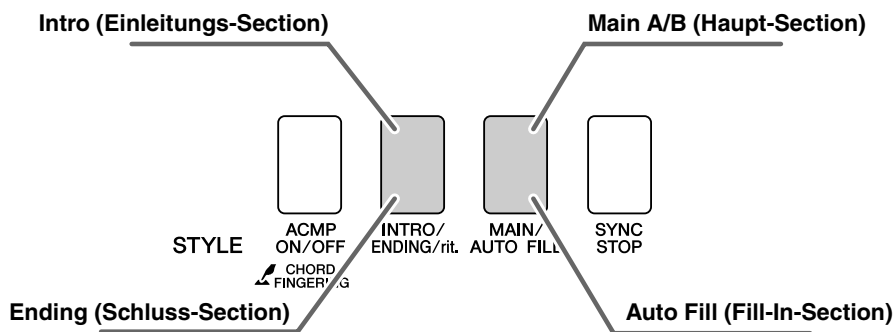
Style-Funktionen (Begleitautomatik)

Die Bedienungsgrundlagen für die Style-Funktion (Begleitautomatik) sind auf Seite 26 des Quick Guide beschrieben.

Im Folgenden werden einige Möglichkeiten beschrieben, wie Sie die Styles spielen können, wie die Style-Lautstärke eingestellt wird, wie Sie mithilfe der Styles Akkorde spielen können usw.

Pattern Variation (Sections)

Das Instrument bietet ein breites Spektrum von Style-„Sections“, mit denen Sie das Arrangement der Begleitung variieren können, damit es zu dem gespielten Song passt.



● INTRO-Section

Dieser Typ wird für den Songanfang benutzt. Nach dem Ende des Intros geht die Begleitung zum MAIN-Part über. Die Länge des Einführungsteils (in Takten) variiert je nach ausgewähltem Style.

● MAIN-Section

Wird für die Wiedergabe des Song-Hauptteils verwendet. Spielt ein begleitendes Grund-Pattern mit einer Länge von einigen Takten und wiederholt sich zeitlich unbegrenzt, bis die Taste für eine andere Section gedrückt wird. Es gibt zwei Varianten des Grund-Patterns (A und B), und der Klang der Style-Wiedergabe ändert sich harmonisch auf der Grundlage der Akkorde, die Sie mit der linken Hand spielen.

● Fill-in-Section

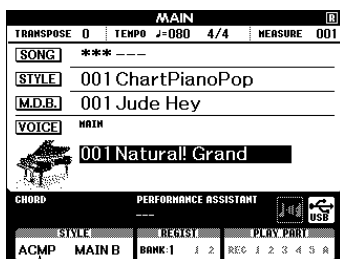
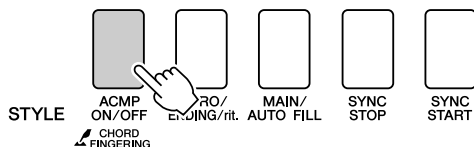
Dieser Füllteil wird automatisch hinzugefügt, bevor zu Section A und B gewechselt wird.

● ENDING-Section

Wird als Schlusssequenz eines Songs verwendet. Nach der Schlusssequenz wird die Begleitautomatik automatisch angehalten. Die Länge des Schlussteils (in Takten) variiert je nach ausgewähltem Style.

1 Drücken Sie die Taste [STYLE],
und wählen Sie dann einen Style aus.

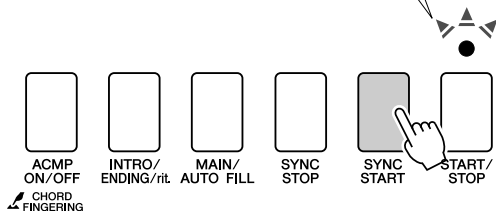
2 Drücken Sie die [ACMP ON/OFF]-Taste,
um die Begleitautomatik einzuschalten.



STYLE
ACMP MAIN B
Erscheint, wenn die
Begleitautomatik
eingeschaltet ist.

3 Drücken Sie die [SYNC START]-Taste,
um Synchro Start einzuschalten.

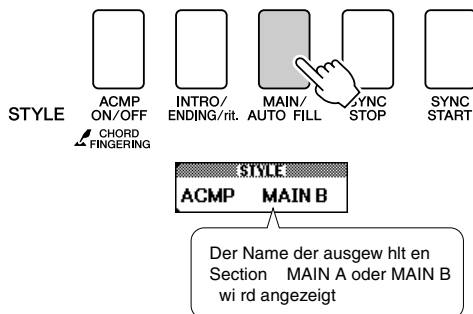
Die Anzeige blinkt, wenn das
Instrument sich in Synchronstart-
Bereitschaft befindet.



● Synchro Start (Synchronstart)

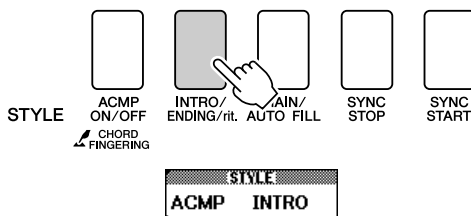
Wenn der Synchronstart-Bereitschaftsmodus eingeschaltet wird, beginnt die Style-Wiedergabe, sobald Sie im Tastaturbereich für die Begleitung einen Akkord spielen. Sie können den Synchronstart-Standby-Modus durch erneutes Drücken der Taste [SYNC START] ausschalten.

4 Drücken Sie die Taste [MAIN/AUTO FILL].



Der Name der ausgewählten
Section MAIN A oder MAIN B
wird angezeigt

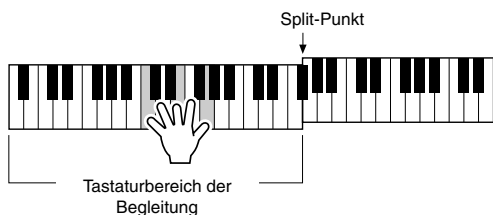
5 Drücken Sie die Taste [INTRO/ENDING/rit.].



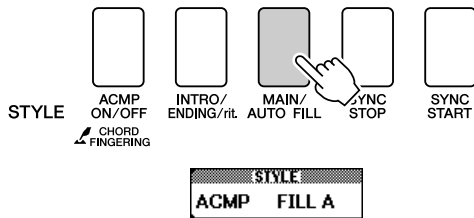
Nun können Sie das Intro starten.

6 Das Intro des ausgewählten Styles
startet, sobald Sie mit der linken Hand
einen Akkord spielen.

Spiele Sie für dieses Beispiel einen C-Dur-Akkord (siehe unten). Informationen zur Akkordeingabe finden Sie im Abschnitt „Akkorde der Begleitautomatik spielen“ auf Seite 31.

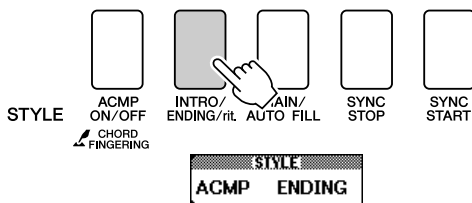


7 Drücken Sie die Taste [MAIN/AUTO FILL].



Wenn das Fill-In beendet ist, geht es nahtlos in die ausgewählte Main-Section A/B über.

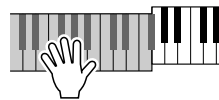
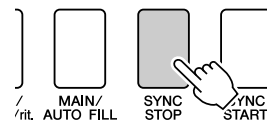
8 Drücken Sie die Taste [INTRO/ENDING/rit.].



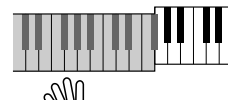
Dies leitet zur Section ENDING über. Nach der Schlussequenz wird die Begleitautomatik automatisch angehalten. Sie können den Schlussteil allmählich langsamer werden lassen (ritardando), indem Sie während der Wiedergabe des Schlussteils erneut die Taste [INTRO/ENDING/rit.] drücken.

● Synchro Stop

Wenn diese Funktion ausgewählt wird, läuft die Style-Begleitung nur dann, während Sie im Tastaturbereich für die Begleitung Akkorde spielen. Die Style-Wiedergabe stoppt, sobald Sie die Tasten loslassen. Zum Einschalten der Funktion drücken Sie die Taste [SYNC STOP].



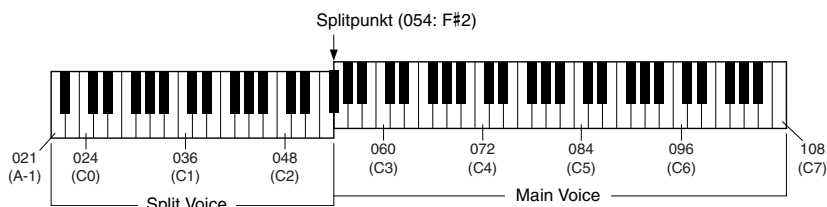
Der Style läuft, während Sie auf den Tasten spielen.



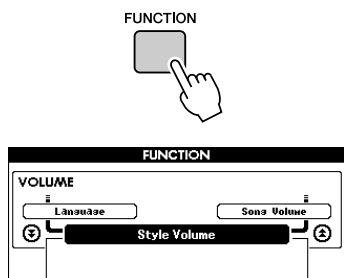
Der Style stoppt, sobald Sie die Tasten loslassen.

Einstellen des Split-Punkts

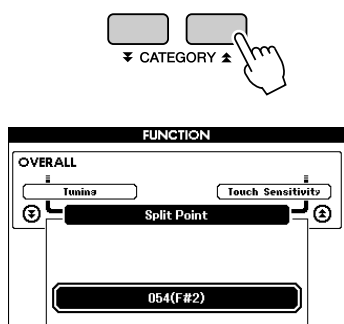
Werkseitig ist als Split-Punkt die Tastaturtaste Nr. 054 (F#2) eingestellt (die Taste F#2), aber mithilfe des nachstehend beschriebenen Verfahrens können Sie ihn auf eine andere Taste legen.



1 Drücken Sie die Taste [FUNCTION].



2 Verwenden Sie die CATEGORY-Tasten [▲] und [▼], um den Eintrag „Split Point“ auszuwählen.



3 Stellen Sie mit dem Datenrad den Split-Punkt auf eine beliebige Taste zwischen 021 (A-1) und 108 (C7) ein.

HINWEIS

- Wenn Sie den Teilungspunkt ändern, ändert sich auch der Teilungspunkt der Begleitautomatik.
- Der Split-Punkt kann nicht während einer Song-Lerneinheit (Lektion) geändert werden.
- Wenn die Split-Punkt-Taste gespielt wird, erklingt die Split Voice.

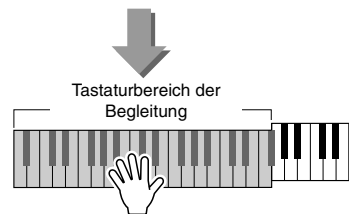
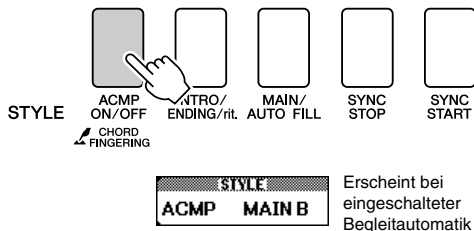
HINWEIS

- Sie erreichen den Split-Punkt-Eintrag auch, indem Sie die Taste [FUNCTION] drücken und die CATEGORY-Tasten [▲] und [▼] verwenden, um den Eintrag zu suchen (Seite 92).

Style-Wiedergabe mit Akkorden, jedoch ohne Rhythmus (Stop Accompaniment)

Wenn die Begleitautomatik eingeschaltet (das Symbol „ACMP ON“ wird angezeigt) und „Synchro Start“ ausgeschaltet ist, können Sie im Tastaturbereich der linken Hand (der Begleitung) auch bei gestopptem Style Akkorde spielen und den Begleitakkord hören. Das ist die Funktion „Stop Accompaniment“, für die Sie alle vom Instrument erkannten Akkordgriffe verwenden können (Seite 31).

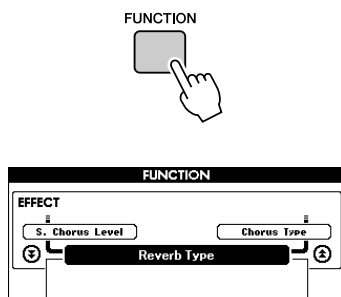
Drücken Sie, nachdem Sie die [STYLE]-Taste gedrückt haben, die Taste [ACMP ON/OFF], um die Begleitautomatik einzuschalten.



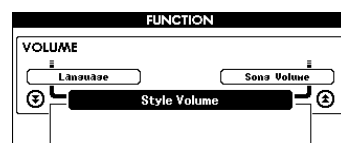
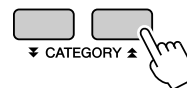
Einstellen der Style-Lautstärke

Drücken Sie die Taste [STYLE], um die Style-Funktion einzuschalten.

1 Drücken Sie die [FUNCTION]-Taste.



2 Verwenden Sie die CATEGORY-Tasten [▲] und [▼], um den Eintrag „Style Volume“ auszuwählen.



3 Stellen Sie mit dem Datenrad die Style-Lautstärke auf einen Wert zwischen 000 und 127 ein.

Grundlegendes zu Akkorden

Zwei oder mehr zusammen gespielte Töne bilden einen „Akkord“.

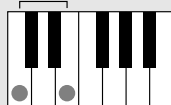
Der einfachste Akkord ist der „Dreiklang“, der aus drei Tönen besteht: dem Grundton, dem dritten und dem fünften Ton der entsprechenden Tonleiter. Ein C-Dur-Dreiklang besteht beispielsweise aus den Tönen C (Grundton), E (dritte Note – „Terz“ – der C-Dur-Tonleiter) und G (fünfte Note – „Quinte“ – der C-Dur-Tonleiter).



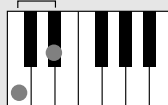
In dem oben gezeigten C-Dur-Dreiklang ist der tiefste Ton der „Grundton“ des Akkords (das ist die „Grundstellung“ des Akkords – wenn andere Akkordtöne als tiefster Ton verwendet werden, entstehen „Umkehrungen“). Der Grundton ist der zentrale Ton des Akkords, der die anderen Akkordtöne stützt und verankert.

Der Abstand (das „Intervall“) zwischen benachbarten Tönen eines Dreiklangs in der Grundstellung ist entweder eine große oder eine kleine Terz.

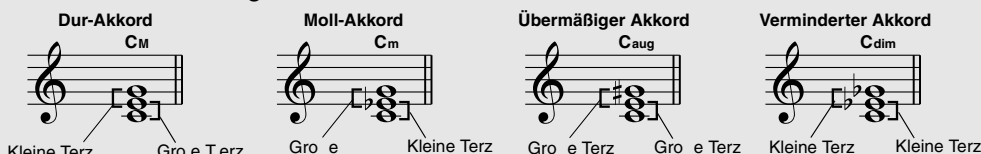
Große Terz vier halbe Schritte (Halbtöne)



Kleine Terz drei halbe Schritte (Halbtöne)



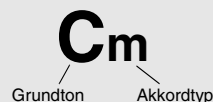
Das tiefste Intervall in unserem Grundstellungs-Dreiklang (zwischen dem Grundton und dem dritten Ton: die Terz) bestimmt, ob es sich um einen Dur- oder um einen Moll-Akkord handelt. Der höchste Ton kann um einen Halbton nach oben oder nach unten verschoben werden, um die nachstehend gezeigten zwei zusätzlichen Akkorde zu erzeugen.



Die Grundeigenschaften des Akkords bleiben auch dann erhalten, wenn wir die Reihenfolge der Töne ändern, um verschiedene Umkehrungen zu bilden. So können z. B. aufeinander folgende Akkorde in einer Akkordsequenz elegant miteinander verbunden werden, wenn man die geeigneten Umkehrungen (bzw. „Akkordführungen“) wählt.

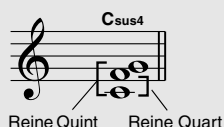
● Akkordbezeichnungen lesen

Die Akkordbezeichnungen enthalten alles, was Sie über einen Akkord wissen müssen (abgesehen von der Umkehrung/Stimmführung). An der Akkordbezeichnung können Sie ablesen, welcher Ton der Grundton ist, ob es sich um einen Dur-, Moll- oder verminderten Akkord handelt, ob er eine große oder eine verminderte Septime benötigt, welche Alterierungen und Spannungen er verwendet ... alles auf einen Blick.

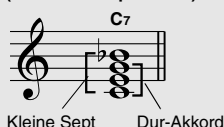


● Einige Akkordarten (Dies sind nur einige der von diesem Instrument erkannten „Standard“-Akkordarten.)

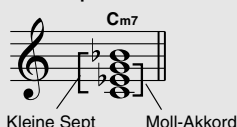
Dur mit Quartvorhalt



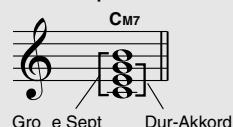
7 (Dominant-Septakkord)



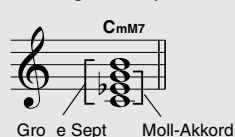
Mollseptakkord



Großer Septakkord



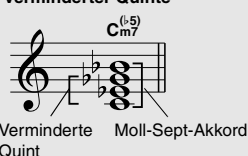
Moll mit großer Sept



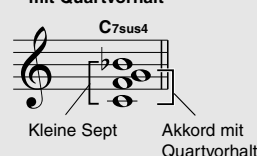
7 Dur mit großer Sept und verminderte Quinte



Moll-Septakkord mit verminderte Quinte



7 Dominant-Septakkord mit Quartvorhalt



■Erkannte Standardakkorde.....

Alle Akkorde in dieser Übersicht haben den Grundton „C“.

Akkordname/[Abkürzung]	Normale Reihenfolge	Akkord (C)	Anzeige
Dur-Akkord [M]	1 3 5	C	C
Dur-Nonakkord [(9)]	1 2 3 5	C ⁽⁹⁾	C9
Dur mit Sexte [6]	1 (3) 5 6	C ₆	C6
Dur-Sextnonakkord [6(9)]	1 2 3 (5) 6	C ₆ ⁽⁹⁾	C6 ⁹ *
Dur mit großer Septime [M7]	1 3 (5) 7	CM7	CM7
Dur-Septnonakkord [M7(9)]	1 2 3 (5) 7	CM ₇ ⁽⁹⁾	CM7 ⁹ *
Dur mit großer Septime und erhöhter Undezime [M7(#11)]	1 (2) 3 #4 5 7 oder 1 2 3 #4 (5) 7	C _{M7} ^(#11)	CM7#11 *
Dur mit erniedrigter Quinte [(b5)]	1 3 b5	C ^(b5)	C ^{b5} *
Dur mit großer Septime und erniedrigter Quinte [M7b5]	1 3 b5 7	C _{M7} ^(b5)	CM7 ^{b5} *
Vorgehaltene Quarte [sus4]	1 4 5	C _{sus4}	C _{sus4}
Dur mit kleiner Quinte [aug]	1 3 #5	C _{aug}	C _{aug}
Dur-Akkord mit großer Septime und kleiner Quinte [M7aug]	1 (3) #5 7	CM7 _{aug}	CM7 _{aug} *
Moll-Akkord [m]	1 b3 5	C _m	C _m
Moll-Akkord mit großer None [m(9)]	1 2 b3 5	C _m ⁽⁹⁾	C _m 9
Moll mit Sexte [m6]	1 b3 5 6	C _m 6	C _m 6
Moll mit Septime [m7]	1 b3 (5) b7	C _m 7	C _m 7
Moll mit Septime und None [m7(9)]	1 2 b3 (5) b7	C _m 7 ⁽⁹⁾	C _m 7 ⁹
Moll-Akkord mit kleiner Sept und großer Undezime [m7(11)]	1 (2) b3 4 5 (b7)	C _m 7 ⁽¹¹⁾	C _m 7 ¹¹ *
Moll mit großer Septime [mM7]	1 b3 (5) 7	C _m M7	C _m M7
Moll-Nonakkord mit großer Sept [mM7(9)]	1 2 b3 (5) 7	C _m M7 ⁽⁹⁾	C _m M7 ⁹ *
Moll mit Septime und erniedrigter Quinte [m7b5]	1 b3 b5 b7	C _m 7 ^(b5)	C _m 7 ^{b5}
Moll mit großer Septime und erniedrigter Quinte [mM7b5]	1 b3 b5 7	C _m M7 ^(b5)	C _m M7 ^{b5} *
Verminderter Mollakkord [dim]	1 b3 b5	C _{dim}	C _{dim}
Verminderter Akkord mit verminderter Sept [dim7]	1 b3 b5 6	C _{dim} 7	C _{dim} 7
Dur-Akkord mit kleiner Septime (Dominantseptakkord) [7]	1 3 (5) b7 oder 1 (3) 5 b7	C7	C7
Dominant-Septakkord mit verminderter None [7(b9)]	1 b2 3 (5) b7	C ₇ ^(b9)	C7 ^{b9}
Dominant-Septakkord mit erniedrigter Terzdezime [7(b13)]	1 3 5 b6 b7	C ₇ ^(b13)	C7 ^{b13}
Dominant-Sept-Non-Akkord [7(9)]	1 2 3 (5) b7	C ₇ ⁽⁹⁾	C7 ⁹
Dominant-Septakkord mit erhöhter Undezime [7(#11)]	1 (2) 3 #4 5 b7 oder 1 2 3 #4 (5) b7	C ₇ ^(#11)	C7 ^{#11}
Dominantseptakkord mit großer Terzdezime [7(13)]	1 3 (5) 6 b7	C ₇ ⁽¹³⁾	C7 ¹³
Dominant-Septakkord mit erhöhter None [7(#9)]	1 #2 3 (5) b7	C ₇ ^(#9)	C7 ^{#9}
Dominant-Septakkord mit erniedrigter Quinte [7b5]	1 3 b5 b7	C ₇ ^{b5}	C7 ^{b5} *
Dominantseptakkord mit kleiner Quinte [7aug]	1 3 #5 b7	C ₇ _{aug}	C7 _{aug}
Dominantseptakkord mit Quartvorhalt [7sus4]	1 4 5 b7	C ₇ _{sus4}	C7 _{sus4}
Dur-Akkord mit Sekundvorhalt [sus2]	1 2 5	C _{sus2}	C _{sus2} *

* Diese Akkorde werden nicht durch die Dictionary-Funktion (Akkordlexikon) angezeigt.

HINWEIS

- Eingeklammerte Noten können ausgelassen werden.
- Wenn Sie zwei Tasten des gleichen Grundtons in benachbarten Oktaven drücken, wird die Begleitung lediglich auf dem Grundton aufgebaut.
- Eine reine Quinte (1 + 5) erzeugt eine Begleitung, die nur auf dem Grundton und der Quinte beruht (ohne Terz) und daher sowohl mit Dur- als auch mit Moll-Akkorden verwendet werden kann.
- Die aufgelisteten Akkordgriffe sind alle in der Grundstellung dargestellt. Es können aber auch die Umkehrungen verwendet werden – mit folgenden Ausnahmen: m7, m7^{b5}, 6, m6, sus4, aug, dim7, 7^{b5}, 6(9), sus2.

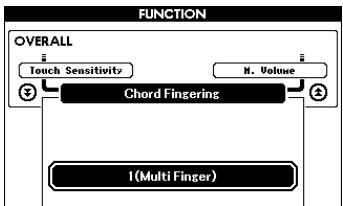
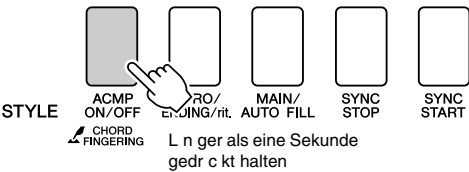
HINWEIS

- Die Umkehrungen der Akkorde m7(11) werden nicht erkannt, wenn die in Klammern angezeigten Noten ausgelassen werden.
- Wenn verwandte Akkorde hintereinander gespielt werden, folgt die Begleitautomatik in manchen Fällen nicht dem Akkordwechsel (z. B. bestimmte Moll-Akkorde, denen ein Moll-Akkord mit Septime folgt).
- Zwei-Finger-Griffe erzeugen einen Akkord, der auf dem vorangegangenen Akkord aufbaut.

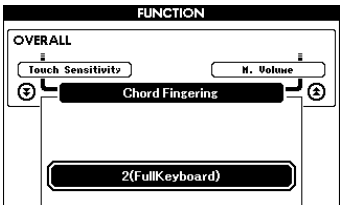
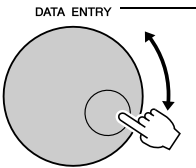
Styles auf der gesamten Tastatur spielen

Im Abschnitt „Zu einem Style spielen“ auf Seite 27 wurde eine Methode zum Spielen von Styles beschrieben, bei der nur links vom Split-Punkt der Tastatur Akkorde erkannt werden. Mit den folgend beschriebenen Einstellungen funktioniert die Akkorderkennung für die Style-Wiedergabe auf der gesamten Tastatur, was ein noch dynamischeres Spiel zusammen mit den Styles erlaubt. In diesem Modus werden nur Akkorde erkannt, die auf „normale“ Weise (siehe Seite 31) gespielt werden.

1 Drücken Sie die Taste [ACMP ON/OFF] und halten Sie sie mindestens eine Sekunde lang gedrückt, um die Funktion „Chord Fingering“ (Akkordfingersatz) einzuschalten.



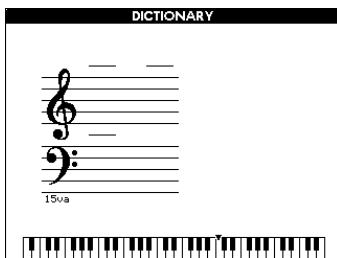
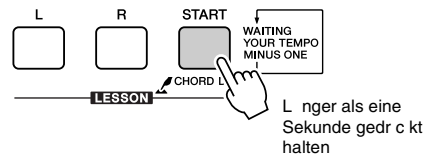
2 Wählen Sie mit dem Datenrad die Einstellung 2 „FullKeyboard“ aus.



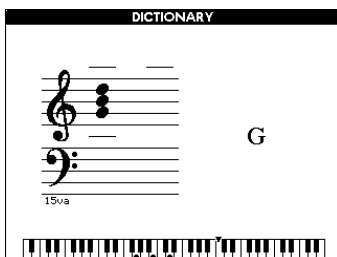
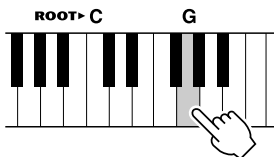
Nachschlagen von Akkorden im Chord Dictionary (Akkordlexikon)

Bei der „Dictionary“-Funktion handelt es sich um ein eingebautes „Akkordlexikon“, das Ihnen die einzelnen Noten (Töne) von Akkorden zeigt. Dies ist eine große Hilfe, wenn Sie die Griffe bestimmter Akkorde schnell erlernen möchten.

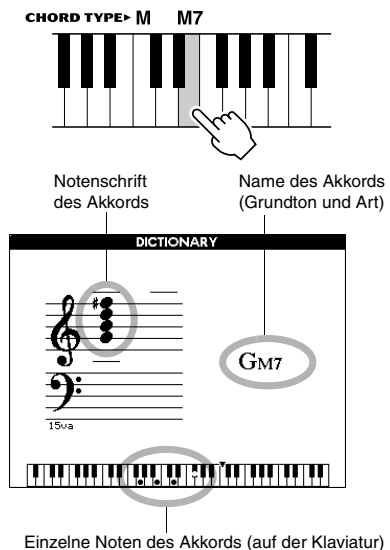
- 1** Drücken und halten Sie die LESSON-Taste [START] mindestens eine Sekunde lang fest.



- 2** Angenommen, Sie möchten wissen, wie der Akkord GM7 (G-Dur mit großer Septime) gespielt wird. Schlagen Sie im mit „ROOT“ (Grundton) beschrifteten Tastaturbereich die Note „G“ an. (Der Ton wird nicht wiedergegeben.) Der von Ihnen festgelegte Grundton wird im Display angezeigt.



- 3** Schlagen Sie im mit „CHORD TYPE“ (Akkordart) beschrifteten Tastaturbereich die Taste mit der Beschriftung „M7“ (Dur mit großer Septime) an. (Der Ton wird nicht wiedergegeben.) Die Noten, die Sie für den angegebenen Akkord (Grundton und Akkordart) spielen müssen, werden im Display dargestellt, und zwar sowohl in der Notenschrift als auch im Tastaturschaubild.



Mithilfe der Tasten [+]/[-] können Sie die möglichen Umkehrungen des Akkords anzeigen.

HINWEIS

- **Dur-Akkorde:** Einfache Dur-Akkorde werden normalerweise nur mit dem Grundton gekennzeichnet. „C“ steht beispielsweise für den C-Dur-Akkord. Wenn Sie an dieser Stelle Dur-Akkorde angeben, müssen Sie jedoch „M“ (Major, engl. für Dur) auswählen, nachdem Sie den Grundton angeschlagen haben.
- **Bedenken Sie,** dass die hier beschriebenen Akkordtypen die Noten für die linke Hand in verschiedenen Styles gedacht sind und sich daher von denen des Spielassistenten unterscheiden.

- 4** Greifen Sie im Tastaturbereich der Begleitautomatik einen Akkord, während Sie die Anzeige beobachten. Wenn Sie den Akkord richtig greifen, wird dies durch einen Glockenton signalisiert, und der Akkordname wird im Display hervorgehoben.

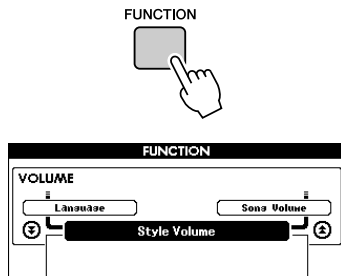
Drücken Sie die Taste [EXIT], um zum Haupt-Display (MAIN) zurückzukehren.



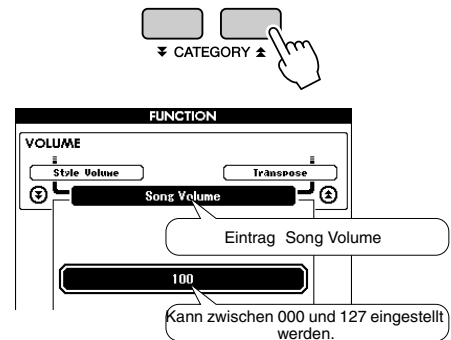
Song-Einstellungen

Song-Lautstärke

1 Drücken Sie die Taste [FUNCTION].



2 Benutzen Sie die CATEGORY-Tasten [▲] und [▼], um den Eintrag „Song Volume“ auszuwählen.



3 Drehen Sie am Datenrad und wählen Sie einen Lautstärkewert zwischen 000 und 127.

HINWEIS

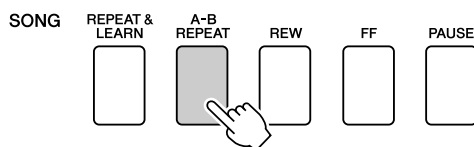
- Die Song-Lautstärke kann eingestellt werden, wenn ein Song ausgewählt wird.

A-B Repeat

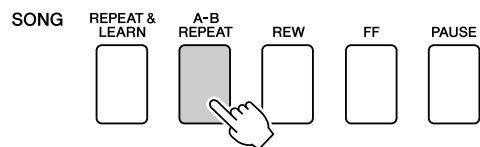
Sie können einen Song-Bereich für die wiederholte Wiedergabe auswählen – wobei „A“ der Startpunkt und „B“ der Endpunkt ist.



1 Starten Sie den Song (Seite 32) und drücken Sie die Taste [A-B REPEAT] am Anfang des Bereichs, der wiederholt werden soll (dem Punkt „A“).



2 Drücken Sie die Taste [A-B REPEAT] nun ein zweites Mal, und zwar am Ende des zu wiederholenden Bereichs (dem Punkt „B“).



3 Der auf diese Weise angegebene Bereich zwischen A und B wird nun wiederholt abgespielt.

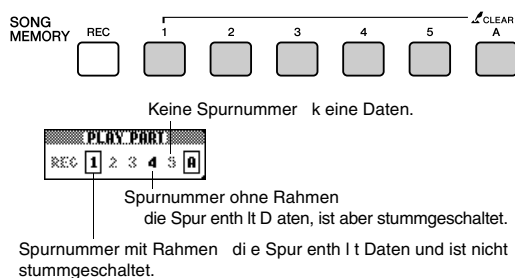
Sie können die Wiedergabewiederholung jederzeit mit der Taste [A-B REPEAT] anhalten.

NOTE

- Start- und Endpunkte des wiederholten Bereichs können nicht innerhalb des gleichen Taktes gesetzt werden, während der Song gestoppt ist.
- Während der Wiedergabe wird im Display die aktuelle Takt Nummer angezeigt.
- Wenn Sie den Startpunkt „A“ ganz am Anfang des Songs setzen möchten, drücken Sie die Taste [A-B REPEAT] vor dem Starten der Song-Wiedergabe.

Stummschalten einzelner Song-Parts

Jede „Spur“ eines Songs spielt einen anderen Part des Songs – Melodie, Schlagzeug, Begleitung usw. Sie können einzelne Spuren stummschalten und den stummgeschalteten Part selbst auf der Tastatur spielen, oder Sie können auch einfach alle Spuren außer denjenigen stummschalten, die Sie sich anhören möchten. Drücken Sie, um eine Spur stummzuschalten, die entsprechende Spurtaste (TRACK [1]–[5], [A]). Drücken Sie dieselbe Taste, um die Spur-Stummschaltung aufzuheben.



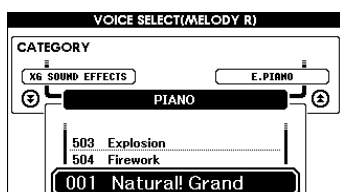
Ändern der Melodie-Voice

Sie können die Melodie-Voice eines Songs auf jede andere gewünschte Voice umschalten.

Drücken Sie die Lesson-Tasten [L] und [R] gleichzeitig, so dass „LR“ oben rechts im MAIN-Display erscheint. Wählen Sie den Song aus und starten Sie ihn.

1 Halten Sie die [VOICE]-Taste mindestens eine Sekunde gedrückt.

Es erscheint das Display VOICE SELECT (MELODY R oder MELODY L), so dass Sie die Voice Melody R oder Melody L auswählen können. Durch Drücken der [VOICE]-Taste schalten Sie zwischen VOICE SELECT MELODY R und MELODY L um.



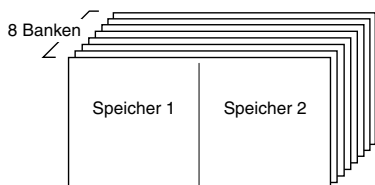
2 Benutzen Sie das Datenrad, um die Voice auszuwählen.

Während Sie die verschiedenen Melody-Voices auswählen, ändert sich nur die Melodie-Voice, der Song bleibt der gleiche.



Speichern Ihrer bevorzugten Bedienelementeinstellungen

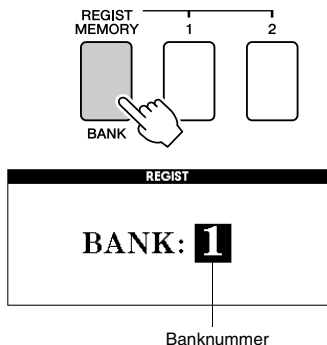
Dieses Instrument ist mit der Funktion „Registration Memory“ ausgestattet. Hier können Sie Ihre bevorzugten Einstellungen speichern und bei Bedarf jederzeit bequem aufrufen. Es können bis zu 16 vollständige Setups gespeichert werden (8 Banken mit jeweils zwei Setups).



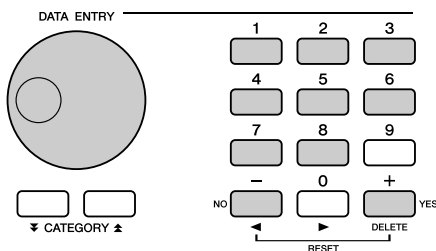
Sie können bis zu 16 Sets (acht Banken mit je zwei Sets) speichern.

Speichern von Einstellungen im Registration Memory

- 1 Stellen Sie die Bedienelemente auf dem Bedienfeld wie gewünscht ein – wählen Sie eine Voice, einen Begleit-Style usw.
- 2 Drücken Sie die Taste [MEMORY/BANK]. Wenn Sie die Taste loslassen, erscheint im Display eine Bank-Nummer.



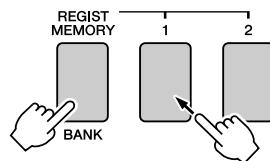
- 3 Wählen Sie mit dem Datenrad oder den Zifferntasten [1]–[8] eine Banknummer von 1 bis 8 aus.



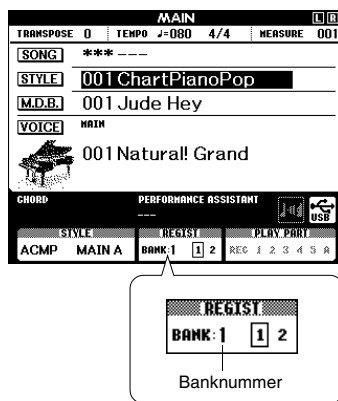
HINWEIS

- Während der Song-Wiedergabe können keine Daten im Registration Memory gespeichert werden.

- 4 Drücken Sie die REGIST-MEMORY-Tasten [1] oder [2] bei gehaltener Taste [MEMORY/BANK], um die aktuellen Bedienelementeinstellungen auf dem angegebenen Speicherplatz im Registration Memory zu speichern.



Wenn Sie zu diesem Zeitpunkt die Taste [EXIT] drücken, um zum MAIN-Display zurück zu schalten, können Sie die Bank und die Nummer im Registration Memory ablesen.



HINWEIS

- Sie können die auf einer Registration-Memory-Taste abgelegten Bedienelementeinstellungen auch als User-Datei im USB-Flash-Speicher oder im Computer als Sicherungskopie (Backup) speichern.

HINWEIS

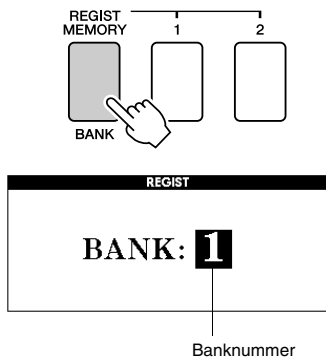
- Wenn Sie eine Registration-Memory-Nummer auswählen, die bereits Daten enthält, werden die vorherigen Daten gelöscht und mit den neuen überschrieben.

VORSICHT

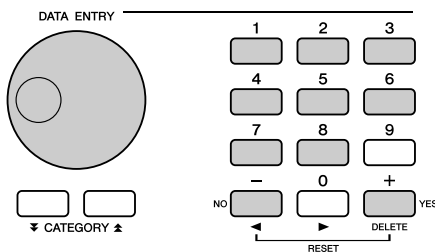
- Schalten Sie das Instrument nicht aus, während die Einstellungen im Registration Memory gespeichert werden. Andernfalls können die Daten beschädigt werden oder verloren gehen.

Abrufen von Registration-Memory-Setups

- 1 Drücken Sie die Taste [MEMORY/BANK].**
Wenn Sie die Taste loslassen, erscheint im Display eine Bank-Nummer.

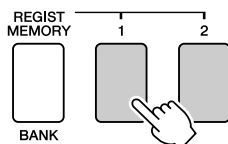


- 2 Wählen Sie mit dem Datenrad oder den Zifferntasten [1]–[8] die Nummer der Bank aus, die aufgerufen werden soll.**



Sie können prüfen, ob die Bedienfeldeinstellungen in Registration Memory 1 oder 2 gespeichert wurden, indem Sie die Taste [EXIT] drücken, um zum MAIN-Display zurückzukehren.

- 3 Drücken Sie die REGIST-MEMORY-Taste [1] oder [2], unter der die Einstellungen abgelegt sind, die Sie abrufen möchten. Die Bedienelemente werden sofort auf diese Einstellungen gesetzt.**



● Im Registration Memory speicherbare Einstellungen

• Style-Einstellungen*

Style-Nummer, Auto Accompaniment ON/OFF, Split Point, Style-Einstellungen (Main A/B), Style Volume (Style-Lautstärke), Tempo, Chord Fingering (Akkordfingersätze)

• Voice-Einstellungen

Main-Voice-Einstellungen (Voice-Nummer, Volume, Octave, Pan, Reverb Level, Chorus Level, DSP Level), Dual-Voice-Einstellungen (Dual ON/OFF, Voice-Nummer, Volume, Octave, Pan, Reverb Level, Chorus Level, DSP Level), Split-Voice-Einstellungen (Split ON/OFF, Voice-Nummer, Volume, Octave, Pan, Reverb Level, Chorus Level)

• Effekteinstellungen

Reverb Type, Chorus Type, Sustain ON/OFF, DSP ON/OFF, DSP Type

• Harmony-Einstellungen

Harmony ON/OFF, Harmony Type, Harmony Volume

• Weitere Einstellungen ([OTHER SETTING])

Transpose

* Bei Verwendung der Song-Funktionen sind die Style-Einstellungen nicht für das Registration Memory verfügbar.



Die Funktionen („Functions“)

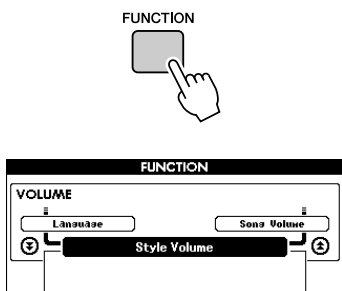
Mit den „Functions“ erhalten Sie Zugriff auf viele einzelne Instrumentparameter zur Stimmung, Einstellung des Split-Punktes und Einstellungen von Voices und Effekten. Schauen Sie sich die Liste der Funktionen auf der gegenüber liegenden Seite an. Insgesamt gibt es 49 Funktionsparameter.

Wenn Sie eine Funktion gefunden haben, die Sie einstellen möchten, wählen Sie einfach den Namen der Funktion im Display aus und nehmen Sie die gewünschten Einstellungen vor.

Auswählen und Einstellen der Funktionen

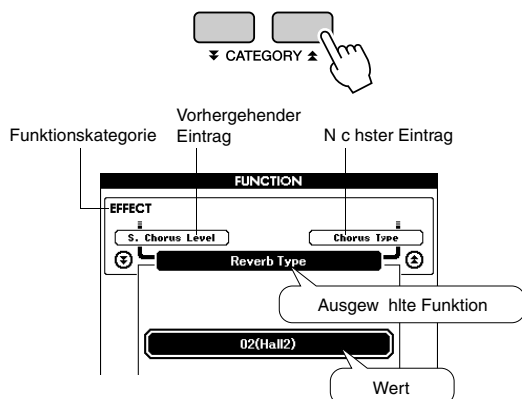
1 Suchen Sie die einzustellende Funktion aus der Liste aus, die auf Seite 93 beginnt.

2 Drücken Sie die [FUNCTION]-Taste.



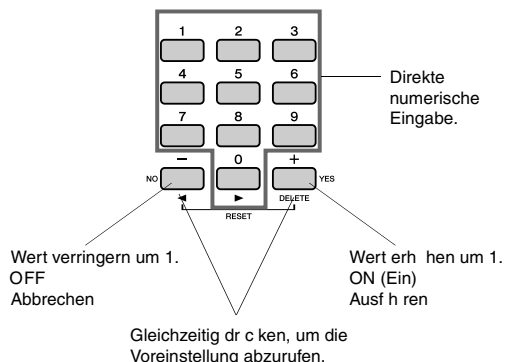
3 Wählen Sie eine Funktion aus.

Drücken Sie so oft wie nötig eine der CATEGORY-Tasten [▲] und [▼], bis der Displayname der Funktion in der Anzeige erscheint.



4 Sie können dann das Datenrad, die Tasten [+] und [-] oder die Zifferntasten [0]–[9] benutzen, um den Wert der Funktion wie gewünscht zu ändern.

Die Tasten [+] und [-] werden auch verwendet, um Ein-/Ausschaltfunktionen zu bedienen: [+] = ON (eingeschaltet), [-] = OFF (ausgeschaltet). In einigen Fällen können Sie die Taste [+] verwenden, um die ausgewählte Funktion auszuführen, bzw. die Taste [-], um die Auswahl aufzuheben.



Einige Funktionseinstellungen werden gespeichert, sobald sie geändert werden. Informationen über die im Instrument gespeicherten Funktionseinstellungen finden Sie unter „Die Backup-Parameter“ auf Seite 65.

Um alle ursprünglichen Werkseinstellungen wiederherzustellen, führen Sie den Vorgang „Backup Clear“ aus, der unter „Initialisierung“ auf Seite 65 beschrieben ist.

● Liste der Funktionseinstellungen

Category (Kategorie)	Funktionseintrag	Bereich/ Einstellungen	Description (Beschreibung)
VOLUME	Style Volume	000 1 27	Bestimmt die Lautstärke des Styles.
	Song Volume	000 1 27	Legt die Lautstärke des Songs fest.
OVERALL	Transpose	-12 +12	Bestimmt die Tonhöhe des Instruments in Halbtonschritten.
	Tuning	-100 + 100	Stellt die Tonhöhe des Instruments in 1-Cent-Schritten ein.
	Split Point	021(A-1) 108(C7)	Bestimmt den Split-Punkt auf der Tastatur (die höchste Taste der Split Voice) und teilt die Tastatur dadurch in zwei Bereiche auf: einen linken (unteren) für die Split Voice und einen rechten (oberen) für die Main Voice. Split Point und Accompaniment Split Point (Tastaturbereich für die Begleitung) werden automatisch auf den gleichen Wert eingestellt.
	Touch Sensitivity	1(Soft), 2(Medium), 3(Hard), 4 (Off)	Legt die Empfindlichkeit der Tastatur fest.
	Chord Fingering	1(Multi Finger), 2(FullKeyboard)	Legt den Akkorderkennungsmodus fest. Im Multi-Finger-Modus (Mehrfingermodus) werden sowohl normale Akkorde als auch einfache Akkorde erkannt, die links vom Splitpunkt gespielt werden. Im Full-Keyboard-Modus werden normale Akkorde auf der gesamten Tastatur erkannt, und die gespielten Noten erklingen ebenfalls.
MAIN VOICE	Main Volume	000 1 27	Legt die Lautstärke der Main Voice fest.
	Main Octave	-2 +2	Bestimmt die Oktavlage (d.h. den Tonumfang) der Main Voice.
	Main Pan	000 (left) 64 (center) 127 (right)	Bestimmt die Panoramaposition der Main Voice im Stereoklangbild. Mit dem Wert 0 wird der Klang im Klangbild ganz nach links verschoben, beim Wert 127 ganz nach rechts.
	Main Reverb Level	000 1 27	Bestimmt den Anteil des Signals der Main Voice, der dem Reverb-Effekt zugeführt wird.
	Main Chorus Level	000 1 27	Bestimmt den Anteil des Signals der Main Voice, der dem Chorus-Effekt zugeführt wird.
	Main DSP Level	000 1 27	Bestimmt den Anteil des Signals der Main Voice, der dem DSP-Effekt zugeführt wird.
DUAL-VOICE (Zweite Voice)	Dual Volume	000 1 27	Legt die Lautstärke der Dual Voice fest.
	Dual Octave	-2 +2	Bestimmt die Oktavlage (d.h. die Tonhöhe auf der Tastatur) der Dual Voice.
	Dual Pan	000 (left) 64 (center) 127 (right)	Bestimmt die Panoramaposition der Dual Voice im Stereoklangbild. Mit dem Wert 0 wird der Klang im Klangbild ganz nach links verschoben, beim Wert 127 ganz nach rechts.
	Dual Reverb Level	000 1 27	Bestimmt den Anteil des Signals der Dual Voice, der dem Reverb-Effekt zugeführt wird.
	Dual Chorus Level	000 1 27	Bestimmt den Anteil des Signals der Dual Voice, der dem Chorus-Effekt zugeführt wird.
	Dual DSP Level	000 1 27	Bestimmt den Anteil des Signals der Dual Voice, der dem DSP-Effekt zugeführt wird.
SPLIT VOICE	Split Volume	000 1 27	Bestimmt die Lautstärke der Split Voice.
	Split Octave	-2 +2	Bestimmt die Oktavlage (d.h. den Tonumfang) der Split Voice.
	Split Pan	000 (left) 64 (center) 127 (right)	Bestimmt die Panoramaposition der Split Voice im Stereo-Klangbild. Mit dem Wert 0 wird der Klang im Klangbild ganz nach links verschoben, beim Wert 127 ganz nach rechts.
	Split Reverb Level	000 1 27	Bestimmt den Anteil des Split-Voice-Signals, der dem Reverb-Effekt zugeführt wird.
	Split Chorus Level	000 1 27	Bestimmt den Anteil des Split-Voice-Signals, der dem Chorus-Effekt zugeführt wird.
EFFECT	Reverb Type	01 36	Bestimmt den Reverb-Typ, wobei Reverb auch ausgeschaltet werden kann. (Siehe Liste auf Seite 138)
	Chorus Type	1 45	Bestimmt den Chorus-Typ, wobei Chorus auch ausgeschaltet werden kann. (Siehe Liste auf Seite 139)
	DSP Type	001 2 39	Bestimmt den DSP-Typ, wobei DSP auch ausgeschaltet werden kann. (Siehe Liste auf Seite 140)
	Sustain	ON/OFF	Bestimmt, ob der Ausklingeffekt immer auf die MAIN/DUAL Voice angewendet wird. Wird bei Einstellung ON kontinuierlich, bei OFF nicht angewendet. (Seite 74)
	Sound Type	Piano/Style	Bestimmt den Sound-Typ und optimiert ihn entweder für einen einfachen reinen Pianoklang oder für einen großen dynamischen Style-Sound mehrerer Instrumente.

Category (Kategorie)	Funktionseintrag	Bereich/ Einstellungen	Description (Beschreibung)
HARMONY	Harmony Type	01 26	Bestimmt den Harmony-Typ. (Siehe Liste auf Seite 142)
	Harmony Volume	000 1 27	Bestimmt die Lautstärke des Harmony-Effekts.
PAT	P.A.T. Type	CHORD, CHORD/FREE, MELODY, CHORD/MELODY	Bestimmt die Art der Spielassistenten-Technik (Performance Assistant Technology) (Siehe Liste auf Seite 39)
PC	PC Mode	PC1/PC2/OFF	Optimiert die MIDI-Einstellungen, wenn Sie das Instrument an einen Computer anschließen (Seite 105).
MIDI	Local	ON/OFF	Bestimmt, ob die Tastatur des Instruments den internen Klangerzeuger steuert (ON) oder nicht (OFF). (Seite 105)
	External Clock	ON/OFF	Bestimmt, ob das Instrument zu seiner internen Clock (OFF) oder zu einem externen Clock-Signal (ON) synchronisiert. (Seite 105)
	Keyboard Out	ON/OFF	Bestimmt, ob die beim Spielen auf der Tastatur des Instruments erzeugten Daten gesendet werden (ON) oder nicht (OFF).
	Style Out	ON/OFF	Bestimmt, ob die Style-Daten über USB gesendet werden (ON) oder nicht (OFF).
	Song Out	ON/OFF	Bestimmt, ob der User-Song während der Wiedergabe über USB gesendet wird (ON) oder nicht (OFF).
	Initial Setup	YES/NO	Hiermit können Sie die Daten der Bedienfeldeinstellungen an einen Computer senden. Drücken Sie [+] zum Senden, oder drücken Sie [-] für Abbruch.
METRONOME	Time Signature - Numerator	01 60	Bestimmt das Metronom-Taktschema.
	Time Signature - Denominator	2, 4, 8, 16	Bestimmt die Länge jedes Metronomschlags.
	Bell	ON/OFF	Bestimmt, ob der Glockenklang für die Betonung erklingt (ON) oder nicht (OFF).
	Metronome Volume	000 1 27	Bestimmt die Lautstärke des Metronoms.
SCORE	Quantize	1(1/4 note), 2(1/4 note triplet), 3(1/8 note), 4(1/8 note triplet), 5(1/16 note), 6(1/16 note triplet), 7(1/32 note), 8(1/32 note triplet)	Je nach den Song-Daten können Sie die Notendarstellung lesbarer gestalten, indem Sie die Zeitwerte der Noten korrigieren. Dies bestimmt die minimale zeitliche Auflösung (kleinster angezeigter Notenwert) des Songs. Wenn z. B. sowohl Viertelnoten als auch Achtelnoten im Song vorkommen, sollten Sie hier den Wert Achtelnote einstellen. Noten oder Pausen, die kürzer als dieser Wert sind, werden im Notenbild nicht dargestellt.
LESSON	Right-Part	GuideTrack 1 16	Bestimmt die Spurnummer für die Guide-Bahnung mit der rechten Hand. Diese Einstellung ist bei Songs in den SMF-Formaten 0 und 1 wirksam, die von einem Computer übertragen wurden.
	Left-Part	GuideTrack 1 16	Bestimmt die Spurnummer für die Guide-Bahnung mit der linken Hand. Diese Einstellung ist bei Songs in den SMF-Formaten 0 und 1 wirksam, die von einem Computer übertragen wurden.
	Grade	ON/OFF	Hiermit schalten Sie die Grade-Funktion (Benotung) ein oder aus.
UTILITY	Demo Cancel	ON/OFF	Hier können Sie die Funktion Demo Cancel ein- und ausschalten. Wenn eingeschaltet (ON), läuft der Demo-Song auch dann nicht, wenn die [DEMO]-Taste gedrückt wird.
LANGUAGE	Language	English/Japanese	Bestimmt die angezeigte Sprache für die Demo-Displays, Namen der Song-Dateien, Song-Texte und für bestimmte Meldungen im Display. Alle anderen Meldungen und Bezeichnungen werden in Englisch ausgegeben. Wenn hier Japanese eingestellt ist, werden die Dateinamen in japanischer Schrift angezeigt. Die Song-Textanzeige folgt der ursprünglichen Spracheinstellung in den Song-Dateien; wenn diese allerdings nicht vorliegen, wird die hiesige Einstellung gewählt.

* All diese Einstellungen können sehr einfach auf ihre ursprünglichen Voreinstellungen gebracht werden, indem die Tasten [+] und [-] gleichzeitig gedrückt werden.
(Die Ausnahme hierfür ist Initial Send, die einen Vorgang darstellt und nicht eine Einstellung.)

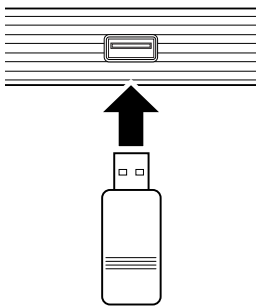


Speichern und Laden von Daten

Der USB-Flash-Speicher ist ein Speichermedium zum Sichern von Daten. Wenn ein USB-Flash-Speichermedium (USB-Stick) am Anschluss USB TO DEVICE des Instruments angeschlossen wird, können die gespeicherten Einstellungen vom Speichermedium geladen oder darauf gesichert werden. USB-Flash-Speicher kann auch verwendet werden, um Song-, Style- und Music-Database-Dateien zum Instrument zu übertragen, wo sie genau wie die internen Daten ausgewählt und verwendet werden können. In diesem Abschnitt wollen wir uns einmal ansehen, wie USB-Flash-Speichergeräte eingerichtet und formatiert werden und wie man Daten auf ihnen speichert und von ihnen lädt. Bevor Sie ein USB-Gerät benutzen, lesen Sie bitte den Abschnitt „Vorsichtsmaßnahmen bei Verwendung der Buchse USB TO DEVICE“ auf Seite 96.

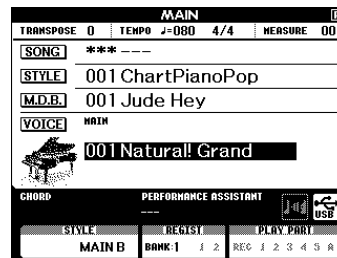
Anschließen eines USB-Flash-Speichermediums

- 1 Schließen Sie ein USB-Flash-Speichermedium an der Buchse USB TO DEVICE an, und achten Sie dabei auf die richtige Ausrichtung.



Manchmal erscheint zur Erleichterung der Bearbeitung im Display eine Mitteilung (Information oder Bestätigungsdialog). Lesen Sie „Meldungen“ auf Seite 112 für Beschreibungen der einzelnen Meldungen.

- 2 Vergewissern Sie sich, dass im MAIN-Display das Symbol für die Dateisteuerung (File Control) zu sehen ist.



Erscheint w hr end ein Speicherger t gelesen wird.



Dateisteuerungssymbol



Sie können zum FILE-CONTROL-Display gehen, von wo aus Sie mit der Taste [MENU] Zugriff auf Lade- und Speichervorgänge haben. (Drücken Sie diese Taste jetzt nicht, sondern erst dann, wenn Sie in den nachstehenden Abschnitten dazu aufgefordert werden.)

Menü	Referenzseite
Format	97
User File Save	98
User Song Save	99
Load	100
USB Delete	101
User Delete	102

HINWEIS

- Wenn Sie auf der Tastatur spielen, während die FILE-CONTROL-Anzeige zu sehen ist, wird kein Ton ausgegeben. Außerdem sind in diesem Zustand nur die Tasten für die Dateifunktionen aktiv.

HINWEIS

- Das FILE-CONTROL-Display erscheint in den folgenden Fällen nicht:
 - Während der Style- oder Song-Wiedergabe.
 - Während einer Lektion.
 - Während aus dem USB-Flash-Speicher Daten geladen werden.

■ Vorsichtsmaßnahmen bei Verwendung der Buchse USB TO DEVICE

Dieses Instrument ist mit einer USB-TO-DEVICE-Buchse ausgestattet. Behandeln Sie das USB-Gerät mit Vorsicht, wenn Sie es an dieser Buchse anschließen. Beachten Sie die nachfolgend aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen.

HINWEIS

- CD-R/RW-Laufwerke können zwar verwendet werden, um Daten in das Instrument zu laden, nicht jedoch zum Speichern von Daten.

● Kompatible USB-Geräte

- USB-Speichergeräte (Flash-Speicher (Stick), Diskettenlaufwerk)

Das Instrument unterstützt nicht notwendigerweise alle im Handel erhältlichen USB-Geräte. Yamaha übernimmt keine Garantie für die Betriebsfähigkeit der von Ihnen erworbenen USB-Geräte. Bevor Sie ein USB-Gerät für die Verwendung mit diesem Instrument kaufen, besuchen Sie bitte die folgende Internetseite:

<http://download.yamaha.com/>

HINWEIS

- Andere Geräte wie eine Computertastatur oder Maus können nicht benutzt werden.

● Anschließen eines USB-Geräts

- Stellen Sie beim Anschließen eines USB-Speichergeräts an die Buchse USB TO DEVICE sicher, dass der Gerätestecker geeignet und richtig herum angeschlossen ist.

VORSICHT

- Schließen Sie die Tastaturabdeckung nicht, wenn ein USB-Gerät an den USB TO DEVICE-Anschluss angeschlossen ist. Andernfalls kann das USB-Gerät beschädigt werden.

- Das Instrument unterstützt zwar den Standard USB 1.1, aber Sie können auch ein Speichergerät des Standards USB 2.0 an das Instrument anschließen und verwenden. Beachten Sie jedoch, dass die Übertragungsgeschwindigkeit derjenigen von USB 1.1 entspricht.

● Verwendung von USB-Speichergeräten

Wenn Sie das Instrument an ein USB-Speichergerät anschließen, können Sie die von Ihnen erstellten Daten auf dem angeschlossenen Gerät speichern sowie auf dem angeschlossenen Gerät gespeicherte Daten laden.

HINWEIS

- CD-R/RW-Laufwerke können zwar verwendet werden, um Daten in das Instrument zu laden, nicht jedoch zum Speichern von Daten.

Anzahl der verwendbaren USB-Speichergeräte

Es kann nur ein USB-Speichergerät an der Buchse USB TO DEVICE angeschlossen werden.

Formatieren von USB-Speichermedien

Wenn ein USB-Speichergerät angeschlossen oder ein Medium eingelegt wird, kann es sein, dass eine Meldung erscheint, die Sie auffordert, das Gerät/Medium zu formatieren. Führen Sie in diesem Fall den Formatierungsvorgang aus (Seite 97).

VORSICHT

- Durch den Formatierungsvorgang werden alle vorher vorhandenen Daten überschrieben. Vergewissern Sie sich, dass das zu formatierende Medium keine wichtigen Daten enthält.

So schützen Sie Ihre Daten (Schreibschutz)

Um das versehentliche Löschen wichtiger Daten zu verhindern, sollten Sie den an jedem Speichergerät bzw. -medium vorhandenen Schreibschutz aktivieren. Wenn Sie Daten auf dem USB-Speichergerät speichern möchten, achten Sie darauf, den Schreibschutz aufzuheben.

USB-Speichergerät anschließen/entfernen

Vergewissern Sie sich, bevor Sie das Medium aus dem Gerät entnehmen, dass das Instrument nicht auf Daten zugreift (wie bei Speicher- und Löschvorgängen).

VORSICHT

- Vermeiden Sie es, das USB-Speichergerät häufig ein- und auszuschalten oder das Gerät zu häufig anzuschließen/ abzutrennen. Dies kann u.U. dazu führen, dass das Instrument „einfriert“ oder hängen bleibt. Während das Instrument auf Daten zugreift (wie während Speicher-, Lade- und Löschvorgängen) oder das USB-Speichergerät kurz nach dem Anschließen mountet, dürfen Sie den USB-Stecker NICHT abziehen, das Speichermedium NICHT aus dem Gerät entfernen und KEINES der Geräte ausschalten. Andernfalls können die Daten auf einem oder beiden Geräten beschädigt werden.

Formatieren des USB-Flash-Speichermediums

Neue USB-Flash-Speichermedien (USB-Sticks) müssen formatiert werden, bevor sie mit diesem Instrument verwendet werden können.

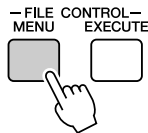
VORSICHT

- Wenn Sie ein USB-Flash-Speichergerät formatieren, das bereits Daten enthält, werden sämtliche Daten gelöscht. Achten Sie darauf, keine wichtigen Daten zu löschen, wenn Sie die Formatierungsfunktion benutzen.

- 1 Nachdem Sie das zu formatierende USB-Speichermedium an der Buchse USB TO DEVICE des Instruments angeschlossen haben, vergewissern Sie sich, dass im MAIN-Display dessen Symbol angezeigt wird.

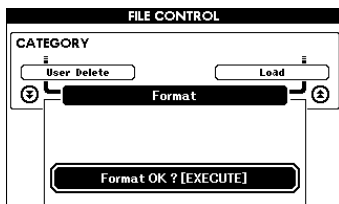
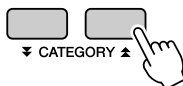


- 2 Drücken Sie die FILE-CONTROL-Taste [MENU].



- 3 Benutzen Sie die CATEGORY-Tasten [▲] und [▼], um den Eintrag „Format“ auszuwählen.

Im Display werden Sie zur Bestätigung aufgefordert.



- 4 Drücken Sie die Taste [EXECUTE]; im Display werden Sie zur Bestätigung aufgefordert.

Sie können an dieser Stelle die Taste [-] drücken, um den Vorgang abzubrechen.

- 5 Drücken Sie nochmals die Taste [EXECUTE], oder drücken Sie [+], um die Formatierung zu starten.

VORSICHT

- Sobald im Display die Meldung erscheint, dass gerade ein Formatierungsvorgang läuft, kann dieser Vorgang nicht mehr abgebrochen werden. Schalten Sie niemals das Instrument aus und entfernen Sie niemals das USB-Flash-Speichermedium, während dieser Vorgang läuft.

- 6 Im Display erscheint eine Meldung mit der Information, dass der Vorgang abgeschlossen ist.

Drücken Sie die Taste [EXIT], um zum Haupt-Display (MAIN) zurückzukehren.

HINWEIS

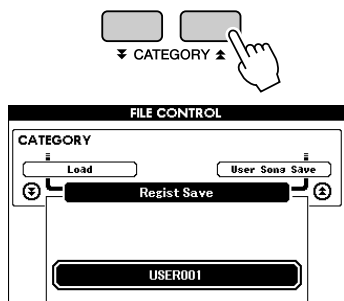
- Falls das USB-Speichermedium mit einem Schreibschutz versehen wurde, erscheint im Display eine entsprechende Meldung, und Sie können den Vorgang nicht ausführen.

Daten des Registration Memory auf USB-Flash-Speicher speichern

Mit diesem Vorgang werden Daten des Registration Memory als „User File“ auf einem USB-Flash-Speicher gesichert. Der Name der User-Datei erhält die Endung „usr“, die jedoch nicht im Display des Instruments erscheint.

- 1 Überzeugen Sie sich davon, dass am Anschluss USB TO DEVICE des Instruments ein korrekt formatiertes USB-Speichermedium angeschlossen wurde und im MAIN-Display dessen Symbol angezeigt wird.**
- 2 Drücken Sie die FILE-CONTROL-Taste [MENU].**
- 3 Benutzen Sie die CATEGORY-Tasten [▲] und [▼], um zum Eintrag „Regist Save“ zu gehen.**

Für die Datei wird automatisch ein Name vorgegeben.



● Um eine vorhandene Datei zu überschreiben

Wenn Sie eine bereits im USB-Flash-Speicher vorhandene Datei überschreiben wollen, benutzen Sie das Datenrad oder die Tasten [+] und [-], um die Datei auszuwählen, und fahren Sie mit Schritt 6 fort.

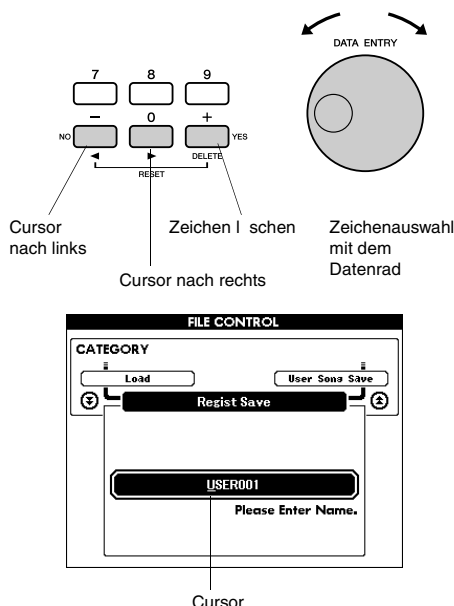
HINWEIS

- Auf einem USB-Speichermedium können bis zu 100 User-Dateien gespeichert werden.
- Falls das USB-Speichermedium mit einem Schreibschutz versehen wurde, erscheint im Display eine entsprechende Meldung, und Sie können den Vorgang nicht ausführen.
- Falls auf dem USB-Flash-Speichermedium nicht mehr genügend Speicherplatz frei ist, um die Daten zu speichern, erscheint im Display eine entsprechende Meldung, und Sie können die Daten nicht speichern. Löschen Sie nicht mehr benötigte Dateien aus dem USB-Flash-Speicher, um Speicherplatz freizugeben (Seite 101), oder benutzen Sie ein anderes Medium.
- Weitere mögliche Fehler, die das Ausführen des Vorgangs verhindern können, finden Sie in der Liste „Meldungen“ auf Seite 112.

- 4 Drücken Sie die [EXECUTE]-Taste. Unter dem ersten Zeichen des Dateinamens erscheint ein Cursor.**

- 5 Ändern Sie den Dateinamen, falls nötig.**

- Mit der Taste [-] bewegen Sie den Cursor nach links, mit [0] nach rechts.
- Benutzen Sie das Datenrad, um ein Zeichen für die aktuelle Cursorposition auszuwählen.
- Mit der Taste [+] löschen Sie das an der Cursorposition befindliche Zeichen.



- 6 Drücken Sie die [EXECUTE]-Taste. Im Display werden Sie zur Bestätigung aufgefordert.**

Sie können den Speichervorgang an dieser Stelle abbrechen, indem Sie die Taste [-] drücken.

- 7 Drücken Sie nochmals die Taste [EXECUTE], oder drücken Sie [+], um den Speichervorgang zu starten.**

Die Datei wird in den Ordner USER FILE auf dem USB-Flash-Speicher abgelegt.

VORSICHT

- Sobald im Display die Meldung erscheint, dass gerade ein Speichervorgang läuft, kann dieser Vorgang nicht mehr abgebrochen werden. Schalten Sie niemals das Instrument aus und entfernen Sie niemals das USB-Flash-Speichermedium, während dieser Vorgang läuft.

- 8 Im Display erscheint eine Meldung mit der Information, dass der Vorgang abgeschlossen ist.**

Drücken Sie die Taste [EXIT], um zum Haupt-Display (MAIN) zurückzukehren.

HINWEIS

- Falls Sie einen vorhandenen Dateinamen angegeben haben, werden Sie im Display zur Bestätigung aufgefordert. Drücken Sie eine der Tasten [EXECUTE] und [+], wenn die Datei tatsächlich überschrieben werden soll, oder die Taste [-], um den Vorgang abzubrechen.
- Wie lange die Ausführung des Speichervorgangs dauert, hängt vom Zustand des USB-Flash-Speichermediums ab.

Speichern eines User-Songs auf einem USB-Flash-Speicher

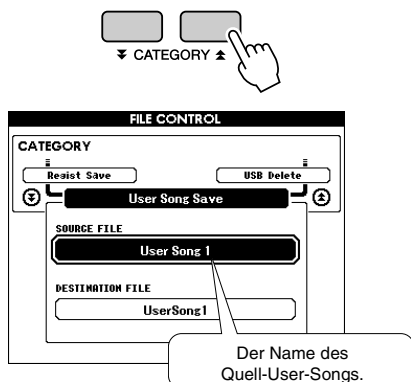
Mit diesem Vorgang wird ein User-Song (Song Nr. 031–035) im USB-Flash-Speicher gespeichert.

1 Überzeugen Sie sich davon, dass am Anschluss **USB TO DEVICE** des Instruments ein korrekt formatiertes **USB-Speichermedium** angeschlossen wurde und im **MAIN-Display** dessen Symbol angezeigt wird.

2 Drücken Sie die **FILE-CONTROL-Taste [MENU]**.

3 Benutzen Sie die **CATEGORY-Tasten [▲]** und **[▼]**, um den Eintrag „**User File Save**“ aufzufinden.

Die Quelldatei (englisch: **SOURCE FILE**) – der Name eines User-Songs – ist hervorgehoben.



4 Wählen Sie mit dem Datenrad den **Quell-User-Song** aus.

Um den ersten User-Song auszuwählen, können Sie gleichzeitig die Tasten **[+]** und **[-]** drücken.

5 Drücken Sie die **[EXECUTE]-Taste**.

Unter **DESTINATION SONG** wird die Zieldatei hervorgehoben, und es wird automatisch ein Vorgabename erzeugt.

● Um eine vorhandene Datei zu überschreiben

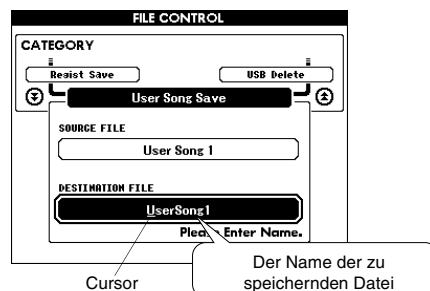
Wenn Sie eine bereits im USB-Flash-Speicher vorhandene Datei überschreiben wollen, benutzen Sie das Datenrad oder die Tasten **[+]** und **[-]**, um die Datei auszuwählen, und fahren Sie mit Schritt 7 fort.

6 Drücken Sie die **[EXECUTE]-Taste**.

Unter dem ersten Zeichen des Dateinamens erscheint ein Cursor.

7 Ändern Sie den Dateinamen, falls nötig.

Informationen zur Eingabe von Dateinamen finden Sie unter „Daten des Registration Memory auf USB-Flash-Speicher speichern“ auf Seite 98.



8 Drücken Sie die **[EXECUTE]-Taste**. Im Display werden Sie zur Bestätigung aufgefordert.

Sie können den Speichervorgang an dieser Stelle abbrechen, indem Sie die Taste **[-]** drücken.

9 Drücken Sie nochmals die Taste **[EXECUTE]**, oder drücken Sie **[+]**, um den Speichervorgang zu starten.

Der User-Song wird in den Ordner **USER FILE** auf dem USB-Flash-Speicher abgelegt.

⚠ VORSICHT

- Sobald im Display die Meldung erscheint, dass gerade ein Speichervorgang läuft, kann dieser Vorgang nicht mehr abgebrochen werden. Schalten Sie niemals das Instrument aus und entfernen Sie niemals das USB-Flash-Speichermedium, während dieser Vorgang läuft.

10 Im Display erscheint eine Meldung mit der Information, dass der Vorgang abgeschlossen ist.

Drücken Sie die Taste **[EXIT]**, um zum Haupt-Display (**MAIN**) zurückzukehren.

HINWEIS

- Falls Sie einen vorhandenen Dateinamen angegeben haben, werden Sie im Display zur Bestätigung aufgefordert. Drücken Sie eine der Tasten **[EXECUTE]** und **[+]**, wenn die Datei tatsächlich überschrieben werden soll, oder die Taste **[-]**, um den Vorgang abzubrechen.
- Wie lange die Ausführung des Speichervorgangs dauert, hängt vom Zustand des USB-Flash-Speichermediums ab.

Laden von Dateien auf einem USB-Flash-Speichermedium

User-Dateien sowie Style-, Song- und Music-Database-Dateien, die sich auf einem USB-Flash-Speichermedium befinden, können in das Instrument geladen werden.

VORSICHT

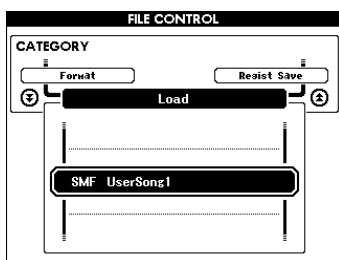
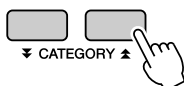
- Wenn Sie eine User-Datei laden, werden die im Registration Memory gespeicherten Daten mit den neu geladenen Daten überschrieben. Sichern Sie wichtige Daten im USB-Flash-Speicher, bevor Sie Daten laden, die diese überschreiben.

- 1 Prüfen Sie, während das USB-Speichermedium mit der zu ladenden Datei am Anschluss USB TO DEVICE angeschlossen ist, ob das File-Control-Symbol im MAIN-Display erscheint.



- 2 Drücken Sie die FILE-CONTROL-Taste [MENU].

- 3 Benutzen Sie die CATEGORY-Tasten [▲] und [▼], um den Eintrag „Load“ (Laden) aufzufinden.



- 4 Wählen Sie mit dem Datenrad die zu ladende Datei aus.

Alle User-Dateien im USB-Flash-Speicher werden zuerst angezeigt, gefolgt von den Style-Dateien, den Song-Dateien und den Music-Database-Dateien.

Die Dateien müssen sich im Ordner „User Files“ im USB-Flash-Speicher befinden. Dateien außerhalb dieser Ordner werden nicht erkannt.

- 5 Drücken Sie die [EXECUTE]-Taste. Im Display werden Sie zur Bestätigung aufgefordert.

Sie können den Ladevorgang an dieser Stelle abbrechen, indem Sie die Taste [-] drücken.

- 6 Drücken Sie nochmals die Taste [EXECUTE], oder drücken Sie [+], um den Ladevorgang zu starten.

VORSICHT

- Sobald im Display die Meldung erscheint, dass gerade ein Ladevorgang läuft, kann dieser Vorgang nicht mehr abgebrochen werden. Schalten Sie niemals das Instrument aus und entfernen Sie niemals das USB-Flash-Speichermedium, während dieser Vorgang läuft.

- 7 Im Display erscheint eine Meldung mit der Information, dass der Vorgang abgeschlossen ist.

Drücken Sie die Taste [EXIT], um zum Haupt-Display (MAIN) zurückzukehren.

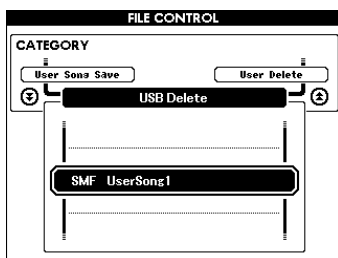
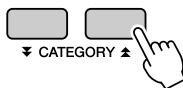
Löschen von Daten auf einem USB-Flash-Speichermedium

Dieser Vorgang löscht User-, Style, Song- und Music-Database-Dateien von einem USB-Flash-Speichermedium.

- 1 Überzeugen Sie sich davon, dass am Anschluss USB TO DEVICE des Instruments ein USB-Speichermedium mit der zu löschenden Datei angeschlossen wurde und im MAIN-Display dessen Symbol angezeigt wird.



- 2 Drücken Sie die FILE-CONTROL-Taste [MENU].
- 3 Verwenden Sie die CATEGORY-Tasten [▲] und [▼], um zum Eintrag „Delete“ (Löschen) zu gehen.



- 4 Wählen Sie mit dem Datenrad die zu löschende Datei aus.

Alle User-Dateien im USB-Flash-Speicher werden zuerst angezeigt, gefolgt von den Style-Dateien, Song-Dateien und Music-Database-Dateien. Die Dateien müssen sich im Ordner „User Files“ im USB-Flash-Speicher befinden. Dateien außerhalb dieses Ordners werden nicht erkannt.

- 5 Drücken Sie die [EXECUTE]-Taste. Im Display werden Sie zur Bestätigung aufgefordert.

Sie können den Löschvorgang an dieser Stelle abbrechen, indem Sie die Taste [-] drücken.

- 6 Drücken Sie nochmals die Taste [EXECUTE], oder drücken Sie [+], um den Löschvorgang zu starten.

VORSICHT

- Sobald im Display die Meldung erscheint, dass gerade ein Löschvorgang läuft, kann dieser Vorgang nicht mehr abgebrochen werden. Schalten Sie niemals das Instrument aus und entfernen Sie niemals das USB-Flash-Speichermedium, während dieser Vorgang läuft.

- 7 Im Display erscheint eine Meldung mit der Information, dass der Vorgang abgeschlossen ist.

Drücken Sie die Taste [EXIT], um zum Haupt-Display (MAIN) zurückzukehren.

NOTE

- Falls das USB-Speichermedium mit einem Schreibschutz versehen wurde, erscheint im Display eine entsprechende Meldung, und Sie können den Vorgang nicht ausführen.

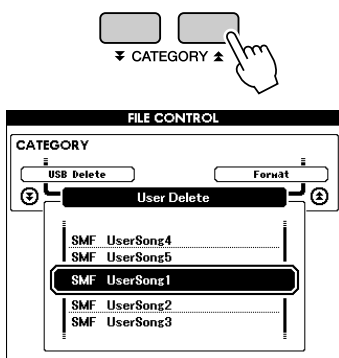
User-Daten des Instruments löschen

Dieser Vorgang löscht den User-Song sowie Style-, Song- und Music-Database-Dateien, die von einem externen Gerät wie einem Computer übertragen wurden. Der Vorgang löscht nicht die Preset-Daten.

1 Drücken Sie die FILE-CONTROL-Taste [MENU].

2 Benutzen Sie die CATEGORY-Tasten [▲] und [▼], um den Eintrag „User Delete“ aufzufinden.

„User Delete“ kann nur ausgewählt werden, wenn kein USB-Flash-Speicher am Instrument angeschlossen ist.



3 Wählen Sie mit dem Datenrad die zu löschende Datei aus.

Alle User-Songs werden zuerst angezeigt, gefolgt von den Song-, Style- und Music-Database-Dateien.

4 Drücken Sie die [EXECUTE]-Taste. Im Display werden Sie zur Bestätigung aufgefordert.

Sie können den Löschvorgang an dieser Stelle abbrechen, indem Sie die Taste [-] drücken.

5 Drücken Sie nochmals die Taste [EXECUTE], oder drücken Sie [+], um den Löschvorgang zu starten.

VORSICHT

• Sobald im Display die Meldung erscheint, dass gerade ein Löschvorgang läuft, kann dieser Vorgang nicht mehr abgebrochen werden.

6 Im Display erscheint eine Meldung mit der Information, dass der Vorgang abgeschlossen ist.

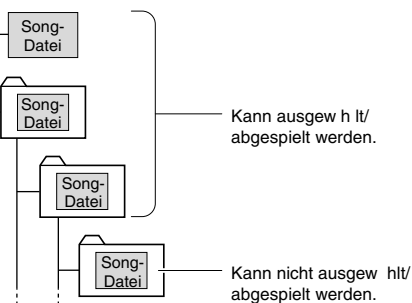
Drücken Sie die Taste [EXIT], um zum Haupt-Display (MAIN) zurückzukehren.

Abspielen von Dateien auf einem USB-Flash-Speichermedium

WICHTIG

- Um Daten abzuspielen, die von einem Computer oder anderen Gerät auf dem USB-Flash-Speichermedium abgelegt wurden, müssen die Daten entweder im Wurzelverzeichnis des USB-Flash-Speichers oder in einem Ordner der ersten oder zweiten Hierarchieebene des Wurzelverzeichnisses liegen. Daten, die sich in Ordnern der dritten Hierarchieebene befinden (Ordner innerhalb von Ordnern der zweiten Ebene) können von diesem Instrument nicht ausgewählt und abgespielt werden.

USB-Flash-Speicher (Stammverzeichnis)



1 Überzeugen Sie sich davon, dass am Anschluss USB TO DEVICE des Instruments ein USB-Speichermedium mit der wiederzugebenden Datei angeschlossen wurde und im MAIN-Display dessen Symbol angezeigt wird.

2 Drücken Sie eine der Tasten [SONG], [STYLE] oder [MUSIC DATABASE]. Die Dateien des jeweiligen Typs werden angezeigt.

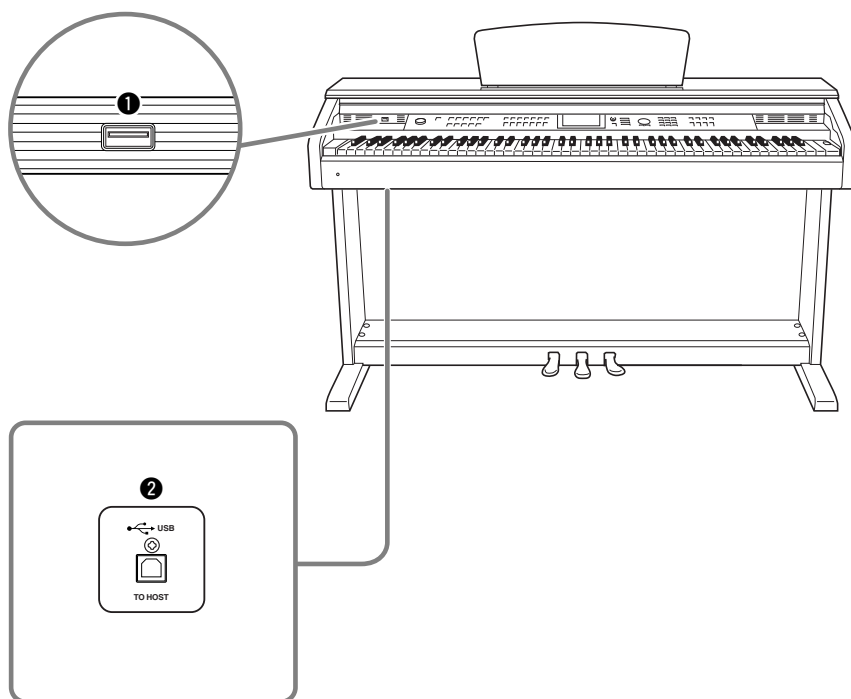
3 Wählen Sie mit dem Datenrad die abzuspielende Datei aus.

4 Spielen Sie die ausgewählte Datei genau so ab wie die internen Dateien: Drücken Sie die [START/STOP]-Taste, oder spielen Sie auf der Tastatur.



Anschlüsse und Verbindungen

Anschlüsse



❶ Anschluss USB TO DEVICE

Dieser Anschluss ermöglicht den Anschluss an USB-Speichergeräte. Lesen Sie hierzu den Abschnitt „Vorsichtsmaßnahmen bei Verwendung der Buchse USB TO DEVICE“ auf Seite 96.

❷ Anschluss USB TO HOST

Über diese Buchse können Sie eine direkte Verbindung zu einem Personal Computer herstellen. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt „Anschließen eines Computers“ auf Seite 104.

Anschließen eines Computers

Die folgenden Funktionen werden verfügbar, sobald dieses Instrument mit einem Computer verbunden ist.

- **Spieldaten können beliebig zwischen Instrument und Computer übertragen werden (Seite 105).**
- **Dateien können beliebig zwischen Instrument und Computer übertragen werden (Seite 107).**

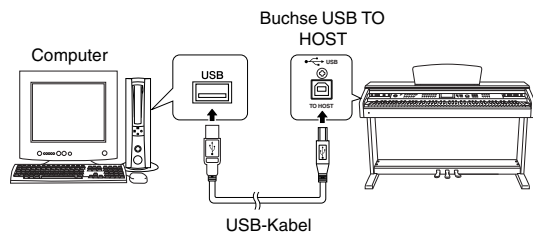
Nehmen Sie den Anschluss folgendermaßen vor:

1 Installieren Sie den USB-MIDI-Treiber auf dem Computer.

Der USB-MIDI-Treiber ist auf der CD-ROM enthalten. Die Installation des USB-MIDI-Treibers ist in der Installationsanleitung der „Accessory CD-ROM“ beschrieben.

2 Verbinden Sie die USB-Schnittstelle eines Computers über ein USB-Kabel des Typs AB mit der USB-Schnittstelle des Instruments (das USB-Kabel ist gesondert erhältlich).

Die mitgelieferte CD-ROM enthält ferner die Anwendung „Musicsoft Downloader“, mit der Sie Song-Dateien von Ihrem Computer an den Flash-Speicher des Instruments übertragen können. Anweisungen zum Installieren des Musicsoft Downloader finden Sie in der Installationsanleitung der mitgelieferten „Accessory CD-ROM“ und Übertragen von Song-Dateien auf der Seite 107).



■ Vorsichtsmaßnahmen bei Verwendung der Buchse USB TO HOST

Beachten Sie beim Anschließen des Computers an die Buchse USB TO HOST die folgenden Punkte. Andernfalls kann der Computer hängen bleiben, und es können Daten zerstört werden oder verloren gehen. Sollte der Computer oder das Instrument hängenbleiben, starten Sie die Anwendung oder das Computer-Betriebssystem neu, oder schalten Sie das Instrument aus und wieder ein.

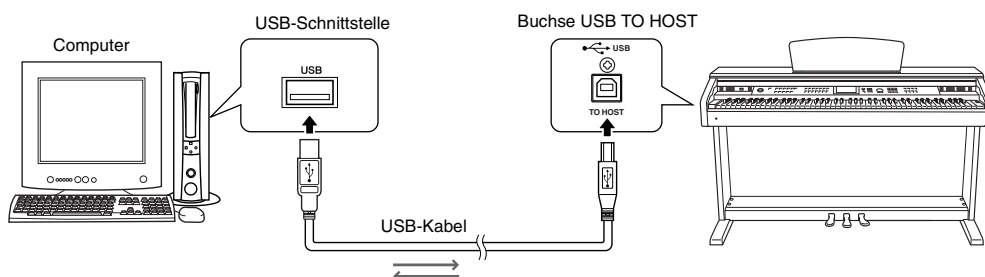
⚠ VORSICHT

- Verwenden Sie ein USB-Kabel des Typs AB mit einer Länge von weniger als 3 Metern.
- Beenden Sie vor dem Anschließen des Computers an die Buchse USB TO HOST den Energiesparmodus des Computers (wie z. B. Ruhezustand, Schlafmodus, Standby).
- Schließen Sie den Computer an die Buchse USB TO HOST an, bevor Sie das Instrument einschalten.
- Führen Sie die folgenden Vorgänge aus, bevor Sie das Instrument ein-/ausschalten oder das USB-Kabel an der Buchse [USB TO HOST] einstecken oder abziehen.
 - Schließen Sie alle geöffneten Softwareanwendungen am Computer.
 - Vergewissern Sie sich, dass vom Instrument keine Daten übertragen werden. (Jedes Mal, wenn Sie auf der Tastatur spielen oder einen Song wiedergeben, werden Daten übertragen.)
- Während der Computer an das Instrument angeschlossen ist, sollten Sie zwischen diesen Vorgängen mindestens sechs Sekunden warten:
 - (1) wenn Sie das Instrument aus- und wieder einschalten, oder
 - (2) wenn Sie das USB-Kabel einstecken und wieder abziehen oder umgekehrt.

Übertragen von Spieldaten an und von einem Computer

Wenn Sie das Instrument an einen Computer anschließen, können Spieldaten des Instruments auf dem Computer verwendet werden, und Spieldaten vom Computer können auf dem Instrument wiedergegeben werden.

- Wenn das Instrument an einen Computer angeschlossen ist, sendet/empfangt es Spieldaten.



■ MIDI-Einstellungen

Diese Einstellungen betreffen die Übertragung und den Empfang von MIDI-Daten.

Eintrag	Bereich/ Einstellungen	Description (Beschreibung)
Local	ON/OFF	Der Parameter Local bestimmt, ob Noten, die auf der Tastatur des Instruments gespielt werden, von der internen Klangerzeugung gespielt werden sollen: Der interne Klangerzeuger ist aktiv, wenn Local Control eingeschaltet ist, und inaktiv, wenn Local Control ausgeschaltet ist.
External Clock	ON/OFF	Diese Einstellungen bestimmen, ob das Instrument zu seinem eigenen internen Taktgeber (OFF) oder zum Taktsignal eines externen Geräts (ON) synchronisiert.
Keyboard Out	ON/OFF	Diese Einstellungen bestimmen, ob die beim Spielen auf der Tastatur des Instruments erzeugten Daten gesendet werden (ON) oder nicht (OFF).
Style Out	ON/OFF	Diese Einstellungen bestimmen, ob die Style-Daten während der Style-Wiedergabe gesendet werden (ON) oder nicht (OFF).
Song Out	ON/OFF	Diese Einstellungen bestimmen, ob der User-Song während der Song-Wiedergabe gesendet wird (ON) oder nicht (OFF).

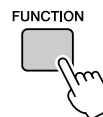
HINWEIS

- Wenn Sie aus dem Instrument keinen Ton herausbekommen, ist der wahrscheinlichste Grund dafür, dass **Local Control** ausgeschaltet ist.

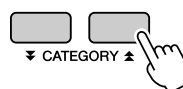
HINWEIS

- Wenn „**External Clock**“ eingeschaltet ist und kein Taktsignal von einem externen Gerät empfangen wird, arbeiten die Funktionen **Song**, **Style** und **Metronom** nicht.

1 Drücken Sie die [FUNCTION]-Taste.



2 Benutzen Sie die CATEGORY-Tasten [▲] und [▼] zur Auswahl des Eintrags, dessen Wert Sie ändern möchten.



3 Benutzen Sie das Datenrad, um „ON“ (Ein) oder „OFF“ (Aus) zu wählen.

■ PC-Modus

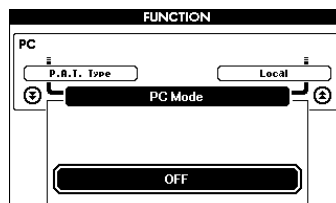
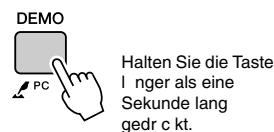
Es müssen einige MIDI-Einstellungen vorgenommen werden, wenn Sie Spieldaten zwischen Computer und Instrument übertragen möchten. Mit Hilfe des Menü-Eintrags „PC Mode“ können Sie bequem mit einem Bedienvorgang mehrere Einstellungen vornehmen. Drei Einstellungen sind verfügbar: PC1, PC2 und OFF (Aus).

Diese Einstellung ist nicht erforderlich, wenn Sie Song- oder Sicherungsdateien zwischen Computer und Instrument übertragen.

* Stellen Sie den PC-Modus auf PC2, wenn Sie Digital Music Notebook verwenden.

	PC1	PC2*	OFF
Local	OFF	OFF	ON
External Clock	ON	OFF	OFF
Song Out	OFF	OFF	OFF
Style Out	OFF	OFF	OFF
Keyboard Out	OFF	ON	ON

1 Halten Sie die Taste [DEMO] länger als eine Sekunde gedrückt, bis der PC-Mode-Eintrag angezeigt wird.



2 Benutzen Sie das Datenrad, um PC1, PC2 oder OFF auszuwählen.

HINWEIS

- Wenn die Einstellung PC2 ausgewählt ist, können die Instrumentenfunktionen Style, Song, Demo, Songaufnahme und Übung nicht verwendet werden.

HINWEIS

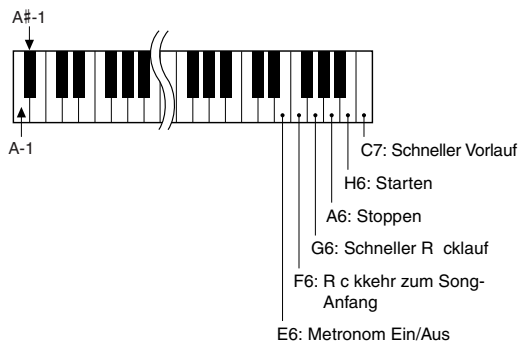
- Sie erreichen den Eintrag „PC Mode“ auch, indem Sie die Taste [FUNCTION] drücken und die CATEGORY-Tasten [▲] und [▼] verwenden, um dorthin zu gehen (Seite 92).

Fernsteuerung von MIDI-Geräten

Sie können dieses Instrument auch zur Fernsteuerung der Anwendung „Digital Music Notebook“ auf Ihrem Computer benutzen (über die MIDI-Verbindung) – um z. B. die Wiedergabe zu starten und stoppen und andere Transportfunktionen vom Bedienfeld aus auszuführen.

■ Tasten für die Fernsteuerung ...

Um die Fernsteuerungsfunktionen zu nutzen, halten Sie einfach die beiden tiefsten Tasten auf der Tastatur (A–1 und A#–1) gedrückt und drücken die entsprechende Taste (unten angezeigt).



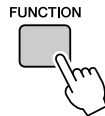
HINWEIS

- Die Fernsteuerung von MIDI-Geräten erfolgt unabhängig vom PC2-Modus.

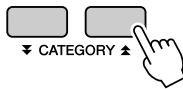
Initial Send (Initialisierung senden)

Mit dieser Funktion können Sie die Daten des Bedienfeld-Setups an einen Computer senden. Bevor Sie Spieldaten auf eine Sequenzeranwendung aufnehmen, die auf Ihrem Computer ausgeführt wird, empfiehlt es sich, vor den eigentlichen Spieldaten zunächst die Daten des Bedienfeld-Setups zu senden und aufzuzeichnen.

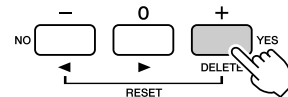
1 Drücken Sie die Taste [FUNCTION].



2 Verwenden Sie die CATEGORY-Tasten [▲] und [▼] zur Auswahl des Initial-Send-Symbols.



3 Drücken Sie [+ / YES] zum Senden, oder drücken Sie [- / NO] für Abbruch.



Datenübertragung zwischen Computer und Instrument

Songs, Styles oder Music-Database-Dateien, die sich auf einem Computer oder der mitgelieferten CD-ROM befinden, können an das Instrument übertragen werden. Auch Sicherungskopien können beliebig zwischen Instrument und Computer hin und her übertragen werden.

Um zwischen Ihrem Computer und dem Instrument Dateien übertragen zu können, müssen Sie auf Ihrem Computer die Anwendung „Musicsoft Downloader“ und den USB-MIDI-Treiber installieren, die auf der Accessory CD-ROM enthalten sind. Einzelheiten zur Installation finden Sie in der Installationsanleitung der mitgelieferten „Accessory CD-ROM“.

● Daten, die vom Instrument an einen Computer übertragen werden können.

- Datenkapazität: 1895KB
502 Dateien insgesamt (Song-, Style- und Music-Database-Dateien).
- Datenformat
Song: .mid SMF-Format 0/1
Style: .sty
Musikdatenbank: .mfd
Sicherungsdatei (Backup): 09DP88.BUP

● Was ist SMF (Standard MIDI File)?

Das Format SMF (Standard MIDI File) ist eines der gebräuchlichsten und kompatibelsten Sequenzformate, die zum Speichern von Sequenzdaten verwendet werden. Es gibt zwei Varianten: Format 0 und Format 1. Sehr viele MIDI-Geräte sind mit dem SMF-Format 0 kompatibel und die meisten im Handel erhältlichen MIDI-Sequenzdaten werden im SMF-Format 0 angeboten.

■ Mit Musicsoft Downloader können Sie:.....

- Dateien vom Computer zum Flash-Speicher des Instruments übertragen.

⇒ **Lesen Sie hierzu den auf Seite 108 beschriebenen Vorgang.**

Als Beispiel wird beschrieben, wie Sie auf der mitgelieferten Zubehör-CD-ROM enthaltene Songs von Ihrem Computer an das Instrument senden.

- Sicherungskopien können beliebig zwischen Instrument und Computer hin und her übertragen werden.

⇒ **Lesen Sie hierzu den auf Seite 109 beschriebenen Vorgang.**

Verwenden Sie die Anwendung „Musicsoft Downloader“ mit Internet Explorer 5.5 oder einer höheren Version.

■ Einsatz von Musicsoft Downloader zur Übertragung von Songs von der beiliegenden CD-ROM zum Flash-Speicher des Instruments

HINWEIS

- Falls gerade ein Song oder ein Style gespielt wird, stoppen Sie die Wiedergabe, bevor Sie fortfahren.

1 Installieren Sie die Anwendung Musicsoft Downloader und den USB-MIDI-Treiber auf Ihrem Computer, und verbinden Sie dann den Computer mit dem Instrument (siehe Installationsanweisung der „Accessory CD-ROM“).

2 Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein.

Daraufhin erscheint automatisch ein Startfenster.

3 Doppelklicken Sie auf das Verknüpfungssymbol für Musicsoft Downloader, das auf dem Desktop erzeugt wurde.

Dadurch starten Sie die Anwendung „Musicsoft Downloader“, und das Hauptfenster erscheint.

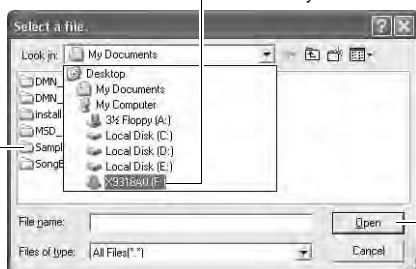
HINWEIS

- Während Musicsoft Downloader läuft, können Sie am Instrument keine Bedienvorgänge ausführen.

4 Klicken Sie auf die Schaltfläche „Add File“ (Datei hinzufügen). Daraufhin erscheint das Fenster „Add File“.

5 Klicken Sie auf die Schaltfläche rechts neben „Look in“ (Suchen in), und wählen Sie aus dem erscheinenden Dropdown-Menü das CD-ROM-Laufwerk aus. Doppelklicken Sie auf den Ordner „SampleData“ im Fenster. Wählen Sie aus dem gewünschten „SongData“-Ordner die Datei, die Sie an das Instrument übertragen möchten, und klicken Sie auf „Open“ (Öffnen).

1 Klicken Sie auf das CD-ROM-Laufwerkssymbol



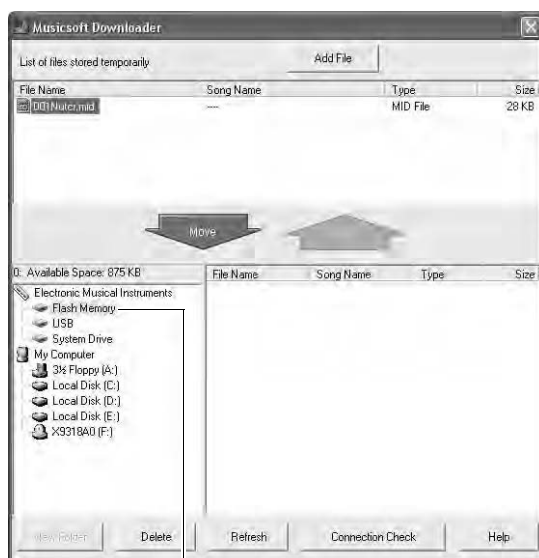
2 Doppelklicken Sie auf den Ordner SampleData → SongData, und klicken Sie auf eine Song-Datei.

3 Klicken Sie auf Open (Öffnen)

An diesem Punkt können Sie einen Style oder eine Music-Database-Datei auf dem Computer oder der CD-ROM auswählen und genau wie eine Song-Datei an das Instrument übertragen.

6 In der „List of files stored temporarily“ (Liste der temporär gespeicherten Dateien) im oberen Fensterbereich erscheint eine Kopie der ausgewählten MIDI-Song-Datei.

Das Speichermedium wird unten im Display ebenfalls angezeigt, um das Übertragungsziel anzugeben. Klicken Sie auf „Instrument“, und dann auf „Flash Memory“.



1 Klicken Sie auf Electronic Musical Instruments, und dann auf Flash memory

7 Nachdem Sie in der „List of files stored temporarily“ die Datei ausgewählt haben, klicken Sie auf die Schaltfläche [Move] (Verschieben) in Form eines Abwärtspfeils. Es erscheint eine Bestätigungsaufforderung. Klicken Sie auf [OK], und der Song wird von der „List of files stored temporarily“ an den Speicher des Instruments gesendet.

HINWEIS

- Dateien, die mit Musicsoft Downloader an das Stammverzeichnis des USB-Flash-Speichers übertragen wurden – an irgend einen anderen Ort als den Ordner USER FILES im USB-Flash-Speichergerät – können nicht vom File-Contro-Display des Instruments aus gelöscht werden. Verwenden Sie die Lösch-Schaltfläche in Musicsoft Downloader zum Löschen solcher Dateien.

8 Schließen Sie das Fenster, um den Musicsoft Downloader zu beenden.

HINWEIS

- Beenden Sie Musicsoft Downloader, um die von Ihrem Computer gesendete Datei wiederzugeben.

9 Um einen im Flash-Speicher gespeicherten Song wiederzugeben, drücken Sie die Taste [SONG]. Wählen Sie mit dem Datenrad den gewünschten Song aus, und drücken Sie dann die Taste [START/STOP], um die Wiedergabe zu starten.

VORSICHT

- Ziehen Sie während einer Datenübertragung nicht das USB-Kabel ab. Dadurch verhindern Sie nicht nur die Übertragung und Speicherung der Daten, sondern auch der Betrieb des Speichermediums kann instabil werden und sein Inhalt beim Ausschalten vollständig verlorengehen.

VORSICHT

- Speicherdaten können aufgrund einer Gerätefehlfunktion oder eines Bedienfehlers verloren gehen. Wir empfehlen Ihnen, zur Sicherheit eine Kopie aller wichtigen gespeicherten Daten auf Ihrem Computer aufzubewahren.

● Übertragene Songs für Übungen verwenden...

Damit die von einem Computer gesendeten Songs (in den SMF-Formaten 0 und 1) für Übungen genutzt werden können, müssen Sie angeben, welche Kanäle als die Parts der rechten und linken Hand wiedergegeben werden sollen.

- 1 Drücken Sie die Taste [SONG], und wählen Sie den im Flash-Speicher befindlichen Song (ab 036 aufwärts) aus, dessen Guide Track Sie einstellen möchten.
- 2 Drücken Sie die Taste [FUNCTION].
- 3 Benutzen Sie die CATEGORY-Tasten [**▲**] und [**▼**], um den Eintrag „R-Part“ oder „L-Part“ auszuwählen.
- 4 Benutzen Sie das Datenrad, um den Kanal auszuwählen, der als der angegebene Part der rechten bzw. linken Hand wiedergegeben werden soll.

Wir empfehlen Ihnen, Kanal 1 für den Part der rechten Hand und Kanal 2 für den Part der linken Hand auszuwählen.

■ Übertragen einer Sicherungskopie vom Instrument an einen Computer

Sie können Musicsoft Downloader verwenden, um „Backup“-Dateien mit Registration-Memory-Einstellungen und FUNCTION-Einstellungen (Seite 65) an einen Computer zu übertragen. Wenn Sie im Display von Musicsoft Downloader auf „Electronic Musical Instruments“ und dann auf „System Drive“ klicken, erscheint in der unteren rechten Ecke des Musicsoft-Downloader-Displays eine Datei mit der Bezeichnung „09DP88.BUP“. Dies ist die Backup-Datei (Sicherungsdatei). Einzelheiten zur Übertragung von Backup-Dateien mit Hilfe der Anwendung Musicsoft Downloader finden Sie im Online-Hilfethema „Übertragung von Song-Daten zwischen Computer und Instrument (für ungeschützte Daten)“ von Musicsoft Downloader.

HINWEIS

- Daten von Preset-Songs können nicht vom Instrument übertragen werden.

VORSICHT

- Die Backup-Datei wird als einzelne Datei übertragen/empfangen. Daher werden bei jedem Send- und Empfangsvorgang sämtliche Daten im Registration Memory überschrieben. Beachten Sie dies beim Übertragen von Daten.

VORSICHT

- Benennen Sie die Sicherungskopie nicht am Computer um. Andernfalls wird sie nicht erkannt, wenn sie an das Instrument gesendet wird.



Fehlerbehebung

■ Für das Instrument

Problem	Mögliche Ursache und Lösung
Wenn Sie das Instrument ein- oder ausschalten, ist ein Popp -Ger u sch zu h ren.	Dies ist normal und entsteht durch den Einschaltstrom, der durch das Instrument flie t.
Durch die Benutzung eines Mobiltelefons (Handy) entsteht ein St r ger u sch.	Der Gebrauch von Mobiltelefonen in unmittelbarer N he zum Instrument kann Interferenzen hervorrufen. Um dies zu vermeiden, schalten Sie das Telefon aus, oder verwenden Sie es in gr erem Abstand zum Instrument.
Es ist nichts zu h ren, obwohl Sie Tasten anschlagen oder einen Song oder Style abspielen.	b erpr fen Sie, ob die Buchse [PHONES] an der Unterseite frei ist. Wurden dort Kopfh rer angeschlossen, wird kein Lautsprecherton erzeugt.
	Aktivieren/deaktivieren Sie Local Control . (Siehe Seite 105.)
	Wird die Anzeige FILE CONTROL angezeigt? Die Tastatur usw. des Instruments erzeugen keinen Ton, solange FILE CONTROL angezeigt wird. Dr cken Sie die Taste [EXIT], um zum Haupt-Display (MAIN) zur ckzukehren.
Beim Spielen im Tastaturbereich f r die rechte Hand ist kein Ton zu h ren.	Bei Verwendung der Dictionary-Funktion (Seite 87) dienen die Tasten der rechten Hand ausschlie lich f r die Eingabe von Grundton und Typ des Akkords.
Der Style oder der Song werden nicht wiedergegeben, wenn die Taste [START/STOP] gedr ckt wird.	Ist External Clock eingeschaltet (ON)? Achten Sie darauf, dass External Clock (externer Taktgeber) ausgeschaltet ist (OFF); lesen Sie dazu External Clock auf Seite 105.
Der Style klingt nicht richtig.	Kontrollieren Sie, ob die Style-Lautst r ke (Seite 93) angemessen eingestellt ist.
	Ist der Split-Punkt f r die gespielten Akkorde auf eine geeignete Taste eingestellt? Stellen Sie den Splitpunkt auf eine geeignete Taste ein (Seite 82).
	Erscheint der Eintrag ACMP im Display? Wenn nicht, dr cken Sie die Taste [ACMP ON/OFF], so dass dies angezeigt wird.
Es l uft keine Rhythmusbegleitung, wenn die Taste [START/STOP] gespielt wird, nachdem Style Nr. 131 oder einer der Styles 143 bis 160 (Pianist) ausgew hlt wurde .	Dies stellt keine Fehlfunktion dar. Style Nr. 131 und die Styles Nr. 143 160 (Pianist Styles) enthalten keine Rhythmusspuren, es wird also kein Rhythmus abgespielt. Die anderen Parts werden, falls die Style-Wiedergabe eingeschaltet ist, wiedergegeben, sobald Sie im Tastaturbereich f r die Begle itung einen Akkord spielen.
Es erklingen scheinbar nicht alle Voices, oder der Klang erscheint abgeschnitten.	Die Polyphonie des Instruments betr gt 64 Noten. Falls die Dual-Voice oder die Split-Voice verwendet und gleichzeitig ein Style oder Song wiedergegeben wird, werden m glicherweise einige Noten oder Kl nge der Begleitung oder des Songs ausgelassen (bzw. gestohlen).
Das D m pferpedal zeigt keine Wirkung, wenn es gedr ckt wird.	Das Pedalkabel ist m glicherweise nicht richtig angeschlossen. Stellen Sie sicher, dass das Pedalkabel ordnungsgem an der [PEDAL]-Buchse angeschlossen ist (116).
Der Klang einer Voice n dert sich von Note zu Note.	Hierbei handelt es sich nicht um einen Fehler. Das AWM-Klangerzeugungsverfahren verwendet f r verschiedene Klaviaturbereiche verschiedene Aufnahmen (Samples) eines Instruments. Der Klang einer Voice kann daher von Note zu Note leicht variieren.
Die Demo-Anzeige wird in Japanisch angezeigt, und/oder es sind japanische Schriftzeichen im Display zu sehen.	Stellen Sie sicher, dass die Spracheneinstellung (Language) im FUNCTION-Display auf English eingestellt ist. (Siehe Seite 16)
Das entsprechende Display erscheint nicht, wenn eine der Tasten [SONG], [EASY SONG ARRANGER], [STYLE] oder [VOICE] gedr ckt wird.	Wird ein anderes Display angezeigt? Versuchen Sie es damit, die [EXIT]-Taste zu dr cken, um zum MAIN-Display zur ckzukehren, und dr cken Sie dann eine der erw hnten Tasten erneut.

Problem	Mögliche Ursache und Lösung
Es erklingen die falschen Noten, wenn auf der Tastatur gespielt wird.	Eventuell ist der Spielfeldassistent eingeschaltet. Drücken Sie die Taste [PERFORMANCE ASSISTANT], um diese Funktion auszuschalten.
Die Anzeige ACMP erscheint nicht, wenn die Taste [ACMP ON/OFF] gedrückt wird.	Leuchtet die [STYLE]-Taste auf? Drücken Sie immer zuerst die Taste [STYLE], wenn Sie eine Style-Funktion aufrufen möchten.
Es gibt keinen Harmony-Klang.	Die Harmony-Effekte (01–26) verhalten sich je nach Typ unterschiedlich. Die Typen 01–10 und 13 sind bei eingeschalteter Style-Wiedergabe aktiv; wenn Akkorde im Begleitzbereich gespielt werden und wenn im rechten Tastaturbereich eine Melodie gespielt wird. Die Typen 15–26 sind aktiv; unabhängig davon, ob die Style-Wiedergabe ein- oder ausgeschaltet ist. Bei den Typen 23–26 müssen Sie zwei Noten gleichzeitig spielen.
Die Meldung OverCurrent (Überstrom) erscheint oben im MAIN-Display, und das USB-Gerät reagiert nicht.	Die Kommunikation mit dem USB-Gerät wurde beendet, da das USB-Gerät zu viel Strom zieht. Ziehen Sie das Gerät von der Buchse USB TO DEVICE ab, und schalten Sie dann das Instrument ein.



Meldungen

LCD-Meldung	Kommentar
Access error!	Zeigt einen Fehler an beim Lesen oder Schreiben von/auf ein Medium oder Flash-Speicher.
All Memory Clearing...	Wird angezeigt, während alle Daten im Flash-Speicher gelöscht werden. Schalten Sie während der Datenübertragung niemals die Stromversorgung aus.
Are you sure?	Fragt nach, ob die Funktionen Song Clear oder Track Clear ausgeführt werden sollen oder nicht.
Backup Clearing...	Wird angezeigt, während die gesicherten Daten im Flash-Speicher gelöscht werden.
Cancel	Wird angezeigt, wenn die Übertragung von Initial Send abgebrochen wird.
Can't clear TrackA.	Wird angezeigt, wenn beim Löschen einer Spur ein Fehler auftritt.
Clearing...	Wird angezeigt, während die Funktionen Song Clear oder Track Clear für die User-Songs ausgeführt werden.
Com Mode	Wird angezeigt, wenn Musicsoft Downloader auf dem am Keyboard angeschlossenen Computer gestartet wird. Dies wird während der Wiedergabe des Instruments nicht angezeigt.
Completed	Zeigt den Abschluss des aktuellen Vorgangs an, zum Beispiel Datenspeicherung oder Übertragung.
Create Directory	Wird angezeigt, während im Programm Musicsoft Downloader ein Ordner erstellt wird.
Data Error!	Wird angezeigt, wenn der User-Song fehlerhafte oder unzulässige Daten enthält.
Delete File	Wird angezeigt, während eine Datei im Programm Musicsoft Downloader gelöscht wird.
Delete OK ?	Fragt nach, ob der Löschvorgang ausgeführt werden soll oder nicht.
Delete Directory	Wird angezeigt, während ein Ordner im Programm Musicsoft Downloader gelöscht wird.
Deleting...	Wird angezeigt, während die LösCHFunktion aktiv ist.
End	Wird angezeigt, wenn die Übertragung von Initial-Daten abgeschlossen ist.
Error!	Wird angezeigt, wenn ein Schreibversuch fehlgeschlagen ist.
Exit.	Wird angezeigt, wenn der Aufnahmebereitschaftsmodus verlassen wird, da während der Style-Aufnahmebereitschaft ein unpassender Style ausgewählt wurde.
File information area is not large enough.	Zeigt an, dass der Speichervorgang auf dem Medium nicht ausgeführt werden kann, da die Gesamtanzahl der darauf befindlichen Dateien zu hoch ist.
File is not found.	Zeigt an, dass die betreffende Datei nicht vorhanden ist.
File too large. Loading is impossible.	Zeigt an, dass das Laden der Datei nicht ausgeführt werden kann, da die Datei zu groß ist.
Flash Clearing...	Wird angezeigt, während die Song- oder Style-Daten im internen Flash-Speicher gelöscht werden.
Format OK ? [EXECUTE]	Fragt nach, ob die Formatierung des Mediums ausgeführt werden soll oder nicht.
Formatting...	Wird während der Formatierung angezeigt.
Load OK ?	Fragt nach, ob der Ladevorgang ausgeführt werden soll oder nicht.
Loading...	Wird während des Ladevorgangs angezeigt.
Media is not inserted.	Wird angezeigt, wenn versucht wird, auf das Medium zuzugreifen, während dieses nicht eingelegt ist.
Media capacity is full.	Wird angezeigt, wenn das Speichern von Daten nicht ausgeführt werden kann, da der Speicher des Mediums voll ist.
Memory Full	Wird angezeigt, wenn der interne Speicher während der Aufnahme voll ist.
MIDI receive buffer overflow.	Wird angezeigt, wenn zu viele MIDI-Daten zur Zeit empfangen wurden, die nicht verarbeitet werden konnten.
Move File	Wird angezeigt, während eine Datei im Programm Musicsoft Downloader verschoben wird.
Now Writing... (Don't turn off the power now, otherwise the data may be damaged.)	Wird angezeigt, während Daten in den Speicher geschrieben werden. Schalten Sie das Instrument niemals während des Speicherns aus. Anderenfalls kann es zum Datenverlust kommen.

LCD-Meldung	Kommentar
OverCurrent	Die Kommunikation mit dem USB-Gerät wurde beendet, da das USB-Gerät zu viel Strom zieht. Ziehen Sie das Gerät von der Buchse USB TO DEVICE ab, und schalten Sie dann das Instrument ein.
Overwrite ?	Frägt nach, ob der Vorgang des Überschreibens ausgeführt werden soll oder nicht.
Please Wait...	Wird angezeigt, wenn Aufträge ausgeführt werden, die etwas Zeit beanspruchen, zum Beispiel die Anzeige von Noten und Text, oder das Stoppen einer Aufnahme.
Rename File	Wird angezeigt, wenn der Dateiname im Programm Musicsoft Downloader geändert wird.
Save OK ?	Frägt nach, ob der Speichervorgang ausgeführt werden soll oder nicht.
Saved data is not found.	Wird angezeigt, wenn keine zu speichernden Daten vorhanden sind.
Saving...	Wird angezeigt, während die Daten im Speicher gesichert werden. Schalten Sie das Instrument niemals während des Speicherns aus. Anderenfalls kann es zum Datenverlust kommen.
Send OK?	Frägt nach, ob die Datenübertragung ausgeführt werden soll oder nicht.
Sending...	Wird während der Datenübertragung angezeigt.
Since the media is in use now, this function is not available.	Zeigt an, dass die Dateisteuerungs-Funktion momentan nicht verfügbar ist, da auf das Medium zugegriffen wird.
Style data is too large to load.	Zeigt an, dass die Style-Daten nicht geladen werden können, da die Style-Daten zu groß sind.
Sure ? [YES/NO]	Frägt nach, ob der jeweilige Vorgang ausgeführt werden soll oder nicht.
The limit of the media has been reached.	Zeigt an, dass das Speichern der Daten nicht ausgeführt werden kann, da sonst die Ordnerstruktur zu komplex würde.
The media is not formatted.	Zeigt an, dass das eingelegte Medium nicht formatiert wurde.
The media is write-protected.	Zeigt an, dass das eingelegte Medium nicht beschrieben werden kann, da es schreibgeschützt ist. Stellen Sie den Schreibschutzschalter vor der Verwendung auf Overwrite (überschreiben).
The song data is too large to be converted to notation.	Zeigt an, dass die Noten nicht angezeigt werden können, da die Song-Daten zu umfangreich sind.
There are too many files.	Zeigt an, dass das Speichern der Daten nicht ausgeführt werden kann, da die Gesamtanzahl der Dateien die Speicherkapazität überschreitet.
This function is not available now.	Zeigt an, dass die angegebene Funktion nicht verfügbar ist, da das Instrument einen anderen Auftrag ausführt.
[nnn] file name	Zeigt den Namen der momentan übertragenen Datei an. nnn gibt den empfangenen Block an.

HINWEIS

- Es sind nicht alle Meldungen in dieser Tabelle zu finden: Hier sind nur die Meldungen aufgeführt, die Erklärungsbedarf haben.

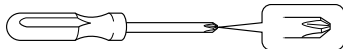


Montage des Keyboard-Ständers

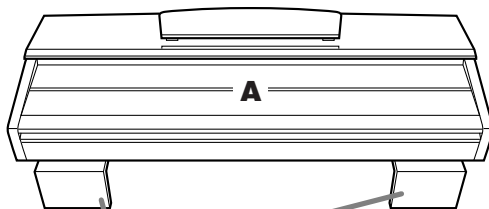
VORSICHT

- Achten Sie darauf, dass Sie keine Teile verwechseln und alle Teile richtig herum anbringen. Halten Sie sich bei der Montage bitte an die nachfolgend angegebene Reihenfolge.
- Die Montage sollte von mindestens zwei Personen durchgeführt werden.
- Montieren Sie den Ständer auf einer harten und ebenen Bodenfläche mit ausreichend Platz.
- Achten Sie darauf, nur die mitgelieferten Schrauben zu verwenden und Schrauben der richtigen Größe in die Löcher an den richtigen Stellen einzusetzen. Verwenden Sie keine anderen Schrauben. Die Verwendung falscher Schrauben kann eine Beschädigung oder Fehlfunktion des Produkts zur Folge haben.
- Ziehen Sie nach der Montage der einzelnen Bauteile die Schrauben fest.
- Um das Gerät auseinander zu bauen, führen Sie die im Folgenden erläuterten Arbeitsschritte in umgekehrter Reihenfolge aus.

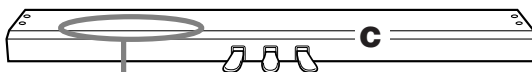
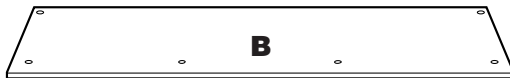
Sie benötigen einen Kreuzschlitz-Schraubendreher (+).



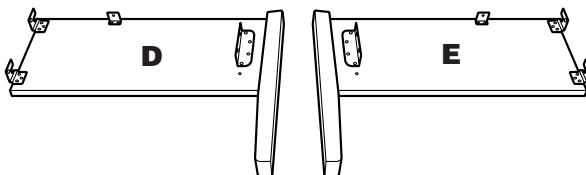
Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung, und vergewissern Sie sich, dass alles vorhanden ist.



Styroporpolster



Entwickelt auf gewickeltes Pedalkabel



4 lange Schrauben 6 x 20 mm



4 kurze Schrauben, 6 x 16 mm



2 doppelte Schrauben, 4 x 12 mm



4 Schneidschrauben, 4 x 20 mm



2 doppelte Schrauben, 4 x 10 mm



1 Wechselstrom-Netzkabel



1 Aufhängenvorrichtung für den Kopfhörer



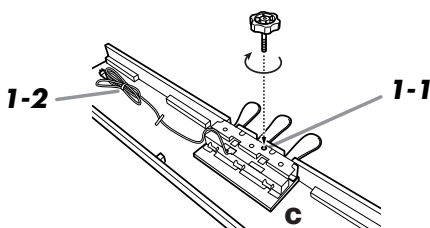
2 Kabelhalter



1 Stellvorrichtung

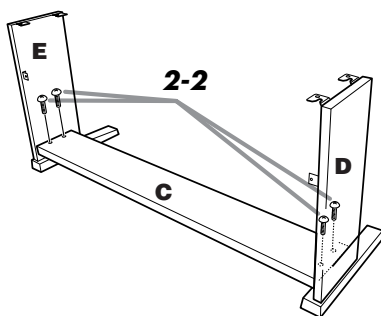
1 Befestigen Sie die Verstellvorrichtung an C.

- 1-1** Fluchten Sie die Spitze der Verstellvorrichtung mit dem Schraubenloch und schrauben Sie sie dann komplett ein, bis sie sich nicht mehr dreht. Die Höhe der Verstellvorrichtung wird gemäß Schritt 8 eingestellt.
- 1-2** Entwirren und glätten Sie das gebündelte Kabel. Werfen Sie den Vinylstreifen nicht fort – Sie benötigen ihn später in Schritt 7.



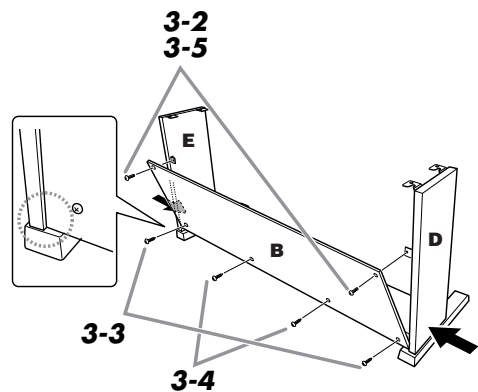
2 Bringen Sie D und E an C an (mit den Fingern festdrehen).

- 2-1** Fluchten Sie D und E mit allen Enden von C.
- 2-2** Bringen Sie D und E an C an, indem Sie die langen Schrauben (6 x 20mm) mit den Fingern festziehen.



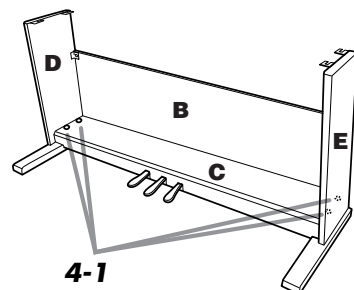
3 Befestigen Sie B.

- 3-1** Legen Sie die untere Seite von B auf den jeweiligen Fuß von D und E, und bringen Sie dann die obere Seite an D und E an.
- 3-2** Bringen Sie die obere Seite von B an D und E an, indem Sie die dünnen Schrauben (4 x 12 mm) mit den Fingern festdrehen.
- 3-3** Drücken Sie den unteren äußeren Teil von D und von E gegeneinander und befestigen Sie dabei die Unterseite von B an jedem Ende mit zwei Schneidschrauben (4 x 20mm).
- 3-4** Stecken Sie die anderen zwei Schneidschrauben (4 x 20 mm) in die beiden anderen Schraubenlöcher, um B zu befestigen.
- 3-5** Während Sie D und E zusammendrücken, ziehen Sie die in Schritt 3-2 vorher nur fingerfest angezogenen Schrauben fest an.



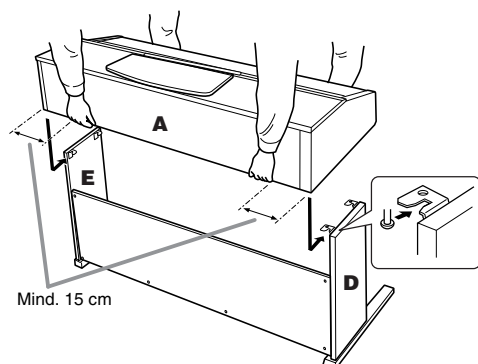
4 Sichern Sie C.

- 4-1** Ziehen Sie die in Schritt 2-2 an C befestigten Schrauben fest an.



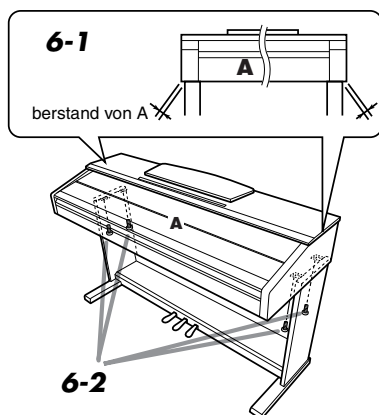
5 Bringen Sie A an.

- 5-1** Fassen Sie A beim Auflegen mindestens 15 cm von den Enden entfernt an.



6 Befestigen Sie A.

- 6-1** Justieren Sie die Position von A, so dass das linke und das rechte Ende von A von vorn betrachtet an D und E gleich weit überstehen.
- 6-2** Befestigen Sie A, indem Sie die kurzen Schrauben (6 x 16 mm) von vorne aus festziehen.



7 Schließen Sie das Pedal- und Netzkabel an.

- 7-1** Stecken Sie den Stecker des Pedakabels in die Pedalbuchse an der Rückseite.
- 7-2** Befestigen Sie die Kabelhalter an B, und klemmen Sie das Kabel darin fest.
- 7-3** Binden Sie das Pedalkabel mit einem Kabelbinder zusammen.
- 7-4** Bei Modellen mit Spannungswähler: Stellen Sie den Spannungswähler auf die lokal verfügbare Netzspannung ein.

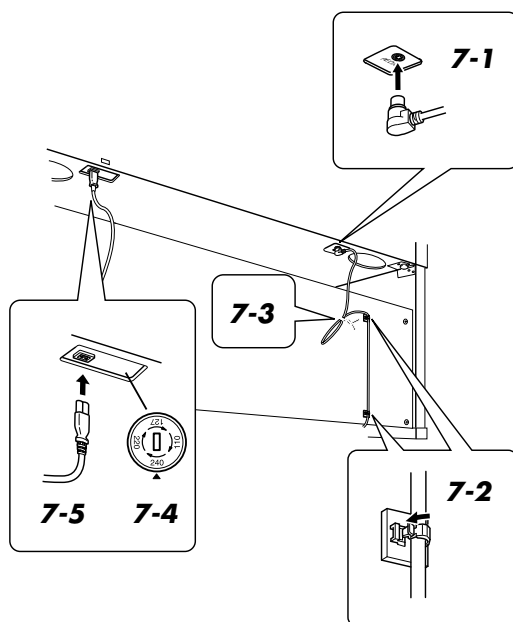
Spannungswähler

Bevor Sie das Netzkabel anschließen, prüfen Sie bitte die korrekte Stellung des Spannungsumschalters, der in manchen Ländern eingebaut ist. Verwenden Sie einen Schlitzschraubendreher, um den Spannungswähler so zu drehen, dass die korrekte Netzspannung (110 V, 127 V, 220 V oder 240 V) für Ihr Land neben der Markierung auf dem Anschlussfeld steht. Bei der Auslieferung ist der Spannungsumschalter standardmäßig auf 240 V eingestellt. Nachdem der richtige Spannungswert gewählt wurde, stecken Sie das Netzkabel in die dafür vorgesehene Buchse am Gerät und den Stecker in eine Steckdose. In manchen Ländern wird außerdem ein Adapter für die Netzsteckdose entsprechend der landesüblichen Steckerkonfiguration mitgeliefert.

⚠ WARNUNG

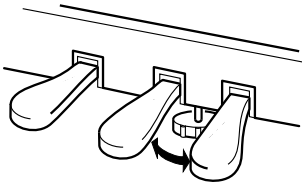
- Eine falsche Spannungseinstellung kann zu ernsthaften Schäden an diesem Instrument oder zu fehlerhaftem Betrieb führen.

- 7-5** Schließen Sie das Netzkabel an der Buchse AC INLET an.



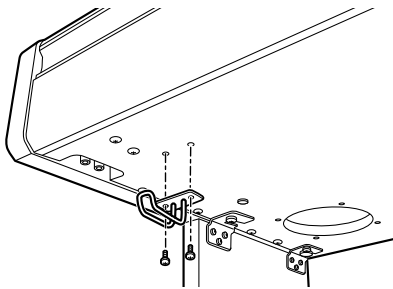
8 Stellen Sie den Feststellfuß ein.

8-1 Drehen Sie Verstellvorrichtung, bis sie festen Kontakt zum Boden hat.



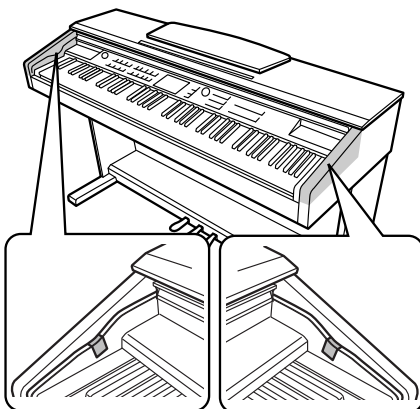
9 Befestigen Sie den Kopfhörerbügel.

9-1 Bringen Sie die Kopfhörer-Aufhängevorrichtung mit Hilfe der beiliegenden zwei Schrauben (4 x 10 mm) an, wie in der Abbildung gezeigt.



Entfernen Sie die Schutzbänder.

Öffnen Sie die Tastaturabdeckung und entfernen Sie das Schutzband zu beiden Seiten der Tastatur.



■ Überprüfen Sie nach der Montage folgende Punkte.

Sind Bauteile richtig geblieben?

→ Gehen Sie die Montageanleitung nochmals durch und korrigieren Sie eventuelle Fehler.

Steht das Instrument in ausreichendem Abstand von Türen und anderen beweglichen Objekten?

→ Stellen Sie das Instrument an einem geeigneten Ort auf.

Klappert das Instrument, wenn Sie es schütteln?

→ Ziehen Sie alle Schrauben fest.

Klappert der Pedalkasten oder gibt er nach, wenn Sie auf die Pedale treten?

→ Drehen Sie die Verstellvorrichtung, bis sie fest auf dem Fußboden aufsitzt.

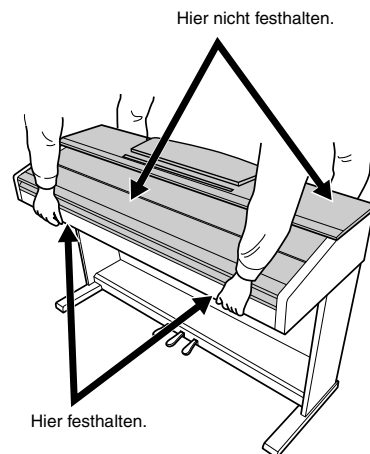
Sind Pedalkabel und Netzkabel fest in die Buchsen eingesteckt?

→ Überprüfen Sie die Verbindung.

Falls die Haupteinheit beim Spielen auf der Tastatur quietschende Geräusche erzeugt oder instabil ist, schauen Sie sich nochmals die Abbildungen zur Montage an, und ziehen Sie sämtliche Schrauben nach.

VORSICHT

- Wenn Sie das Instrument nach der Montage bewegen, fassen Sie es immer am Boden der Hauptbaugruppe an. Heben Sie das Instrument nicht an der Tastaturabdeckung oder dem Oberteil an. Ein unsachgemäßer Umgang kann zu Schäden am Instrument oder zu Verletzungen führen.





Index

Bedienelemente und Anschlüsse

[STYLE]	15, 26–28
+/-	15, 67
Gedrückt halten	68
0–9	15, 67
A-B REPEAT	15, 88
ACMP ON/OFF	15, 27
CATEGORY [UP] und [DOWN]	15, 67
DEMO	15, 32
DSP ON/OFF	15, 73
DUAL ON/OFF	15, 18
EASY SONG ARRANGER	15, 58
EXECUTE	15, 97
EXIT	15, 68
FF	15, 34
FILE CONTROL	15, 95
FUNCTION	15, 92
HARMONY ON/OFF	15, 70
INTRO/ENDING/rit.	15, 79
Kopfhörer	15
LCD CONTRAST	69
LESSON L/R	15, 51
LESSON START	15, 50
LYRICS (Song-Text)	15, 38
MAIN/AUTO FILL	15, 79
MASTER VOLUME	15
MEMORY/BANK, 1, 2	15, 90
MENU	15, 95
METRONOME ON/OFF	15, 23
MUSIC DATABASE	15, 57
P.A.T. ON/OFF	15, 40, 48
PAUSE	15, 34
PC	106
PEDAL	15
PIANO RESET	15, 20
REC, 1–5, A	15, 60
REGIST. MEMORY	15, 90
REPEAT & LEARN	15, 56
REW	15, 34
SCORE (Notenschrift)	15, 37
SONG (Chain-Song)	15, 33
SONG MEMORY	15, 61
SPLIT ON/OFF	15, 19
STANDBY/ON	15
START/STOP	15, 67
STYLE	29–30, 79
SYNC START	15, 27, 80
SYNC STOP	15, 81
TEMPO/TAP	15, 23, 34, 75
USB TO DEVICE	15, 103
USB TO HOST	15, 104
VOICE	15, 17
Wählrad	15, 67

alphabetische Reihenfolge

A

A-B-Wiederholung (Repeat)	88
ACMP	27
Akkord	29–31, 84–85
Akkordlexikon	87
Akkordspielmethoden	31, 86
Akkordtyp (Akkordlexikon)	87
Akkordtyp (Spielassistenten- Technik)	39–40
Anzeige	68–69
Aufnehmen	60
Automatische Begleitung	27, 29, 31

B

Backup (Datensicherung)	65, 109
Bell	25

C

CD-ROM	144
Chord/Free-Typ (Spielassistenten- Technik)	39, 42
Chord/Melody-Typ (Spielassistenten- Technik)	39, 46
Chorus (Chorus-Effekt)	72
Chorus Type	139
Computer	104–105, 107

D

Dateiname	98
Delete (USB-Flash-Speicher)	101
Delete (User-Daten)	102
DEMO	32
Demo Cancel (Demo-Deaktivierung)	94
Doppelte Notenzeile	37
Drum Kit	22
Drum Kit List	132
DSP	73
DSP Type	140
DSP Type (DSP-Typ)	73
Dual Chorus Level	93
Dual Octave	93
Dual Pan	93
Dual Reverb Level	93
Dual Voice-Auswahl	18
Dual Volume	93

E

Easy Song Arranger	58
Effect Type List	138
Einfache Akkorde	31
Ein-Tasten-Einstellung	76
Einzelne Notenzeile	37

External Clock	94, 105
Externer Song	36

F

Fehlerbehebung	110
Fernsteuerung	106
File Control (Dateisteuerung)	95
Flash-Speicher	36
Formatieren (File Control)	97
Function-Anzeige	68
Funktion	68, 92–94

G

Grade	53
Grundton	87

H

Harmony	70
Harmony Type	138
Harmony Volume	94

I

Initial Send (Initialisierung senden)	107
Initialisierung	65

K

Keyboard Out	105
Keyboard Out (Tastatur-Ausgabe)	94
Kopfhörer	12

L

Laden	100
Language (Sprache)	16
Lektion	50
Local	94, 105
Löschen (Song-Spur)	64
Löschen (User-Song)	63
L-Part	94, 109
Lyric	38

M

Main Chorus Level	93
Main Octave	93
Main Pan	93
Main Reverb Level	93
Main Volume	93
MAIN, Display (Hauptanzeige)	68
Main-Voice	17
Measure (Takt)	69
Meldungen	112

Melodie 37, 49
 Melodienoten 37
 Melodietyp (Spielfunktionstechnik) 39, 44
 Melodie-Voice 59, 89
 Metronome 23
 MIDI- 105
 MIDI-Datenformat 7
 MIDI-Implementationstabelle 7
 Montage des Keyboard-Status 114
 Musikdatenbank 57
 Mute (abdämpfen) 89

N

Notenablage 10
 Notenschrift 69

P

P.A.T. Type 39, 94
 PC-Modus 106
 Pedal 21
 Preset-Songs 32, 35–36

Q

Quantize 94

R

Registration Memory (Speicher) 90
 Repeat (Wiederholen) 56, 88
 Reverb 71
 Reverb Type 138
 R-Part 94, 109

S

Save (User-Datei) 98
 Save (User-Song) 99
 Score 120
 Score (Notenschrift) 37, 49
 SMF (Standard-MIDI-Datei) 107
 Song- 33
 Song Clear 63
 Song Memory (Songspeicher) 60–61
 Song Out 94
 Song Out (Song-Ausgabe) 105
 Song Volume 88
 Song-Liste 35
 Sound-Typ 77, 93
 Specifications 144
 Spielfunktionstechnologie 39
 Split Chorus Level 93
 Split Octave 93

Split Pan 93
 Split Point 19, 82
 Split Reverb Level 93
 Split Volume 93
 Split-Voice 19
 Standardakkorde 31
 Style 26, 29, 79
 Style File (Style-Datei) 100
 Style List 134
 Style Out (Style-Ausgabe) 94, 105
 Style-Lautstärke 83
 Sustain (Haltefunktion) 74, 93
 Synchronstart 27, 80
 Synchronstoppfunktion 81

T

Taktmaß (Nenner, Zähler) 24
 Tastaturbereich der automatischen
 Begleitung 27
 Tempo 34, 75
 Touch Response (Anschlagdynamik) 75
 Touch Sensitivity 75
 Track (Spur) 60
 Track Clear (Spur löschen) 64
 Transpose 78
 Tuning 78

U

Übertragen 105, 107
 USB 103
 USB-MIDI-Treiber 11
 User File Save (Als User-Datei
 speichern) 98
 User Song 36, 60
 User-Datei 98, 100

V

Voice 17
 Voice List 126
 Voreinstellung 92

X

XF 6, 38
 XGlite 6

Z

Zubehör 7



Scores / Noten / Partitions / Partituras

This demo is an example of how the Easy Song Arranger can be used to change styles throughout a piece.

Song No. 9 ♩ = 123

(Function Demo for Easy Song Arranger)

Hallelujah Chorus

Musical score for "Hallelujah Chorus" in G major, 4/4 time, 123 BPM. The score is divided into four systems, each with a Melody line and a Style Progression line.

System 1:

- Melody: Intro (1 measure), then a repeat sign followed by G/D D (2 measures).
- Style Progression: <Clubdance> Main (1 measure), then a repeat sign followed by Main (1 measure).

System 2:

- Melody: D G/D D G/D D G/D D A7 D A D/A A (8 measures).
- Style Progression: Fill (1 measure), then Main (1 measure).

System 3:

- Melody: A D/A A D/A A D/A A D A/C# E7/B A B A A/G (10 measures).
- Style Progression: Fill (1 measure), then Main (1 measure).

System 4:

- Melody: D/F# Bm7 E7sus4 E7 A D/A A D/A A D/A A D/A A (12 measures).
- Style Progression: Fill (1 measure), then Main (1 measure).

17/35

D D/C G/B Em7 A7sus4 A7 D G/D D G/D D

Main

<Tango> Main Fill <Fun 4/4> Main

21/39

G/D D G/D D [C] D_{8va} G/D D D G/D D

Fill

Fill <Dream Dance> Main

42

G/D D G/D D A7 D D

(8va)

10

Fill Ending

This score is provided with the intent that the pitch will be corrected by the performance assistant technology feature. If you play the “Play These Notes” part using the performance assistant technology feature, the part will be corrected and played so that it matches the backing part.

Song No. 10 ♩ = 61 (Function Demo for performance assistant technology)

Ave Maria

Melody

Play These Notes

P.A.T. Chord Symbols

These Notes Will Sound

Turn **P.A.T.** ON
Type = CHORD

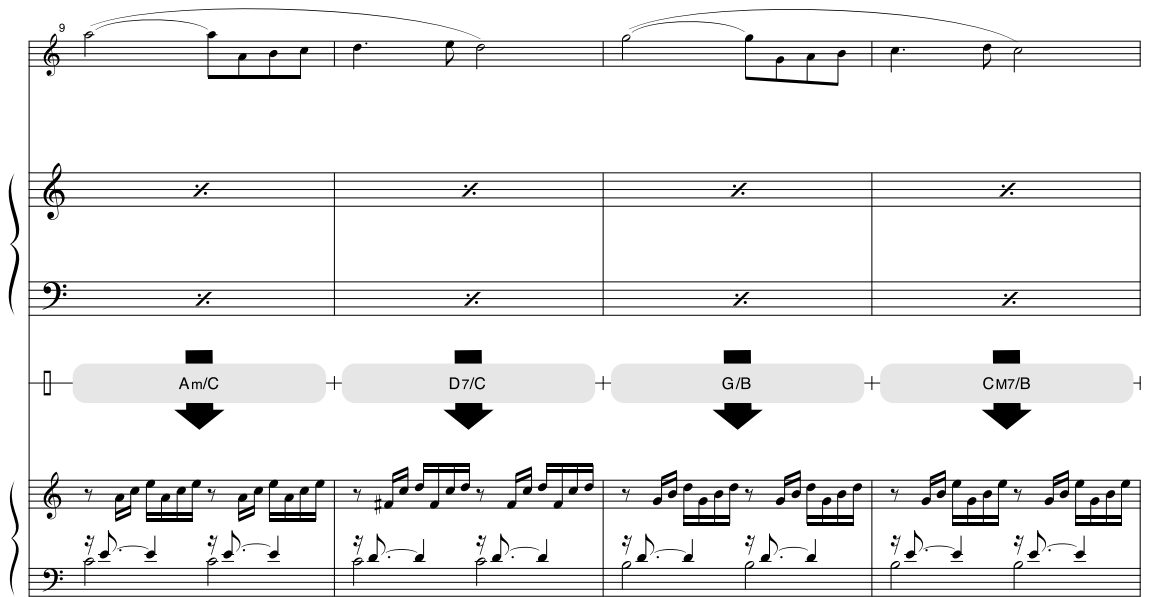
5

Your Turn.

Repeatedly Play the Same Key.

C + Dm7/C + G7/B + C

The score is divided into two main sections. The first section, 'Play These Notes', shows a melody line and a piano accompaniment. The piano part is marked with 'P.A.T. ON' and 'Type = CHORD'. The second section, 'Your Turn', shows a melody line and a piano accompaniment. The piano part is marked with 'Repeatedly Play the Same Key.' and a sequence of chord symbols: C, Dm7/C, G7/B, and C. The score is written in 4/4 time and includes a tempo marking of 61 beats per minute.



System 1 of the musical score. It features a vocal line (treble clef) with a melodic phrase starting on a whole note and moving through eighth notes. Below it is a grand staff (treble and bass clefs) with rests. At the bottom, a guitar line (treble clef) shows a sequence of four chords: Am/C, D7/C, G/B, and CM7/B, each indicated by a black box with a downward arrow pointing to the guitar staff. The guitar staff contains a rhythmic accompaniment of eighth and sixteenth notes.



System 2 of the musical score. It continues the vocal line with a melodic phrase. The grand staff below has rests. The guitar line (treble clef) shows a sequence of three chords: Am7, D7, and G, each indicated by a black box with a downward arrow pointing to the guitar staff. The guitar staff contains a rhythmic accompaniment of eighth and sixteenth notes.

This score is provided with the intent that the pitch will be corrected by the performance assistant technology feature. If you play the “Play These Notes” part using the performance assistant technology feature, the part will be corrected and played so that it matches the backing part.

Song No. 11 ♩ = 108 (Function Demo for performance assistant technology)

Nocturne op.9-2

Turn **P.A.T.** ON
Type = CHORD/FREE
2nd time only

Play These Notes

P.A.T. Chord Symbols

These Left-hand Notes Will Sound

1/5

9/25

14/30

You Can Even Play the Same Keys!

F + B♭m/F + F + Am/E + D7

D7 + Am7/G + Gm + C7 + A7/C♯

19/35

Chords: Dm + Bdim7 + C7sus4 + C7

23

1. 2.

Chords: F + F + F + F + F

42

rit.

Chords: F + F + F + F + F



Voice List / Voice-Liste / Liste des voix / Lista de voces

■ Maximum Polyphony

The instrument has 64-note maximum polyphony. This means that it can play a maximum of up to 64 notes at once, regardless of what functions are used. Auto accompaniment uses a number of the available notes, so when auto accompaniment is used the total number of available notes for playing on the keyboard is correspondingly reduced. The same applies to the Split Voice and Song functions. If the maximum polyphony is exceeded, earlier played notes will be cut off and the most recent notes have priority (last note priority).

■ Maximale Polyphonie

Das Instrument verfügt über eine maximale Polyphonie von 64 Noten. Dies bedeutet, daß das Instrument unabhängig von den aktivierten Funktionen maximal 64 Noten gleichzeitig spielen kann. Eine bestimmte Anzahl der verfügbaren Noten wird von der automatischen Begleitung belegt; bei deren Einsatz verringert sich somit die Anzahl der für das Spiel auf der Klaviatur verfügbaren Noten entsprechend. Das Gleiche gilt für Split Voices und Song-Funktion. Wenn die maximale Polyphonie überschritten wird, werden die am frühesten gespielten Noten ausgeschaltet und die zuletzt gespielten Noten haben Vorrang (Last Note Priority).

■ Polyphonie maximale

Le YDP-V240 dispose d'une polyphonie maximale de 64 notes. Cela signifie que l'instrument peut reproduire un nombre maximal de 64 voix à la fois, indépendamment des fonctions utilisées. L'accompagnement automatique fait appel à un certain nombre de notes disponibles. Il s'ensuit que lorsque l'accompagnement automatique est utilisé, le nombre total de notes disponibles pour l'interprétation au clavier est réduit en conséquence. Cela s'applique aussi aux fonctions Split Voice (Voix partagées) et Song (Morceau). Lorsque la polyphonie maximale est dépassée, les notes jouées en premier ne produisent aucun son ; seules les notes interprétées en dernier sont audibles (priorité à la dernière note).

■ Polifonía máxima

El instrumento tiene una polifonía máxima de 64 notas. Esto significa que puede tocar un máximo de 64 notas a la vez, independientemente de las funciones que se usen. El acompañamiento automático utiliza una parte de las notas disponibles, de forma que cuando éste se utiliza el número de notas disponibles se reduce proporcionalmente. Lo mismo puede aplicarse a las funciones Split Voice (Voz de división) y Song (Canción). Si se excede la polifonía máxima, las notas tocadas con anterioridad se cortan y se da prioridad a las notas más recientes (prioridad de la última nota).

NOTE

- The Voice List includes MIDI program change numbers for each voice. Use these program change numbers when playing the instrument via MIDI from an external device.
- Program change numbers are often specified as numbers "0-127." Since this list uses a "1-128" numbering system, in such cases it is necessary to subtract 1 from the transmitted program change numbers to select the appropriate sound: e.g. to select No. 2 in the list, transmit program change number 1.
- Some voices may sound continuously or have a long decay after the notes have been released while the damper pedal is held.

HINWEIS

- In der Voice-Liste sind für jede Voice MIDI-Programmwechselnummern enthalten. Verwenden Sie diese Programmwechselnummern, wenn Sie das Instrument über MIDI von einem externen Gerät aus ansteuern.
- Die Programmnummern 001 bis 128 hängen direkt mit den MIDI-Programmwechsel-Nummern 000 bis 127 zusammen. Das bedeutet: Programmnummern und Programmwechsel-Nummern unterscheiden sich mit einem Wert von 1. Denken Sie bei diesen Überlegungen daran.
- Einige Voices klingen fortwährend, oder klingen sehr lange aus, nachdem die Tasten losgelassen wurden, während das Dämpferpedal gedrückt ist.

NOTE

- La liste des voix comporte des numéros de changement de programme MIDI pour chaque voix. Utilisez ces derniers pour commander le YDP-V240 à partir d'un périphérique MIDI.
- Les numéros de programme 001 à 128 correspondent aux numéros de changement de programme MIDI 000 à 127. Cela signifie que les numéros de programme et les numéros de changement de programme sont décalés de 1. N'oubliez pas de tenir compte de cet écart.
- Certaines voix peuvent être entendues en continu ou présenter une longue atténuation une fois que les notes ont été relâchées et tandis que la pédale de maintien est enfoncée.

NOTA

- La lista de voces incluye números de cambio de programa MIDI para cada voz. Utilice estos números de cambio de programa cuando toque el instrumento a través del MIDI desde un dispositivo externo.
- Números de programa de 001 a 128 directamente relacionados con los números de cambio de programa MIDI de 000 a 127. Esto quiere decir que los números de programa y los números de cambio de programa difieren en un valor de 1, elemento que se debe tener en cuenta.
- Después de soltar las notas, algunas voces podrían sonar de forma continuada o presentar una larga disminución mientras se mantiene pisado el pedal amortiguador.

● Panel Voice List / Verzeichnis der Bedientfeld-
Voices / Liste des voix de panneau /
Lista de voces del panel

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
PIANO				
001	000	122	001	Natural! Grand
002	000	113	001	Live! Grand Piano
003	000	114	001	Live! Warm Grand Piano
004	000	112	001	Grand Piano
005	000	112	002	Bright Piano
006	000	112	007	Harpsichord
007	000	112	004	Honky-tonk Piano
008	000	112	003	MIDI Grand Piano
009	000	113	003	CP 80
E.PIANO				
010	000	114	005	Cool! Galaxy Electric Piano
011	000	118	005	Cool! Suitcase Electric Piano
012	000	119	005	Cool! Electric Piano
013	000	120	005	Phase Electric Piano
014	000	113	006	Hyper Tines
015	000	112	005	Funky Electric Piano
016	000	112	006	DX Modern Electric Piano
017	000	114	006	Venus Electric Piano
018	000	113	005	Tremolo Electric Piano
019	000	114	008	E.Clavichord
020	000	112	008	Clavi
021	000	113	008	WahClavi
ORGAN				
022	000	118	019	Cool! Organ
023	000	117	019	Cool! Rotor Organ
024	000	112	017	Jazz Organ 1
025	000	113	017	Jazz Organ 2
026	000	112	019	Rock Organ
027	000	114	019	Purple Organ
028	000	112	018	Click Organ
029	000	116	017	Bright Organ
030	000	127	019	Theater Organ
031	000	121	020	16'+2' Organ
032	000	120	020	16'+4' Organ
033	000	113	020	Chapel Organ
034	000	112	020	Church Organ
035	000	112	021	Reed Organ
ACCORDION				
036	000	112	022	Musette Accordion
037	000	113	022	Traditional Accordion
038	000	113	024	Bandoneon
039	000	113	023	Modern Harp
040	000	112	023	Harmonica
GUITAR				
041	000	112	025	Classical Guitar
042	000	112	026	Folk Guitar
043	000	112	027	Jazz Guitar
044	000	117	028	60 s Clean Guitar
045	000	113	026	12Strings Guitar
046	000	112	028	Clean Guitar
047	000	113	027	Octave Guitar
048	000	112	029	Muted Guitar
049	000	112	030	Overdriven Guitar
050	000	112	031	Distortion Guitar
BASS				
051	000	112	034	Finger Bass
052	000	112	033	Acoustic Bass
053	000	112	035	Pick Bass
054	000	112	036	Fretless Bass
055	000	112	037	Slap Bass
056	000	112	039	Synth Bass
057	000	113	039	Hi-Q Bass
058	000	113	040	Dance Bass

Voice No.	Bank Select		MIDI	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)	Program Change# (1-128)	
STRINGS				
059	000	116	050	Live! Orchestra
060	000	112	049	String Ensemble
061	000	112	050	Chamber Strings
062	000	113	050	Slow Strings
063	000	112	045	Tremolo Strings
064	000	112	051	Synth Strings
065	000	112	046	Pizzicato Strings
066	000	112	041	Violin
067	000	112	043	Cello
068	000	112	044	Contrabass
069	000	112	047	Harp
070	000	112	106	Banjo
071	000	112	056	Orchestra Hit
CHOIR				
072	000	112	053	Choir
073	000	113	053	Vocal Ensemble
074	000	112	055	Air Choir
075	000	112	054	Vox Humana
SAXOPHONE				
076	000	117	067	Sweet! Tenor Sax
077	000	113	065	Sweet! Soprano Sax
078	000	114	072	Sweet! Clarinet
079	000	118	067	Growl Sax
080	000	112	067	Tenor Sax
081	000	112	066	Alto Sax
082	000	112	065	Soprano Sax
083	000	112	068	Baritone Sax
084	000	114	067	Breathy Tenor Sax
085	000	112	072	Clarinet
086	000	112	069	Oboe
087	000	112	070	English Horn
088	000	112	071	Bassoon
TRUMPET				
089	000	115	057	Sweet! Trumpet
090	000	117	058	Sweet! Trombone
091	000	114	060	Sweet! Muted Trumpet
092	000	112	057	Trumpet
093	000	112	058	Trombone
094	000	113	058	Trombone Section
095	000	112	060	Muted Trumpet
096	000	112	061	French Horn
097	000	112	059	Tuba
BRASS				
098	000	112	062	Brass Section
099	000	113	062	Big Band Brass
100	000	113	063	80 s Brass
101	000	119	062	Mellow Horns
102	000	114	063	Techno Brass
103	000	112	063	Synth Brass
FLUTE				
104	000	114	074	Sweet! Flute
105	000	113	076	Sweet! Pan Flute
106	000	112	074	Flute
107	000	112	073	Piccolo
108	000	112	076	Pan Flute
109	000	112	075	Recorder
110	000	112	080	Ocarina
SYNTH LEAD				
111	000	112	081	Square Lead
112	000	112	082	Sawtooth Lead
113	000	115	082	Analogon
114	000	119	082	Fargo
115	000	112	099	Star Dust
116	000	112	086	Voice Lead
117	000	112	101	Brightness

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
SYNTH PAD				
118	000	118	089	SweetHeaven
119	000	112	092	Xenon Pad
120	000	112	095	Equinox
121	000	112	089	Fantasia
122	000	113	090	Dark Moon
123	000	113	101	Bell Pad
PERCUSSION				
124	000	112	012	Vibraphone
125	000	112	013	Marimba
126	000	112	014	Xylophone
127	000	112	115	Steel Drums
128	000	112	009	Celesta
129	000	112	011	Music Box
130	000	112	015	Tubular Bells
131	000	112	048	Timpani
DRUM KITS				
132	127	000	001	Standard Kit 1
133	127	000	002	Standard Kit 2
134	127	000	009	Room Kit
135	127	000	017	Rock Kit
136	127	000	025	Electronic Kit
137	127	000	026	Analog Kit
138	127	000	113	Dance Kit
139	127	000	033	Jazz Kit
140	127	000	041	Brush Kit
141	127	000	049	Symphony Kit
142	126	000	001	SFX Kit 1
143	126	000	002	SFX Kit 2

● **XGlite Voice/XGlite Optional Voice* List / Liste der XGlite-Voices/optionale XGlite-Voices* / Voix XGlite/liste des voix* XGlite en option / Lista de voces de XGlite/voces opcionales de XGlite***

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
XG PIANO				
144	000	000	001	Grand Piano
145	000	001	001	Grand Piano KSP
146	000	040	001	Piano Strings
147	000	041	001	Dream
148	000	000	002	Bright Piano
149	000	001	002	Bright Piano KSP
150	000	000	003	Electric Grand Piano
151	000	001	003	Electric Grand Piano KSP
152	000	032	003	Detuned CP80
153	000	000	004	Honky-tonk Piano
154	000	001	004	Honky-tonk Piano KSP
155	000	000	005	Electric Piano 1
156	000	001	005	Electric Piano 1 KSP
157	000	032	005	Chorus Electric Piano 1
158	000	000	006	Electric Piano 2
*159	000	001	006	Electric Piano 2 KSP
160	000	032	006	Chorus Electric Piano 2
161	000	041	006	DX + Analog Electric Piano
162	000	000	007	Harpsichord
163	000	001	007	Harpsichord KSP
164	000	035	007	Harpsichord 2
165	000	000	008	Clavi
166	000	001	008	Clavi KSP
XG CHROMATIC				
167	000	000	009	Celesta
168	000	000	010	Glockenspiel
169	000	000	011	Music Box
170	000	064	011	Orgel
171	000	000	012	Vibraphone
172	000	001	012	Vibraphone KSP
173	000	000	013	Marimba
174	000	001	013	Marimba KSP
175	000	064	013	Sine Marimba
176	000	097	013	Balimba
177	000	098	013	Log Drums
178	000	000	014	Xylophone
179	000	000	015	Tubular Bells
180	000	096	015	Church Bells
181	000	097	015	Carillon
182	000	000	016	Dulcimer
183	000	035	016	Dulcimer 2
184	000	096	016	Cimbalom
185	000	097	016	Santur
XG ORGAN				
186	000	000	017	Drawbar Organ
187	000	032	017	Detuned Drawbar Organ
188	000	033	017	60 s Drawbar Organ 1
189	000	034	017	60 s Drawbar Organ 2
190	000	035	017	70 s Drawbar Organ 1
191	000	037	017	60 s Drawbar Organ 3
192	000	040	017	16+2'2/3
193	000	064	017	Organ Bass
194	000	065	017	70 s Drawbar Organ 2
195	000	066	017	Cheezy Organ
196	000	067	017	Drawbar Organ 2
197	000	000	018	Percussive Organ
198	000	024	018	70 s Percussive Organ
199	000	032	018	Detuned Percussive Organ
200	000	033	018	Light Organ
201	000	037	018	Percussive Organ 2
202	000	000	019	Rock Organ

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
203	000	064	019	Rotary Organ
204	000	065	019	Slow Rotary
205	000	066	019	Fast Rotary
206	000	000	020	Church Organ
207	000	032	020	Church Organ 3
208	000	035	020	Church Organ 2
209	000	040	020	Notre Dame
210	000	064	020	Organ Flute
211	000	065	020	Tremolo Organ Flute
212	000	000	021	Reed Organ
213	000	040	021	Puff Organ
214	000	000	022	Accordion
215	000	000	023	Harmonica
216	000	032	023	Harmonica 2
217	000	000	024	Tango Accordion
218	000	064	024	Tango Accordion 2
XG GUITAR				
219	000	000	025	Nylon Guitar
220	000	043	025	Velocity Guitar Harmonics
221	000	096	025	Ukulele
222	000	000	026	Steel Guitar
223	000	035	026	12-string Guitar
224	000	040	026	Nylon & Steel Guitar
225	000	041	026	Steel Guitar with Body Sound
226	000	096	026	Mandolin
227	000	000	027	Jazz Guitar
228	000	032	027	Jazz Amp
229	000	000	028	Clean Guitar
230	000	032	028	Chorus Guitar
231	000	000	029	Muted Guitar
232	000	040	029	Funk Guitar
233	000	041	029	Muted Steel Guitar
234	000	045	029	Jazz Man
235	000	000	030	Overdriven Guitar
236	000	043	030	Guitar Pinch
237	000	000	031	Distortion Guitar
238	000	040	031	Feedback Guitar
239	000	041	031	Feedback Guitar 2
240	000	000	032	Guitar Harmonics
241	000	065	032	Guitar Feedback
242	000	066	032	Guitar Harmonics 2
XG BASS				
243	000	000	033	Acoustic Bass
244	000	040	033	Jazz Rhythm
245	000	045	033	Velocity Crossfade Upright Bass
246	000	000	034	Finger Bass
247	000	018	034	Finger Dark
248	000	040	034	Bass & Distorted Electric Guitar
249	000	043	034	Finger Slap Bass
250	000	045	034	Finger Bass 2
251	000	065	034	Modulated Bass
252	000	000	035	Pick Bass
253	000	028	035	Muted Pick Bass
254	000	000	036	Fretless Bass
255	000	032	036	Fretless Bass 2
256	000	033	036	Fretless Bass 3
257	000	034	036	Fretless Bass 4
258	000	000	037	Slap Bass 1
259	000	032	037	Punch Thumb Bass
260	000	000	038	Slap Bass 2
261	000	043	038	Velocity Switch Slap
262	000	000	039	Synth Bass 1
263	000	040	039	Techno Synth Bass
264	000	000	040	Synth Bass 2
265	000	006	040	Mellow Synth Bass
266	000	012	040	Sequenced Bass
267	000	018	040	Click Synth Bass

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
*268	000	019	040	Synth Bass 2 Dark
269	000	040	040	Modular Synth Bass
270	000	041	040	DX Bass
XG STRINGS				
271	000	000	041	Violin
272	000	008	041	Slow Violin
273	000	000	042	Viola
274	000	000	043	Cello
275	000	000	044	Contrabass
276	000	000	045	Tremolo Strings
277	000	008	045	Slow Tremolo Strings
278	000	040	045	Suspense Strings
279	000	000	046	Pizzicato Strings
280	000	000	047	Orchestral Harp
281	000	040	047	Yang Chin
282	000	000	048	Timpani
XG ENSEMBLE				
283	000	000	049	Strings 1
284	000	003	049	Stereo Strings
285	000	008	049	Slow Strings
286	000	035	049	60 s Strings
287	000	040	049	Orchestra
288	000	041	049	Orchestra 2
289	000	042	049	Tremolo Orchestra
290	000	045	049	Velocity Strings
291	000	000	050	Strings 2
292	000	003	050	Stereo Slow Strings
293	000	008	050	Legato Strings
294	000	040	050	Warm Strings
295	000	041	050	Kingdom
296	000	000	051	Synth Strings 1
297	000	000	052	Synth Strings 2
298	000	000	053	Choir Aahs
299	000	003	053	Stereo Choir
300	000	032	053	Mellow Choir
301	000	040	053	Choir Strings
302	000	000	054	Voice Oohs
303	000	000	055	Synth Voice
304	000	040	055	Synth Voice 2
305	000	041	055	Choral
306	000	064	055	Analog Voice
307	000	000	056	Orchestra Hit
308	000	035	056	Orchestra Hit 2
309	000	064	056	Impact
XG BRASS				
310	000	000	057	Trumpet
311	000	032	057	Warm Trumpet
312	000	000	058	Trombone
313	000	018	058	Trombone 2
314	000	000	059	Tuba
315	000	000	060	Muted Trumpet
316	000	000	061	French Horn
317	000	006	061	French Horn Solo
318	000	032	061	French Horn 2
319	000	037	061	Horn Orchestra
320	000	000	062	Brass Section
321	000	035	062	Trumpet & Trombone Section
322	000	000	063	Synth Brass 1
323	000	020	063	Resonant Synth Brass
324	000	000	064	Synth Brass 2
325	000	018	064	Soft Brass
326	000	041	064	Choir Brass
XG REED				
327	000	000	065	Soprano Sax
328	000	000	066	Alto Sax
329	000	040	066	Sax Section
330	000	000	067	Tenor Sax

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
331	000	040	067	Breathy Tenor Sax
332	000	000	068	Baritone Sax
333	000	000	069	Oboe
334	000	000	070	English Horn
335	000	000	071	Bassoon
336	000	000	072	Clarinet
XG PIPE				
337	000	000	073	Piccolo
338	000	000	074	Flute
339	000	000	075	Recorder
340	000	000	076	Pan Flute
341	000	000	077	Blown Bottle
342	000	000	078	Shakuhachi
343	000	000	079	Whistle
344	000	000	080	Ocarina
XG SYNTH LEAD				
345	000	000	081	Square Lead
346	000	006	081	Square Lead 2
347	000	008	081	LM Square
348	000	018	081	Hollow
349	000	019	081	Shroud
350	000	064	081	Mellow
351	000	065	081	Solo Sine
352	000	066	081	Sine Lead
353	000	000	082	Sawtooth Lead
354	000	006	082	Sawtooth Lead 2
355	000	008	082	Thick Sawtooth
356	000	018	082	Dynamic Sawtooth
357	000	019	082	Digital Sawtooth
358	000	020	082	Big Lead
359	000	096	082	Sequenced Analog
360	000	000	083	Calliope Lead
361	000	065	083	Pure Lead
362	000	000	084	Chiff Lead
363	000	000	085	Charang Lead
364	000	064	085	Distorted Lead
365	000	000	086	Voice Lead
366	000	000	087	Fifths Lead
367	000	035	087	Big Five
368	000	000	088	Bass & Lead
369	000	016	088	Big & Low
370	000	064	088	Fat & Perky
371	000	065	088	Soft Whirl
XG SYNTH PAD				
372	000	000	089	New Age Pad
373	000	064	089	Fantasy
374	000	000	090	Warm Pad
375	000	000	091	Poly Synth Pad
376	000	000	092	Choir Pad
377	000	066	092	Itopia
378	000	000	093	Bowed Pad
379	000	000	094	Metallic Pad
380	000	000	095	Halo Pad
381	000	000	096	Sweep Pad
XG SYNTH EFFECTS				
382	000	000	097	Rain
383	000	065	097	African Wind
384	000	066	097	Carib
385	000	000	098	Sound Track
386	000	027	098	Prologue
387	000	000	099	Crystal
388	000	012	099	Synth Drum Comp
389	000	014	099	Popcorn
390	000	018	099	Tiny Bells
391	000	035	099	Round Glockenspiel
392	000	040	099	Glockenspiel Chimes
393	000	041	099	Clear Bells

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
394	000	042	099	Chorus Bells
395	000	065	099	Soft Crystal
396	000	070	099	Air Bells
397	000	071	099	Bell Harp
398	000	072	099	Gamelimba
399	000	000	100	Atmosphere
400	000	018	100	Warm Atmosphere
401	000	019	100	Hollow Release
402	000	040	100	Nylon Electric Piano
403	000	064	100	Nylon Harp
404	000	065	100	Harp Vox
405	000	066	100	Atmosphere Pad
406	000	000	101	Brightness
407	000	000	102	Goblins
408	000	064	102	Goblins Synth
409	000	065	102	Creeper
410	000	067	102	Ritual
411	000	068	102	To Heaven
412	000	070	102	Night
413	000	071	102	Glisten
414	000	096	102	Bell Choir
415	000	000	103	Echoes
416	000	000	104	Sci-Fi
XG WORLD				
417	000	000	105	Sitar
418	000	032	105	Detuned Sitar
419	000	035	105	Sitar 2
420	000	097	105	Tamboura
421	000	000	106	Banjo
422	000	028	106	Muted Banjo
423	000	096	106	Rabab
424	000	097	106	Gopichant
425	000	098	106	Oud
426	000	000	107	Shamisen
427	000	000	108	Koto
428	000	096	108	Taisho-kin
429	000	097	108	Kanoon
430	000	000	109	Kalimba
431	000	000	110	Bagpipe
432	000	000	111	Fiddle
433	000	000	112	Shanai
XG PERCUSSIVE				
434	000	000	113	Tinkle Bell
435	000	096	113	Bonang
436	000	097	113	Altair
437	000	098	113	Gamelan Gongs
438	000	099	113	Stereo Gamelan Gongs
439	000	100	113	Rama Cymbal
440	000	000	114	Agogo
441	000	000	115	Steel Drums
442	000	097	115	Glass Percussion
443	000	098	115	Thai Bells
444	000	000	116	Woodblock
445	000	096	116	Castanets
446	000	000	117	Taiko Drum
447	000	096	117	Gran Cassa
448	000	000	118	Melodic Tom
449	000	064	118	Melodic Tom 2
450	000	065	118	Real Tom
451	000	066	118	Rock Tom
452	000	000	119	Synth Drum
453	000	064	119	Analog Tom
454	000	065	119	Electronic Percussion
455	000	000	120	Reverse Cymbal
XG SOUND EFFECTS				
456	000	000	121	Fret Noise
457	000	000	122	Breath Noise

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
458	000	000	123	Seashore
459	000	000	124	Bird Tweet
460	000	000	125	Telephone Ring
461	000	000	126	Helicopter
462	000	000	127	Applause
463	000	000	128	Gunshot
464	064	000	001	Cutting Noise
465	064	000	002	Cutting Noise 2
466	064	000	004	String Slap
467	064	000	017	Flute Key Click
468	064	000	033	Shower
469	064	000	034	Thunder
470	064	000	035	Wind
471	064	000	036	Stream
472	064	000	037	Bubble
473	064	000	038	Feed
474	064	000	049	Dog
475	064	000	050	Horse
476	064	000	051	Bird Tweet 2
477	064	000	056	Maou
478	064	000	065	Phone Call
479	064	000	066	Door Squeak
480	064	000	067	Door Slam
481	064	000	068	Scratch Cut
482	064	000	069	Scratch Split
483	064	000	070	Wind Chime
484	064	000	071	Telephone Ring 2
485	064	000	081	Car Engine Ignition
486	064	000	082	Car Tires Squeal
487	064	000	083	Car Passing
488	064	000	084	Car Crash
489	064	000	085	Siren
490	064	000	086	Train
491	064	000	087	Jet Plane
492	064	000	088	Starship
493	064	000	089	Burst
494	064	000	090	Roller Coaster
495	064	000	091	Submarine
496	064	000	097	Laugh
497	064	000	098	Scream
498	064	000	099	Punch
499	064	000	100	Heartbeat
500	064	000	101	Footsteps
501	064	000	113	Machine Gun
502	064	000	114	Laser Gun
503	064	000	115	Explosion
504	064	000	116	Firework

The voice number with an asterisk (*) is XGlite optional voice.

Voice-Nummern mit einem Stern (*) sind optionale Xglite-Voices.

Le numéro de voix portant d'un astérisque (*) est une voix XGlite en option.

El número de voz con un asterisco (*) es una voz opcional de XGlite.



Drum Kit List / Drum Kit-Liste / Liste des kits de

¥ indicates that the drum sound is the same as Standard Kit 1.
¥ Each percussion voice uses one note.
¥ The MIDI Note # and Note are actually one octave lower than keyboard Note # and Note. For example, in 132: Standard Kit 1, the Seq Click H (Note# 36/Note C1) corresponds to (Note# 24/Note C0).
¥ Key Off: Keys marked O stop sounding the instant they are released.
¥ Voices with the same Alternate Note Number (*1 ... 4) cannot be played simultaneously. (They are designed to be played alternately with each other.)

¥ * bedeutet, dass der Schlagzeugklang gleich *Standard Kit 1 ist.
¥ Jede Perkussionsnote belegt eine Note.
¥ Die MIDI-Note # und Note sind in Wirklichkeit eine Octave tiefer als hier aufgeführt. Beispiel: In *132: Standard Kit 1 entspricht die *Seq Click H (Note# 36/Note C1) der Note (Note# 24/Note C0).
¥ Key Off: Mit *O bezeichnete Tasten hören sofort auf zu klingen, sobald sie losgelassen werden.
¥ Stimmen mit derselben Alternate Note Number (*1 ... 4) können nicht gleichzeitig gespielt werden. (Diese Stimmen sind dazu gedacht, wechselweise gespielt zu werden.)

	Voice No.						132	133	134	135	136	137
	MSB (0-127) / LSB (0-127) / PC (1-128)						127/000/001	127/000/002	127/000/009	127/000/017	127/000/025	127/000/026
	Keyboard	MIDI	Key	Alternate			Standard Kit 1	Standard Kit 2	Room Kit	Rock Kit	Electronic Kit	Analog Kit
	Note#	Note	Note#	Note	Off	assign						
D0	C#0	25	C#	0	13	C# -1	3	Surdo Mute				
		26	D	0	14	D -1	3	Surdo Open				
E0	D#0	27	D#	0	15	D# -1		Hi Q				
		28	E	0	16	E -1		Whip Slap				
F0		29	F	0	17	F -1	4	Scratch H				
	F#0	30	F#	0	18	F# -1	4	Scratch L				
G0		31	G	0	19	G -1		Finger Snap				
	G#0	32	G#	0	20	G# -1		Click Noise				
A0		33	A	0	21	A -1		Metronome Click				
	A#0	34	A#	0	22	A# -1		Metronome Bell				
B0		35	B	0	23	B -1		Seq Click L				
C1		36	C	1	24	C 0		Seq Click H				
	C#1	37	C#	1	25	C# 0		Brush Tap				
D1		38	D	1	26	D 0	O	Brush Swirl				
	D#1	39	D#	1	27	D# 0		Brush Slap				
E1		40	E	1	28	E 0	O	Brush Tap Swirl				
	F1	41	F	1	29	F 0	O	Snare Roll	Snare Roll 2		Reverse Cymbal	Reverse Cymbal
	F#1	42	F#	1	30	F# 0		Castanet			Hi Q 2	Hi Q 2
G1		43	G	1	31	G 0		Snare Soft	Snare Soft 2	Snare Noisy	Snare Snappy Electro	Snare Noisy 4
	G#1	44	G#	1	32	G# 0		Sticks				
A1		45	A	1	33	A 0		Kick Soft		Kick Tight 2	Kick 3	Kick Tight 2
	A#1	46	A#	1	34	A# 0		Open Rim Shot	Open Rim Shot H Short			
B1		47	B	1	35	B 0		Kick Tight		Kick 2	Kick Gate	Kick Analog Short
	C2	48	C	2	36	C 1		Kick	Kick Short	Kick Gate	Kick Gate Heavy	Kick Analog
	C#2	49	C#	2	37	C# 1		Side Stick				Side Stick Analog
D2		50	D	2	38	D 1		Snare	Snare Short	Snare Snappy	Snare Rock	Snare Analog
	D#2	51	D#	2	39	D# 1		Hand Clap				
E2		52	E	2	40	E 1		Snare Tight	Snare Tight H	Snare Tight Snappy	Snare Rock Rim	Snare Noisy 3
	F2	53	F	2	41	F 1		Floor Tom L	Tom Room 1	Tom Rock 1	Tom Electro 1	Snare Analog 2
	F#2	54	F#	2	42	F# 1	1	Hi-Hat Closed				Hi-Hat Closed Analog
G2		55	G	2	43	G 1		Floor Tom H		Tom Room 2	Tom Rock 2	Tom Electro 2
	G#2	56	G#	2	44	G# 1	1	Hi-Hat Pedal				Hi-Hat Closed Analog 2
A2		57	A	2	45	A 1		Low Tom	Tom Room 3	Tom Rock 3	Tom Electro 3	Tom Analog 3
	A#2	58	A#	2	46	A# 1	1	Hi-Hat Open				Hi-Hat Open Analog
B2		59	B	2	47	B 1		Mid Tom L	Tom Room 4	Tom Rock 4	Tom Electro 4	Tom Analog 4
	C3	60	C	3	48	C 2		Mid Tom H	Tom Room 5	Tom Rock 5	Tom Electro 5	Tom Analog 5
	C#3	61	C#	3	49	C# 2		Crash Cymbal 1				Crash Analog
D3		62	D	3	50	D 2		High Tom	Tom Room 6	Tom Rock 6	Tom Electro 6	Tom Analog 6
	D#3	63	D#	3	51	D# 2		Ride Cymbal 1				
E3		64	E	3	52	E 2		Chinese Cymbal				
	F3	65	F	3	53	F 2		Ride Cymbal Cup				
	F#3	66	F#	3	54	F# 2		Tambourine				
G3		67	G	3	55	G 2		Splash Cymbal				
	G#3	68	G#	3	56	G# 2		Cowbell				Cowbell Analog
A3		69	A	3	57	A 2		Crash Cymbal 2				
	A#3	70	A#	3	58	A# 2		Vibraslap				
B3		71	B	3	59	B 2		Ride Cymbal 2				
	C#4	72	C	4	60	C 3		Bongo H				
	D#4	73	C#	4	61	C# 3		Bongo L				
D4		74	D	4	62	D 3		Conga H Mute				Conga Analog H
		75	D#	4	63	D# 3		Conga H Open				Conga Analog M
E4		76	E	4	64	E 3		Conga L				Conga Analog L
	F#4	77	F	4	65	F 3		Timbale H				
G4		78	F#	4	66	F# 3		Timbale L				
	G#4	79	G	4	67	G 3		Agogo H				
		80	G#	4	68	G# 3		Agogo L				
A4		81	A	4	69	A 3		Cabasa				
	A#4	82	A#	4	70	A# 3		Maracas				Maracas 2
B4		83	B	4	71	B 3	O	Samba Whistle H				
	C#5	84	C	5	72	C 4	O	Samba Whistle L				
C5		85	C#	5	73	C# 4		Guiro Short				
	D#5	86	D	5	74	D 4	O	Guiro Long				
E5		87	D#	5	75	D# 4		Claves				Claves 2
	F#5	88	E	5	76	E 4		Wood Block H				
F5		89	F	5	77	F 4		Wood Block L				
	G#5	90	F#	5	78	F# 4		Cuica Mute			Scratch H 2	Scratch H 2
G5		91	G	5	79	G 4		Cuica Open			Scratch L 2	Scratch L 3
	A#5	92	G#	5	80	G# 4		Triangle Mute				
A5		93	A	5	81	A 4	2	Triangle Open				
		94	A#	5	82	A# 4		Shaker				
B5		95	B	5	83	B 4		Jingle Bells				
	C#6	96	C	6	84	C 5		Bell Tree				
D6		97	C#	6	85	C# 5						
	D#6	98	D	6	86	D 5						
E6		99	D#	6	87	D# 5						
	F#6	100	E	6	88	E 5						
F6		101	F	6	89	F 5						
		102	F#	6	90	F# 5						
G6		103	G	6	91	G 5						

percussion / Lista de juegos de batería

¥ " " indique que les sonorités de percussion sont identiques celles de "Standard Kit 1".

¥ Chaque voix de percussion utilise une note unique.

¥ Le numéro de note MIDI (Note #) et la note MIDI se situent en réalité une octave inférieure celle qui est indiquée dans la liste. Par exemple, dans "132: Standard Kit 1", "Seq Click H" (Note# 36/Note C1) correspond (Note# 24/Note C0).

¥ Key Off : pour les touches signalées par "O", l'émision de sons s'arrête instantanément aussitôt que les touches sont relâchées.

¥ Les voix portant un même numéro de note alter native (*1 ... 4) ne peuvent pas être jouées simultanément. (Elles sont en effet conçues pour être interprétées en alternance).

¥ " " indica que el sonido de batería es el mismo que el Standard Kit 1.

¥ Cada sonido de percusión utiliza una nota.

¥ La nota MIDI # y la nota son en realidad una octava menos de lo que aparece en la lista. Por ejemplo, en 132: Standard Kit 1, el Seq Click H (Nota# 36/Nota C1) corresponde a (Nota# 24/Nota C0).

¥ Tecla desactivada: las teclas marcadas con "O" dejan de sonar en el momento en que se sueltan.

¥ Los sonidos con el mismo número alter no de nota (*1 ... 4) no pueden tocarse simultáneamente. (Están diseñados para tocarse alternativamente el uno con el otro.)

Voice No.						132	138	139	140	141	142	143
MSB (0-127) / LSB (0-127) / PC (1-128)						127/000/001	127/000/113	127/000/033	127/000/041	127/000/049	126/000/001	126/000/002
Keyboard		MIDI		Key Off	Alternate assign	Standard Kit 1	Dance Kit	Jazz Kit	Brush Kit	Symphony Kit	SFX Kit 1	SFX Kit 2
Note#	Note	Note#	Note									
D0	C#0	25	C# 0	13	C# -1	3	Surdo Mute					
		26	D 0	14	D -1	3	Surdo Open					
E0	D#0	27	D# 0	15	D# -1		Hi Q					
		28	E 0	16	E -1		Whip Slap					
F0		29	F 0	17	F -1	4	Scratch H					
G0	F#0	30	F# 0	18	F# -1	4	Scratch L					
		31	G 0	19	G -1		Finger Snap					
A0	G#0	32	G# 0	20	G# -1		Click Noise					
		33	A 0	21	A -1		Metronome Click					
B0	A#0	34	A# 0	22	A# -1		Metronome Bell					
		35	B 0	23	B -1		Seq Click L					
C1		36	C 1	24	C 0		Seq Click H					
	C#1	37	C# 1	25	C# 0		Brush Tap					
D1	D#1	38	D 1	26	D 0	O	Brush Swirl					
		39	D# 1	27	D# 0		Brush Slap					
E1		40	E 1	28	E 0	O	Brush Tap Swirl	Reverse Cymbal				
F1		41	F 1	29	F 0	O	Snare Roll					
	F#1	42	F# 1	30	F# 0		Castanet	Hi Q 2				
G1		43	G 1	31	G 0		Snare Soft	Snare Techno	Snare Jazz H	Brush Slap 2		
	G#1	44	G# 1	32	G# 0		Sticks					
A1		45	A 1	33	A 0		Kick Soft	Kick Techno Q		Kick Soft 2		
B1	A#1	46	A# 1	34	A# 0		Open Rim Shot	Rim Gate				
		47	B 1	35	B 0		Kick Tight	Kick Techno L		Gran Cassa		
C2		48	C 2	36	C 1		Kick	Kick Techno	Kick Jazz	Gran Cassa Mute	Cutting Noise	Phone Call
	C#2	49	C# 2	37	C# 1		Side Stick	Side Stick Analog	Kick Small		Cutting Noise 2	Door Squeak
D2	D#2	50	D 2	38	D 1		Snare	Snare Clap	Snare Jazz L	Brush Slap 3	Band Snare	Door Slam
		51	D# 2	39	D# 1		Hand Clap				String Slap	Scratch Cut
E2		52	E 2	40	E 1		Snare Tight	Snare Dry	Snare Jazz M	Brush Tap 2	Band Snare 2	Scratch H 3
F2	F#2	53	F 2	41	F 1		Floor Tom L	Tom Analog 1	Tom Jazz 1	Tom Brush 1	Tom Jazz 1	Wind Chime
		54	F# 2	42	F# 1	1	Hi-Hat Closed	Hi-Hat Closed Analog3				Telephone Ring 2
G2		55	G 2	43	G 1		Floor Tom H	Tom Analog 2	Tom Jazz 2	Tom Brush 2	Tom Jazz 2	
	G#2	56	G# 2	44	G# 1	1	Hi-Hat Pedal	Hi-Hat Closed Analog 4				
A2		57	A 2	45	A 1		Low Tom	Tom Analog 3	Tom Jazz 3	Tom Brush 3	Tom Jazz 3	
B2	A#2	58	A# 2	46	A# 1	1	Hi-Hat Open	Hi-Hat Open Analog 2				
		59	B 2	47	B 1		Mid Tom L	Tom Analog 4	Tom Jazz 4	Tom Brush 4	Tom Jazz 4	
C3		60	C 3	48	C 2		Mid Tom H	Tom Analog 5	Tom Jazz 5	Tom Brush 5	Tom Jazz 5	
	C#3	61	C# 3	49	C# 2		Crash Cymbal 1	Crash Analog	Tom Jazz 6	Tom Brush 6	Hand Cymbal	
D3	D#3	62	D 3	50	D 2		High Tom	Tom Analog 6		Tom Jazz 6	Tom Jazz 6	
		63	D# 3	51	D# 2		Ride Cymbal 1				Hand Cymbal Short	
E3		64	E 3	52	E 2		Chinese Cymbal				Flute Key Click	Car Engine Ignition
F3	F#3	65	F 3	53	F 2		Ride Cymbal Cup					Car Tires Squeal
		66	F# 3	54	F# 2		Tambourine					Car Passing
G3		67	G 3	55	G 2		Splash Cymbal					Car Crash
	G#3	68	G# 3	56	G# 2		Cowbell	Cowbell Analog				Siren
A3		69	A 3	57	A 2		Crash Cymbal 2			Hand Cymbal 2		Train
	A#3	70	A# 3	58	A# 2		Vibraslap					Jet Plane
B3		71	B 3	59	B 2		Ride Cymbal 2			Hand Cymbal 2 Short		Starship
	C#4	72	C 4	60	C 3		Bongo H					Burst
D4	D#4	73	C# 4	61	C# 3		Bongo L					Roller Coaster
		74	D 4	62	D 3		Conga H Mute	Conga Analog H				Submarine
E4		75	D# 4	63	D# 3		Conga H Open	Conga Analog M				
F4		76	E 4	64	E 3		Conga L	Conga Analog L				
	F#4	77	F 4	65	F 3		Timbale H					
G4		78	F# 4	66	F# 3		Timbale L					
	G#4	79	G 4	67	G 3		Agogo H					
A4		80	G# 4	68	G# 3		Agogo L					
	A#4	81	A 4	69	A 3		Cabasa				Shower	Laugh
B4		82	A# 4	70	A# 3		Maracas	Maracas 2			Thunder	Scream
		83	B 4	71	B 3	O	Samba Whistle H				Wind	Punch
C5	C#5	84	C 5	72	C 4	O	Samba Whistle L				Stream	Heartbeat
		85	C# 5	73	C# 4		Guiro Short				Bubble	Footsteps
D5	D#5	86	D 5	74	D 4	O	Guiro Long				Feed	
		87	D# 5	75	D# 4		Claves	Claves 2				
E5		88	E 5	76	E 4		Wood Block H					
F5	F#5	89	F 5	77	F 4		Wood Block L					
		90	F# 5	78	F# 4		Cuica Mute	Scratch H 2				
G5		91	G 5	79	G 4		Cuica Open	Scratch L 3				
	G#5	92	G# 5	80	G# 4	2	Triangle Mute					
A5		93	A 5	81	A 4	2	Triangle Open					
B5	A#5	94	A# 5	82	A# 4		Shaker					
		95	B 5	83	B 4		Jingle Bells					
C6	C#6	96	C 6	84	C 5		Bell Tree				Dog	Machine Gun
		97	C# 6	85	C# 5						Horse	Laser Gun
D6	D#6	98	D 6	86	D 5						Bird Tweet 2	Explosion
		99	D# 6	87	D# 5							Firework
E6		100	E 6	88	E 5							
F6	F#6	101	F 6	89	F 5							
		102	F# 6	90	F# 5							
G6		103	G 6	91	G 5						Maou	



Style List / Style-Liste / Liste des styles / Lista de estilos

Style No.	Style Name
8BEAT	
1	ChartPianoPop
2	BritPopRock
3	8BeatModern
4	Cool8Beat
5	Classic8Beat
6	60 sGuitarPop
7	8BeatAdria
8	60 s8Beat
9	BubblegumPop
10	BritPopSwing
11	OffBeat
12	60 sRock
13	HardRock
14	RockShuffle
15	8BeatRock
16BEAT	
16	16Beat
17	PianoPopShuffle
18	PopShuffle1
19	PopShuffle2
20	GuitarPop
21	16BeatUptempo
22	KoolShuffle
23	JazzRock
24	HipHopLight
BALLAD	
25	ChartPianoBld
26	PopGtrBallad
27	80 sBallad
28	PianoBallad
29	LoveSong
30	6-8ModernEP
31	6-8SlowRock
32	6-8OrchBallad
33	OrganBallad
34	PopBallad
35	16BeatBallad1
36	16BeatBallad2
DANCE	
37	ClubBeat
38	Electronica
39	FunkyHouse
40	MellowHipHop
41	EuroTrance
42	Ibiza
43	DreamDance
44	TechnoPolis
45	Clubdance
46	ClubLatin
47	Garage
48	UKPop
49	HipHopGroove
50	HipShuffle
51	HipHopPop
DISCO	
52	70 sDisco1
53	70 sDisco2
54	LatinDisco
55	DiscoPhilly

Style No.	Style Name
56	SaturdayNight
57	DiscoChocolate
58	DiscoHands
SWING&JAZZ	
59	TradJazzPiano1
60	TradJazzPiano2
61	PianoBarBlues
62	BigBandFast
63	BigBandMedium
64	BigBandBallad
65	BigBandShuffle
66	JazzClub
67	Swing1
68	Swing2
69	OrchestraSwing
70	Five-Four
71	JazzBallad
72	Dixieland
73	Ragtime
74	AfroCuban
75	Charleston
R&B	
76	Soul
77	DetroitPop1
78	60 sRock&Roll
79	6-8Soul
80	CrocoTwist
81	Rock&Roll
82	DetroitPop2
83	BoogieWoogie
84	ComboBoogie
85	6-8Blues
COUNTRY	
86	70 sCountry
87	Country8Beat
88	CountryPop
89	CountrySwing
90	CountryBallad
91	Country2-4
92	CowboyBoogie
93	CountryShuffle
94	Bluegrass
LATIN	
95	BrazilianSamba
96	BossaNova
97	PopBossa
98	Tijuana
99	DiscoLatin
100	Mambo
101	Salsa
102	Beguine
103	GuitarRumba
104	RumbaFlamenco
105	Rumbalsland
106	Reggae
BALLROOM	
107	VienneseWaltz
108	EnglishWaltz
109	Slowfox
110	Foxtrot

Style No.	Style Name
111	Quickstep
112	Tango
113	Pasodoble
114	Samba
115	ChaChaCha
116	Rumba
117	Jive
TRADITIONAL	
118	USMarch
119	6-8March
120	GermanMarch
121	PolkaPop
122	OberPolka
123	Tarantella
124	Showtune
125	ChristmasSwing
126	ChristmasWaltz
127	ScottishReel
128	Hawaiian
WALTZ	
129	ItalianWaltz
130	MariachiWaltz
131	GuitarSerenade
132	SwingWaltz
133	JazzWaltz1
134	JazzWaltz2
135	CountryWaltz
136	OberWaltzer
137	Musette
CHILDREN	
138	Learning2-4
139	Learning4-4
140	Learning6-8
141	Fun 3-4
142	Fun 4-4
PIANIST	
143	Stride
144	PianoBlues1
145	PianoBlues2
146	PianoRag
147	PianoRock&Roll
148	PianoBoogie
149	PianoJazzWaltz
150	PianoJazzBld
151	Arpeggio
152	Musical
153	Habanera
154	SlowRock
155	8BtPianoBallad
156	PianoMarch
157	6-8PianoMarch
158	PianoWaltz
159	PianoBeguine
160	PianoSwing



Music Database List / Musikdatenbankliste / Liste des bases de données musicales / Lista de la base de datos musical

MDB No.	MDB Name	MDB No.	MDB Name	MDB No.	MDB Name	MDB No.	MDB Name	MDB No.	MDB Name
ALL TIME HITS		62	WatchGrl	123	Shouting	COUNTRY		243	Donald's
1	Jude Hey	POP BALLAD		124	Rock&Rll	183	OnTheRd	244	MoonWlz
2	New UK	63	WnderLnd	125	HonkyTnk	184	Breathe	245	MoulinHt
3	MyLoving	64	CanIStop	OLDIES		185	InMyMind	246	Sunshine
4	All OK	65	EvryTime	126	Daydream	186	ContryHw	247	PieceOf
5	Buttercp	66	IvoryAnd	127	Sumertme	187	GreenGrs	248	GreenSlv
6	JustCall	67	TheWorld	128	Diana's	188	EverNeed	249	TakeFour
7	CheepChp	68	LovWoman	129	Uptown	189	Lonesome	250	TexRose
8	Daddy's	69	Dolannes	130	Apache	190	Lucille	251	ThePolka
9	Dance?	70	Madigan	131	IGotIt	191	HomeRng	252	Scarboro
10	GetBack	71	Paradise	132	Tonight	192	Tennessee	253	Edelweis
11	GtrWheel	72	Whisper	133	MyPillow	LATIN		254	AroundWd
12	HighTide	BALLAD		134	NoRain	193	Bananabt	255	Whatever
13	IWasBorn	73	AllOdds	135	FinalDance	194	DanceMng	256	Yankee's
14	Sailing	74	AtonalFl	136	SlpnLion	195	DntWorry	WORLD	
15	BluJeans	75	Hero	137	Ghetto	196	Jamaica	257	Hawaii
16	Holiday	76	Woman	138	LipsLcky	197	FleaSpa	258	D'amor
17	Imagine	77	RunToYou	139	PrettyWm	198	I'mPola	259	ElCondor
18	LoveMe	78	LoveOfAl	140	TikiGtr	199	MamboJm	260	GoodbyRm
19	LetItBld	79	CndleWnd	141	TurnThre	200	OneNote	261	ILandOn
20	LdyMдона	80	Cavatina	142	Sherry	201	PasoCani	262	ItalyBel
21	YellowSub	81	Cherish	DANCE & DISCO		202	SayNoMor	263	Cucarumb
22	Marriage	82	ToLoveMe	143	Babylon	203	Beguine	264	Puntuali
23	MovinOut	83	YouKnow	144	Goodbye	204	Tijuana	265	Cielito
24	My Shell	84	Evrythng	145	Catch22	205	Picture	266	ItalySun
25	NowNever	85	EyesOfBl	146	DISCO	ENTERTAINMENT		267	SantaLuc
26	DoLoveMe	86	Hello	147	Survival	206	OnTheHil	268	Trumpetr
27	TcktRide	87	BeThere	148	TheNavy	207	Barnacle	269	VanMass
28	SeeClear	88	FlyAway	149	DontHide	208	Califrag	PIANIST	
29	Masachus	89	LoveYou	150	Celebrat	209	DadClock	270	ItalySun
30	Hard Day	90	NeverLet	151	LondonRU	210	DancelD	271	BeGood
31	USA Pie	91	JustOnce	152	10,2 Sun	211	DnceFire	272	Chaie's
32	Norway	92	IfYouGo	153	ShakeYou	212	BigCntry	273	Flower
33	YesterBd	93	SavingAl	154	Believe	213	Cabaret	274	Frenetic
MODERN POP		94	InTheDrk	155	BoySummr	214	OdeToJoy	275	Highwy66
34	Watches	95	LovePwr	156	I'mSexy	215	Mi-Re-Do	276	Leaves
35	SoundMPH	96	Vision	157	StuffHot	216	MyPrince	277	Miload
36	Hold Us	97	Beautifil	SWING & JAZZ		217	Necessary	278	Cabaret
37	Unfound	98	AllAlone	158	Patrol	218	NoBuiz	279	Wonderfl
38	NeedSome	99	Opposite	159	Charles	219	NoisyOld	280	Submarin
39	PrtTmLvr	100	BeHonest	160	GiveLove	220	Sleigh	281	Mi-Re-Do
40	MoonShdw	101	SayYou	161	Rhythm	221	RockBaby	282	MoreRhum
41	NikitSng	102	SayNthng	162	LOVE	222	Magnifiq	283	NoBuiz
42	Sure of	103	Stranger	163	LeroyBad	223	Magnfnt	284	BeatifulSn
43	Off Day	104	OneDay	164	Caraban	224	SilentNt	285	OhBlah
44	Tell Her	105	TheBayou	165	Misbehav	225	Nabucco	286	Charades
45	GirlsMne	106	ThisSong	166	Safari	226	Standing	287	Sally's
46	NeedLove	107	Distance	167	Smiling	227	SummerPl	288	Nabucco
POP CLASSICS		108	ThisWay	168	SoWhatls	228	Christms	289	Spanish
47	Standing	109	LoveGone	169	TimeGone	229	Favorite	290	SunnyStr
48	RainLaff	110	Inspirmg	170	TasteHny	230	Tubbie	291	MistyFln
49	Sunshine	111	TrueColr	171	Sandman	231	Turkish	292	LdnBridg
50	ForNamdo	ROCK & ROLL		172	Tunisian	232	12OClock	293	GrmdClick
51	ThankFor	112	ShakenUp	173	TwoFoot	WALTZ & TRADITIONAL		294	Importnc
52	ManPiano	113	Beethovn	174	MyBaby	233	Blk&Whte	295	Snowman
53	CoinLane	114	HurryLov	R&B		234	CanCan	296	Favorite
54	LovesYou	115	BeCruel	175	AsPlayed	235	Charmain	297	SugerSpn
55	Tmbourin	116	Jumping	176	BabyGroV	236	Clementb	298	Washngtn
56	Alone	117	Countdown	177	Highwy66	237	Clementn	299	ThisWay
57	GldField	118	SuePeggy	178	SweetCHI	238	Doodah!	300	ZipperD
58	Raindrop	119	Champion	179	JustU&Me	239	Dreamer		
59	SultanSw	120	Jailhous	180	ManLoves	240	EnterRag		
60	Life'sWk	121	BlueShoe	181	OurLove	241	Birthday		
61	TopWorld	122	Rockin24	182	Wish I	242	MaryLamb		



Songs Provided On the Supplied CD-ROM / Songs auf der beiliegenden CD-ROM / Morceaux disponibles sur le CD-ROM fourni / Canciones incluidas en el CD-ROM proporcionado

File Name	Song Name	Composer
001Nutr.mid	Danse des Mirlitons from The Nutcracker	P.I. Tchaikovsky
002Orphe.mid	Orph e aux Enfers Overture	J. Offenbach
003Slavo.mid	Slavonic Dances op.72-2	A. Dvor k
004Prima.mid	La Primavera (from Le Quattro Stagioni)	A. Vivaldi
005Medit.mid	M ditation (Tha s)	J. Massenet
006Guill.mid	Guillaume Tell	G. Rossini
007Fruhl.mid	Fr hlingslied	F. Mendelssohn
008Ungar.mid	Ungarische T nze Nr.5	J. Brahms
009Fruhl.mid	Fr hlingsstimmen	J. Strauss II
010Dolly.mid	Dolly s Dreaming and Awakening	T.Oesten
011Cande.mid	La Candeur	J.F.Burgm ller
012Arabe.mid	Arabesque	J.F.Burgm ller
013Pasto.mid	Pastorale	J.F.Burgm ller
014Petit.mid	Petite R union	J.F.Burgm ller
015Innoc.mid	Innocence	J.F.Burgm ller
016Progr.mid	Progr s	J.F.Burgm ller
017Taren.mid	Tarentelle	J.F.Burgm ller
018Cheva.mid	La Chevaleresque	J.F.Burgm ller
019Etude.mid	Etude op.10-3 Chanson de l adieu	F.Chopin
020Marci.mid	Marcia alla Turca	L.v. Beethoven
021Turki.mid	Turkish March	W.A. Mozart
022Valse.mid	Valse op.64-1 Petit Chien	F.Chopin
023Menue.mid	Menuett	L. Boccherini
024Momen.mid	Moments Musicaux op.94-3	F. Schubert
025Enter.mid	The Entertainer	S. Joplin
026Prelu.mid	Prelude (Wohltemperierte Klavier 1-1)	J.S. Bach
027Violl.mid	La Viollette	L.Streabbog
028Angel.mid	Angels Serenade	Traditional
029Saraf.mid	Krasnyj Sarafan	Traditional
030Ameri.mid	America the Beautiful	S.A. Ward
031Brown.mid	Little Brown Jug	Traditional
032Lomon.mid	Loch Lomond	Traditional
033Bonni.mid	My Bonnie	Traditional
034Londo.mid	Londonderry Air	Traditional
035Banjo.mid	Ring de Banjo	S.C. Foster
036Vogle.mid	Wenn ich ein V glein w r ?	Traditional
037Lorel.mid	Die Lorelei	F. Silcher
038Funic.mid	Funiculi Funicula	L. Denza
039Turke.mid	Turkey in the Straw	Traditional
040Camp.mid	Campdown Races	S.C. Foster
041Jingl.mid	Jingle Bells	J.S. Pierpont
042Muss.mid	Muss i denn	F. Silcher
043Liebe.mid	Liebest r ume Nr.3	F. Liszt
044Jesu.mid	Jesu, Joy Of Man s Desiring	J.S. Bach
045Joy.mid	Ode to Joy	L.v. Beethoven
046Pearl.mid	Pearl Fisher	G. Bizet
047Gavot.mid	Gavotte	F.J. Gossec
048Seren.mid	Serenade/Haydn	F.J. Haydn
049Menue.mid	Menuett BWV. Anh.114	J.S. Bach
050Canon.mid	Canon in D	J. Pachelbel
051Vogel.mid	Der Vogelf nger Bin Ich Ja Die Zauberfl te	W.A. Mozart
052Piano.mid	Piano Sonate No.14 op.27-2 Mondschein	L.v. Beethoven
053Surpr.mid	The Surprise Symphony No.94	F.J. Haydn
054WildR.mid	To a Wild Rose	E.A. MacDowell
055Chans.mid	Chanson du Toreador	G. Bizet
056Babbi.mid	O Mio Babbino Caro	G. Puccini
057RowRo.mid	Row Row Row Your Boat (DUET)	Traditional
058Smoky.mid	On Top of Old Smoky (DUET)	Traditional
059WeWis.mid	We Wish You A Merry Christmas (DUET)	Traditional
060ImMai.mid	Im Mai (DUET)	Traditional
061Chris.mid	O Christmas Tree (DUET)	Traditional
062MaryH.mid	Mary Had a Little Lamb (DUET)	Traditional
063TenLi.mid	Ten Little Indians (DUET)	S. Winner
064PopGo.mid	Pop Goes The Weasel (DUET)	Traditional
065Twinkl.mid	Twinkle Twinkle Little Star (DUET)	Traditional
066Close.mid	Close Your Hands, Open Your Hands (DUET)	J.J. Rousseau
067Cucko.mid	The Cuckoo (DUET)	Traditional
068Augus.mid	O du lieber Augustin (DUET)	Traditional
069Londo.mid	London Bridge (DUET)	Traditional
070Three.mid	Three Blind Mice (DUET)	Traditional

The easy song arranger can only be used with songs that include chord data.

Easy Song Arranger kann nur zusammen mit Songs verwendet werden, die Akkorddaten enthalten.

La fonction Easy Song Arrange ne s utilise qu avec des morceaux comportant des donn es d accord.

La funci n Easy Song Arr anger (arreglos sencillos de canciones) s lo puede utilizarse con canciones que incluy an datos de acordes.



Harmony Type List / Liste der Harmony-Typen / Liste des types d'harmonie / Lista de tipos de armonías

No.	Harmony Type	Description
1	01(Standard Duet)	Harmony types 01—10, 13 are pitch-based and add one-, two- or three-note harmonies to the single-note melody played in the right hand. These types sound when chords are played in the auto accompaniment range of the keyboard. These Harmony types will also work when playing songs that contain chord data. Die Harmony-Typen 01 bis 10, 13 sind Tonhöheneffekte und bereichern eine Monophonie im rechten Tastaturbereich gespielte Melodie um ein-, zwei- oder dreistimmige Harmonien. Diese Typen werden nur erzeugt, wenn Akkorde im Tastaturbereich für die Begleitung gespielt werden. Les types d'effets Harmony 01—10, 13 sont des effets basés sur la hauteur et ajoutent des harmonies à une, deux ou trois notes de la mélodie jouée de la main droite. Ces effets ne sont audibles que lorsque des accords sont joués dans la section d'accompagnement automatique du clavier. Los tipos de armonía 01—10, 13 se basan en el tono y añaden armonías de una, dos o tres notas a la melodía de una sola nota tocada en la parte de la mano derecha. Estos tipos solo suenan cuando se tocan acordes en la sección del acompañamiento automático del teclado.
2	02(Standard Trio)	
3	03(Full Chord)	
4	04(Rock Duet)	
5	05(Country Duet)	
6	06(Country Trio)	
7	07(Block)	
8	08(4-Way Close 1)	
9	09(4-Way Close 2)	
10	10(4-Way Open)	
11	11(1+5)	
12	12(Octave)	
13	13(Strum)	
14	14(Multi Assign)	
15	15(Echo 1/4)	Types 15—26 are rhythm-based effects and add embellishments or delayed repeats in time with the auto accompaniment. These types sound whether the auto accompaniment is on or not; however, the actual speed of the effect depends on the Tempo setting (page 34). The individual note values in each type let you synchronize the effect precisely to the rhythm. Triplet settings are also available: 1/6 = quarter-note triplets, 1/12 = eighth-note triplets, 1/24 = sixteenth-note triplets. ¥ The Echo effect Types (15—18) create delayed repeats of each note played. ¥ The Tremolo effect Types (19—22) repeat all held notes (up to four). ¥ The Trill effect Types (23—26) create two-note trills (alternating notes) when two notes are held. Die Harmony-Typen 15 bis 26 sind Rhythmus-effekte und erzeugen im Takt zur Begleitautomatik Verzerrungen oder verzögerte Wiederholungen. Der jeweilige Harmony-Effekt wird sowohl bei eingeschalteter als auch bei ausgeschalteter automatischer Bass/Akkord-Begleitung erzeugt; die Effektgeschwindigkeit hängt jedoch stets von der aktuellen Tempoeinstellung ab (Seite 34). Dank der speziellen Notenwerte der einzelnen Harmony-Typen können Sie den Effekt präzise mit dem Rhythmus synchronisieren. Es gibt auch Triolen-Einstellungen: 1/6 = Viertelnotentriolen, 1/12 = Achtelnotentriolen, 1/24 = Sechzehntelnotentriolen. ¥ Die Echo-Effekttypen (15 bis 18) erzeugen verzögerte Wiederholungen jeder gespielten Note. ¥ Mit den Tremolo-Effekttypen (19 bis 22) werden alle gehaltenen Noten (maximal vier Töne) wiederholt. ¥ Die Triller-Effekttypen (23 bis 26) erzeugen Triller (zwei Töne in schnellem Wechsel), wenn zwei Tasten gehalten werden. Les types 15—26 sont des effets reposant sur le rythme qui ajoutent des embellissements ou des répétitions retardées synchronisées avec l'accompagnement automatique. Ces types d'effets sont audibles que l'accompagnement automatique soit activé ou non. Cependant, la vitesse réelle de l'effet dépend du réglage du tempo (page 34). La valeur individuelle des notes pour chaque type vous permet de synchroniser avec précision l'effet sur le rythme. Des réglages de triolet sont également disponibles : 1/6 = triplets de notes, 1/12 = triplets de croches, 1/24 = triplets de doubles croches. ¥ Les types d'effets Echo (15—18) créent des répétitions retardées de chaque note jouée. ¥ Les types d'effets Tremolo (19—22) répètent toutes les notes maintenues (jusqu'à quatre notes). ¥ Les types d'effet Trill (23—26) créent des trilles (deux notes (notes alternées) lorsque deux notes sont maintenues enfoncées). Los tipos 15 a 26 son efectos basados en el ritmo y añaden embellecimientos o repeticiones retardadas en sincronización con el acompañamiento automático. Estos tipos suenan tanto si el acompañamiento automático está activado como si no; sin embargo, la velocidad real del efecto depende del ajuste de tempo (página 34). Los valores de las notas individuales en cada tipo le permiten sincronizar el efecto y el ritmo con una gran precisión. También hay disponibles ajustes de tresillos: 1/6 = tresillos de notas negras, 1/12 = tresillos de corcheas, 1/24 = tresillos de semicorcheas. ¥ Los tipos de efectos de eco (15 a 18) crean repeticiones retardadas de cada nota tocada. ¥ Los tipos de efectos de trémolo (19 a 22) repiten todas las notas que se mantienen pulsadas (hasta cuatro). ¥ Los tipos de efectos de trino (23 a 26) crean trinos de dos notas (notas alternadas) cuando se mantienen pulsadas dos teclas.
16	16(Echo 1/6)	
17	17(Echo 1/8)	
18	18(Echo 1/12)	
19	19(Tremolo 1/8)	
20	20(Tremolo 1/12)	
21	21(Tremolo 1/16)	
22	22(Tremolo 1/32)	
23	23(Trill 1/12)	
24	24(Trill 1/16)	
25	25(Trill 1/24)	
26	26(Trill 1/32)	



Effect Type List / Effekttypliste / Liste des types

● Reverb Types / Reverb-Typen / Types d'effets Reverb / Tipos de reverberación

No.	Type	Description	MSB	LSB
1	HALL1	Reverb simulating the acoustics of a hall.	1	0
2	HALL2		1	16
3	HALL3		1	17
4	HALL4		1	18
5	HALL5		1	1
6	HALL M		1	6
7	HALL L		1	7
8	BASIC HALL		1	30
9	LARGE HALL		1	31
10	ATMO HALL		1	23
11	ROOM1	Reverb simulating the acoustics of a room.	2	16
12	ROOM2		2	17
13	ROOM3		2	18
14	ROOM4		2	19
15	ROOM5		2	0
16	ROOM6		2	1
17	ROOM7		2	2
18	ROOM S		2	5
19	ROOM M		2	6
20	ROOM L		2	7
21	ACOSTIC ROOM		2	20
22	DRUMS ROOM		2	21
23	PERC ROOM		2	22
24	STAGE1	Reverb suitable for a solo instrument.	3	16
25	STAGE2		3	17
26	STAGE3		3	0
27	STAGE4		3	1
28	PLATE1	Reverb simulating a plate reverb unit.	4	16
29	PLATE2		4	17
30	PLATE3		4	0
31	GM PLATE		4	7
32	TUNNEL	Simulates a cylindrical space expanding to left and right.	17	0
33	CANYON	A hypothetical acoustic space which extends without limit.	18	0
34	BASEMENT	A bit of initial delay followed by reverb with a unique resonance.	19	0
35	WHITE ROOM	A unique short reverb with a bit of initial delay.	16	0
36	NO EFFECT	No effect.	0	0

d'effets / Lista de tipos de efectos

● Chorus Types / Chorus-Typen / Types d'effets Chorus / Tipos de coro

No.	Type	Description	MSB	LSB
1	CHORUS1	Conventional chorus program with rich, warm chorusing.	66	17
2	CHORUS2		66	8
3	CHORUS3		66	16
4	CHORUS4		66	1
5	CHORUS5		65	2
6	CHORUS6		65	0
7	CHORUS7		65	1
8	CHORUS8		65	8
9	CHORUS FAST		65	16
10	CHORUS LITE		65	17
11	GM CHORUS1		65	3
12	GM CHORUS2		65	4
13	GM CHORUS3		65	5
14	GM CHORUS4		65	6
15	FB CHORUS		65	7
16	CELESTE1	A 3-phase LFO adds modulation and spaciousness to the sound.	66	0
17	CELESTE2		66	2
18	SYMPHONIC1	Adds more stages to the modulation of Celeste.	68	16
19	SYMPHONIC2		68	0
20	FLANGER1	Creates a sound reminiscent of a jet airplane.	67	8
21	FLANGER2		67	16
22	FLANGER3		67	17
23	FLANGER4		67	1
24	FLANGER5		67	0
25	GM FLANGER		67	7
26	ROTARY SP1	Simulates a rotary speaker.	69	16
27	ROTARY SP2		71	17
28	ROTARY SP3		71	18
29	ROTARY SP4		70	17
30	ROTARY SP5		66	18
31	ROTARY SP6		69	0
32	ROTARY SP7		71	22
33	2WAY ROT SP		86	0
34	AUTO PAN1	Several panning effects that automatically shift the sound position (left, right, front, back).	71	16
35	AUTO PAN2		71	0
36	EP AUTOPAN		71	21
37	T_AUTO PAN1	Tempo synchronized Auto PAN.	121	0
38	TREMOLO1	Rich Tremolo effect with both volume and pitch modulation.	70	16
39	TREMOLO2		71	19
40	TREMOLO3		70	0
41	EP TREMOLO		70	18
42	GT TREMOLO1		71	20
43	GT TREMOLO2		70	19
44	T_TREMOLO		120	0
45	NO EFFECT	No effect.	0	0

● DSP Types / DSP Typen / Types de DSP / Tipos de DSP

No.	Type	Description	MSB	LSB
1	HALL1	Reverb simulating the acoustics of a hall.	1	0
2	HALL2		1	16
3	HALL3		1	17
4	HALL4		1	18
5	HALL5		1	1
6	HALL M		1	6
7	HALL L		1	7
8	BASIC HALL		1	30
9	LARGE HALL		1	31
10	ATMO HALL		1	23
11	ROOM1	Reverb simulating the acoustics of a room.	2	16
12	ROOM2		2	17
13	ROOM3		2	18
14	ROOM4		2	19
15	ROOM5		2	0
16	ROOM6		2	1
17	ROOM7		2	2
18	ROOM S		2	5
19	ROOM M		2	6
20	ROOM L		2	7
21	ACOSTIC ROOM		2	20
22	DRUMS ROOM		2	21
23	PERC ROOM		2	22
24	STAGE1	Reverb suitable for a solo instrument.	3	16
25	STAGE2		3	17
26	STAGE3		3	0
27	STAGE4		3	1
28	PLATE1	Reverb simulating a plate reverb unit.	4	16
29	PLATE2		4	17
30	PLATE3		4	0
31	GM PLATE		4	7
32	TUNNEL	Simulates a cylindrical space expanding to left and right.	17	0
33	CANYON	A hypothetical acoustic space which extends without limit.	18	0
34	BASEMENT	A bit of initial delay followed by reverb with a unique resonance.	19	0
35	WHITE ROOM	A unique short reverb with a bit of initial delay.	16	0
36	CHORUS1	Conventional chorus program with rich, warm chorusing.	66	17
37	CHORUS2		66	8
38	CHORUS3		66	16
39	CHORUS4		66	1
40	CHORUS5		65	2
41	CHORUS6		65	0
42	CHORUS7		65	1
43	CHORUS8		65	8
44	CHORUS FAST		65	16
45	CHORUS LITE		65	17
46	GM CHORUS1		65	3
47	GM CHORUS2		65	4
48	GM CHORUS3		65	5
49	GM CHORUS4		65	6
50	FB CHORUS		65	7
51	CELESTE1	A 3-phase LFO adds modulation and spaciousness to the sound.	66	0
52	CELESTE2		66	2
53	SYMPHONIC1	Adds more stages to the modulation of Celeste.	68	16
54	SYMPHONIC2		68	0
55	ENS DETUNE1	Chorus effect without modulation, created by adding a slightly pitch-shifted sound.	87	0
56	ENS DETUNE2		87	16
57	KARAOKE1	Echo for karaoke.	20	0
58	KARAOKE2		20	1
59	KARAOKE3		20	2
60	ER1	This effect isolates only the early reflection components of the reverb.	9	0
61	ER2		9	1
62	GATE REVERB	Simulation of gated reverb.	10	0
63	REVERS GATE	Simulation of gated reverb played back in reverse.	11	0
64	EQ DISCO	Equalizer effect that boosts both high and low frequencies, as is typical in most disco music.	76	16
65	EQ TEL	Equalizer effect that cuts both high and low frequencies, to simulate the sound heard through a telephone receiver.	76	17
66	2BAND EQ	A stereo EQ with adjustable LOW and HIGH. Ideal for drum Parts.	77	0
67	3BAND EQ	A mono EQ with adjustable LOW, MID, and HIGH equalizing.	76	0

Effect Type List / Effekttypiste / Liste des types d'effets / Lista de tipos de efectos

No.	Type	Description	MSB	LSB
68	ST 3BAND EQ	Stereo EQ with adjustable LOW, MID and HIGH equalization.	76	18
69	HM ENHANCE1	Adds new harmonics to the input signal to make the sound stand out.	81	16
70	HM ENHANCE2		81	0
71	FLANGER1	Creates a sound reminiscent of a jet airplane.	67	8
72	FLANGER2		67	16
73	FLANGER3		67	17
74	FLANGER4		67	1
75	FLANGER5		67	0
76	GM FLANGER		67	7
77	V_FLANGER	Flanger which simulates vintage tube and fuzz sounds.	104	0
78	TEMPO FLANGER	Tempo synchronized anger.	107	0
79	DELAY LCR1	Produces three delayed sounds: L, R and C (center).	5	16
80	DELAY LCR2		5	0
81	DELAY LR	Produces two delayed sounds: L and R. Two feedback delays are provided.	6	0
82	ECHO	Two delayed sounds (L and R), and independent feedback delays for L and R.	7	0
83	CROSS DELAY	The feedback of the two delayed sounds is crossed.	8	0
84	TEMPO DELAY	Tempo synchronized delay.	21	0
85	TEMPO ECHO	Tempo synchronized delay.	21	8
86	TEMPO CROSS	Tempo synchronized L&R delay.	22	0
87	V_DST ROCA	Vintage Distortion.	103	18
88	V_DST FUSION		103	19
89	V_DST CRUNC		98	28
90	V_DST VINTAG		98	29
91	V_DST HARD2		98	30
92	V_DST HEAVY		98	31
93	V_DST HARD1		98	0
94	V_DST SOFT		98	2
95	DIST HARD1	Hard-edge distortion.	75	16
96	DIST HARD2		75	22
97	DIST SOFT1	Soft, warm distortion.	75	17
98	DIST SOFT2		75	23
99	DIST HEAVY	Heavy distortion.	73	0
100	OVERDRIVE1	Adds mild distortion to the sound.	74	0
101	OVERDRIVE2		74	9
102	ST DIST	Stereo distortion.	73	8
103	ST OD	Stereo Overdrive.	74	8
104	ST DIST HARD	Hard-edge stereo distortion.	75	18
105	ST DIST SOFT	Soft, warm soft distortion.	75	19
106	AMP SIM1	A simulation of a guitar amp.	75	0
107	AMP SIM2		75	1
108	ST AMP1	Stereo amp simulator.	75	20
109	ST AMP2		75	21
110	ST AMP3		75	8
111	ST AMP4		75	24
112	ST AMP5		75	25
113	ST AMP6		75	26
114	DST+DELAY1	Distortion and Delay are connected in series.	95	16
115	DST+DELAY2		95	0
116	OD+DELAY1	Overdrive and Delay are connected in series.	95	17
117	OD+DELAY2		95	1
118	CMP+DST+DLY1	Compressor, Distortion and Delay are connected in series.	96	16
119	CMP+DST+DLY2		96	0
120	CMP+OD+DLY1	Compressor, Overdrive and Delay are connected in series.	96	17
121	CMP+OD+DLY2		96	1
122	V_DST H+DLY	V Distortion and Delay are connected in series.	98	1
123	V_DST S+DLY		98	3
124	DST+TDLY	Distortion and Tempo Delay are connected in series.	100	0
125	OD+TDLY	Overdrive and Tempo Delay are connected in series.	100	1
126	COMP+DIST1	Compressor and Distortion are connected in series.	73	16
127	COMP+DIST2		73	1
128	CMP+DST+TDLY	Compressor, Distortion and Tempo Delay are connected in series.	101	0
129	CMP+OD+TDLY1		101	1
130	CMP+OD+TDLY2		101	16
131	CMP+OD+TDLY3		101	17
132	CMP+OD+TDLY4		101	18
133	CMP+OD+TDLY5		101	19
134	CMP+OD+TDLY6		101	20

Effect Type List / Effekttypliste / Liste des types d'effets / Lista de tipos de efectos

No.	Type	Description	MSB	LSB
135	V_DST H+TDL1	V Distortion and Tempo Delay are connected in series.	103	0
136	V_DST H+TDL2		103	17
137	V_DST S+TDL1		103	1
138	V_DST S+TDL2		103	16
139	COMP MED		83	16
140	COMP HEAVY	Holds down the output level when a specified input level is exceeded. A sense of attack can also be added to the sound.	83	17
141	COMP MELODY		105	16
142	COMP BASS		105	17
143	MBAND COMP	Multi-band compressor that allows you to adjust the compression effect for individual frequency bands.	105	0
144	COMPRESSOR	Holds down the output level when a specified input level is exceeded. A sense of attack can also be added to the sound.	83	0
145	NOISE GATE	Gates the input when the input signal falls below a specified level.	84	0
146	VCE CANCEL	Attenuates the vocal part of a CD or other source.	85	0
147	AMBIENCE	Blurs the stereo positioning of the sound to add spatial width.	88	0
148	TALKING MOD	Adds a vowel sound to the input signal.	93	0
149	ISOLATOR	Controls the level of a specified frequency band of the input signal.	115	0
150	PHASER1	Cyclically modulates the phase to add modulation to the sound.	72	0
151	PHASER2		72	8
152	PHASER3		72	19
153	T_PHASER1		108	0
154	T_PHASER2		108	16
155	EP PHASER1		72	17
156	EP PHASER2		72	18
157	EP PHASER3		72	16
158	PITCH CHG1	Changes the pitch of the input signal.	80	16
159	PITCH CHG2		80	0
160	PITCH CHG3		80	1
161	DUAL ROT BRT	Rotary speaker simulation with speed switching.	99	16
162	D ROT BRT F		99	30
163	DUAL ROT WRM		99	17
164	D ROT WRM F		99	31
165	DUAL ROT SP1		99	0
166	DUAL ROT SP2	Simulates a rotary speaker.	99	1
167	ROTARY SP1		69	16
168	ROTARY SP2		71	17
169	ROT SP2 FAST		71	23
170	ROTARY SP3		71	18
171	ROT SP3 FAST		71	24
172	ROTARY SP4		70	17
173	ROT SP4 FAST		70	20
174	ROTARY SP5		66	18
175	ROT SP5 FAST		66	19
176	ROTARY SP6		69	0
177	ROTARY SP7		71	22
178	ROT SP7 FAST		71	25
179	ROTARY SP8		69	17
180	ROT SP8 FAST		69	18
181	ROTARY SP9		69	19
182	ROT SP9 FAST		69	20
183	2WAY ROT SP		86	0
184	DST+ROT SP	Distortion and rotary speaker connected in series.	69	1
185	DST+2ROT SP	Distortion and 2-way rotary speaker connected in series.	86	1
186	OD+ROT SP	Overdrive and rotary speaker connected in series.	69	2
187	OD+2ROT SP	Overdrive and 2-way rotary speaker connected in series.	86	2
188	AMP+ROT SP	Amp simulator and rotary speaker connected in series.	69	3
189	AMP+2ROT SP	Amp simulator and 2-way rotary speaker connected in series.	86	3
190	AUTO PAN1	Several panning effects that automatically shift the sound position (left, right, front, back).	71	16
191	AUTO PAN2		71	0
192	AUTO PAN3		71	1
193	EP AUTOPAN		71	21
194	T_AUTO PAN1	Tempo synchronized pan.	121	0
195	T_AUTO PAN2		121	1
196	TREMOLO1	Rich Tremolo effect with both volume and pitch modulation.	70	16
197	TREMOLO2		71	19
198	TREMOLO3		70	0
199	EP TREMOLO		70	18
200	GT TREMOLO1		71	20
201	GT TREMOLO2	Vibraphone effect.	70	19
202	VIBE VIBRATE		119	0

No.	Type	Description	MSB	LSB
203	T_TREMOLO	Tempo synchronized tremolo.	120	0
204	AUTO WAH1	Cyclically modulates the center frequency of a wah lter .	78	16
205	AUTO WAH2		78	0
206	AT WAH+DST1	The output of an Auto Wah can be distorted by Distortion.	78	17
207	AT WAH+DST2		78	1
208	AT WAH+OD1	The output of an Auto Wah can be distorted by Overdrive.	78	18
209	AT WAH+OD2		78	2
210	TEMPO AT WAH	Tempo synchronized auto wah.	79	0
211	TOUCH WAH1	Changes the center frequency of a wah lter according to the input le vel.	82	0
212	TOUCH WAH2		82	8
213	TOUCH WAH3		82	20
214	TC WAH+DST1	The output of an Touch Wah can be distorted by Distortion.	82	16
215	TC WAH+DST2		82	1
216	TC WAH+OD1	The output of an Touch Wah can be distorted by Overdrive.	82	17
217	TC WAH+OD2		82	2
218	WH+DST+DLY1	Wah, Distortion and Delay are connected in series.	97	16
219	WH+DST+DLY2		97	0
220	WH+DST+TDLY	WAH, Distortion and Tempo Delay are connected in series.	102	0
221	WH+OD+DLY1	Wah, Overdrive and Delay are connected in series.	97	17
222	WH+OD+DLY2		97	1
223	WH+OD+TDLY1	WAH, Overdrive and Tempo Delay are connected in series.	102	1
224	WH+OD+TDLY2		102	16
225	CLVI TC WAH1	Clavinet Touch Wah.	82	18
226	CLVI TC WAH2		82	28
227	EP TC WAH1	EP Touch Wah.	82	19
228	EP TC WAH2		82	29
229	PEDAL WAH	Pedal position changes the center frequency of the wah lter .	122	0
230	PEDAL WH+DST	Distortion applied to the pedal wah output.	122	1
231	P.WH+DIST HD		122	21
232	P.WH+DIST HV		122	23
233	P.WH+DIST LT		122	25
234	PEDAL WH+OD	Overdrive (distortion) applied to the pedal wah output.	122	2
235	P.WH+OD HD		122	22
236	P.WH+OD HV		122	24
237	P.WH+OD LT		122	26
238	NO EFFECT	No effect.	0	0
239	THRU	Bypass without applying an effect.	64	0



Specifications / Technische Daten / Spécifications techniques / Especificaciones

Dimensions	[W x D x H]	1,369mm x 502mm x 852mm (53-7/8" x 19-3/4" x 33-9/16")
	With music rest [W x D x H]	1,369mm x 502mm x 1,006mm (53-7/8" x 19-3/4" x 39-5/8")
Weight		49kg (108 lbs.)
Keyboard	Type	GHS (Graded Hammer Standard) keyboard with matte black keytops
	Number of keys	88
	Touch Sensitivity	Soft/Medium/Hard/Off
Pedal		Damper (with half-pedal effect), Sostenuto, Soft
Display	Size and Type	320 x 240 dots LCD display (backlit)
	Score, Lyrics	Yes
	Contrast	Yes
Cabinet	Key Cover Style	Sliding
	Music rest	Yes
Voices	Tone Generation Technology	AWM Dynamic Stereo Sampling
	Number of Dynamic Steps	3
	Number of Polyphony (Max.)	64
	Number of Voices	131panel voices + 12 drum/SFX kits + 361 XGlite voices
Effects	Reverb	35 types
	Chorus	44 types
	Harmony	26 types
	DSP	238 types
	Dual	Yes
	Split	Yes
Styles	Number of Styles	160 Preset styles + External les
	Fingering	Multi ngering/Full keyboard
	One Touch Setting	Yes
Songs	Number of Songs	30 Preset songs + 5 User songs + 70 External songs (CD-ROM)
	Recording	5 User Songs
	Easy Song Arranger	Yes
	Lesson	Yes
Music Data Base	Number of MDB	300 Preset MDB + External les
Storage	USB device	Yes
Tempo	Range	5—280
	Metronome	Yes
Registration Memory		8 Banks x 2
Other Functions	Piano Reset	Yes
	Performance Assistant Technology	Yes
	Transpose, Tuning	Yes
Connectivity	Headphones	2
	USB TO HOST	Yes
	USB TO DEVICE	Yes
Ampli ers/Speakers	Ampli ers	20W + 20W
	Speakers	12cm x 2
Accessories	Included Accessories	Accessories CD-ROM for Windows Installation Guide, My Yamaha Product User Registration, Bench (included or optional depending on locale), Owner's Manual
Optional Accessories	Headphones	HPE-150
	Floppy Disk Drive	UD-FD01

* Specifications and descriptions in this owner's manual are for information purposes only. Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment or options may not be the same in every locale, please check with your Yamaha dealer.

* Die technischen Daten und Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur der Information. Yamaha Corp. behält sich das Recht vor, Produkte oder deren technische Daten jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu verändern oder zu modifizieren. Da die technischen Daten, das Gerät selbst oder Sonderzubehör nicht in jedem Land gleich sind, setzen Sie sich im Zweifel bitte mit Ihrem Yamaha-Händler in Verbindung.

* Les caractéristiques techniques et les descriptions du mode d'emploi ne sont données que pour information. Yamaha Corp. se réserve le droit de changer ou modifier les produits et leurs caractéristiques techniques tout moment sans aucun avis. Du fait que les caractéristiques techniques, les équipements et les options peuvent différer d'un pays à l'autre, adressez-vous au distributeur Yamaha le plus proche.

* Las especificaciones y descripciones de este manual del propietario tienen solo el propósito de servir como información. Yamaha Corp. se reserva el derecho a efectuar cambios o modificaciones en los productos o especificaciones en cualquier momento sin previo aviso. Puesto que las especificaciones, equipos u opciones pueden no ser las mismas en todos los mercados, solicite información a su distribuidor Yamaha.

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland	English
For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country (see overview). * EEA: European Economic Area	
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR und der Schweiz	Deutsch
Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb (siehe Rückseite).	
Remarque importante: informations détaillées sur la garantie de l'EEE et la Suisse	Français
Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence (voir verso). * EEE : Espace Economique Européen	
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland	Nederlands
Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land (zie ommezijde). * EER: Europese Economische Ruimte	
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza	Español
Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país (ver al dorso). * EEE: Espacio Económico Europeo	
Aviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera	Italiano
Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha (indirizzi sul retro). * EEA: Area Economica Europea	
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça	Português
Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país (consulte o verso). * AEE: Área Económica Europeia	
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα	Ελληνικά
Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλη τη χώρα ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Το πρωτότυπο μπορεί να βρεθεί στην ιστοσελίδα μας) ή απευθείας στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας (βλ. πίσω μέρος σελίδας). * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	
Viktigt: Garantinformasjon for kunder i EES-området* och Schweiz	Svenska
För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantireservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvärdig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land (se baksidan). *EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	
Viktig merknad: Garantinformasjon for kunder i EØS* og Sveits	Norsk
De kan finne detaljerte garantiplysninger om dette Yamaha-produkt og den fællede garantireservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakten Yamaha-kontoret i landet der du bor (se neste side). *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	
Vigtig oplysning: Garantiplysninger til kunder i EØØ* og Schweiz	Dansk
De kan finde detaljerede garantiplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantireservice for hele EØØ* og Schweiz ved at besøge det websted, der angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor (se næste side). * EØØ: Det Europæiske Økonomiske Område	

Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille	Suomi
Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamahaliikkeen (liiketoimija kaanpuolella). *ETA: Euroopan talousalue	
Ważne: Warunki gwarancji obowiązujące w EOG* i Szwajcarii	Polski
Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnego tego produktu i my Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielem firmy Yamaha w swoim kraju (informacje na ten temat znajdują się na odwrocie strony). * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	
Důležitě oznámení: Zásadní informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku	Češsky
Podrobné zásadní informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedeném webovém adresě (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce firmy Yamaha ve své zemi (viz druhá strana). * EHS: Evropský hospodářský prostor	
Fontos figyelemztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára	Magyar
A jelen Yamaha termékére vonatkozó részletes garancia-információkat, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keressék fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői rotával (lásd a következő oldalon). * EGT: Európai Gazdasági Térség	
Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele	Eesti keel
Täpsem teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole (vt järgmisele leheküljele). * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē	Latviešu
Lai saņemtu detaļāku garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdz, apmeklējot zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazināties ar jūsu valstī apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību (skatiet nākamā lappusi). * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarlėje	Lietuvių kalba
Jei reikia išsames informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarlėje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytą adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai (žr. kitolę puselę). *EEE – Europos ekonominė erdvė	
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku	Slovenčina
Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancijnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na nášho zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine (pozrite nasledujúcu stranu). * EHP: Európsky hospodársky priestor	
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici	Slovenščina
Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi (glejte drugo stran lista). * EGP: Evropski gospodarski prostor	
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИПТ* и Швейцария	Български език
За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИПТ* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна (вж. на гърба). * ЕИПТ: Европейско икономическо пространство	
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția	Limba română
Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră (a se vedea pe verso). * SEE: Spațiul Economic European	

http://europe.yamaha.com/warranty/

Yamaha Representative Offices in Europe

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria
Schlegelgasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

BELGIUM

Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB, Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

BULGARIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schlegelgasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

CYPRUS

NAKAS Music Cyprus Ltd.
31C Nikis Ave., 1086 Nicosia
Tel: +357 (0)22 510 477
Fax: +357 (0)22 511 080

CZECH REPUBLIC

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schlegelgasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
(Yamaha Scandinavia AB Filial Denmark)
Generatørvæj 6A, 2730 Herlev, Denmark
Tel: +45 44 92 49 00
Fax: +45 44 54 47 09

ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Sycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

FINLAND

(For Musical Instrument)
F - Musiikki OY
Kaivaniementkatu 7, PL260
00101 Helsinki, Finland
Tel: +358 (0)9 618511
Fax: +358 (0)9 61851385

(For Pro Audio)

Yamaha Scandinavia AB
Yamaha Scandinavia AB
J A Wettergrens gata 1
Västra Frölunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Göteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

FRANCE

Yamaha Musique France
Zone d'activité de Pariest
7, rue Ambroise Croizat
77183 Croissy-Beaubourg, France
(B.P. 70, 77312 Marne la Vallée Cedex 2
France-Adresse postale)
Tel: +33 (0)1 64 61 4000
Fax: +33 (0)1 64 61 4079

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstr 22-34
D-25462 Rellingen, b. Hamburg, Germany
Tel: +49 (0)4101 3030
Fax: +49 (0)4101 303 77702

GREECE

PH. Nakas S.A.Music House/Service
19 KM Leoforos Lavriou
19002 Peganía / Attiki, Greece
Tel: +30 (0)210 6686260
Fax: +30 (0)210 6686269

HUNGARY

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schlegelgasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

ICELAND

(For Musical Instrument)
HLJODFAERAHUSID EHF
Sidumula 20
108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354 525 50 50
Fax: +354 568 65 14

(For Pro Audio)

Yamaha Scandinavia AB
Yamaha Scandinavia AB
J A Wettergrens gata 1
Västra Frölunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Göteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

IRELAND (REPUBLIC OF IRELAND)

Yamaha Music UK Ltd.
Sherbourne Drive
Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL
United Kingdom
Tel: +353 (0) 1526 2449
Fax: +44 (0) 1908 369278

ITALY

Yamaha Musica Italia s.p.a.
Viale Italia 88
20020, Lainate (Milano), Italy
Tel: +39 (0)02 93577 1
Fax: +39 (0)02 937 0956

LATVIA

Yamaha Music Europe GmbH
(Branch Poland)
ul. 17 Sycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,
Branch Switzerland in Zurich
Seefeldstrasse 94, CH-8008
Zürich, Switzerland
Tel: +41 (0)1 3833990
Fax: +41 (0)1 3833918

LITHUANIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Sycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB, Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

MALTA

Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street
Msida MSD06
Tel: +356 (0)2133 2093
Fax: +356 (0)2133 2144

NETHERLANDS

Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB, Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

NORWAY

YS Oslo Liaison Office
(Yamaha Scandinavia AB Filial Norway)
Grini Naeringspark 1
1361 Osteras, Norway
Tel: +47 67 16 77 70
Fax: +47 67 16 77 79

POLAND

YAMAHA Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Sycznia 56
02-146 WARSZAWA/POLSKA
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.U.
Sucursal Portuguesa
Rua Alfredo da Silva
2610-016 Amadora, Portugal
Tel: +351 214 704 330
Fax: +351 214 718 220

ROMANIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schlegelgasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SLOVAKIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schlegelgasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schlegelgasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SPAIN

Yamaha Música Ibérica, S.A.U.
Ctra. de la Coruna km.17, 200
28230 Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34 902 39 8888
Fax: +34 91 638 4660

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J A Wettergrens gata 1
Västra Frölunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Göteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

SWITZERLAND

Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,
Branch Switzerland in Zurich
Seefeldstrasse 94, CH-8008
Zürich, Switzerland
Tel: +41 (0)1 3833990
Fax: +41 (0)1 3833918

UNITED KINGDOM

Yamaha Music UK Ltd.
Sherbourne Drive
Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL
United Kingdom
Tel: +44 (0) 870 4445575
Fax: +44 (0) 1908 369278



Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment



This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC.

By disposing of these products correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

[For business users in the European Union]

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

[Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte



Be ndet sich dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Ger te nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.

In bereinstimm ung mit Ihren nationalen Bestimmungen und den Richtlinien 2002/96/EC, bringen Sie alte Ger te bitte zur f achgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektroger te helf en Sie, wertvolle Ressourcen zu sch tz en und verhindern m gliche negativ e Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte M llentsorgung auftreten k nnten.

F r weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektroger te , kontaktieren Sie bitte Ihre r tliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

[Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union]

Wenn Sie Elektroger te ausrangieren m chten, k ontaktieren Sie bitte Ihren H ndler oder Zulieferer f r weitere Informationen.

[Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union]

Dieses Symbol gilt nur innerhalb der Europ ischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren m chten, k ontaktieren Sie bitte Ihre r tlichen Beh rden oder Ihren H ndler und fr agen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

Information concernant la Collecte et le Traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques.



Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2002/96/EC.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

[Pour les professionnels dans l'Union Européenne]

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

[Information sur le traitement dans d'autres pays en dehors de l'Union Européenne]

Ce symbole est seulement valable dans l'Union Européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

Información para Usuarios sobre Recolección y Disposición de Equipamiento Viejo



Este símbolo en los productos, embalaje, y/o documentación que se acompaña significa que los productos electrónicos y eléctricos usados no deben ser mezclados con desechos hogareños corrientes.

Para el tratamiento, recuperación y reciclado apropiado de los productos viejos, por favor llévelos a puntos de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y las directivas 2002/96/EC.

Al disponer de estos productos correctamente, ayudar a ahorrar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud humana y el medio ambiente, el cual podría surgir de un inapropiado manejo de los desechos.

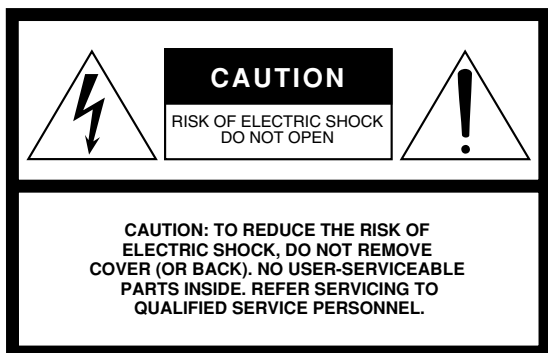
Para mayor información sobre recolección y reciclado de productos viejos, por favor contacte a su municipio local, su servicio de gestión de residuos o el punto de venta en el cual usted adquirió los artículos.

[Para usuarios de negocios en la Unión Europea]

Si usted desea deshacerse de equipamiento eléctrico y electrónico, por favor contacte a su vendedor o proveedor para mayor información.

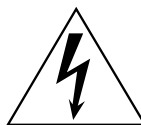
[Información sobre la Disposición en otros países fuera de la Unión Europea]

Este símbolo solo es válido en la Unión Europea. Si desea deshacerse de estos artículos, por favor contacte a sus autoridades locales y pregunte por el método correcto de disposición.



The above warning is located on the bottom of the unit.

Explanation of Graphical Symbols



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1 Read these instructions.
- 2 Keep these instructions.
- 3 Heed all warnings.
- 4 Follow all instructions.
- 5 Do not use this apparatus near water.
- 6 Clean only with dry cloth.
- 7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer’s instructions.
- 8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10 Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

- 11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12 Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13 Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

(UL60065_03)

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music U.K. Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-868-07-57

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-238 2160

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii
Most street, Moscow, 107996, Russia
Tel: 495 626 0660

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinxin-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
5F Ambience Corporate Tower Ambience Mall Complex
Ambience Island, NH-8, Gurgaon-122001, Haryana, India
Tel: 0124-466-5551

INDONESIA

PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantara
Gedung Yamah Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 080-004-0022

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Musica Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

HEAD OFFICE

Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-3273



Yamaha Global Home
<http://www.yamaha.com>
Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Digital Musical Instruments Division
© 2009 - 2011 Yamaha Corporation

WR86780 104POCR*.~**B0
Printed in Indonesia